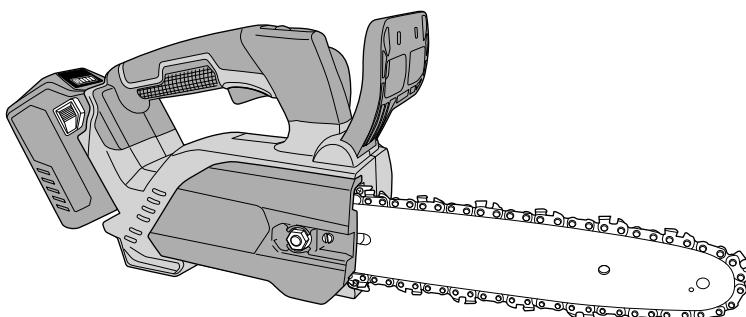


CS3625DC · CS3630DC



CS3625DC



en Handling instructions

zh 使用說明書

ko 취급 설명서

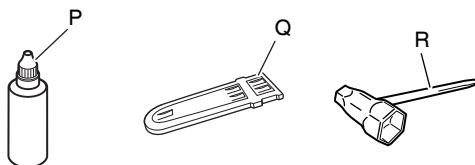
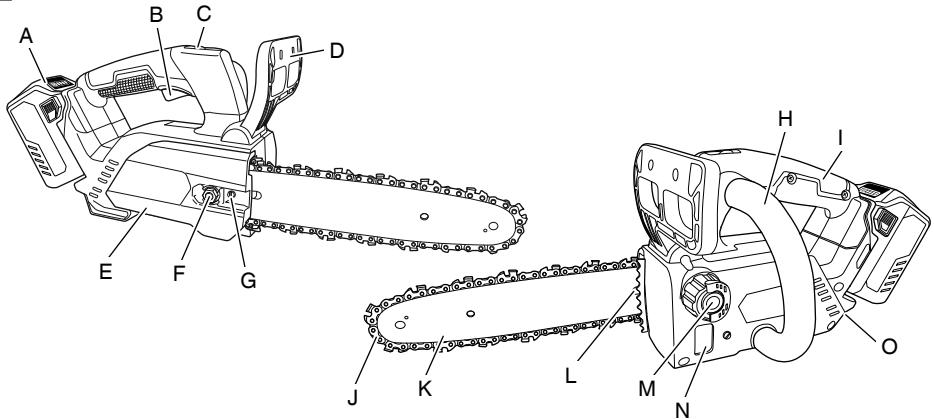
vi Hướng dẫn sử dụng

th คู่มือการใช้งาน

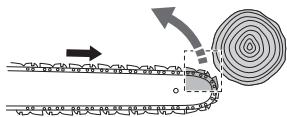
id Petunjuk pemakaian

ar تعليمات المعالجة

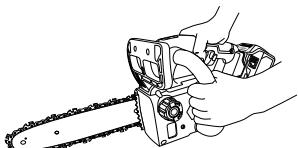
1



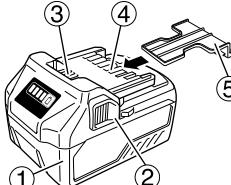
2



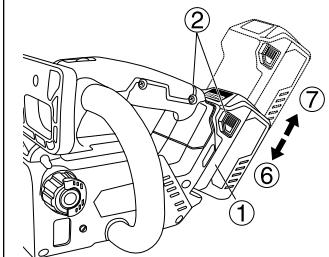
3



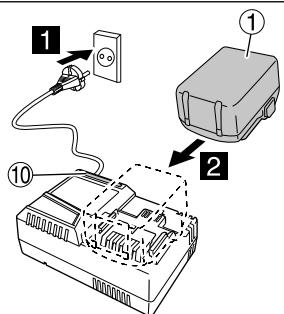
4



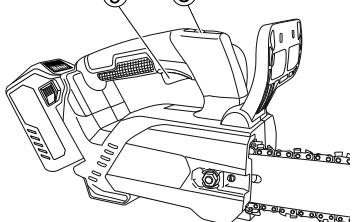
5

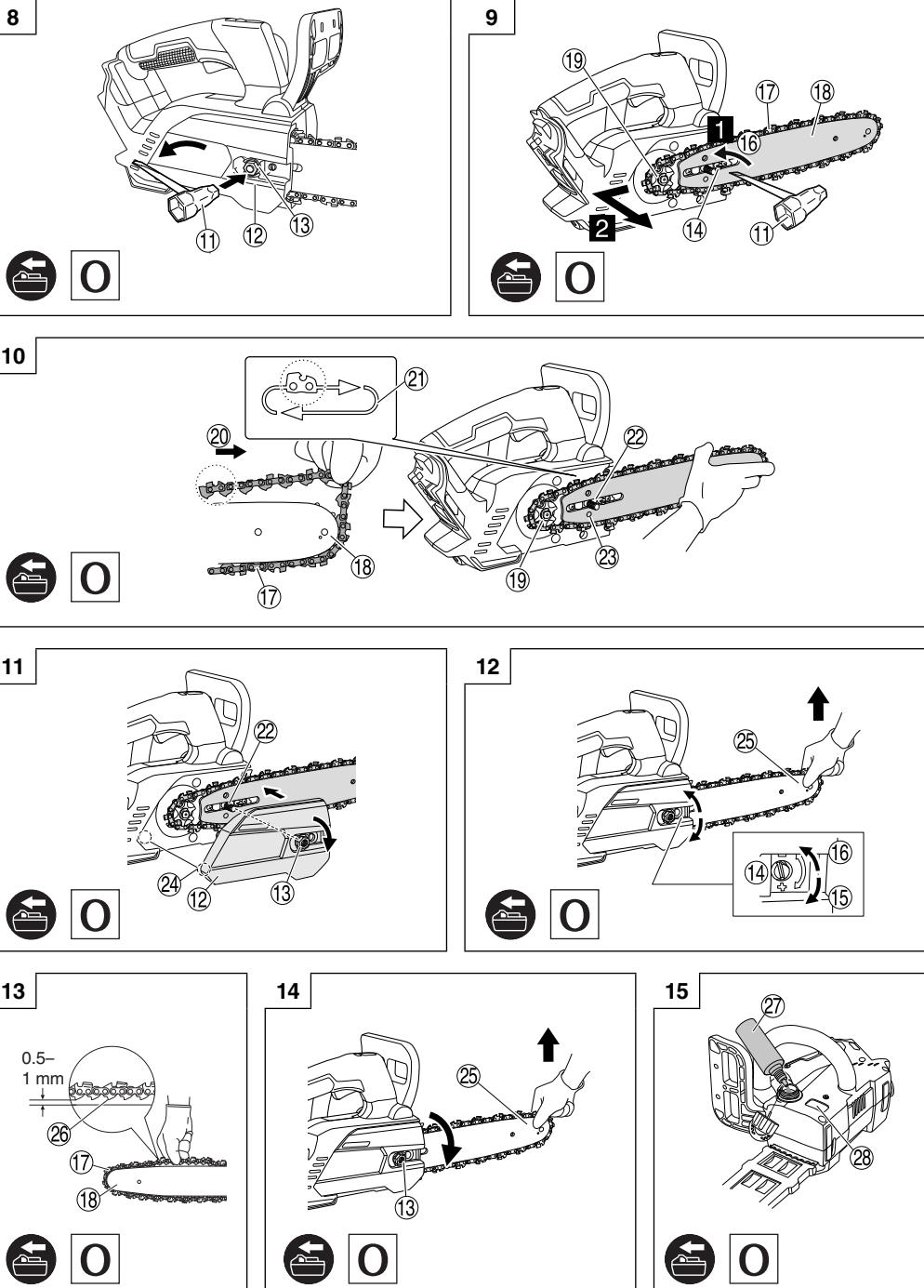


6

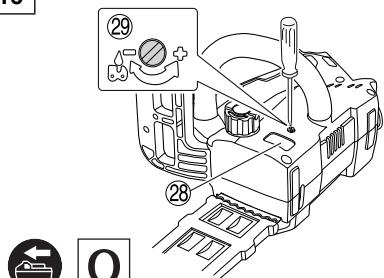


7



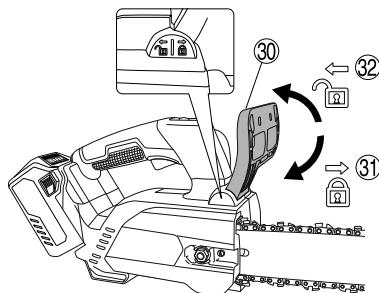


16

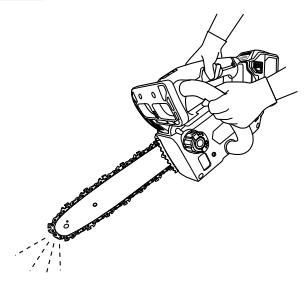


O

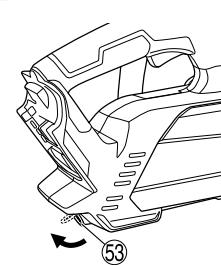
17



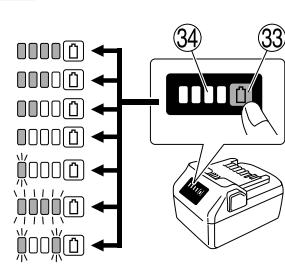
18



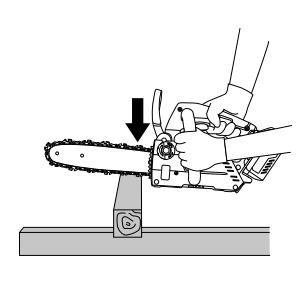
19



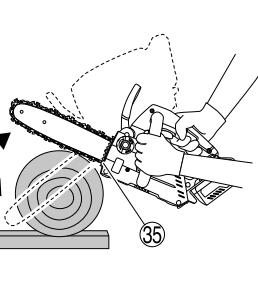
20



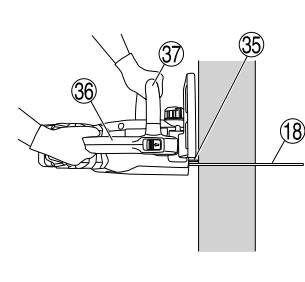
21



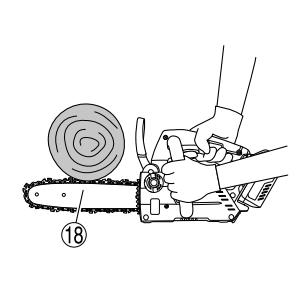
22



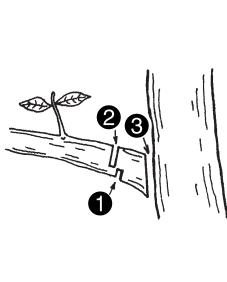
23



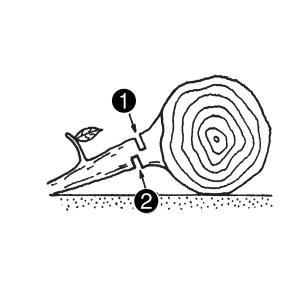
24

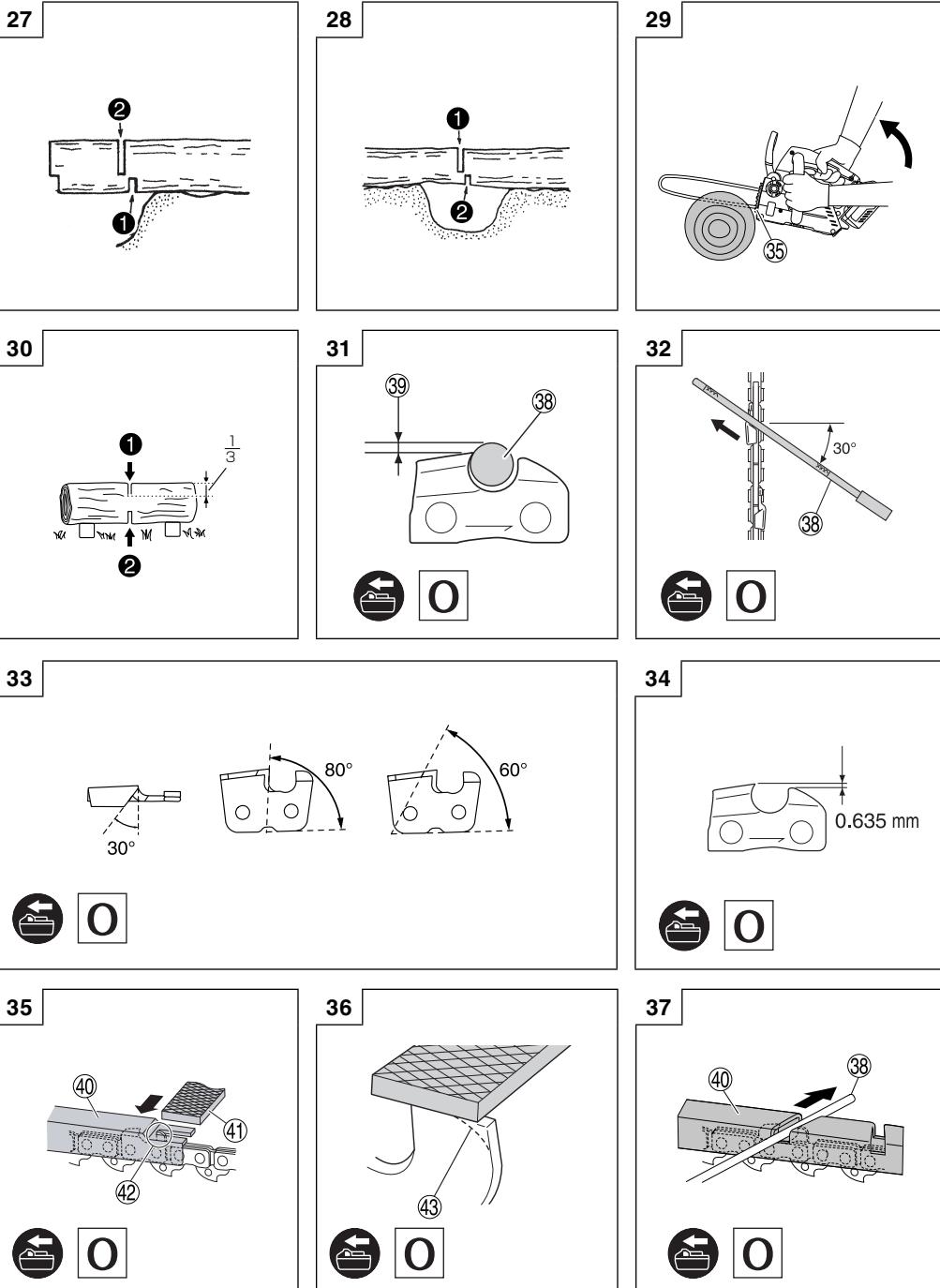


25

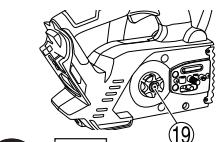
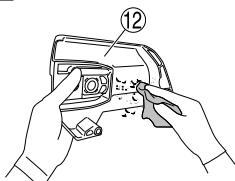


26



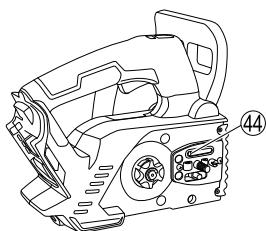


38



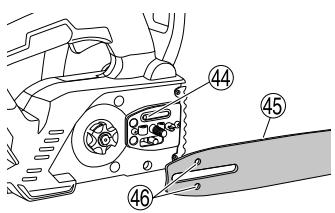
O

39



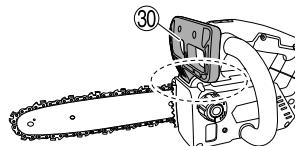
O

40



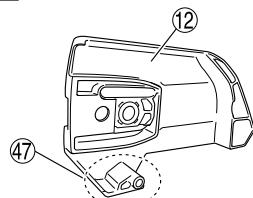
O

41



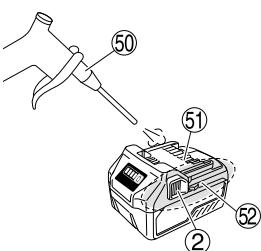
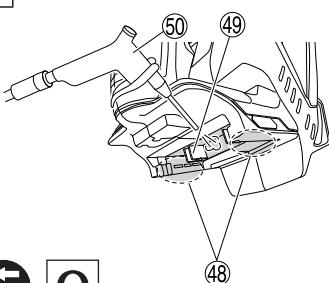
O

42



O

43



O

SYMBOLS

WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.

| |
|---|
| CS3625DC / CS3630DC: Cordless Chain Saw |
| To reduce the risk of injury, user must read instruction manual. |
| Do not use a power tool in the rain and moisture or leave it outdoors when it is raining. |
| Read, understand and follow all warnings and instructions in this manual and on the unit. |
| Always wear eye, head and ear protectors when using this unit. |
| Beware of chain saw kickback and avoid contact with bar tip. |
| Always use chain saw two-handed. |
| It is important that you wear the protective clothing for feet, legs, hands, fore-arms and head. |
| This chain saw is for use by trained tree service operator only. Use without proper training can result in severe injuries. |
| Chain oil delivery rate adjustment |
| Disconnect the battery |

⚠ WARNING

This chain saw (CS3625DC / CS3630DC) is designed especially for tree care and surgery. Only persons trained in tree care and surgery may use this saw. Observe all literature, procedures and recommendations from the relevant professional organization. Failure to do so constitutes a high accident risk. We recommend always using a rising platform for sawing in trees. Rappelling techniques are extremely dangerous and require special training. The operator must be trained in and familiar with the use of safety equipment and working and climbing techniques. Always use the restraining equipment for both the operator and the saw.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit.
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.
Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet.
Never modify the plug in any way.
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.
Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

WHAT IS WHAT? (Fig. 1)

- A: Battery: Power source to drive the unit.
- B: Switch: Device activated by the finger.
- C: Lock-off lever: Lever that prevents the accidental operation of the trigger.
- D: Chain brake: Device for stopping or locking the saw chain.
- E: Side cover: Protective cover to the guide bar, saw chain, clutch and sprocket when the chain saw is in use.
- F: Nut: Nut for securing side cover.
- G: Tensioning screw: Device for adjusting tension of saw chain.
- H: Front handle: Support handle located at or towards the front of the main body.
- I: Rear handle (Top handle): Support handle located on the rear of the main body.
- J: Saw chain: Chain, serving as a cutting tool.
- K: Guide bar: The part that supports and guides the saw chain.
- L: Spiked bumper: Device for acting as a pivot when in contact with a tree or log.
- M: Oil tank cap: Cap for closing the oil tank.
- N: Oil sight glass: Window to check chain oil amount.
- O: Hook: Tool for hanging the unit with rope etc.
- P: Oil feeder: Container for oil.
- Q: Chain case: Case for covering the guide bar and saw chain when the unit is not being used.
- R: Combi box spanner: The tool for removing or installing a side cover and tensioning the saw chain.

English

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.

A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean.

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.

Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.

Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.

Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.

g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.

Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) Never service damaged battery packs.

Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

CORDLESS CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

1) General chain saw safety warnings

- a) **This chain saw is not intended for tree felling.** Use of the chain saw for operations different than intended could result in serious injury to the operator or bystanders.
- b) **The operator must be trained in safe climbing techniques and in the use of all recommended additional safety equipment, such as harness, loops, straps, rope and karabiners, and other fall arrest systems for the operator and the saw.** Establishing a secure location in the tree at each working position is essential to avoid a hazardous situation.
- c) **Wear eye protection, ear protection and protective equipment for head, forearms, hands, legs and feet that is suitable for tree climbing.** Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- d) **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended.** For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.
- e) **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- f) **Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the chain saw "live" and could give the operator an electric shock.
- g) **Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating.** Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- h) **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
- i) **Use extreme caution when cutting thin branches.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- j) **Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw.** Make sure the switch is off and the battery pack is removed. Unexpected actuation of the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- k) **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body.** When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- l) **Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing the bar and chain.** Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- 2) **Causes and operator prevention of kickback:** Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. (Fig. 2)

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of machine misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- a) **Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** (Fig. 3) Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- b) **Do not overreach.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- c) **Only use replacement guide bars and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.
- d) **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- 1. Work without pressure. In addition, always keep your body warm.
- 2. Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating.
- 3. Before commencing work, reflect fully on the work procedures involved and work to avoid accidents, otherwise injury may occur.
- 4. Do not use in the event of bad weather, such as strong wind, rain, snow, fog, or in areas prone to rockfall or avalanches.
In bad weather, judgment may be impaired and the vibration may result in disaster.
- 5. When visibility is poor, such as during bad weather or night, do not use the unit. In addition, do not use it in rain or in a location exposed to rain.
Unstable foothold or loss of balance may result in an accident.
- 6. Check the guide bar and saw chain before starting the unit.
- O If the guide bar or saw chain is cracked, or the product is scratched or bent, do not use the unit.
- O Check if the guide bar and saw chain are securely installed. If the guide bar or saw chain is broken or dislodged, this may result in an accident.
- 7. Before starting work, check to ensure the switch does not engage unless the lock-off lever is pressed.
If the unit does not work properly, immediately stop using and request repair from your HiKOKI Authorized Service Center.
- 8. Install the saw chain properly, in accordance with the instruction manual.
If installed incorrectly, the saw chain will come off the guide bar and injury may occur.

English

9. Never remove any of the safety devices equipped on the chain saw (chain brake, lock-off lever, chain catcher etc.).
In addition, do not alter or immobilize them.
Injury may occur.
 10. In the following cases, switch the unit off and ensure the saw chain is no longer moving:
 - When not in use.
 - When shifting to a new work location.
 - When inspecting, adjusting or replacing the saw chain, guide bar, chain case and any other part.
 - When refilling the chain oil.
 - When removing dust etc. from the body.
 - When removing obstacles, trash or sawdust generated from work from the work area.
 - When you take off the unit, or when you get away from the unit.
 - Otherwise, if you sense danger or anticipate risk.
If the saw chain is still moving, an accident may occur.
 11. Work should generally be performed individually. When multiple individuals are involved, ensure sufficient spacing between them.
 12. Remain more than 15 m away from other people.
In addition, when working with multiple persons, remain 15 m or more apart.
 - There is a risk of impact with scatters and other accidents.
 - Prepare a whistle alert etc. and determine appropriate contact method for other workers beforehand.
 13. Before cutting standing trees, ensure the following:
 - Determine a safe evacuation location prior to cutting.
 - Remove obstacles (e.g., branches, shrubs) in advance.
 14. During use, if the unit performance deteriorates, or you notice any abnormal sound or vibration, immediately switch off and discontinue use, and return to your HiKOKI Authorized Service Center for inspection or repair.
If you continue using, injury may occur.
 15. If the unit is accidentally dropped or exposed to impact, inspect carefully for damage or cracks and ensure there is no deformation.
If the unit is damaged, cracked or deformed, injury may occur.
 16. When transporting the unit by car, secure the unit to prevent it moving.
There is a risk of accident.
 17. Do not switch the unit on while the chain case is attached.
Injury may occur.
 18. Ensure there are no nails and other foreign objects in the material.
If the saw chain impact on the nail etc., injury may occur.
 19. To avoid the guide bar becoming entangled with the material when chopping on a verge or when subject to the weight of material while cutting, install a supporting platform close to the cutting position.
If the guide bar becomes entangled, injury may occur.
 20. If the unit is to be transported or stored after use, either remove the saw chain, or attach the chain case.
If the saw chain comes into contact with your body, injury may occur.
 21. Adequately care for the unit.
 - To ensure work can be performed safely and efficiently, care for the saw chain to ensure it provides optimal cutting performance.
 - When replacing the saw chain or guide bar, maintaining the body, filling oil etc., follow the instruction manual.
 22. Ask the shop to repair the unit.
 - Do not modify this product, since it already complies with the applicable safety standards.
- Always refer to your HiKOKI Authorized Service Center for all repairs.
Attempting to repair the unit yourself may result in an accident or injury.
 23. When not using the unit, ensure it is properly stored. Drain off the chain oil, and keep in a dry place out of reach of children or a locked location.
 24. If the warning label is no longer visible, peels off or is otherwise unclear, apply a new warning label.
For the warning label, refer to your HiKOKI Authorized Service Center.
 25. When working, if local rules or regulations apply, comply with the same.
 26. Make sure that the battery is installed firmly. If it is at all loose it could come off and cause an accident.
 27. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.
Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
 28. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.
 - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
 - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
 - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.
Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
 29. Always use the tool and battery at temperatures between -5°C and 40°C.

PRECAUTIONS FOR BATTERY AND CHARGER

1. Always charge the battery at a temperature of 0°C–40°C. A temperature of less than 0°C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature higher than 40°C.
The most suitable temperature for charging is that of 20°C–25°C.
2. Do not use the charger continuously.
When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery.
3. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
4. Never disassemble the rechargeable battery or charger.
5. Never short-circuit the rechargeable battery.
Short-circuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
6. Do not dispose of the battery in fire.
If the battery is burnt, it may explode.
7. Using an exhausted battery will damage the charger.
8. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
9. Do not insert objects into the air ventilation slots of the charger.
Inserting metal objects or flammable into the charger air ventilation slots will result in an electrical shock hazard or damage to the charger.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

- When the battery power remaining runs out, the motor stops.

In such case, charge it up immediately.

- If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.

- If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.

In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

- Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.

- During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.

- Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.

- Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.

- Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).

- Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.

- Do not use an apparently damaged or deformed battery.

- Do not use the battery for a purpose other than those specified.

- If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.

- Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.

- Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.

- Do not use in a location where strong static electricity generates.

- If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.

- Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

CAUTION

- If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.

If left untreated, the liquid may cause eye-problems.

- If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.

There is a possibility that this can cause skin irritation.

- If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case.**

- Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (See Fig. 4).**

REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

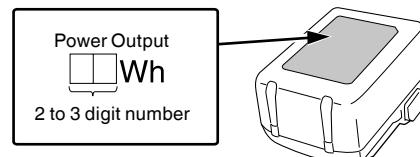
When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.

- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.



NAMES OF PARTS (Fig. 1–Fig. 43)

| | | | |
|---|-----------------------|---|--------------------------------------|
| ① | Battery | ⑯ | Increase the tension |
| ② | Latch | ⑯ | Decrease the tension |
| ③ | Ventilation holes | ⑯ | Saw chain |
| ④ | Terminals | ⑯ | Guide bar |
| ⑤ | Battery cover | ⑯ | Sprocket |
| ⑥ | Insert | ⑯ | Blade direction |
| ⑦ | Pull out | ⑯ | Illustration showing blade direction |
| ⑧ | Lock-off lever | ⑯ | Bolt |
| ⑨ | Switch | ⑯ | Chain tensioner boss |
| ⑩ | Charge indicator lamp | ⑯ | Lug |
| ⑪ | Combi box spanner | ⑯ | Guide bar tip |
| ⑫ | Side cover | ⑯ | Drive link |
| ⑬ | Nut | ⑯ | Chain oil |
| ⑭ | Tensioning screw | ⑯ | Oil sight glass |

English

| | | | |
|------|--------------------------------|------|-----------------------------|
| (29) | Oil pump adjuster | (42) | Protruding depth gauge head |
| (30) | Chain brake | (43) | Round off |
| (31) | Actuation | (44) | Chain oil spout |
| (32) | Release | (45) | Groove |
| (33) | Battery level indicator switch | (46) | Oil hole |
| (34) | Battery level indicator lamp | (47) | Chain catcher |
| (35) | Spike | (48) | Battery sliding grooves |
| (36) | Rear handle (Top handle) | (49) | Terminal (Product) |
| (37) | Front handle | (50) | Air blow gun |
| (38) | Round file | (51) | Terminal (Battery) |
| (39) | 1/5 of diameter of file | (52) | Sliding grooves |
| (40) | Depth gauge jointer | (53) | Hook |
| (41) | Flat file | | |

SPECIFICATIONS

1. Power tool

| Model | CS3625DC | CS3630DC |
|---------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Voltage | 36 V | |
| Saw chain | Type | 90PX-040X 90PX-045X |
| | Pitch | 9.5 mm (3/8") |
| Guide bar | Gauge | 1.1 mm (0.043") |
| | Type | 104MLEA041 124MLEA041 |
| Guide bar | Size (Max. cutting length) | 250 mm 300 mm |
| | Number of teeth | 6 |
| Sprocket | Pitch | 9.5 mm (3/8") |
| No-load chain speed | 12.6 m/s (760 m/min) | |
| Chain oil tank capacity | 70 ml | |
| Battery available for this tool | BSL36A18, BSL36B18 | |
| Weight* | 2.0 kg | |

* Weight: Saw chain, guide bar, chain case, oil, battery not included

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

2. Battery

| | |
|------------------|------------------|
| Model | BSL36A18 |
| Voltage | 36 V / 18 V* |
| Battery capacity | 2.5 Ah / 5.0 Ah* |

* The tool itself will automatically switch over.

STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed on page 96.

Standard accessories are subject to change without notice.

APPLICATIONS

- Cutting of timber/logs
- Pruning of garden trees

CHARGING

Before using the power tool, charge the battery as follows.

1. Connect the charger's power cord to the receptacle.

When connecting the plug of the charger to a receptacle, the charge indicator lamp will blink in red (At 1-second intervals).

2. Insert the battery into the charger.

Firmly insert the battery into the charger as shown in Fig. 6 (on page 2).

3. Charging

When inserting a battery in the charger, the charge indicator lamp will blink in blue.

When the battery becomes fully recharged, the charge indicator lamp will light up in green. (See Table 1)

(1) Charge indicator lamp indication

The indications of the charge indicator lamp will be as shown in Table 1, according to the condition of the charger or the rechargeable battery.

Table 1

| Charger status | Status of indicator lamp | Indication meaning |
|---------------------|--|--|
| Before charging | ON/OFF at 0.5 sec. intervals (RED) █ █ █ █ | Plugged into power source *1 |
| While charging | Lights for 0.5 sec. at intervals of 1 sec. (BLUE) █ █ █ █ | Charged at less than 50% |
| | Lights for 1 sec. at intervals of 0.5 sec. (BLUE) █ █ █ █ | Charged at less than 80% |
| | Lights continuously (BLUE) ██████████ | Charged at more than 80% |
| Charging complete | Lights continuously (GREEN) ██████████ (Continuous buzzer sound: about 6 sec.) | |
| Overheat standby | ON/OFF at 0.3 sec. intervals (RED) █ █ █ █ | Battery overheated. Unable to charge. *2 |
| Charging impossible | ON/OFF at 0.1 sec. intervals (PURPLE) ████████████████ (Intermittent buzzer sound: about 2 sec.) | Malfunction in the battery or the charger *3 |

*1 If the red lamp continues to blink even after the charger has been attached, check to confirm that the battery has been fully inserted.

*2 Although charging will start once the battery has cooled down even when left in situ, the best practice is to remove the battery and allow it to cool down in a shaded, well-ventilated location before charging.

*3

- Fully insert the battery.
- Check to confirm that no foreign matter is stuck to the battery mount or terminals.
<If charging takes a long time>
- Charging will take longer at extremely low ambient temperatures. Charge the battery in a warm location (such as indoors).
- Do not block the air vent. Otherwise the interior will overheat, reducing the charger's performance.
- If the cooling fan is not operating, contact a HiKOKI Authorized Service Center for repairs.

(2) Regarding the temperatures and charging time of the rechargeable battery

The temperatures and charging time will become as shown in **Table 2**.

Table 2

| | | |
|--|--------------------|--|
| Model | UC18YSL3 | |
| Type of battery | Li-ion | |
| Charging voltage | 14.4–18 V | |
| Temperatures at which the battery can be recharged | 0°C–50°C | |
| Charging time for battery capacity, approx. (At 20°C) | 1.5 Ah | 15 min |
| | 2.0 Ah | 20 min |
| | 2.5 Ah | 25 min |
| | 3.0 Ah | 20 min (BSL1430C, BSL1830C: 30 min) |
| | 4.0 Ah | 26 min (BSL1840M: 40 min) |
| | 5.0 Ah | 32 min |
| | 6.0 Ah | 38 min |
| | 8.0 Ah | 52 min |
| | Multi volt battery | 1.5 Ah (x 2 unit) 20 min 2.5 Ah (x 2 unit) 32 min 4.0 Ah (x 2 unit) 52 min |
| Number of battery cells | 4–10 | |
| Charging voltage for USB | 5 V | |
| Charging current for USB | 2 A | |
| Weight | 0.6 kg | |

NOTE

The recharging time may vary according to temperature and power source voltage.

CAUTION

When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.

4. Disconnect the charger's power cord from the receptacle.

5. Hold the charger firmly and pull out the battery.

NOTE

Be sure to pull out the battery from the charger after use, and then keep it.

Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2–3 times.

How to make the batteries perform longer.

(1) Recharge the batteries before they become completely exhausted.

When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.

(2) Avoid recharging at high temperatures.

A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

CAUTION

- If the battery is charged while it is heated because it has been left for a long time in a location subject to direct sunlight or because the battery has just been used, the charge indicator lamp of the charger lights for 0.3 seconds, does not light for 0.3 seconds (off for 0.3 seconds). In such a case, first let the battery cool, then start charging.
- When the charge indicator lamp flickers (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery connector. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.

MOUNTING AND OPERATION

| Action | Figure | Page |
|------------------------------------|--------|------|
| Removing and inserting the battery | 5 | 2 |
| Switch operation*1 | 7 | 2 |
| Using the hook*2 | 19 | 4 |
| Selecting accessories | — | 97 |

*1 Switch operation

When the switch is engaged while sliding the lock-off lever, the saw chain rotates. (**Fig. 7**)
Unless the lock-off lever is being slid, the switch cannot be engaged.

After the switch is engaged, the saw chain continues rotating as long as it is pressed down.

When the switch is released, a brake is applied to stop the saw chain rotation.

WARNING

Do not secure the lock-off lever in the slid position.
If the switch is accidentally engaged, the unit may unexpectedly start and injury may occur.

*2 Using the hook

WARNING

When using the hook, ensure the unit is securely suspended to avoid the risk of falling.
If the unit falls, an accident may occur.

INSTALLING (REPLACING) SAW CHAIN

WARNING

- To prevent accidents, always switch the unit off, and remove the battery.
- Don't use the saw chain or the guide bar other than those specified in "SPECIFICATIONS".

CAUTION

Wear thick gloves and be careful to avoid injury with the saw chain.

NOTE

- When removing the saw chain, remove sawdust from the oil spout, oil hole, and guide bar groove. If sawdust accumulates, this may cause the unit to fail.
- Use the correct type of saw chain in accordance with the specifications. If you install the wrong type of guide bar, the saw chain may come off and injury may occur.

1. Removing the side cover (Fig. 8)

Turn the nut and remove the side cover.

2. Removing the saw chain and guide bar (Fig. 9)

Rotate the tensioning screw in the "+" direction to introduce a small amount of slack in the saw chain, then detach from the sprocket. Detach along with the guide bar in the direction indicated by the arrow.

3. Engaging the new saw chain in the sprocket (Fig. 10)

- ① Attach the saw chain from the guide bar tip. Make sure the saw chain is oriented so that the blade faces in the direction shown in the illustration below the sprocket.
- ② Insert the bolt and chain tensioner boss into the hole in the guide bar while holding the chain and guide bar tip. Engage the end of the saw chain to the sprocket and mount the guide bar to the saw body.

4. Installing the side cover (Fig. 11)

- ① Attach the side cover by inserting the lug into the slot in the saw body. Make sure the saw chain does not come loose from the guide bar.
- ② Rotate the nut once to temporarily fix it. Remove any dirt around the side cover before reattaching.

5. Adjusting the saw chain tension (Fig. 12)

- While lifting the guide bar tip, turn the tensioning screw to adjust the saw chain tension.
- Turn the tensioning screw to the "+" to increase the saw chain tension, and to the "-" to decrease it.

6. Checking the saw chain tension (Fig. 13)

Adjust the saw chain tension so that the gap between the saw chain drive link and the guide bar is 0.5 to 1 mm when you lift the saw chain slightly near the center of the guide bar.

7. Securing the nut (Fig. 14)

When adjustment is complete, lift up the guide bar, and fully tighten the nut.

WARNING

After adjusting the saw chain tension, ensure the nut is fully tightened.

If it is loose, injury may occur.

INSPECTION AND PREPARATION PRIOR TO USE

Prior to use, make the following inspection and preparation.

WARNING

- To prevent accidents, always perform steps 1 to 3 ensuring the battery is removed from the body.
- Do not secure the lock-off lever in the slid position. If the switch is accidentally engaged, the unit may unexpectedly start and injury may occur.

1. Ensuring the switch is off

- If you insert the battery without knowing whether the switch is engaged, the unit may unexpectedly start, which may result in an accident.
- When the switch is engaged while the lock-off lever is in the slid position, the unit switches on, and when the switch is released, the unit switches off.

2. Checking the saw chain tension

- If the saw chain tension is incorrect, there is a risk of damage to the saw chain or guide bar and malfunction. Referring to steps 5 to 7 "Installing (replacing) saw chain," ensure an appropriate tension is set.
- While the saw chain is still new, it is particularly stretchy, so periodically check the tension and adjust as required.
- Also check the nut is securely tightened.

3. Checking the chain oil

- This unit is delivered without chain oil inside. Ensure the oil tank is filled with the chain oil provided before use. (Fig. 15)
- Periodically check the oil sight glass during work and replenish oil as required.
- If the chain oil supplied runs out, use HiKOKI chain oil sold separately or equivalent chain oil on the market.
- The chain oil lubricates automatically. The discharge rate for auto lubrication is factory preset to the maximum.
To reduce the discharge rate, turn the oil pump adjuster on the right side of the oil sight glass clockwise. (Fig. 16)

NOTE

- The oil tank capacity is about 70 ml. Make sure no oil leaks or overflows from the oil tank when replenishing the chain oil.
- We recommend that you stock up with chain oil. If you continue working without chain oil, the saw chain may burn through, or the motor may fail.
- Be careful to avoid dust or other foreign matter from entering the oil tank. If dust and other foreign matter enter the oil tank, the unit may fail.
- Chain oil left in the tank may leak due to the structure of this unit. Although this does not indicate a malfunction, it may soil the storage location, so be careful. When storing, empty the oil from the oil tank, and place an item under the main body which can absorb any leaks.
- Replenish the oil after every approximately 10 minutes of operation. (*Varies depending on the cutting usage conditions)

4. Installing the battery (Fig. 5)

As shown in Fig. 5, push firmly until it clicks into place.

CAUTION

Securely attach the battery.

If the battery is not securely attached, it may come off and injury may occur.

5. Checking operation of chain brake (Fig. 17)

WARNING

- Although the chain brake is an emergency stop device, this is not completely reliable. Operate carefully to avoid the risk of kickback.
- The chain brake is intended for use in emergencies and when starting up. Do not use it indiscriminately.
- To avoid impaired movement of the chain brake due to buildup of sawdust etc., clean regularly.
- The chain brake is an important component to ensure safe use.
If you have any concern regarding the chain brake operation, request repair from your HiKOKI Authorized Service Center.

The chain brake is an emergency stop device that stops the saw chain when the unit is subject to kickback etc., to reduce risk.

(Refer to "Causes and operator prevention of kickback.") Push the chain brake in the direction indicated by the arrow (①) to apply the chain brake and stop the saw chain. To release the chain brake, release the switch and pull back on the chain brake.

CAUTION

The chain brake functions only when power is turned on. Check chain brake function in a location with no people or obstructions nearby.

- (1) Press the switch while sliding the lock-off lever.
- (2) Once the saw chain begins turning, push the chain brake forward toward the saw chain.
- (3) If the saw chain stops, the chain brake is functioning as it should. To release the brake, release the switch and pull back on the chain brake.

6. Checking chain oil discharge (Fig. 18)

- When switching the unit on, chain oil automatically lubricates the saw chain and guide bar.
- If oil does not seem to emerge 2 to 3 minutes after the unit starts, check if any sawdust has accumulated around the oil spout.
(Refer to "Cleaning the chain oil spout.")
(Refer to "Checking the chain oil.")

CUTTING PROCEDURES

WARNING

- When working in trees, wear appropriate protection on your eyes, head, hands, legs, and arms, as well as slip-resistant foot protection.
- Prior to operation, ensure that chain brake works.
- During use, grip the handle securely with both hands. (Fig. 3)
- When cutting timber from the bottom, ensure the saw chain does not impact with the timber.
If the unit is pushed back, injury may occur.
- During work breaks or after work, always switch the unit off, and remove the battery from the main body.

Always monitor the workplace and surrounding area, ensure there are no objects which could cause injuries, accidents or failure, and if any are present, remove them in advance.

In particular, when establishing a foothold for working, ensure there is no instability or any object which could be tripped over.

① Ensuring the unit is switched off

If the storage battery is inserted while the switch is unknowingly engaged, the unit may unexpectedly start, which may result in an accident.

② Installing the battery (Fig. 5)

As shown in Fig. 5, push firmly until it clicks into place.

③ Engaging the switch

Ensuring the saw chain is not in contact with the timber, engage the switch, and start cutting when the saw chain speed has increased.

CAUTION

- When switching the unit on, ensure the saw chain does not contact with material or anything else.
- During use, be careful to ensure the saw chain does not contact with other material or object. In particular, when you have finished cutting, be careful to ensure it does not touch the ground.

NOTE

Refill the oil tank early to prevent the unit running out of oil.

1. General cutting procedures

- (1) Switch ON the power while keeping the saw slightly away from the wood to be cut. Start sawing only after the unit has reached full speed.
- (2) When sawing a slender piece of wood, press the base section of the guide bar against the wood and saw downward as shown in Fig. 21.
- (3) When sawing a thick piece of wood, press the spike on the front section of the unit against the wood and cut it with a lever action while using the spike as a fulcrum as shown in Fig. 22.
- (4) When cutting wood horizontally, turn the unit body to the right so that the guide bar is below and hold the upper side of the front handle with your left hand. Hold the guide bar horizontally and place the spike that is on the front of the unit body on the lumbar. Using the spike as a fulcrum, cut into the wood by turning the rear handle to the right. (Fig. 23)
- (5) When cutting into wood from the bottom, touch the upper part of the guide bar to the wood lightly. (Fig. 24)
- (6) As well as carefully studying the handling instructions, ensure practical instruction in the operation of the chain saw prior to use, or at least practice working with the chain saw by cutting lengths of round timber on a sawing trestle.
- (7) When cutting logs or timbers which are not supported, support them properly by immobilizing them during cutting using a sawing trestle or other proper method.

REMAINING BATTERY INDICATOR

You can check the battery's remaining capacity by pressing the remaining battery indicator switch to light the indicator lamp. (Fig. 20, Table 3)

The indicator will shut off approximately 3 seconds after the remaining battery indicator switch is pressed.

It is best to use the remaining battery indicator as a guide since there are slight differences such as ambient temperature and the condition of the battery.

Also, the remaining battery indicator may vary from those equipped to a tool or charger.

Table 3

| State of lamp | Battery Remaining Power |
|---------------|---|
| | Lights ; The battery remaining power is over 75%. |
| | Lights ; The battery remaining power is 50%–75%. |
| | Lights ; The battery remaining power is 25%–50%. |
| | Lights ; The battery remaining power is less than 25%. |
| | Blinks ; The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible. |
| | Blinks ; Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down. |
| | Blinks ; Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer. |

NOTE

Do not give a strong shock to the switch panel or break it. It may lead to a trouble.

English

CAUTION

- When cutting wood from the bottom, there is a danger that the unit body may be pushed back toward the user if the chain strongly impacts with the wood.
- Do not cut all the way thorough the wood by starting from the bottom since there is the danger of the guide bar flying up out of control when the cut is finished.
- Always prevent the operating chain saw from touching the ground or wire fences.

2. Branch cutting

(1) Cutting branches from a standing tree:

A thick branch should initially be cut off at a point away from the trunk of the tree.

First cut in about one third of the way from below, and then cut off the branch from above. Finally, cut off the remaining portion of the branch even with the trunk of the tree. (Fig. 25)

CAUTION

- Always be careful to avoid falling branches.

- Always be alert for chain saw recoil.

(2) Cutting branches from fallen trees:

First cut off branches that do not touch the ground, then cut off those which touch the ground. When cutting thick branches that touch the ground, first cut in about half of the way from above, then cut the branch off from below. (Fig. 26)

CAUTION

- When cutting off branches which touch the ground, be careful that the guide bar does not become bound by pressure.
- During the final cutting stage, beware of the log suddenly rolling.

3. Log cutting

When cutting a log positioned as shown in Fig. 27, first cut in about one third of the way from below, then cut down all the way from above. When cutting a log that straddles a hollow as shown in Fig. 28, first cut in about two thirds of the way from above, then cut upward from below.

CAUTION

- Ensure the guide bar does not become bound in the log by pressure.
- When working on inclined ground, be sure to stand on the uphill side of the log. If you stand on the downhill side, the cut-off log may roll toward you.

4. Cutting a log laid flat

Make sure the log is stable.

Push the spike against the log. Use the spike as a fulcrum about which the handle can be lifted to facilitate cutting. (Fig. 29)

5. Cutting a log supported at both ends

Start by sawing to a depth of approximately one third from the top, then saw from underneath to complete the cut. The guide bar may become stuck within the saw cut if you attempt to cut all the way through from the top. (Fig. 30)

Precation for cutting work

For large-scale operation or non-stop work

This tool comes with an over-heat protection circuit that protects the electronic parts that control the rechargeable battery. During sustained use or during operations under high loads generated by pressure against the tool, tool temperature will rise and eventually trigger the over-heat protection circuit, which will shut down the tool.

If this happens, let the tool cool for a length of time. When the temperature drops, it will again become possible to use the tool. When the rechargeable battery has to be exchanged during continuous operation, let the tool rest for about 15 minutes.

Gripping/pushing force of chain saw

Always grip the chain saw securely.

In addition, do not force the chain saw more than necessary. When cutting, additional force exerted on the chain saw will not accelerate the cutting speed. This will strain the motor, impair the performance, and damage or cause malfunction of the motor or guide bar. Use the unit in the range where the saw chain is at a reasonable speed.

In particular, when the saw chain stops (becomes jammed) due to the excessive force, it may cause an injury or failure of the unit.

Chain catcher

- The chain catcher is located on the power head just below the chain to further prevent the possibility of a broken chain striking the chain saw user.
- When the saw chain is cut, replace it with a new one referring to "Installing (replacing) saw chain".

SHARPENING OF THE CHAIN BLADE

WARNING

To prevent accidents, always turn off the switch and remove the battery from the main body.

CAUTION

Always wear thick gloves when handling the saw chain.

NOTE

Sharpen the saw chain and adjust the depth gauge at the central position on the guide bar, with the saw chain attached to the main body.

When the sharpness of saw chains deteriorates, the motor and each part of the body are burdened and the efficiency declines.

For optimal performance of the unit, frequent maintenance is necessary to keep the saw chain sharp.

1. Blade sharpening

Use a 4 mm diameter round file.

The round file should be held against the chain blade so that one-fifth of its diameter extends above the top of the blade, as shown in Fig. 31.

Sharpen the blades by keeping the round file at a 30° angle in relation to the guide bar, as shown in Fig. 32.

File the blades by gently pushing the round file in the direction of the grip.

Make sure the round file does not touch the saw chain when drawing back the file.

Ensure that all saw blades are filed at the same angle, or the cutting efficiency of the tool will be impaired. Appropriate angles for sharpening the blades correctly are shown in Fig. 33. (Round file is sold separately.)

2. Adjustment of depth gauge

WARNING

- Do not sand the top part of the bumper tie strap and bumper drive link, nor cause the shape of said parts to deform.

- Adjustment of depth gauges must be in line with the predetermined dimensions and shapes, otherwise the risk of kickback may increase, causing an injury.

Bumper tie strap



Bumper drive link



Depth gauges shall be all lined up in the same manner because they are used to adjust depth at the position where the cutter inlays into the wood.

When sharpening the saw chain, be sure to check the depth gauge every two or three times. (Fig. 34)

Place a depth gauge jointer on the saw chain, leave the gauge visible at the groove, and use a flat file to bevel the portion out of the depth gauge jointer. (Fig. 35) (Depth gauge jointer and flat file are sold separately.) After filing away the depth gauge, round off the front side of the depth gauge as it was. (Fig. 36) After sharpening the saw chain, place it into chain oil to wash off the filings.

If filings are not cleaned off, the saw chain and guide bar will quickly wear while in use.

The depth gauge jointer can also be used when dressing with a round file. (Fig. 37)

MAINTENANCE AND INSPECTION

After operation, perform inspection and maintenance of each part when storing the unit.

WARNING

During maintenance and inspection, always switch off the unit and remove the battery from the main body.

CAUTION

Always wear thick gloves when handling the saw chain.

1. Inspection of saw chains

- Occasionally inspect the saw chain. In the event of any abnormality, replace it with a new one referring to "Installing (replacing) saw chain".
- Inspect the chain tension and check if it is correctly tightened.
- Stop using the unit when the saw chain becomes blunt and sharpen it referring to "Sharpening of the chain blade".
- After use, carefully lubricate the saw chain and guide bars with oil for rust-proofing.

NOTE

When cleaning the side cover, sprocket, chain oil spout, and guide bar, see the procedure "Installing (replacing) saw chain" and remove the saw chain.

2. Cleaning the side cover and sprocket (Fig. 38)

Clean and remove any swarf or dust left inside the parts.

3. Cleaning the chain oil spout (Fig. 39)

Before cleaning the chain oil spout, remove the side cover and guide bar.

4. Cleaning the guide bar (Fig. 40)

When sawdust and similar become clogged in the groove of the guide bar or oil spout, the oil may not flow, which may result in the unit failing.

Remove the guide bar and clean any sawdust clogged in the groove after use and when replacing the saw chain. (Refer to "Installing (replacing) saw chain".)

5. Cleaning the chain brake (Fig. 41)

Use a brush to remove any swarf from the gap to the saw body.

6. Inspecting the chain catcher (Fig. 42)

The chain catcher is designed to protect the operator from being struck by the saw chain if the chain comes loose or is severed.

The chain catcher is integrated into the side cover.

Check to confirm that the chain catcher is not damaged.

7. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

8. Maintenance of the motor

The motor unit winding is the very "heart" of the power tool.

Exercise due care to ensure the winding does not become damaged and/or wet with oil or water.

9. Cleaning the battery installation compartment and the battery (Fig. 43)

WARNING

Wear protective glasses and a dust mask when cleaning with an air blow gun.

Failure to do so may result in inhalation or exposure of the eyes to debris or dust.

Use a brush or air blow gun to remove any swarf or dust and keep the saw clean.

NOTE

- Allowing swarf and dust to build up during use may cause the battery to fall off or other accidents. Allowing swarf and dust to build up can also result in malfunctions, including faulty contact between the battery and the terminals.
- After cleaning, check to confirm that the battery can be easily detached and reattached to the tool body.

10. Cleaning of the outside

When the chain saw is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, for they melt plastics.

11. Storage

- Clean all parts thoroughly. Coat metal parts with a thin layer of corrosion inhibitor.
- Be sure to repair any damaged areas before storing.
- When storing the unit, perform cleaning and maintenance of each part and mount the chain case to the guide bar.
- Store the power tool and battery in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

NOTE

Storing Lithium-ion Batteries

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than those designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

TROUBLESHOOTING

Use the inspections in the table below if the tool does not operate normally. If this does not remedy the problem, consult your dealer or the HiKOKI Authorized Service Center.

| Symptom | Possible cause | Remedy |
|--|--|--|
| The motor sounds but the saw chain... <input type="radio"/> does not move <input type="radio"/> does not move freely | The chain brake may be activated. | Release by pulling the chain brake toward you. |
| | The saw chain tension is excessive. | Check the saw chain tension, and if it is too tight, loosen the tension. |
| | Saw chain comes out of the sprocket. | Check the saw chain is properly engaged on the sprocket. |
| | Inside the side cover... → sawdust is jammed → foreign matter is trapped | Clean the side cover. |
| | In the guide bar groove... → sawdust is jammed → oil does not flow | Clean the guide bar groove and the oil hole. Make sure there is oil in the oil tank, and replenish as required. |
| Poor sharpness | The saw chain... → is worn out or the blade is broken → is rusted | Sharpen the saw chain. If the wear or breakage is very severe, replace with a new saw chain. |
| | The direction of the saw chain is reversed, | Re-attach ensuring the correct direction. |
| | Saw chain tension is loose. | Check the saw chain tension and tighten if it is loose. |
| Chain oil <input type="radio"/> is slow-flowing <input type="radio"/> does not come out (seizes up) | Lack of chain oil in the tank. | Replenish with chain oil. |
| | Chain oil spout is clogged. | Clean the chain oil spout. |
| Battery cannot be installed. | Attempting to install a battery other than that specified for the tool. | Please install a multi volt type battery. |

符號

警告

以下為使用於本機器的符號。請確保您在使用前明白其意義。

| | |
|--|--|
| | CS3625DC / CS3630DC: 鏊鋸機 |
| | 使用前請詳讀使用說明書。 |
| | 不要在雨中和潮濕處使用本電動工具，或在下雨時將其放置於室外。 |
| | 閱讀、理解並遵守本手冊和機體上的所有警告及說明。 |
| | 使用本機時請全程佩戴護目鏡、頭罩和耳罩。 |
| | 當心鏈鋸機反彈，並避免接觸桿前端。 |
| | 始終用雙手使用鏈鋸機。 |
| | 穿上可保護足部、腿部、手部、前臂和頭部的防護服很重要。 |
| | 本鏈鋸機僅供經過訓練的樹木修剪服務操作者使用。未經適當培訓而使用可能會導致嚴重傷害。 |
| | 鏈油輸送速率調整 |
| | 取出電池 |

部位名稱（圖 1）

- A: 電池：驅動本機的電力來源。
- B: 開關：以手指啟動的裝置。
- C: 鎖定桿：可防止起動器意外操作的鎖定桿。
- D: 鏊條制動器：停止或鎖定鋸鏈的裝置。
- E: 側蓋：使用鏈鋸時，保護導桿、鋸鏈、離合器和鏈輪的蓋子。
- F: 螺帽：用於固定側蓋的螺帽。
- G: 張力螺絲：調整鋸鏈張力的裝置。
- H: 前把手：位於或朝向主機體前端的支撐把手。
- I: 後把手（頂部把手）：位於主機體背部上的支撐把手。
- J: 鋸鏈：鏈條，作為鋸切工具使用。
- K: 導桿：支撐和引導鋸鏈的零件。
- L: 尖刺保險槓：接觸樹木或圓木時，具有支點作用的裝置。
- M: 油箱蓋：關閉油箱的蓋子。
- N: 油視鏡：檢查鏈條油量的視窗。
- O: 掛鉤：用繩索等懸掛本機的工具。

P: 純油器：裝油的容器。

Q: 鏊條箱：不使用本機時，用來覆蓋導桿和鋸鏈的箱蓋。

R: 複合箱扳手：用於拆卸或安裝側蓋和張緊鋸鏈的工具。

⚠ 警告

本鏈鋸機（CS3625DC / CS3630DC）專為保養樹木和樹木外科手術而設計。只有受過保養樹木和樹木外科手術訓練的人士才可以使用本鏈鋸機。遵守相關專業組織的所有資料、程序和建議。否則會造成高風險事故。建議您鋸切樹木時全程使用一個上升的平台。用繩索下降技術極其危險，需要特殊訓練。操作者必須接受訓練並熟悉安全設備的使用和作業以及攀爬技術。操作者和鏈鋸機應全程使用限制的設備。

一般安全規則

⚠ 警告

閱讀所有安全警告說明

未遵守警告與說明可能導致電擊、火災或其他嚴重傷害。

請妥善保存本使用說明書，以供未來參考之用。

「電動工具」一詞在警告中，係指電源操作（有線）之電動工具或電池操作（無線）之電動工具。

1) 工作場所安全

- a) 保持工作場所清潔及明亮。
雜亂或昏暗的區域容易發生意外。
- b) 勿在易產生爆炸之環境中操作，譬如易燃液體、瓦斯或粉塵存在之處。
電動工具產生火花會引燃粉塵或煙氣。
- c) 當操作電動工具時，確保兒童及過往人員遠離。
分神會讓您失去控制。

2) 電氣安全

- a) 電動工具插頭必須與插座配合，絕不可以任何方法修改插頭，且不得使用任何轉接插頭於有接地之電動工具。
不修改插頭及所結合之插座，可減少電擊。
- b) 避免身體接觸到地面，諸如管子、散熱器、爐灶及冰箱。
如果您的身體接地或觸地，會增加電擊的危險。
- c) 勿讓電動工具淋雨或曝露在潮濕的環境下。
電動工具進水會增加電擊的危險。
- d) 勿濫用電源線。請勿使用電源線去纏繞、拖拉電動工具或拔插頭，保持電源線遠離熱氣、油氣、尖角或可動零件。
損壞或纏繞的電源線會增加電擊之危險。

中國語

- e) 電動工具在室外操作時，請務必要使用適合室外用的延長線。
使用合適之室外用延長線會減少電擊的危險。
 - f) 若無法避免在潮濕地區操作電動工具，請使用以漏電斷路器 (RCD) 來保護電源。
使用 RCD，可降低觸電危險。
- 3) 人員安全
- a) 保持機警，注意您正在做什麼，並運用正確常識操作電動工具。
當你感到疲勞或受藥品、酒精或醫療影響時，請勿操作電動工具。
操作中瞬間的不注意，可能造成人員嚴重的傷害。
 - b) 使用個人防護裝備，經常配戴安全眼鏡。
配戴防塵口罩、防滑安全鞋、硬帽等防護裝備，或在適當情況下使用聽覺防護，可減少人員傷害。
 - c) 防止意外發生。在連接電源或電池組、拿起或攜帶工具前，請確認開關是在「off」(關閉)的位置。
以手指放在開關握持電動工具，或在電動工具的開關於“on”的狀況下插上插頭，都會導致意外發生。
 - d) 在電動工具啟動前，先卸下任何調整用鑰匙或扳手。
扳手或鑰匙遺留在電動工具的轉動部位時，可能導致人員傷害。
 - e) 身體勿過度伸張，任何時間要保持站穩及平衡。
以便在不預期的狀態下，能對電動工具有較好的控制。
 - f) 衣著要合宜，別穿太鬆的衣服或戴首飾。
保持你的頭髮、衣服及手套遠離轉動部位。
寬鬆的衣服、手飾及長髮會被捲入轉動部位。
 - g) 如果裝置要用於粉塵抽取及集塵設施，要確保其連接及正當使用。
使用集塵裝置可減少與灰塵相關的危險。
 - h) 請勿因頻繁使用本工具，熟悉操作而忽略本工具的安全原則。
粗心的行動有可能瞬間即造成嚴重傷害。
- 4) 電動工具之使用及注意事項
- a) 勿強力使用電動工具，使用正確之電動工具為您所需。
正確使用電動工具，會依其設計條件，使工作做得更好更安全。
 - b) 如果開關不能轉至開或關的位置，勿使用電動工具。
任何電動工具不能被開關所控制是危險的，必須要修理。
- c) 進行任何調整、更換配件或收存電動工具時，必須將插頭與電源分開，且需將電池組從電動工具中取出。
此種預防安全措施，可減少意外開啟電動工具之危險。
 - d) 收存停用之電動工具，需遠離兒童，且不容許不熟悉電動工具或未瞭解操作電動工具說明的人操作電動工具。
在未受過訓練的人手裡，電動工具極為危險。
 - e) 保養電動工具，檢查是否可動零件有錯誤的結合或卡住、零件破裂及可能影響電動工具操作的任何其他情形。
電動工具如果損壞，在使用前要修好。
許多意外皆肇因於不良的保養。
 - f) 保持切割工具銳利清潔。
適當的保養切割工具，保持銳利之切削鋒口，可減少卡住並容易控制。
 - g) 按照說明書使用電動工具、配件及刀具時，必須考量工作條件及所執行之工作。
若未依照這些使用說明操作電動工具時，可能造成相關之危害情況。
 - h) 保持把手和握持面乾燥、清潔，且未沾到油脂和潤滑油。
滑溜的把手和握持面在操作時會有安全上的問題，且可能造成本工具意外失去控制。
- 5) 電池式電動工具的使用及注意事項
- a) 需再充電時，僅能使用製造商指定的充電器。
因充電器僅適合同一型式的電池組，若使用任何其它電池組時，將導致起火的危險。
 - b) 使用電動工具時，僅能使用按照其特性設計的電池組。
因使用其它任何電池組時，將導致人員傷害及起火的危險。
 - c) 當電池組不再使用時，需保存好並遠離其它的金屬物件，例如：迴紋針、錢幣、鑰匙、圖釘、螺釘，或類似能造成端子與端子間連接的其它較小金屬物件。
因電池組端子間短路時，將導致燃燒或起火的危險。
 - d) 在誤用情況下，電解液可能自電池中噴出；請避免接觸。當發生意外接觸時，請用清水沖洗。
若電解液觸及眼睛時，請儘速尋求醫療協助。
因自電池中噴出的電解液，將導致灼傷或刺激皮膚。
 - e) 請勿使用損壞或改造的電池組或電動工具。
損壞或改造的電池可能會發生不可預知的行為，進而導致火災、爆炸或受傷的風險。
 - f) 請勿使電池組或電動工具接觸到火源或處於溫度過高的地方。
接觸火源或溫度超過 130°C 可能會引起爆炸。

- g) 請遵循所有充電指示，並且不要在說明書指定的溫度範圍之外為電池組或電動工具充電。充電不當或溫度超出指定範圍可能會損壞電池並增加火災的風險。

6) 維修

- a) 讓您的電動工具由合格修理人員僅使用相同的維修零件更換。
如此可確保電動工具的安全得以維持。
- b) 切勿對損壞的電池組進行維修。
電池組的維修只能由製造商或授權服務維修店進行。

注意事項

不可讓孩童和體弱人士靠近工作場所。

應將不使用的電動工具存放在孩童和體弱人士伸手不及的地方。

鏈鋸機安全警告

1) 鏈鋸機一般安全警告

- a) 本鏈鋸機非用於砍倒樹木。將鏈鋸機用於非預期之操作用途，可能會對操作人員或旁觀者造成嚴重傷害。
- b) 操作人員必須接受安全攀爬技術和使用所有建議的附加安全設備的培訓，例如安全帶、扣環、吊帶、繩索和登山扣，以及其他用於操作人員和鏈鋸機的防墜系統。在樹木的每個作業地點建立一個安全的位置對於避免危險情況至關重要。
- c) 佩戴適合爬樹的護目鏡、耳部保護裝置和用於頭部、前臂、手部、腿部和足部的防護裝備。適當的防護裝備可減少因飛出的碎片或意外接觸鏈鋸而造成的人體傷害。
- d) 用途僅限鋸切木材。請勿將鏈鋸機用於其他目的。例如：不要使用鏈鋸機切割金屬、塑料、磚石或非木質建材。將鏈鋸機使用於其他操作用途，可能會導致危險情況發生。
- e) 勿必用右手握持鏈鋸機的後把手，用左手握持鏈鋸機的前把手。左右手相反握持鏈鋸機將增加人體傷害的風險，應絕對禁止。
- f) 僅握住鏈鋸機的絕緣握持面，因為鏈鋸可能會接觸到隱藏的線路。接觸到「通電」電線的鏈鋸可能會使鏈鋸機的金屬零件「通電」，而造成操作人員觸電。
- g) 鏈鋸機運轉時，讓身體的所有部位遠離鏈鋸機。開始操作鏈鋸之前，確認鏈鋸機未與任何物品接觸。操作上的一時疏忽，可能會導致您的衣服或身體捲入鏈鋸機。
- h) 切割處於緊繩狀態的樹枝時，要提防樹枝彈回。當木質纖維中的張力被釋放時，加載了彈力的樹枝可能會撞擊操作人員和／或使鏈鋸機失控拋出。

- i). 鋸切細樹枝時要格外小心。細長的鋸切物可能會糾結在鏈鋸機上，使鏈鋸機突然向您揮擊或牽動您的身體導致失去平衡。
- j) 清除卡住的材料、存放或維修鏈鋸機時，請遵循所有的說明。確保開關已關閉並取出電池組。在清除卡住的材料或維修時意外引動鏈鋸機可能會導致嚴重的人體傷害。
- k) 攜帶鏈鋸機時，請握持前把手，並將電源關閉，與身體保持距離。搬運或存放鏈鋸機時，務必安裝導桿蓋。正確的處理方式將減少與移動中的鏈鋸機意外接觸的可能性。
- l). 按照說明書指示塗抹潤滑油，調整鏈條張力及更換桿和鏈條。不適當的鏈條張力，潤滑油過多或不足可能會導致工具損壞或增加反彈的危險。

2) 反彈的原因和操作人員的預防措施：

當導桿的前端或頂部觸碰到物體時，或當木材在鋸切時併攏而夾到鏈鋸時，可能會發生反彈的情形。(圖 2)

在某些情況下，前端的接觸可能會導致突然的反作用力，使導桿向上或向後甩向操作人員。

沿導桿頂部夾住鏈鋸可能會將導桿快速地反推向操作人員。

這些反作用力的任何一種都可能使您失去對電鋸的控制，而導致嚴重的人體傷害。請勿完全依賴電鋸中內建的安全裝置。身為鏈鋸機的使用者，應採取多重措施，以避免在鏈鋸作業中發生意外事故或傷害。

誤用和／或不正確的操作程序或環境是導致反彈的原因，可透過採取下列的適當預防措施，以避免反彈：

- a) 保持緊握姿勢，用雙手拇指與其他手指環繞緊握鏈鋸機的把手，且身體和手臂的位置要讓您可以抵制反彈的力量。(圖 3) 在採取適當預防措施的狀況下，操作人員可以控制反彈的力量。請勿放開鏈鋸機任其運轉。
- b) 身體勿過度伸長。這有助於防止前端意外接觸，並在意外情況發生時能善加控制鏈鋸機。
- c) 只能使用製造商指定的導桿和鏈條進行更換。更換指定以外的導桿和鏈條可能會導致鏈條斷裂和／或反彈。
- d) 按照製造商的說明書指示進行鏈鋸的磨銳和保養。降低深度規的高度可能會導致反彈的增加。

額外的安全警告

1. 作業時請放鬆。並務必使身體保持溫暖。
2. 鏈鋸機正在運作時，保持身體的所有部位遠離鏈鋸。
3. 在開始作業之前，請充分確認相關作業程序和內容，以避免發生意外，否則可能發生人體傷害。

4. 不要在刮強風、下雨、降雪、起霧等惡劣天候下或在容易發生落石或雪崩的地方使用。
天候惡劣時，可能會減弱您的判斷力，工具的振動亦可能導致災害。
5. 在惡劣天候或夜間等能見度差時，請勿使用本工具。亦不要在雨中或會被雨淋到的地方使用。
不穩定的立足點或失去平衡可能會導致事故的發生。
6. 啟動工具前，請檢查導桿和鋸鏈。
 - 若導桿或鋸鏈斷裂，或工具有刮傷或彎曲時，請勿使用。
 - 檢查導桿和鋸鏈是否安裝牢固。若導桿或鋸鏈損壞或脫落，可能會導致事故的發生。
7. 開始作業之前，請檢查以確保除非按下鎖定桿，否則開關不會接合。
若本工具不能正常運作，請立即停止使用，並要求 HiKOKI 授權服務中心進行維修。
8. 請按照使用說明書正確安裝鋸鏈。若未安裝正確，鋸鏈會從導桿脫落並可能導致人體傷害。
9. 切勿拆除鏈鋸機上配備的任何安全裝置（鏈條制動器、鎖定桿、擋鏈器等）。
另外，不要改變或固定這些安全設備。
否則可能會發生人體傷害。
10. 在下列情況下，請關閉工具的電源，並確保鋸鏈不再轉動：
 - 不使用時。
 - 移動到新的作業地點時。
 - 檢查、調整或更換鋸鏈、導桿、鏈條箱和任何其他零件時。
 - 補充鏈條油時。
 - 從機體移除灰塵等時。
 - 從作業區移除障礙物、垃圾或作業時產生的鋸屑時。
 - 放下或離開工具時。
 - 除上開情況之外，當您感覺到危險或有預期的風險時。
若鋸鏈仍持續轉動，可能會發生事故。
11. 應單獨進行作業。若有多數人員參與作業，請確保彼此之間有足夠的間距。
12. 與其他人員之間保持 15 公尺以上的距離。
另外，與多數人員一同作業時，請保持 15 公尺或更遠的距離。
 - 否則有發生撞擊等意外事故的危險。
 - 準備一個警笛等，事先決定與其他人員取得聯繫的適當方法。
13. 在鋸切豎立的樹木之前，請確保以下幾點：
 - 在鋸切前決定一個安全的撤離位置。
 - 預先移除障礙物（如樹枝、灌木）。
14. 在使用過程中，若發現工具性能不佳，或出現任何異常的聲音或振動，請立即關閉電源並停止使用，並將工具送往 HiKOKI 授權服務中心進行檢查或維修。
若您繼續使用，可能會發生人體傷害。
15. 若本工具意外掉落或受到撞擊，請仔細檢查有無損壞或裂縫，並確保沒有變形。
若工具損壞、斷裂或變形，可能會發生人體傷害。
16. 以車輛搬運本工具時，請將工具固定住以免滑動。否則有發生意外的危險。
17. 不要在工具裝有鏈條箱的狀態下打開電源。
否則可能會發生人體傷害。
18. 確保鋸切物內無釘子和其他異物。
若鋸鏈碰撞到釘子等，可能會發生人體傷害。
19. 鋸切時為避免導桿和鋸切物纏住，在邊緣進行截斷或容易受到鋸切物重量影響時，請在靠近鋸切位置的地方設置支撐平台。
若導桿纏住，可能會發生人體傷害。
20. 如果要在使用後搬運或存放下本機，請拆下鋸鏈或安裝鏈條箱。
若鋸鏈接觸到您的身體，可能會發生人體傷害。
21. 妥善維護本工具。
 - 為確保安全且有效率地執行作業，請妥善維護鋸鏈以確保其維持最佳的鋸切功能。
 - 更換鋸鏈或導桿、維修機體、塗抹潤滑油等時，請按照使用說明書的指示進行。
22. 修理工具時請洽詢經銷商。
 - 本產品已符合適用的安全標準，請勿進行改造。
 - 所有維修請向 HiKOKI 授權服務中心洽詢。
試圖自行修理本工具，可能會導致意外或人體傷害。
23. 不使用本工具時，請確保其妥善存放。
瀝乾鏈條油，將工具存放於乾燥且兒童接觸不到或加鎖保管的地方。
24. 若警告標籤不清晰、脫落或模糊時，請更換新的警告標籤。
請向 HiKOKI 授權服務中心洽詢以取得警告標籤。
25. 作業時請遵循當地相關法令或規章。
26. 確保電池安裝牢固。如果有鬆動，可能會脫落而造成事故。
27. 如果工具或電池端子（電池座）變形，請勿使用本產品。
安裝電池可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
28. 保持工具的端子（電池座）沒有削屑和灰塵。
 - 使用前請確認端子區域沒有堆積削屑和灰塵。
 - 使用過程中盡量避免工具上的削屑或灰塵掉落在電池上。
 - 暫停操作或使用後，請勿將工具留在可能暴露於有掉落削屑或灰塵的區域。
否則可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
29. 務必在 -5°C 至 40°C 的溫度下使用本工具和電池。

電池與充電器的注意事項

- 給電池充電時溫度必須為 0°C – 40°C。溫度低於 0°C 會導致過度充電，這是很危險的。不能在溫度高於 40°C 時給電池充電。
最適合充電的溫度是 20 – 25°C 之間。
- 請勿連續使用充電器。
完成一次充電後，請將充電器擱置大約 15 分鐘，然後再進行下一次充電。
- 請勿讓異物進入電池的連接口內。
- 切勿拆卸充電池或充電器。
- 切勿使充電池短路。
電池短路會造成極大電流和過熱。從而燒壞電池。
- 請勿將電池丟入火中。
燃燒電池會引起爆炸。
- 請勿使用耗竭電力的電池，否則將會損壞充電器。
- 充電後電池壽命若太短不夠使用，請盡快將電池送往經銷店。不可將用過的電池丟棄。
- 請勿將異物插入充電器的通風口。
若將金屬異物或易燃物插入充電器的通風口，將引起觸電事故或使充電器受損。

鋰離子電池使用注意事項

為延長使用壽命，鋰離子電池備配停止輸出的保護功能。

若是在使用本產品時發生下列 1 至 3 的情況，即使按下開關，馬達也可能停止。這並非故障，而是啟動保護功能的結果。

- 在殘留的電池電力即將耗盡時，馬達會停止。
在這種情況下，請立即予以充電。
- 若工具超過負荷，馬達亦可能停止。在這種情況下，請鬆開工具的開關，試著消除超過負荷的原因。之後您就可以再度使用。
- 若電池在過載工作情況下過熱，電池電力可能會中止。
在這種情況下，請停止使用電池，讓電池冷卻。之後您就可以再度使用。

此外，請留心下列的警告及注意事項。

警告

為事先防止電池發生滲漏、發熱、冒煙、爆炸及起火等事故，請確保留意下列事項。

- 1. 確保電池上沒有堆積削屑及灰塵。
- 在工作時確定削屑及灰塵沒有掉落在電池上。
- 確定所有工作時掉落在電動工具上的削屑和灰塵沒有堆積在電池上。
- 請勿將未使用的電池存放在曝露於削屑和灰塵的位置。
- 在存放電池之前，請清除任何可能附著在上面的削屑和灰塵，並請切勿將它與金屬零件（螺絲、釘子等）存放在一起。

- 請勿以釘子等利器刺穿電池、以鐵錘敲打、踩踏、丟擲電池，或將其劇烈撞擊。
- 切勿使用明顯損壞或變形的電池。
- 請依規定方式使用電池，切勿移作他用。
- 如果已過了再充電時間，電池仍無法完成充電，請立即停止繼續充電。
- 請勿將電池放置於高溫或高壓容器內。
- 發現有滲漏或異味時，請立即將電池遠離火源處。
- 請勿在會產生強烈靜電的地方使用。
- 如電池出現滲漏、異味、發熱、褪色或變形，或在使用、充電或存放時出現任何異常，請立即將它從裝備或電池充電器拆下，並停止使用。
- 請勿將電池浸入任何液體，或讓任何液體流入電池內。若水等具有導電性的液體滲入，可能會造成損壞，進而導致火災或爆炸。將電池存放在陰涼、乾燥的地方，遠離可燃及易燃物品。必須避免腐蝕性氣體環境。

注意

- 若電池滲漏出的液體進入您的眼睛，請勿搓揉眼睛，並以自來水等乾淨清水充分沖洗，立刻送醫。若不加以處理，液體可能會導致眼睛不適。
- 若液體滲漏至您的皮膚或衣物，請立即以自來水等清水沖洗。
上述情況可能會使皮膚受到刺激。
- 若初次使用電池時發現生銹、異味、過熱、褪色、變形及／或其他異常情況時，請勿使用並將該電池退還給供應商或廠商。

警告

若具有導電性的異物進入鋰離子電池的端子，可能會造成短路，進而引發火災。請在存放電池時遵循以下事項。

- 請勿將切削下來會導電的物品、鐵釘、鋼線、銅線或其他電線放入儲存箱內。
- 無論是將電池安裝在電動工具內，或是儲存電池，請確實壓下電池蓋，直至遮住通風孔為止，以防短路（請參閱圖 4）。

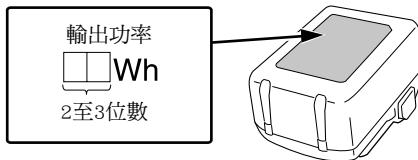
關於鋰離子電池的運輸

運輸鋰離子電池時，請遵守以下注意事項。

警告

安排運輸時，請通知運輸公司包裹中含有鋰離子電池，告知該電池之輸出功率，並按照運輸公司的指示。

- 輸出功率超過 100 Wh 的鋰離子電池被視為貨物分類中的危險物品，將需要特殊的申請程序。
- 對於國外的運輸，必須遵守國際法規則和目的國法規。



各部位名稱 (圖1 - 圖43)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|---------|---------|------|-------|------------|-----------|-------|-------------|---------|---------|-------------|---------|--------|-----------|--------|---------|------|------|--------|-------------|----------|-----------|----------|--------|-------|-------|
| ① 電池 | ② 門扣 | ③ 通氣孔 | ④ 端子 | ⑤ 電池蓋 | ⑥ 插入 | ⑦ 拉出 | ⑧ 鎖定桿 | ⑨ 開關 | ⑩ 充電指示燈 | ⑪ 複合箱扳手 | ⑫ 側蓋 | ⑬ 螺帽 | ⑭ 張力螺絲 | ⑮ 增加張力 | ⑯ 降低張力 | ⑰ 鋸鏈 | ⑱ 導桿 | ⑲ 鏈輪 | ⑳ 刀片方向 | ㉑ 顯示刀片方向的插圖 | ㉒ 螺栓 | ㉓ 鏈條張緊器凸座 | ㉔ 接線片 | ㉕ 導桿前端 | ㉖ 驅動鏈 | ㉗ 鏈條油 |
| ㉘ 油視鏡 | ㉙ 油泵調節器 | ㉚ 鏈條制動器 | ㉛ 引動 | ㉜ 釋放 | ㉝ 電池電量指示開關 | ㉞ 電池電量指示燈 | ㉟ 尖銳部 | ㉟ 後把手（頂部把手） | ㉞ 前把手 | ㉜ 圓銼刀 | ㉙ 銼刀直徑的 1/5 | ㉞ 深度規接頭 | ㉞ 扁銼刀 | ㉞ 突出的深度規頭 | ㉞ 收起 | ㉞ 鏈條油噴嘴 | ㉞ 凹槽 | ㉞ 油孔 | ㉞ 擋鏈器 | ㉞ 電池滑槽 | ㉞ 端子（產品） | ㉞ 吹氣槍 | ㉞ 端子（電池） | ㉞ 滑槽 | ㉞ 掛鉤 | |
| ㉘ 油視鏡 | ㉙ 油泵調節器 | ㉚ 鏈條制動器 | ㉛ 引動 | ㉜ 釋放 | ㉝ 電池電量指示開關 | ㉞ 電池電量指示燈 | ㉟ 尖銳部 | ㉟ 後把手（頂部把手） | ㉞ 前把手 | ㉜ 圓銼刀 | ㉙ 銼刀直徑的 1/5 | ㉞ 深度規接頭 | ㉞ 扁銼刀 | ㉞ 突出的深度規頭 | ㉞ 收起 | ㉞ 鏈條油噴嘴 | ㉞ 凹槽 | ㉞ 油孔 | ㉞ 擋鏈器 | ㉞ 電池滑槽 | ㉞ 端子（產品） | ㉞ 吹氣槍 | ㉞ 端子（電池） | ㉞ 滑槽 | ㉞ 掛鉤 | |
| ㉘ 油視鏡 | ㉙ 油泵調節器 | ㉚ 鏈條制動器 | ㉛ 引動 | ㉜ 釋放 | ㉝ 電池電量指示開關 | ㉞ 電池電量指示燈 | ㉟ 尖銳部 | ㉟ 後把手（頂部把手） | ㉞ 前把手 | ㉜ 圓銼刀 | ㉙ 銼刀直徑的 1/5 | ㉞ 深度規接頭 | ㉞ 扁銼刀 | ㉞ 突出的深度規頭 | ㉞ 收起 | ㉞ 鏈條油噴嘴 | ㉞ 凹槽 | ㉞ 油孔 | ㉞ 擋鏈器 | ㉞ 電池滑槽 | ㉞ 端子（產品） | ㉞ 吹氣槍 | ㉞ 端子（電池） | ㉞ 滑槽 | ㉞ 掛鉤 | |
| ㉘ 油視鏡 | ㉙ 油泵調節器 | ㉚ 鏈條制動器 | ㉛ 引動 | ㉜ 釋放 | ㉝ 電池電量指示開關 | ㉞ 電池電量指示燈 | ㉟ 尖銳部 | ㉟ 後把手（頂部把手） | ㉞ 前把手 | ㉜ 圓銼刀 | ㉙ 銼刀直徑的 1/5 | ㉞ 深度規接頭 | ㉞ 扁銼刀 | ㉞ 突出的深度規頭 | ㉞ 收起 | ㉞ 鏈條油噴嘴 | ㉞ 凹槽 | ㉞ 油孔 | ㉞ 擋鏈器 | ㉞ 電池滑槽 | ㉞ 端子（產品） | ㉞ 吹氣槍 | ㉞ 端子（電池） | ㉞ 滑槽 | ㉞ 掛鉤 | |

規格

1. 電動工具

| | | |
|----|--------------------------|---|
| 機型 | CS3625DC | CS3630DC |
| 電壓 | 36 V | |
| 鋸鏈 | 類型 節距 厚度 | 90PX-040X 9.5 mm (3/8") 1.1 mm (0.043") |
| 導桿 | 類型 尺寸 (最大切割 長度) | 104MLEA041 250 mm 124MLEA041 300 mm |
| 鏈輪 | 齒數 節距 | 6 9.5 mm (3/8") |
| | 空載鏈條速度 | 12.6 m/s (760 m/min) |
| | 鏈油箱容量 | 70 ml |
| | 可用於本工具的電池 | BSL36A18, BSL36B18 |
| | 重量 * | 2.0 kg |

* 重量：不含鋸鏈、導桿、鏈條箱、機油、電池

註：

HiKOKI 不斷研究和開發新產品，若規格發生變更，恕不另行通知。

2. 電池

| | |
|------|------------------|
| 機型 | BSL36A18 |
| 電壓 | 36 V / 18 V* |
| 電池容量 | 2.5 Ah / 5.0 Ah* |

* 工具本身將自動切換。

標準附件

除了主機身(1台)以外，包裝盒內包含第96頁所列之附件。

標準附件可能不預先通告而徑予更改。

用途

- 鋸切木材 / 原木
- 修剪園林樹木

充電

使用電動工具之前，按下述方法將電池進行充電。

1. 將充電器的電源線連接到插座。

當充電器的插頭連接到插座時，充電信號燈會閃爍紅燈（間隔為 1 秒）。

2. 將電池裝入充電器。

將電池確實插入充電器如 圖 6（第 2 頁）所示。

3. 充電。

將電池插入充電器中時，充電指示燈將呈藍色閃爍。

當電池充滿時，充電指示燈將呈綠色亮起。
(參見表 1)

(1) 充電指示燈指示

充電指示燈的指示將根據充電器或充電電池的情況，如表 1 中所示。

表 1

| 充電器 狀態 | 指示燈狀態 | 指示說明 |
|-----------|---|------------------|
| 充電前 | 以 0.5 秒為間隔亮起／熄滅（紅） | 插入電源 *1 |
| 充電時 | 以 1 秒為間隔亮起 0.5 秒。（藍） | 充電低於 50% |
| | 以 0.5 秒為間隔亮起 1 秒。（藍） | 充電低於 80% |
| | 連續亮起（藍） | 充電高於 80% |
| 充電完成 | 連續亮起（綠） (持續蜂鳴聲：約 6 秒。) | |
| 過熱待機 | 以 0.3 秒為間隔亮起／熄滅（紅） | 電池過熱。 無法充電。*2 |
| 無法充電 | 以 0.1 為間隔亮起／熄滅（紫） (間歇的蜂鳴聲： 約 2 秒） | 電池或充電器故障 *3 |

*1 如果安裝充電器後紅色指示燈持續閃爍，請檢查確認電池已完全插入。

*2 雖然電池在原位冷卻後會開始充電，但最佳做法是在充電前將電池取出並放在陰涼、通風良好的地方冷卻。

*3

○ 完全插入電池。

○ 請檢查確認在電池座或端子上無異物。

<如果充電需要很長時間>

○ 在極低的環境溫度下充電需要更長的時間。在溫暖的地方（例如室內）為電池充電。

○ 請勿堵塞通風口。否則內部會過熱，降低充電器的性能。

○ 如果冷卻風扇無法運轉，請聯繫 HiKOKI 授權服務中心進行維修。

(2) 關於溫度和充電電池的充電時間

溫度和充電時間將變為表 2 中所示。

表 2

| | | |
|-------------------------------|-----------|---|
| 型號 | UC18YSL3 | |
| 電池類型 | 鋰離子 | |
| 充電電壓 | 14.4-18 V | |
| 電池可以充電的溫度 | 0°C -50°C | |
| 電池容量的充電 估計時間（溫度 為 20°C） | 1.5 Ah | 15 分鐘 |
| | 2.0 Ah | 20 分鐘 |
| | 2.5 Ah | 25 分鐘 |
| | 3.0 Ah | 20 分鐘 (BSL1430C， BSL1830C： 30 分鐘) |
| | 4.0 Ah | 26 分鐘 (BSL1840M： 40 分鐘) |
| | 5.0 Ah | 32 分鐘 |
| | 6.0 Ah | 38 分鐘 |
| | 8.0 Ah | 52 分鐘 |
| | 多電壓 電池 | 1.5 Ah (× 2 個) 2.5 Ah (× 2 個) 4.0 Ah (× 2 個) |
| 電池組數量 | 4-10 | |
| USB 充電電壓 | 5 V | |
| USB 充電電流 | 2 A | |
| 重量 | 0.6 kg | |

註：

根據環境溫度和電源電壓，充電時間可能會有所不同。

注意

連續使用電池充電器時，充電器溫度會昇高，而造成充電失敗。一旦充電完成，請等待 15 分鐘後再進行下一次充電。

4. 將充電器的電源線從插座拔下。

5. 抓穩充電器並取出電池

註：

充電後，先將電池從充電器中取出，然後妥善保存。

使用新電池或其他電池，產生電量較弱的問題時。

由於新電池及長時間未使用之電池的內部化學物質未活化，因此初次及第二次使用時的電量會較弱。此為暫時現象；在充電 2 至 3 次後，電量就會恢復正常。

怎樣讓電池使用時間更長。

(1) 在電池電量完全耗盡之前給電池充電。

在感覺工具的動力變弱時，停止使用工具並為電池充電。如果繼續使用工具消耗電流，可能會造成對電池的損壞，電池使用壽命會縮短。

(2) 避免在高溫下充電。

充電電池在剛使用後會發熱。如果在電池剛使用後為電池充電，電池的內部化學物質的性能會下降，電池使用壽命會縮短。請先將電池放置一會兒，待電池冷卻後再進行充電。

注意

○ 電池因長時間放置在直射陽光處遭到日曬或剛使用後會發熱，若在此時進行充電，充電器的信號燈會亮起 0.3 秒，非亮起 0.3 秒（熄滅 0.3 秒）。此時您必須先待電池冷卻，再進行充電。

○ 充電信號燈快速閃爍時（間隔時間為 0.2 秒），請檢查充電器的電池連接處是否有異物並加以清除。若沒有異物，則表示電池或充電器可能發生故障，請將其送往當地授權服務中心。

安裝和操作

| 動作 | 圖表 | 頁數 |
|---------|----|----|
| 取出和安裝電池 | 5 | 2 |
| 開關操作 *1 | 7 | 2 |
| 使用掛鉤 *2 | 19 | 4 |
| 選擇配件 | — | 97 |

*1 開關操作

滑動鎖定桿的同時，開關處於接合狀態，鋸鏈轉動。（圖 7）

除非按下鎖定桿，否則開關無法接合。

開關接合後，只要按下，鋸鏈就會繼續旋轉。

當開關被鬆開時，制動器會啟動以停止鋸鏈旋轉。

警告

請勿將鎖定桿固定在滑動位置。

如果開關意外接合，本機可能會因意外啟動而發生人體傷害。

*2 使用掛鉤

警告

使用掛鉤時，請確保本機安全掛起，以避免掉落的危險。

如果本機掉落，可能會發生事故。

安裝（更換）鋸鏈

警告

- 為了防止意外，請務必關閉本機，並取出電池。
- 請勿使用「規格」中規定以外的鋸鍊或導軌。

注意

處理鋸鏈時請戴上厚手套，小心避免受傷。

註

- 拆下鋸鏈時、從噴油嘴、油孔和導桿槽中取出鋸屑時。
如果鋸屑堆積，可能會造成本機無法運作。
- 按照規格使用正確類型的鋸鏈。
如果安裝錯誤類型的導桿，鋸鏈可能會脫落並發生人體傷害。

1. 拆卸側蓋（圖 8）

轉動旋鈕並拆卸側蓋。

2. 拆卸鋸鏈和導桿（圖 9）

以「-」方向旋轉張力螺絲使鋸鏈產生少量鬆弛，然後從鏈輪上分離。沿箭頭所示的方向與導桿一起拆下。

3. 將新的鋸鏈接合在鏈輪（圖 10）

- ① 從導桿前端安裝鋸鏈。確保鋸鏈的方向使鋸片朝向插圖中所示的方向在鏈輪下方。
- ② 將螺栓和鏈條張緊器凸座插入導桿的孔中，同時握住鏈條和導桿前端。將鋸鏈末端與鏈輪嚙合，並將導桿安裝到電鋸機體上。

4. 安裝側蓋（圖 11）

- ① 將接線片插入電鋸機體的槽中來安裝側蓋。確保鋸鏈不會從導桿上鬆脫。

② 旋轉螺帽一次，使其暫時緊固。

重新安裝前請清除側蓋周圍的所有污垢。

5. 調整鋸鏈張力（圖 12）

- 抬起導桿前端時，轉動張力螺絲以調整鋸鏈張力。
- 向「+」轉動張力螺絲可增加鋸鏈張力；向「-」轉動可減少張力。

6. 檢查鋸鏈張力（圖 13）

調整鋸鏈張力，以便當您將鋸鏈稍微抬近導桿中心時，鋸鏈驅動鏈和導桿之間的間隙為 0.5 至 1mm。

7. 旋緊螺帽（圖 14）

調整完成後，抬起導桿，並將螺帽完全擰緊。

警告

調整鋸鏈張力後，確保螺帽完全擰緊。

如果旋鈕鬆動，可能會發生人體傷害。

使用前的檢查和準備

使用前，進行以下的檢查和準備。

警告

- 為了防止意外事故，請務必執行步驟 1 至 3，確保電池從機體上取出。

- 請勿將鎖定桿固定在滑動位置。

如果開關意外接合，本機可能會因意外啟動而發生人體傷害。

1. 確保開關關閉

- 如果在不知道開關是否接合的情況下插入電池，本機可能會因意外啟動而導致事故。

- 當鎖定桿處於滑動位置而開關接合時，本機開啟；而當開關被釋放時，本機關閉。

2. 檢查鋸鏈張力

- 如果鋸鏈張力不正確，可能有損壞鋸鍊或導桿並發生故障的風險。參考步驟 5 至 7「安裝（更換）鋸鏈」，確保設定適當的張力。

- 當鋸鏈仍然是新的時，其特別具有彈性，所以請定期檢查張力並根據需要進行調整。

- 也請檢查螺帽是否牢固擰緊。

3. 檢查鏈條油

- 本機出貨時內部沒有鏈條油。使用前請確保油箱內填滿了隨附的鏈條油。（圖 15）

- 在作業期間定期檢查油視鏡，並根據需要補充鏈條油。

- 如果隨附的鏈條油耗盡，請使用另售的 HiKOKI 鏈條油或市售的同等鏈條油。

- 鏈條油會自動潤滑。

自動潤滑的排放速率在出廠時設定為最大。

若要降低排放速率，可順時針轉動油視鏡右側的油泵調節器。（圖 16）

註

- 油箱容量約為 70 ml。

補充鏈條油時，確保油箱沒有漏油或溢油。

- 建議您儲備鏈條油。

如果在無鏈條油的情況下繼續作業，鋸鏈機可能會燃燒，或馬達可能會無法運作。

- 小心避免讓灰塵或其他異物進入油箱。

如果灰塵等異物進入油箱，本機可能會無法運作。

- 由於本機的結構，殘留在油箱中的鏈條油可能會洩漏。雖然這並不表示故障，但可能會污染存放位置，因此請小心。

存放時，請將鏈條油從油箱中清空，並在主機體下面置放可吸收任何洩漏物的物品。

- 每操作約 10 分鐘後補充機油。（* 根據鋸切使用條件而有所不同）

4. 安裝電池（圖 5）

如圖 5 所示，將其牢牢推入，直到其卡入到位。

注意

牢固地安裝電池。

如果電池未牢固安裝，可能會脫落而發生傷害。

5. 檢查鏈條制動器的運作（圖 17）

警告

- 雖然鏈條制動器是緊急停止裝置，但並非完全可靠。小心操作以避免反彈的風險。

- 鏈條制動器係用於緊急情況和啟動時 請勿濫用。

- 為了避免因鋸屑等堆積而使鏈條制動器運作能力受影響，請定期清潔。

- 鏈條制動器是確保安全使用的重要組件。

如果您對制動器的運作有任何疑慮，請向 HiKOKI 授權服務中心諮詢。

鏈條制動器是一種緊急停止裝置，當本機受到反彈等時，可以停止鋸鏈，以降低風險。

（請參閱「反彈的原因和操作人員的預防措施」。）

沿箭頭所示的方向推動鏈條制動器（③）以使鏈條制動器起作用並停止鋸鏈。若要釋放鏈條制動器，則釋放開關並拉回鏈條制動器。

注意

鏈條制動器僅在電源開啟時起作用。在附近沒有人或障礙物的地方檢查鏈條制動器功能。

- (1) 滑動鎖定桿的同時按下開關。

- (2) 一旦鋸鏈開始轉動，將鏈條制動器向前推向鋸鏈。

- (3) 如果鋸鏈停止，則鏈條制動器正在發揮其應有的作用。若要釋放制動器，則釋放開關並拉回鏈條制動器。

6. 檢查鏈條油的排放（圖 18）

- 當打開本機的開關時，鏈條油會自動潤滑鋸鍊和導桿。

- 如果在本機啟動後 2 到 3 分鐘似乎看不到油滲出，請檢查是否有任何鋸屑堆積在噴油嘴周圍。

（請參閱「清潔鏈條油噴嘴」。）

（請參閱「檢查鏈條油」。）

電池剩餘量指示燈

您可以透過按下電池剩餘量指示燈開關，使指示燈亮起，以檢查電池的剩餘電量。（圖 20，表 3）

在電池剩餘量指示燈開關被按下後約 3 秒鐘，指示燈將熄滅。

由於環境溫度和電池狀況等細微差異，最好使用電池剩餘量指示燈作為指標。

此外，電池剩餘量指示可能與工具或充電器所配備的指示燈不同。

表 3

| 指示燈狀態 | 電池的剩餘電量 |
|-------|---|
| | 亮起： 電池剩餘電量超過 75%。 |
| | 亮起： 電池剩餘電量為 50% – 75%。 |
| | 亮起： 電池剩餘電量為 25% – 50%。 |
| | 亮起： 電池剩餘電量少於 25%。 |
| | 閃爍： 電池剩餘電量幾近零。請盡快進行充電。 |
| | 閃爍： 由於高溫導致輸出被暫停。從工具中取出電池，並使其完全冷卻。 |
| | 閃爍： 由於故障或機能失常導致輸出被暫停。 問題可能是電池，請聯繫您的經銷商。 |

註

請勿對開關面板施加強烈的衝擊或將其折斷。這可能會引發問題。

鋸切程序

警告

- 在樹上進行作業時，請在您的眼部、頭部、手部、腿部和手臂佩戴適當的保護裝備，以及防滑的足部防護裝備。
- 在操作前，確保鏈條制動器可運作。
- 使用過程中請用雙手緊握把手。（圖 3）
- 從底部鋸切木材時 請確保鋸鏈不會與木材碰撞。
如果本機被推回，可能會發生人體傷害。
- 作業中途休息或作業後，請務必關閉本機，並從主機體取出電池。

始終監視工作場所和周圍區域，確保沒有會造成人體受傷、事故或故障的物品，如有的話，請事先將其移除。

特別是在建立作業立足點時，要確保沒有不穩定或任何可能被絆倒的物體。

① 確保本機已關閉

如果在不知道開關接合的情況下插入蓄電池，本機可能會意外啟動而導致事故。

② 安裝電池（圖 5）

如圖 5 所示，將其牢牢推入，直到其卡入到位。

③ 接合開關

確保鋸鏈不與木材接觸，接合開關，並在鋸鏈速度已增加時開始鋸切。

注意

- 當開啟本機時，請確保鋸鏈不會與材料或其他任何東西接觸。

- 在使用過程中，小心確保鋸鏈不會與其他材料或物體接觸。特別是鋸切完畢時，請小心確保不要接觸地面。

註

提早填充油箱，以防止本機將油耗盡。

1. 一般鋸切程序

- (1) 讓鏈鋸機與要切鋸的木材保持稍遠的距離，再打開電源開關。等鏈鋸機達到全速後，再開始鋸切。
- (2) 鋸切細木材時，對著木材施壓導桿底部，如圖 21 所示。
- (3) 鋸切粗木材時，對著木材施壓鏈鋸機前端的尖銳部，以橫桿作用鋸切，如圖 22 所示，利用尖銳部作為支點。
- (4) 當水平鋸切木材時，將機體向右轉動，使導桿位於下方，並用左手握住前把手的上側。水平握住導桿，將機體前側的尖銳部放在木材上。利用尖銳部作為支點，向右轉動後把手以鋸入木材。（圖 23）
- (5) 從底部鋸入木材時，對著木材輕觸導桿上部（圖 24）。
- (6) 使用前請詳讀操作說明，確保鏈鋸機的操作程序切實可行，或至少使用鏈鋸機在鋸架上練習鋸切圓木的長度。
- (7) 鋸切無支撐的圓木或木材時，使用鋸架或其他適當方法穩固木材使其在鋸切過程中不會移動。

注意

- 從底部鋸切木材時，若鏈條與木材強烈撞擊，鏈鋸機的機身有向操作人員反推的危險。
- 不要全程從底部鋸切木材，否則鋸切完成後，導桿有失控而飛出的危險。
- 務必防止運作中的鏈鋸機接觸地面或鐵絲網。

2. 鋸切樹枝

- (1) 從立木鋸切樹枝
應先從離樹幹較遠的地方鋸斷較粗的樹枝。
首先從下面約三分之一鋸入，然後從上面鋸斷樹枝。最後，鋸斷樹枝的剩餘部分和樹幹等（圖 25）。

注意

- 請務必小心避開掉落的樹枝。
- 勿必警惕鏈鋸機的彈回。

(2) 從伐倒木鋸切樹枝

首先鋸斷未接觸地面的樹枝，然後鋸斷接觸地面的樹枝。鋸切接觸地面的粗樹枝時，先從上面約一半的位置鋸入，然後從下面鋸斷樹枝（圖 26）。

注意

- 鋸斷接觸地面的樹枝時，小心導桿會因壓力而彈起。
- 在鋸切的最後階段，請提防圓木會突然滾動。

3. 鋸切圓木

鋸切如圖 27 放置的圓木時，首先從下面約三分之一的地方鋸入，然後從上面鋸斷全部。鋸切如圖 28 所示，跨越坑洞的圓木時，首先從上面約三分之二鋸切，然後從下往上鋸切。

注意

- 確保導桿不會因壓力而彈起。
- 在傾斜的地面上作業時，請務必站在圓木的上坡側。若您站在下坡側，切斷的圓木可能會向您的方向滾動。

4. 鋸切平放的圓木

確保圓木穩定。

將尖銳部推向圓木。使用尖銳部作為支點，可提起把手以方便鋸切。(圖 29)

5. 鋸切兩端皆被支撐的圓木

首先從頂部鋸到大約三分之一的深度，然後從底下鋸切以完成切割。

如果您嘗試從頂部一路切割到底，導桿可能會卡在鋸切處。(圖 30)

鋸切作業注意事項

適用於大型作業或不間斷的作業

此工具附有過熱保護電路，可保護控制充電電池的電子零件。在持續使用期間或在工具受到壓力而產生高負載的操作期間，工具溫度將升高並最終觸發過熱保護電路，從而將使工具關機。

如果發生這種情況，請讓工具冷卻一段時間。當溫度下降時，可以再次使用工具。在連續操作期間必須更換充電電池時，請讓工具休息約 15 分鐘。

鏈鋸機的夾持力 / 推力

始終緊握鏈鋸機。

此外，請勿超出必要強行使用鏈鋸機。當鋸切時，施加在鏈鋸上的額外力量並不會加速鋸切速度。這將使馬達過勞，損害性能，並損壞或引起馬達或導桿故障。

請在鏈鋸為適當速度範圍內使用本機。

特別是當鏈鋸由於過大的力量而停止（卡住）時，可能會導致本機的損壞或故障。

擋鏈器

- 擋鏈器位於鏈條下方的動力頭上，以進一步防止斷裂的鏈條撞擊到鏈鋸使用者的可能性。
- 當鏈鋸被切斷時，請參閱「安裝（更換）鏈鋸」更換新的鏈鋸。

磨銳鏈刀

警告

為了防止意外，請務必關閉開關，並從主機體上取出電池。

注意

處理鏈刀時始終戴上厚手套。

註

磨銳鏈刀，並在導桿的中心位置調整深度規，將鏈刀裝在主機體上。

當鏈刀的銳度變差時，會對馬達和機體的各部分造成負擔，且效率下降。

為了使本機達到最佳性能，需要頻繁的維護以保持鏈刀銳利。

1. 磨銳鏈刀

使用 4 mm 直徑的圓銼刀。

對著鏈刀握持圓銼刀，使其直徑的五分之一伸展在刀片頂部的上方，如圖 31 所示。

磨銳鏈刀時，圓銼刀與導桿間應保持 30° 的角度，如圖 32 所示。

以握的方向輕輕推動圓銼刀，將鏈刀銳利。

拉回銼刀時，確保圓銼刀不接觸鏈刀。

確保所有鏈刀都以相同的角度磨銳，否則工具的鋸切效率會降低。正確磨銳鏈刀的適當角度如圖 33 所示。(圓銼刀為另售)

2. 深度規的調整

警告

- 請勿用砂紙磨光保險槓繫帶的頂部和保險槓驅動鏈，否則會造成這些零件的形狀變形。

- 深度規的調整必須符合規定的尺寸和形狀，否則可能會增加反彈的風險，造成人體傷害。

保險槓繫帶



保險槓驅動鏈



深度規係用於調整刀具嵌入木材的位置的深度，因此應全部以相同的方式排列。

磨銳鏈刀時，請務必每隔兩三次檢查一次深度規。(圖 34)

在鏈刀上放置一個深度規接頭，在凹槽處留下可見的量規，並使用一個扁銼刀使深度規接頭的突出部分傾斜。(圖 35)(深度規接頭和扁銼刀為另售。)

將深度規歸位之後，收起深度規的前側。(圖 36)

在磨銳鏈刀後，將其放入鏈條油中以洗掉銼屑。

如果沒有洗掉銼屑，鏈刀和導桿將在使用時快速磨損。

使用圓銼刀修整時，也可以使用深度規接頭。(圖 37)

維修和檢查

操作完成後，在存放本機時，對各個零件進行檢查和維護。

警告

在維護和檢查期間，請務必關閉本機，並從主機體上取出電池。

注意

處理鋸鏈時始終戴上厚手套。

1. 檢查鋸鏈

- 偶爾檢查鋸鏈。如有異常情況 請參閱「安裝（更換）鋸鏈」更換新的鋸鏈。
- 檢查鏈條張力並確認是否正確收緊。
- 鋸鏈變鈍時請停止使用本機，並參閱「磨銳鏈刀」將其磨銳。
- 使用後，為預防生鏽，請使用潤滑油仔細潤滑鋸鍊和導桿。

註

清潔側蓋、鏈輪、鏈條油噴嘴和導桿時，請參閱「安裝（更換）鋸鏈」的程序並拆下鋸鏈。

2. 清潔側蓋和鏈輪（圖 38）

清潔並去除零件中殘留的任何削屑或灰塵。

3. 清潔鏈條油噴嘴（圖 39）

在清潔鏈條油噴嘴之前，請拆下側蓋和導桿。

4. 清潔導桿（圖 40）

當鋸屑和類似物阻塞在導桿或噴油嘴的凹槽中時，油可能不會流動而導致本機無法運作。

使用後和更換鋸鏈時，請拆下導桿並清潔凹槽中阻塞的鋸屑。（請參閱「安裝（更換）鋸鏈」。）

5. 清潔鏈條制動器（圖 41）

使用刷子清除電鋸機體間隙中的任何削屑。

6. 檢查擋鏈器（圖 42）

擋鏈器旨在保護操作人員在鏈條鬆動或脫離時免受鋸鏈的撞擊。

擋鏈器與側蓋為一體。

檢查以確認擋鏈器沒有損壞。

7. 檢查安裝螺釘

要經常檢查安裝螺釘是否緊固妥善。若發現螺釘鬆了，應立即重新扭緊，否則會導致嚴重的事故。

8. 電動機的維護

電動機繞線是電動工具的心臟部。應仔細檢查有無損傷，是否被油液或水沾濕。

9. 清潔電池安裝槽和電池（圖 43）

警告

用吹氣槍進行清潔時，請佩戴防護眼鏡和防塵口罩。

否則可能會導致碎屑或粉塵進入眼睛，或眼睛暴露於碎屑或粉塵中。

使用刷子或吹氣槍清除任何削屑或灰塵，並保持電鋸清潔。

註

- 使用過程中如果讓削屑和灰塵堆積，可能會導致電池脫落或其他事故。

讓削屑和灰塵堆積也會導致故障，包含電池和端子之間的錯誤接觸。

- 清潔後，檢查以確認電池可以輕易拆卸並重新安裝到工具機體。

10. 清潔外側

鏈鋸機械髒污時，請使用乾的軟布或沾肥皂水的布擦拭。切勿使用氯溶液、汽油或稀釋劑，以免塑膠部分溶化。

11. 存放

- 徹底清潔所有零件。在金屬零件上塗抹一層薄薄的緩蝕劑。

- 務必在存放前修復任何損壞的區域。

- 存放本機時，請對每個零件進行清潔和維護，並將鏈條箱安裝到導桿。

- 將電動工具和電池存放在溫度低於 40°C 且兒童接觸不到的地方。

註

存放鋰離子電池

存放鋰離子電池前，確保其已完全充電。

電池在低電力的狀態下長期存放（3 個月以上），可能會導致性能劣化，電池的使用時間顯著降低或無法再進行充電。

然而，反覆將電池充電並使用電池二至五次，可能會改善電池使用時間的顯著降低情況。

反覆充電後，若電池的使用時間仍呈現極短現象，表示電池壽命已盡，請購買新的電池。

注意

在操作和維修電動工具中，必須遵守各國的安全規則和標準規定。

HiKOKI 充電式工具電池重要注意事項

請務必使用本公司所指定的原廠電池。若未使用本公司所指定的電池，或使用經拆解及改裝的電池（例如，拆解後更換電池芯或其他內部零件），則本公司無法保證充電式工具的性能及操作安全。

註：

為求改進，本手冊所載規格可能不預先通告而徑予更改。

疑難排解

若電動工具無法正常運作，請參閱下表的檢查項目。若問題仍無法解決，請洽當地經銷商或 HiKOKI 所認可的維修中心。

| 情況 | 可能原因 | 解決方法 |
|---|--|---|
| 馬達有聲音，但鋸鏈 ... <input type="radio"/> 無法移動 <input type="radio"/> 無法自由移動 | 鏈條制動器可能被啟動了。 鋸鏈張力過大。 鋸鏈從鏈輪脫落。 側蓋內側 ... → 鋸屑堵塞 → 異物卡住 在導桿槽中 ... → 鋸屑堵塞 → 油不流動 | 朝您的方向拉鏈條制動器即可釋放。 檢查鋸鏈張力，如果太緊，請放鬆張力。 檢查鋸鏈是否正確嚙合在鏈輪上。 清潔側蓋。 清潔導桿槽和油孔。 確保油箱中有油，並根據需要補充。 |
| 銳度差 | 鋸鏈 ... → 已磨損或刀片損壞 → 生鏽 鋸鏈的方向相反， 鋸鏈張力鬆動。 | 磨銳鋸鏈。 如果磨損或損壞非常嚴重，請更換新的鋸鏈。 重新安裝，確保正確的方向。 檢查鋸鏈張力，如果鬆動，則將其收緊。 |
| 鏈條油 <input type="radio"/> 流動緩慢 <input type="radio"/> 不滲出 (卡住) | 油箱中的鏈條油不足。 鏈條油噴嘴阻塞。 | 補充鏈條油。 清潔鏈條油噴嘴。 |
| 電池無法安裝 | 試圖安裝非該工具所指定的電池。 | 請安裝多伏特型電池。 |

기호

경고

다음은 기기에 사용되는 기호입니다. 기호의 의미를 이해한 후에 기기를 사용해 주시기 바랍니다.

| | |
|--|--|
| | CS3625DC / CS3630DC: 충전식 체인톱 |
| | 부상당할 위험을 줄이려면 사용자는 사용 설명서를 읽어야 됩니다. |
| | 비가 오거나 습기찬 장소에서 전동 툴을 사용하지 마십시오. 또한, 비가 올 때 전동 툴을 외부에 방지하지 마십시오. |
| | 본 사용설명서와 기기의 모든 경고 사항과 지침을 읽고 이해한 후 준수해 주십시오. |
| | 본 기기를 사용할 때는 항상 눈, 머리 및 귀를 보호할 수 있는 보호구를 착용해 주십시오. |
| | 체인톱 반동을 조심하고 바 끝에 닿지 않도록 하십시오. |
| | 체인톱은 항상 양손으로 사용하십시오. |
| | 발, 다리, 손, 팔뚝, 머리에 보호복을 착용하는 것이 중요합니다. |
| | 이 체인톱은 숙련된 수목 작업 기사만 사용합니다. 적절한 교육 없이 사용하면 심각한 부상을 입을 수 있습니다. |
| | 체인 오일 공급량 조절 |
| | 배터리 분리 |

부품 설명(그림1)

- A: 배터리: 기기를 구동하는 전원
- B: 스위치: 손가락으로 작동하는 장치
- C: 짐금 해제 레버: 실수로 트리거를 작동하는 것을 방지하는 레버
- D: 체인 브레이크: 툴 체인을 중지하거나 잠글 수 있는 장치
- E: 사이드 커버: 체인톱을 사용할 때 가이드 바, 툴 체인, 클러치 및 스프로켓을 보호하는 커버
- F: 너트: 사이드 커버를 고정하는 너트
- G: 장력 조절 나사: 툴 체인의 장력을 조절하는 장치
- H: 전면 핸들: 본체 또는 본체 앞쪽에 위치한 지지 핸들
- I: 후면 핸들(상단 핸들): 본체 뒤쪽에 위치한 지지 핸들
- J: 툴 채인: 절단 툴로 사용되는 체인
- K: 가이드 바: 툴 체인을 지지하고 인도하는 부품
- L: 스파이크 멍퍼: 나무 또는 통나무에 닿을 경우 피벗 역할을 하는 장치
- M: 오일 탱크 캡: 오일 탱크 주입구를 덮는 캡
- N: 오일 표시창: 체인 오일의 양을 확인할 수 있는 창
- O: 후크: 로프 등으로 기기를 거는 공구
- P: 주유기: 오일을 넣는 용기
- Q: 체인 케이스: 기기를 사용하지 않을 때 가이드 바와 툴 체인을 덮는 케이스
- R: 다용도 공구함 스파너: 사이드 커버를 제거 또는 설치하고 툴 체인을 팽팽하게 하기 위한 공구

⚠ 경고!
이 체인톱(CS3625DC / CS3630DC)은 수목 관리와 수술 수술을 위해 특별히 설계되었습니다. 수목 관리와 수술 훈련을 받은 사람만 이 툴을 사용할 수 있습니다. 관련 전문 조직의 모든 설명서, 절차 및 권고를 준수해십시오. 그러지 않으면 사고 위험이 높아집니다. 나무를 톱질할 때 항상 상승식 발판을 사용할 것을 권합니다. 나무를 타고 내려오는 기술은 매우 위험해서 특별한 훈련이 필요합니다. 작업자는 안전 장비 사용과 작업 및 나무 타기 기술에 대한 훈련을 받고 익숙해져야 합니다. 작업자와 체인톱 모두를 위해 항상 몸을 보정하는 장비를 사용하십시오.

일반적인 안전 수칙

⚠ 경고!
이 전동 툴과 함께 제공된 모든 안전 경고 사항과 지침, 그림 설명 및 사양을 읽어 주십시오.
설명서의 내용에 따르지 않을 시에는 감전 사고나 화재가 발생할 수 있으며 심각한 부상을 입을 수도 있습니다.

차후 참조할 수 있도록 모든 경고 사항과 지침을 보관하십시오.

경고 사항에 나오는 '전동 툴'이란 용어는 플러그를 콘센트에 연결해 유선 상태로 사용하는 제품 또는 배터리를 넣어 무선 상태로 사용하는 제품을 가리킵니다.

- 1) 작업 공간 안전
 - a) 작업 공간을 깨끗하게 청소하고 조명을 밝게 유지하십시오.
작업 공간이 정리되어 있지 않거나 어두우면 사고가 날 수 있습니다.
 - b) 인화성 액체나 기체 또는 먼지 등으로 인해 폭발 위험이 있는 환경에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오.
전동 툴을 사용하다 보면 불꽃이 튀어서 먼지나 기체에 불이 붙을 수 있습니다.
 - c) 어린이를 비롯하여 사용자 외에는 작업장소에 접근하지 못하도록 하십시오.
주의가 산만해지면 문제가 생길 수 있습니다.

- 2) 전기 사용시 주의사항
 - a) 전동 툴 플러그와 콘센트가 일치해야 합니다.
플러그를 절대로 변형하지 마십시오.
접지된 전동 툴에는 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오.
플러그를 변형하지 않고 알맞은 콘센트에 꽂아 사용하면, 감전 위험을 줄일 수 있습니다.
 - b) 파이프, 리더에이터, 레인지, 냉장고 등 접지된 표면에 몸이 닿지 않도록 주의하십시오.
작업자의 몸이 접지되면, 감전될 위험이 있습니다.
 - c) 전동 툴에 비를 맞히거나 젖은 상태로 두지 마십시오.
물이 들어가면 감전될 위험이 있습니다.
 - d) 코드를 조심해서 다른 툴과 충돌하지 마십시오.
전동 툴을 들거나 당기거나 콘센트에서 뽑으려고 할 때 코드를 접어당기면 안 됩니다.
열, 기름, 날카로운 물건, 움직이는 부품 등으로부터 코드를 보호하십시오.
코드가 파손되거나 엉키면 감전될 위험이 높아집니다.
 - e) 실외에서 전동 툴을 사용할 때는 실외 용도에 적합한 연장선을 사용하십시오.
실외 용도에 적합한 코드를 사용해야 감전 위험이 줄어듭니다.
 - f) 농축한 곳에서 전동 툴을 작동해야 하는 경우 누전 차단기(RCD)로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오.
RCD를 사용하면 감전 위험을 줄일 수 있습니다.

3) 사용자 주의사항

- a) 전동 툴을 사용할 때는 작업에 정신을 집중하고, 상식의 범위 내에서 사용하십시오.
약물을 복용하거나 일코올을 섭취한 상태 또는 피곤한 상태에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오.
전동 툴을 사용할 때 주의가 흐트러지면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
 - b) 개인 보호 장비를 사용하십시오. 항상 눈 보호 장구를 착용해야 합니다.
먼지 보호 마스크, 미끄럼 방지 신발, 안전모, 청각 보호 장비 등을 사용하면 부상을 줄일 수 있습니다.
 - c) 실수로 툴을 가동하지 않도록 주의하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩을 연결하거나 툴을 들거나 운반하기 전에 스위치가 OFF 위치에 있는지 확인하십시오.
손가락을 스위치에 접촉한 채 전동 툴을 들거나 스위치가 커진 상태로 전원을 연결하면 사고가 날 수 있습니다.
 - d) 전원을 켜기 전에 조정 키 또는 렌치를 반드시 제거해야 합니다.
전동 툴의 회전 부위에 키 또는 렌치가 부착되어 있으면, 부상을 입을 수 있습니다.
 - e) 작업 대상과의 거리를 잘 조절하십시오. 알맞은 밸런스를 사용하고 항상 균형을 잡고 있어야 합니다.
그렇게 하면 예기치 못한 상황에서도 전동 툴을 잘 다룰 수 있습니다.
 - f) 알맞은 보장을 갖추십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하면 안 됩니다. 머리카락과 옷 등을 움직이는 부품에서 멀리 떨어뜨려 놓으십시오.
헐렁한 옷이나 장신구, 긴 머리카락이 부품에 딸려 들어갈 수도 있습니다.
 - g) 분진 추출 및 침진 장비에 연결할 수 있는 장치가 제공되는 경우, 그러한 장치가 잘 연결되어 있고 제대로 작동하는지 확인하십시오.
이러한 장치를 사용하면, 먼지와 관련된 사고를 줄일 수 있습니다.
 - h) 툴을 자주 사용해서 손에 익었고 해도 안일해져서 툴을 안전 원칙을 무시하지 마십시오.
한 번의 부주의한 행동은 눈 깜짝할 사이에 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
- 4) 전동 툴 사용 및 관리
- a) 전동 툴을 아무 곳에나 사용하지 마십시오. 용도에 알맞은 전동 툴을 사용하십시오.
적절한 전동 툴을 사용하면, 정상 속도로 안전하고 효과적으로 작업을 수행할 수 있습니다.
 - b) 스위치를 놀렸을 때 전동 툴이 커지거나 꺼지지 않으면 사용하지 마십시오.
스위치로 작동시킬 수 없는 전동 툴은 위험하므로, 수리를 받아야 합니다.
 - c) 전동 툴을 조정하거나 부속품을 바꾸거나 보관할 때는 반드시 전원에서 플러그를 빼거나 배터리 팩을 제거해야 합니다.(분리 가능한 경우).
이러한 안전 조치를 취해야 전동 툴이 갑자기 커지는 위험을 피할 수 있습니다.
 - d) 사용하지 않는 전동 툴은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 사용법을 잘 모르는 사람이 사용하지 못하도록 하십시오.
전동 툴은 미숙련자가 다루기에는 매우 위험한 물건입니다.
 - e) 전동 툴과 부속품을 잘 관리하십시오. 움직이는 부품이 잘못 결합되어 있거나 꽉 끼어 움직이지 못하게 되어 있지 않은지 점검하십시오. 또한 전동 툴의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 파손이 없는지 확인하십시오. 파손된 부분이 있는 경우, 사용하기 전에 수리하십시오.
전동 툴을 제대로 관리하지 못해서 생기는 사고가 많습니다.

- f) 절삭 툴은 날카롭고 청결한 상태로 관리하십시오.
절삭 날은 날카로운 상태로 잘 관리하면, 원활하게 잘 움직이며 다루기도 훨씬 편합니다.
- g) 작업 환경과 수행할 작업의 성격을 고려해서 설명서를 참조하여 전동 툴과 부속품, 툴 비트 등을 사용하십시오.
원래 목적과 다른 용도로 전동 툴을 사용하면 위험한 사고가 날 수 있습니다.
- h) 핸들과 손잡이 표면을 깨끗하고 건조하게 유지하고 오일이나 그리스가 묻지 않도록 하십시오.
핸들과 손잡이 표면이 미끄러우면 예기치 않은 상황에서 툴을 안전하게 다루고 제어할 수 없습니다.
- 5) 배터리 도구 사용 및 관리
- a) 제조업체가 지정한 충전기로만 충전하십시오.
한 종류의 배터리 백에 적합한 충전기는 다른 배터리 백에 사용될 때 화재 위험을 발생시킬 수 있습니다.
 - b) 구체적으로 지정된 배터리 백만 전동 툴에 사용하십시오.
다른 배터리 백을 사용하면 부상 및 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.
 - c) 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사와 같은 기타 금속 물체 또는 단자간 연결을 만들어낼 수 있는 기타의 작은 금속 물체와 떨어진 곳에 놓아두십시오.
배터리 단자가 모두 단락되면 화상 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
 - d) 가혹한 조건 하에서 액체가 배터리에서 누출될 수 있습니다. 배터리 누액과 접촉하지 마십시오. 배터리 누액과 유발적으로 접촉할 경우 물로 씻으십시오. 배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 의사의 진찰을 받으십시오.
배터리에서 누출되는 액체는 염증 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.
 - e) 손상되거나 변형된 배터리 팩이나 공구를 사용하지 마십시오.
손상되거나 변형된 배터리는 예측 불허의 행태를 보일 수 있으며 그 결과 화재, 폭발 또는 부상 위험이 있습니다.
 - f) 배터리 팩이나 공구를 불이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오.
불 또는 130°C 넘는 온도에 노출되면 폭발이 발생할 수 있습니다.
 - g) 모든 충전 지침을 따르고, 지침에 지정된 온도 범위를 벗어나서 배터리 팩이나 공구를 충전하지 마십시오.
잘못 충전하거나 지정된 범위를 벗어난 온도에서 충전하면 배터리가 손상되고 화재 위험을 높일 수 있습니다.
- 6) 서비스
- a) 자격을 갖춘 전문가에게 서비스를 받고, 항상 원래 부품과 동일한 것으로 교체해야 합니다.
그렇게 하면 전동 툴을 보다 안전하게 사용할 수 있습니다.
 - b) 손상된 배터리 팩을 수리하지 마십시오.
배터리 팩을 수리할 때는 반드시 제조업체 또는 공인 서비스 제공자에게 작업을 의뢰해야 합니다.

주의사항

어린이나 노약자가 가까이 오지 않도록 하십시오.
전동 툴을 사용하지 않을 때는 어린이나 노약자의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.

충전식 체인톱 관련 안전 경고

1) 일반 체인톱 안전 경고

- a) 이 체인톱은 벌채용이 아닙니다. 원래 목적과 다른 용도로 체인톱을 사용하면 작업자나 주위에 있는 사람이 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- b) 작업자는 안전한 등반 기술과 하네스, 루프, 스트랩, 로프, 카라비너와 같은 모든 장구 추가가 안전 장비 사용 및 작업자와 투에 사용하는 기타 주락 방지 시스템에 대한 교육을 받아야 합니다. 위험한 상황을 방지하려면 나무의 각 작업 위치에서 안전한 위치를 마련해야 합니다.
- c) 보안경, 귀 보호 장비, 나무에 오르기 위해 적합한 머리, 팔뚝, 손, 다리 및 발용 보호 장비를 착용하십시오. 적합한 보호 장구를 착용하면 날아오는 파편에 맞거나 실수로 투 체인에 닿아서 발생하는 부상을 줄일 수 있습니다.
- d) 목재만 절단하십시오. 원래 목적과 다른 용도로 체인톱을 사용하지 마십시오. 예를 들어 금속, 플라스틱, 석조 또는 비목재 건축 자재를 절단하는 데 체인톱을 사용하지 마십시오. 원래 목적과 다른 용도로 체인톱을 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- e) 항상 오른손으로 체인톱의 후면 핸들을 잡고, 왼손으로는 전면 핸들을 잡으십시오. 체인톱을 잡을 때 원손과 오른손이 바뀌면 작업자가 부상당할 위험이 높아지므로 손이 바뀌지 않도록 해야 합니다.
- f) 체인톱이 매립 배선에 닿을 수 있으므로 체인톱은 절연된 손잡이 표면을 통해서만 잡으십시오. 체인톱이 “전류가 흐르는” 선에 닿을 경우 체인톱의 노출된 금속부에도 “전류가 흘러” 작업자가 감전될 수 있습니다.
- g) 체인톱이 작동 중일 때는 신체의 모든 부위가 투 체인에 닿지 않도록 하십시오. 체인톱을 가동하기 전에 투 체인에 닿을 부분이 없는지 확인하십시오. 체인톱을 사용할 때 주의가 흐트러지면 옷이나 몸이 투 체인에 걸릴 수 있습니다.
- h) 팽팽한 가지를 자를 경우 튀어 오르는 현상을 주의하십시오. 팽팽했던 목질 섬유가 느슨해지면 가지가 탄성으로 인해 튀어 올라 작업자를 치거나 체인톱을 제어할 수 없게 될 수 있습니다.

- i) 가는 가지를 자를 때는 각별히 주의하십시오. 가느다란 물체는 투 체인에 꺼져 튀어 올라 작업자를 치거나 균형을 잃어 만들 수 있습니다.

- j) 걸린 재료를 치우거나 체인톱을 보관 또는 수리할 때는 모든 지침을 따르십시오. 스위치가 꺼져 있고 배터리 팩이 제거되었는지 확인하십시오. 걸린 재료를 치우거나 수리하는 동안 체인톱이 갑자기 작동하면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

- k) 체인톱을 운반할 때는 스위치를 끈 후 전면 핸들을 잡고 몸에 닿지 않게 운반하십시오. 체인톱을 운반하거나 보관할 경우 항상 가이드 바 커버를 장착하십시오. 체인톱을 올바르게 취급하면 움직이는 투 체인에 딸이어서 사고가 발생할 가능성을 줄일 수 있습니다.

- l) 운활, 체인 장력, 바와 체인 교체에 대한 지침을 따르십시오. 체인의 장력을 잘못 조절하거나 잘못 운활할 경우 체인이 파손되거나 반동 현상이 일어날 가능성이 높아질 수 있습니다.

2) 반동 현상의 원인 및 작업자 예방:

반동 현상은 가이드 바의 노즈나 끝이 물체에 달거나 나무가 안에 뭉쳐서 절단 부위에 투 체인이 걸 때 발생할 수 있습니다. (그림 2)

걸 부분이 닿으면 경우에 따라 갑자기 역반응을 일으켜 가이드 바가 위로 쳐올랐다가 다시 작업자로 향할 수 있습니다.

가이드 바 위에 투 체인이 걸 경우 가이드 바가 작업자 쪽으로 빠르게 튀어 오를 수 있습니다.

이러한 반작용이 발생하면 투에 대한 제어력을 상실해 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 투에 내장된 안전 장치에 과도하게 의존하지 마십시오. 체인톱 사용자는 사고나 부상 없이 절단 작업을 할 수 있도록 여러 조치를 취해야 합니다.

반동 현상은 기계의 오용 및/또는 잘못된 작동 절차 또는 상황으로 인해 발생하며 아래와 같이 적절한 예방 조치를 취하면 방지할 수 있습니다.

- 엄지손가락과 나머지 손가락으로 체인톱 핸들을 잡싸서 양손으로 투를 단단히 잡고 반동력에 저항할 수 있는 위치에 자리잡고 또한 이러한 위치에 편을 두십시오. (그림 3) 적절한 예방 조치를 취하면 작업자가 반동력을 제어할 수 있습니다. 체인톱이 마음대로 움직이지 않도록 하십시오.
- 작업 대상과의 거리를 잘 조절하십시오. 그렇게 하면 실수로 끝이 닿는 것을 방지하고 예기치 못한 상황에서도 체인톱을 잘 다룰 수 있습니다.
- 제조업체에서 지정한 교체용 가이드 바와 투 체인만 사용하십시오. 잘못된 교체용 가이드 바와 투 체인을 사용할 경우 체인이 파손되거나 반동 현상이 발생할 수 있습니다.
- 제조업체에서 투 체인에 대해 지정한 연마 및 유지보수 지침을 따르십시오. 깊이 게이지 높이를 낮추면 반동 현상이 증가할 수 있습니다.

추가 안전 경고

- 작업할 때 힘을 주지 마십시오. 또한 항상 몸을 따뜻하게 하십시오.
- 체인톱이 작동 중일 때는 신체의 모든 부위가 투 체인에 닿지 않도록 하십시오.
- 작업을 시작하기 전에 수반되는 작업 절차를 충분히 숙지하고 사고가 일어나지 않도록 주의해서 작업하십시오. 그렇지 않으면 부상을 입을 수 있습니다.
- 폭풍, 폭우, 폭설, 인개 등 날씨가 좋지 않거나 낙석 또는 눈사태가 일어나기 쉬운 장소에서는 사용하지 마십시오. 악천후에는 판단력 저하 및 진동으로 인해 재해가 발생할 수 있습니다.
- 악천후나 아간 등 시계가 좋지 않은 경우에는 기기를 사용하지 마십시오. 또한 비가 오거나 빗물에 노출될 수 있는 장소에서는 기기를 사용하지 마십시오.
- 발을 디디는 곳이 불안정하거나 균형을 잃을 경우 사고가 발생할 수 있습니다.
- 기기를 시동하기 전에 가이드 바와 투 체인을 점검하십시오.
- 가이드 바 또는 투 체인이 갈라지거나 제품이 굽히거나 휘어진 경우 기기를 사용하지 마십시오.
- 가이드 바와 투 체인이 단단하게 설치되어 있는지 확인하십시오. 가이드 바 또는 투 체인이 파손되거나 분리된 경우 사고로 이어질 수 있습니다.
- 작업을 시작하기 전에 짐승 해제 레버를 누르지 않을 경우 스위치가 작동하지 않는지 확인하십시오.
- 기기가 제대로 작동하지 않을 경우 즉시 사용을 중지하고 HIKOKI 공인 서비스 센터에 수리를 요청하십시오.
- 시용 설명서에 따라 투 체인을 올바르게 설치하십시오. 잘못 설치할 경우 투 체인이 가이드 바에서 떨어져 나와 부상을 입을 수 있습니다.
- 체인톱에 부착된 안전 장치(체인 브레이크, 잠금 해제 레버, 체인 이탈 방지 장치 등)는 절대로 제거해서는 안 됩니다.
- 또한 이러한 장치를 변경하거나 고정하지 마십시오.
- 부상을 입을 수 있습니다.
- 다음과 같은 경우 기기의 스위치를 끄고 투 체인이 더 이상 움직이지 않는지 확인하십시오.
- 사용하지 않을 때.
- 새로운 작업 위치로 옮기는 경우
- 투 체인, 가이드 바, 체인 케이스 및 기타 부품을 검사, 조절 또는 교체할 경우

- 체인 오일을 보충할 경우
- 본체에서 먼지 등을 제거할 경우
- 작업 구역에서 작업 시 생성된 장애물, 쓰레기 또는 툴밥을 제거할 경우
- 기기를 분리하거나 기기에서 멀리 떨어져 있는 경우
- 위험을 감지하거나 위험이 예상되는 경우
- 툴 체인이 계속 가동될 경우 사고가 발생할 수 있습니다.
- 11. 일반적으로 작업은 개별적으로 수행해야 합니다. 여러 명이 동시에 작업할 경우 작업자 사이에 충분한 여유 공간을 두십시오.
- 12. 다른 사람과 15m 이상 거리를 유지하십시오.
또한 여러 명이 함께 작업할 경우 작업자 사이에 15m 이상 거리를 유지하십시오.
- 파편에 맞거나 기타 사고가 발생할 위험이 있습니다.
- 작업 전에 후라루기 등의 경보용 장치를 준비하고 다른 작업자와의 적절한 연락 방법을 결정하십시오.
- 13. 임목을 절단하기 전에 다음 시황을 확인하십시오.
- 절단 전에 안전한 대피 위치를 확인해 두십시오.
- 작업 전에 장애물(예: 나뭇가지, 관목)을 지우십시오.
- 14. 기기 사용 도중 기기의 성능이 저하되거나 비정상적인 소음 또는 진동이 발생할 경우 즉시 스위치를 끄고 사용을 중단한 다음 HIKOKI 공인 서비스 센터로 기기를 보내 검사 또는 수리를 받으십시오.
계속해서 사용할 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 15. 실수로 기기를 떨어뜨리거나 기기가 충격에 노출된 경우 손상, 균열 또는 변형이 없는지 세심하게 점검하십시오.
기기에 손상, 균열 또는 변형이 있을 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 16. 기기를 자동차로 운반할 경우, 사고의 위험이 있으므로 움직이지 않도록 고정시키십시오.
- 17. 체인 케이스는 부착한 상태에서 기기의 스위치를 켜지 마십시오.
부상을 입을 수 있습니다.
- 18. 작업물에 끌거나 이물질이 있는지 확인하십시오.
툴 체인이 끌릴 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 19. 가장자리를 절단하거나 무게가 있는 작업물을 절단할 경우 가이드 바가 작업물에 걸리지 않도록 절단 위치 가까이에 지지대를 설치하십시오.
가이드 바가 걸릴 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 20. 사용 후에 기기를 운반하거나 보관할 경우 툴 체인을 제거하거나 체인 케이스를 장착하십시오.
툴 체인이 작업자의 몸에 닿을 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 21. 기기를 사용할 때 적절한 주의를 기울이십시오.
- 안전하고 효율적으로 작업을 수행할 수 있도록 툴 체인이 최적의 절단 성능을 제공하는지 세심하게 확인하십시오.
- 툴 체인 또는 가이드 바 교체, 본체 유지관리, 금유 등을 사용 설명서를 따르십시오.
- 22. 대리점에 기기 수리를 요청하십시오.
- 이 제품은 이미 해당 안전 표준에 따라 제작되었으므로 개조하지 마십시오.
- 모든 수리는 항상 HIKOKI 공인 서비스 센터에 의뢰하십시오.
직접 수리할 경우 사고나 부상이 발생할 수 있습니다.
- 23. 기기를 사용하지 않을 때는 올바른게 보관해야 합니다.
체인 오일을 배출한 다음 습기가 없고 어린이의 손이 닿지 않는 장소나 잠금 장치가 되어 있는 장소에 보관하십시오.
- 24. 경고 라벨이 더 이상 보이지 않거나 벗겨지거나 희미한 경우 새 경고 라벨을 부착하십시오.
새 경고 라벨은 HIKOKI 공인 서비스 센터에 요청하십시오.
- 25. 작업 시 현지 규칙 또는 규정이 적용될 경우 이를 준수하십시오.
- 26. 배터리가 단단히 장착되어 있는지 확인하십시오. 배터리가 느슨하면 떨어져 나가서 사고가 발생할 수 있습니다.

27. 공구 또는 배터리 단자(배터리 마운트)가 변형된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
배터리를 설치하다가 합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
28. 공구의 단자(배터리 마운트)에 부스러기와 먼지가 묻지 않도록 하십시오.
- 사용 전에 부스러기와 먼지가 단자 주변에 쌓이지 않았는지 확인하십시오.
- 사용 중에 공구에서 발생한 부스러기나 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 주의하십시오.
- 작업을 중지할 경우 또는 사용 후에 부스러기나 먼지가 떨어질 수 있는 곳에 공구를 두지 마십시오.
합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
29. 공구와 배터리는 항상 -5°C~40°C 사이의 온도에서 사용하십시오.

배터리 및 충전기를 위한 주의사항

1. 항상 0°C~40°C의 온도에서 배터리를 충전하십시오. 0°C 미만의 온도는 과충전으로 이어지므로 위험합니다. 40°C 이상의 온도에서는 배터리는 충전할 수 없습니다.
가장 적절한 충전 온도는 20~25°C 사이입니다.
2. 충전기를 연속적으로 사용하지 마십시오.
한번 충전이 끝나면, 다음 충전 때까지 15분 정도 기다리십시오.
3. 충전식 배터리 연결 구멍에 이물질이 들어가지 않게 하십시오.
4. 충전식 배터리 또는 충전기를 분해하지 마십시오.
5. 충전식 배터리가 합선되지 않도록 하십시오.
배터리가 합선될 경우 전류의 증가 및 과열이 발생하여 화상을 입거나 배터리가 손상될 수 있습니다.
6. 배터리를 물 속에 버리지 마십시오.
배터리가 탄연 폭발할 수 있습니다.
7. 수명을 다한 배터리를 사용하면 충전기가 손상될 수 있습니다.
8. 사용 중 배터리의 수명이 짧아지면 배터리를 구매처로 가져가십시오. 수명을 다한 배터리는 버리지 마십시오.
9. 충전기의 통풍구에 이물질을 넣지 마십시오.
금속성 물질이나 가연성 물질을 충전기의 통풍구에 넣으면 감전되거나 충전기가 손상될 위험이 있습니다.

리튬-이온 배터리에 대한 주의사항

수명을 연장하기 위해서 리튬-이온 배터리에는 출력을 중지시키기 위한 보호 기능이 탑재되어 있습니다.
아래에서 설명한 1에서 3의 경우 이 제품을 사용할 때, 스위치를 잡아당기고 있을 때 초자, 모터가 정지할 수 있습니다. 이것은 문제는 아니지만 보호 기능의 결과입니다.

1. 님은 배터리 전원이 모두 소모되면, 모터가 정지입니다.
그러한 경우 즉시 충전하십시오.
 2. 공구에 과부하가 발생하면 모터가 정지할 수 있습니다.
이러한 경우 공구의 스위치를 놓은 후 과부하의 원인을 제거하십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.
 3. 배터리가 과부하 작업으로 인해 과열된 경우 배터리 전원이 정지할 수 있습니다.
이러한 경우 배터리 사용을 중지하고 배터리를 냉각시키십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.
- 또한 다음 경고 및 주의사항에 주의하십시오.

경고

- 배터리 누액, 발열, 연기 배출, 폭발 및 점화를 사전에 방지하려면, 다음 주의사항에 주의하십시오.
1. 부스러기와 먼지가 배터리에 뭉쳐 있지 않도록 하십시오.
 - 작업 중에 부스러기와 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 하십시오.

한국어

- 작업 중에 전동 툴에 떨어지는 부스러기와 먼지가 배터리에 끌쳐 있지 않도록 하십시오.
- 부스러기와 먼지에 노출된 위치에 미사용 배터리를 보관하지 마십시오.
- 배터리를 보관하기 전에, 배터리에 불을 수 있는 부스러기와 먼지를 모두 제거하고 배터리를 금속 부품(나사, 못 등)과 함께 보관하지 마십시오.
- 2. 못과 같은 날카로운 물체로 배터리에 구멍을 내거나, 배터리를 망치로 두들기거나, 밟거나, 던지거나 배터리에 심한 물리적 충격을 가하지 마십시오.
- 3. 손상되거나 변형된 듯한 배터리는 사용하지 마십시오.
- 4. 배터리를 지정된 목적 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.
- 5. 지정된 충전 시간이 경과했는데도 배터리 충전이 완료되지 않을 경우 충전을 즉시 중지하십시오.
- 6. 배터리를 전자 레인지, 드라이어 또는 고압 용기 등과 같은 고온 또는 고압 기기에 넣거나 고온 또는 고압에 노출시키지 마십시오.
- 7. 누액 또는 악취가 감지되는 즉시 불에서 멀리 떨어지십시오.
- 8. 강력한 정전기가 발생하는 곳에서는 사용하지 마십시오.
- 9. 사용, 충전 또는 보관 중에 배터리 누액, 악취, 발열, 변색 또는 변형이 있을 경우 또는 어떤 식으로든 비정상으로 보일 경우, 배터리를 즉시 장치 또는 배터리 충전기에서 제거한 후 사용을 중지하십시오.
- 10. 배터리를 물에 담그거나 액체가 안으로 흘러 들어가게 두지 마십시오. 물과 같은 전도성 액체가 유입되면 손상을 일으켜 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다. 배터리를 연소성 또는 가연성 물체에서 멀리 떨어진 시원하고 건조한 곳에 보관하십시오. 부식성 기체가 있는 곳을 피해야 합니다.

주의

1. 배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 눈을 비비지 말고 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦은 후 즉시 의사의 친절을 받으십시오. 치료하지 않을 경우 액체가 시력 문제를 유발할 수 있습니다.
2. 액체가 피부나 옷에 물을 경우, 즉시 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦으십시오.
피부에 염증이 발생할 가능성이 있습니다.
3. 배터리를 처음 사용할 때 녹, 악취, 과열, 변색, 변형 및/또는 기타의 문제가 발견될 경우, 사용하지 말고 공급자 또는 벤더에게 반품하십시오.

경고

전도성 물체가 리튬이온 배터리에 들어갈 경우 배터리는 쇼트가 되어 불이 날 수도 있습니다. 리튬이온 배터리를 보관할 때에는 아래의 원칙을 따라주세요.

- 전도성 금속조각이나 못, 철선, 동선, 기타 외이어 등을 케이스에 같이 넣지 마십시오.
- 쇼트를 방지하기 위해서는 배터리를 공구에 장착해 두시거나 통기구가 안 보이게 배터리 커버로 잘 덮어주세요. (그림 4 참조)

리튬이온 배터리 운반 시

리튬이온 배터리를 운반할 때 다음 주의사항을 준수하십시오.

경고

운송 회사에 포장에 리튬이온 배터리가 들어 있다는 것과 배터리의 전원 출력을 알려주고, 운반을 준비할 때 운송 회사의 지침을 따르십시오.

- 전원 출력이 100 Wh를 넘는 리튬이온 배터리는 위험 물품인 화물 등급으로 간주되며, 취급시 특별한 주의가 필요합니다.
- 해외 운반 시에는 국제법과 목적지 국가의 규칙 및 규정을 준수해야 합니다.



부품 명칭(그림 1 – 그림 43)

| | |
|--------------------|------------------|
| ① 배터리 | ㉙ 오일 표시창 |
| ② 래치 | ㉚ 오일 펌프 조절기 |
| ③ 통풍구 | ㉛ 체인 브레이크 |
| ④ 단자 | ㉜ 작동 |
| ⑤ 배터리 커버 | ㉝ 해제 |
| ⑥ 삽입 | ㉞ 배터리 잔량 표시기 스위치 |
| ⑦ 빼내기 | ㉟ 배터리 잔량 표시 램프 |
| ⑧ 잠금 해제 레버 | ㉛ 스파이크 |
| ⑨ 스위치 | ㉜ 후면 핸들 (상단 핸들) |
| ⑩ 충전 표시 램프 | ㉟ 전면 핸들 |
| ⑪ 다용도 공구함 스파너 | ㉙ 둥근 줄 |
| ⑫ 사이드 커버 | ㉙ 1/5 직경 줄 |
| ⑬ 너트 | ㉝ 깊이 게이지 조인터 |
| ⑭ 장력 조절 나사 | ㉙ 평평한 줄 |
| ⑮ 장력 증가 | ㉝ 들출된 깊이 게이지 헤드 |
| ⑯ 장력 감소 | ㉙ 둥글리기 |
| ⑰ 툴 체인 | ㉙ 체인 오일 분출구 |
| ⑱ 가이드 바 | ㉙ 흠 |
| ⑲ 스프로켓 | ㉙ 오일 구멍 |
| ㉚ 날 방향 | ㉝ 체인 이탈 방지 장치 |
| ㉛ 블레이드 방향을 보여주는 그림 | ㉙ 배터리 슬라이딩 홈 |
| ㉜ 볼트 | ㉙ 단자(제품) |
| ㉝ 체인 텐션너 보스 | ㉙ 에어 블로우 건 |
| ㉞ 돌출부 | ㉙ 단자(배터리) |
| ㉟ 가이드 바 끝 | ㉙ 슬라이딩 홈 |
| ㉛ 드라이브 링크 | ㉙ 후크 |
| ㉝ 체인 오일 | |

사양

1. 전동 공구

| | | |
|------------------|----------------------|------------------|
| 모델 | CS3625DC | CS3630DC |
| 전압 | 36 V | |
| 톱 체인 | 유형 | 90PX-040X |
| | 피치 | 9.5 mm (3/8인치) |
| | 게이지 | 1.1 mm (0.043인치) |
| 가이드 바 | 유형 | 104MLEA041 |
| | 크기 (최대 절단 길이) | 250 mm |
| 스프로켓 | 톱니 수 | 6 |
| | 피치 | 9.5 mm (3/8인치) |
| 무부하 체인 속도 | 12.6 m/s (760 m/min) | |
| 체인 오일 탱크 용량 | 70 ml | |
| 이 공구에 사용 가능한 배터리 | BSL36A18, BSL36B18 | |
| 중량* | 2.0 kg | |

* 중량: 톱 체인, 가이드 바, 체인 케이스, 오일, 배터리 미포함

참고

HiKOKI는 지속적인 연구개발 프로그램을 진행하고 있으므로, 본 설명서의 사양은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

2. 배터리

| | |
|--------|------------------|
| 모델 | BSL36A18 |
| 전압 | 36 V / 18 V* |
| 배터리 용량 | 2.5 Ah / 5.0 Ah* |

* 공구 자체가 자동으로 전환됩니다.

기본 부속품

제품 포장에는 본체 (1대) 외에 96페이지에 나열된 부속품이 포함되어 있습니다.

기본 부속품은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

용도

- 목재/통나무 절단
- 정원수 가지치기

충전

파워툴을 사용하기 전에 아래의 순서대로 배터리를 충전해 주십시오.

1. 충전기의 전원코드를 소켓에 연결하십시오.

충전기의 플러그를 콘센트에 연결하면 충전 표시 램프가 빨간색으로 깜박입니다(1초 간격).

2. 배터리를 충전기에 삽입합니다.

그림 6(2페이지)에 표시된 것처럼 배터리를 충전기에 단단히 끼웁니다.

3. 충전

충전기에 배터리를 삽입하면 충전 표시등이 파란색으로 깜박입니다.

배터리가 완전히 충전되면 충전 표시등이 녹색으로 바집니다.(표 1 참조)

- (1) 충전 표시등 램프 표시
충전 표시등 램프 표시는 충전기 또는 충전식 배터리의 상태에 따라 표 1과 같습니다.

표 1

| 충전기 상태 | 표시 램프 상태 | 표시 의미 |
|--------|--|--------------------|
| 충전 전 | 0.5초 간격으로 ON/OFF(빨간색) | 전원에 연결됨 *1 |
| | 1초 간격으로 0.5초 동안 켜짐(파란색) | 50% 미만으로 충전됨 |
| | 0.5초 간격으로 1초 동안 켜짐(파란색) | 80% 미만으로 충전됨 |
| | 계속 켜짐(파란색) | 80% 이상으로 충전됨 |
| 충전 완료 | 계속 켜짐(녹색) (연속 신호음: 약 6초) | |
| 과열 대기 | 0.3초 간격으로 ON/OFF(빨간색) | 배터리 과열. 충전 불가능. *2 |
| 충전 불가 | 0.1초 간격으로 ON/OFF(보라색) (간헐적 신호음: 약 2초) | 배터리 또는 충전기 오작동 *3 |

*1 충전기가 장착된 후에도 빨간색 램프가 계속 깜박이면 배터리가 완전히 삽입되었는지 확인하십시오.

*2 그냥 두더라도 배터리가 식으면 충전이 시작되지만 가장 좋은 방법은 충전하기 전에 배터리를 분리한 후 그늘지고 통풍이 잘 되는 장소에서 식하는 것입니다.

*3

- 배터리를 완전히 삽입합니다.
- 배터리 마운트나 단자에 이물질이 붙어 있지 않은지 확인하십시오.
- <충전 시간이 길어지는 경우>
 - 주변 온도가 극도로 낮으면 충전 시간이 길어집니다. 따뜻한 장소(예: 실내)에서 배터리를 충전하십시오.
 - 공기 배출구를 막지 마십시오. 그렇지 않으면 내부가 과열되어 충전기 성능이 저하됩니다.
 - 냉각 팬이 작동하지 않으면 HiKOKI 공인 서비스 센터에 수리를 의뢰하십시오.

한국어

(2) 충전식 배터리의 온도 및 충전 시간에 대해
온도 및 충전 시간은 표 2와 같습니다.

표 2

| 모델 | UC18YSL3 | |
|---------------------------------|---|---------------------|
| 배터리 유형 | 리튬 이온 | |
| 충전 전압 | 14.4~18 V | |
| 배터리를 재충전할 수 있는 온도 | 0°C~50°C | |
| 배터리 용량에 대한 충전 시간 (약 20°C) | 1.5 Ah | 15 분 |
| | 2.0 Ah | 20 분 |
| | 2.5 Ah | 25 분 |
| | 3.0 Ah (BSL1430C, BSL1830C: 30 분) | 20 분 |
| | 4.0 Ah (BSL1840M: 40 분) | 26 분 |
| | 5.0 Ah | 32 분 |
| | 6.0 Ah | 38 분 |
| | 8.0 Ah | 52 분 |
| | 멀티 볼트 배터리 | 1.5 Ah (× 2 개) 20 분 |
| | | 2.5 Ah (× 2 개) 32 분 |
| | | 4.0 Ah (× 2 개) 52 분 |
| 배터리 셀 수 | 4~10 | |
| USB용 충전 전압 | 5 V | |
| USB용 충전 전류 | 2 A | |
| 무게 | 0.6 kg | |

참고

재충전 시간은 주변 온도와 전원의 전압에 따라 다를 수 있습니다.

주의

배터리 충전기를 연속해서 사용하면 배터리 충전기가 과열되어 고장의 원인이 됩니다. 충전이 완료되면 다음 충전까지 15분 간 기다리십시오.

4. 충전기의 파워코드를 소켓에서 빼주십시오.

5. 충전기를 단단히 쥐고 배터리를 제거

참고

배터리는 사용 후 반드시 충전기에서 꺼내 별도로 보관하십시오.

새 배터리의 방전.

새 배터리, 혹은 오랫동안 사용하지 않은 배터리의 내부 화학 현상에 따라 저항을 한 두번 성등이 떨어질 수 있습니다. 이것은 일시적인 현상이며 2~3회 재충전 하시면 회복됩니다.

배터리 수명을 길게 하려면.

(1) 배터리가 완전히 소모되기 전에 재충전 하십시오. 공구의 파워가 약해 졌다고 느끼면 사용을 멈추고 재충전 하십시오. 계속해서 사용할 경우 배터리가 망가지거나 수명이 짧아질 수 있습니다.

(2) 고온에서의 재충전은 피하십시오.

재충전 배터리는 사용 즉 후 과열됩니다. 이 상태에서 재충전으로 하면 내부 화학 물질이 망가지고 수명이 짧아집니다. 배터리를 식힌 후 재충전 하십시오.

주의

- 직사광선에 노출된 곳에 장시간 놓아 두었거나 방금 사용하여 뜨거워진 상태에서 배터리를 충전할 경우 충전기의 충전 표시 램프가 0.3초 동안 커지고 0.3초 동안 커지지 않습니다(0.3초 동안 깜빡). 이런 경우에는 배터리를 식힌 후에 충전을 시작하십시오.
- 충전 표시 램프가 깜빡이면(0.2초 간격) 충전기의 배터리 커넥터에 이물질이 없는지 확인 후 제거해 주십시오. 이물질이 없는 경우, 배터리나 충전기의 오작동입니다. 공인 서비스 센터에 문의 하십시오.

장착 및 작동

| 작동 | 그림 | 페이지 |
|-------------|----|-----|
| 배터리 제거 및 삽입 | 5 | 2 |
| 스위치 조작*1 | 7 | 2 |
| 후크 사용*2 | 19 | 4 |
| 부속품 선택 | — | 97 |

*1 스위치 조작

잠금 해제 레버를 민 상태에서 스위치를 체결하면 투체인이 회전합니다. (그림 7)
잠금 해제 레버를 밀지 않으면 스위치를 체결할 수 없습니다.
스위치를 체결하면 투체인을 누르고 있는 동안은 투체인이 계속해서 회전합니다.
스위치를 해제하면 브레이크가 걸려 투체인의 회전이 멈춥니다.

경고

잠금 해제 레버를 슬라이드 위치에 고정시키지 마십시오. 실수로 스위치를 체결할 경우 기기가 갑자기 시동하여 부상을 입을 수 있습니다.

*2 후크 사용

경고

후크를 사용할 때는 기기가 떨어질 위험을 피하기 위해 기기를 단단히 매다십시오.
기기가 떨어지면 사고가 발생할 수 있습니다.

톱 체인 설치(교체)

경고

- 사고를 예방하려면 항상 기기 전원을 끄고 배터리를 제거하십시오.
- “시양”에 지정되어 있지 않은 투체인 또는 가이드 바를 사용하지 마십시오.

주의

두꺼운 장갑을 착용하고, 투체인에 부상을 입지 않도록 주의하십시오.

참고

- 톱 체인을 제거할 경우 오일 분출구, 오일 구멍, 가이드 바 품에서 톱밥을 제거하십시오.
톱밥이 빨리 빠져나오면 기기가 고장날 수 있습니다.
- 시양에 따라 올바른 유형의 투체인을 사용하십시오.
잘못된 유형의 가이드 바를 설치할 경우 투체인이 떨어져 나와 부상을 입을 수 있습니다.

1. 사이드 커버 제거(그림 8)

너트를 돌려 사이드 커버를 제거하십시오.

2. 투체인 및 가이드 바 제거(그림 9)

장력 조절 나사를 “-” 방향으로 돌려 투체인을 약간 느슨하게 한 다음 스프로켓에서 분리합니다. 화살표 방향으로 가이드 바를 따라 분리하십시오.

3. 스프로켓의 새 투체인 제거(그림 10)

- 가이드 바 끝에서 투체인을 장착하십시오. 투체인은 스프로켓 아래 그림에 표시된 방향을 향하도록 투체인의 방향을 지정했는지 확인하십시오.

- ② 체인과 가이드 바 끝을 잡고 볼트와 체인 텐션 너보스를 가이드 바의 구멍에 삽입합니다. 투 체인의 끝을 스프로켓에 연결하고 가이드 바를 투 본체에 장착합니다.

4. 사이드 커버 설치(그림 11)

- ① 투 본체의 슬롯에 들출부를 끼워 사이드 커버를 부착하십시오. 투 체인이 가이드 바에서 느슨해지지 않도록 하십시오.
 ② 너트를 한 번 돌려서 임시로 고정시킵니다.
 다시 부착하기 전에 사이드 커버 주변의 먼지를 제거하십시오.

5. 투 체인의 장력 조절(그림 12)

- 가이드 바의 끝을 들어 올리고 장력 조절 나사를 돌려 투 체인의 장력을 조절하십시오.
 ○ 장력 조절 나사를 “+”로 돌리면 투 체인의 장력이 증가하고 “-”로 돌리면 장력이 감소합니다.

6. 투 체인의 장력 확인(그림 13)

가이드 바 중앙에 약간 가까운 곳에서 투 체인을 들어 올릴 때 투 체인 드라이브 링크와 가이드 바의 간격이 0.5~1mm가 될 수 있도록 투 체인의 장력을 조절하십시오.

7. 너트 고정(그림 14)

조절이 완료되면 가이드 바를 들어 올리고 너트를 완전히 조입니다.

경고

투 체인의 장력을 조절한 후 너트를 완전히 조였는지 확인하십시오.

손잡이가 헐거울 경우 부상을 입을 수 있습니다.

사용 전 검사 및 준비

사용 전에 다음과 같이 검사와 준비를 수행하십시오.

경고

- 사고를 예방하기 위해 항상 1단계부터 3단계까지 수행하고 본체에서 배터리를 제거하십시오.
 ○ 짧은 해제 레버를 슬라이드 위치에 고정시키지 마십시오. 실수로 스위치를 재설할 경우 기기가 갑자기 시동하여 부상을 입을 수 있습니다.

1. 스위치가 꺼져 있는지 확인

- 스위치의 체결 여부를 모르는 상태에서 배터리를 끌을 경우 기기가 갑자기 시동하여 사고로 이어질 수 있습니다.
 ○ 짧은 해제 레버가 슬라이드 위치에 있는 상태에서 스위치를 재설하면 기기 전원이 켜지고 스위치를 해제하면 기기 전원이 커집니다.

2. 투 체인의 장력 확인

- 투 체인의 장력이 잘못될 경우 투 체인 또는 가이드 바가 손상되고 오작동이 발생할 위험이 있습니다. 5~7단계 “투 체인 설치(교체)”를 참조하여 적절한 장력을 설정했는지 확인하십시오.
 ○ 투 체인이 아직 새것이면 특히 신축성이 있으므로, 장력을 주기적으로 확인하고 필요한 만큼 조절하십시오.
 ○ 너트를 단단히 조였는지도 확인하십시오.

3. 체인 오일 확인

- 이 기기는 내부에 체인 오일이 없는 상태로 제공됩니다. 사용 전에 오일 탱크가 제공된 체인 오일로 채워져 있는지 확인하십시오. (그림 15)
 ○ 작업 중에 오일 확인창을 주기적으로 확인하고 오일을 필요로 한 만큼 보충하십시오.
 ○ 제공된 체인 오일이 다 떨어질 경우 HiKOKI 체인 오일(별매) 또는 이와 동등한 시중의 체인 오일을 사용하십시오.
 ○ 체인 오일이 자동으로 윤활합니다.

자동 윤활의 배출량은 출고 시 최대값으로 사전 설정되어 있습니다.

배출량을 줄이려면 오일 투시창 오른쪽에 있는 오일 펌프 조절기를 시계 방향으로 돌리십시오. (그림 16)

참고

- 오일 탱크 용량은 약 70 ml입니다.
 체인 오일을 보충할 때 오일 탱크에서 오일이 새거나 넘지 않도록 하십시오.
 ○ 체인 오일로 채울 것을 권합니다.
 체인 오일 없이 작동을 계속하면 투 체인이 타거나 모터가 고장날 수 있습니다.
 ○ 먼지나 기타 이물질이 오일 탱크에 들어가지 않도록 주의하십시오.
 먼지나 기타 이물질이 오일 탱크에 들어갈 경우 기기가 고장날 수 있습니다.
 ○ 이 기기의 구조상 탱크에 남은 체인 오일이 누출될 수 있습니다. 이것이 오작동을 나타내시는 않지만 보관 위치가 더러워질 수 있으므로 주의하십시오.
 보관할 때는 오일 탱크에서 오일을 비우고, 어떤 누출액도 흡수할 수 있는 물건을 본체 아래에 두십시오.

○ 약 10분 작동 후마다 오일을 보충해 주십시오. (*절단 사용 조건에 따라 다름)

4. 배터리 설치(그림 5)

그림 5에 표시된 것처럼 딸깍 소리가 나면서 고정될 때까지 세게 누르십시오.

주의

배터리를 단단히 부착하십시오.
 배터리를 단단히 부착하지 않으면 배터리가 떨어져 나와서 부상을 입을 수 있습니다.

5. 체인 브레이크의 작동 확인(그림 17)

경고

- 체인 브레이크는 비상 정지 장치이지만 완전히 신뢰할 수는 없습니다. 반동 위험을 피하기 위해 주의해서 작동하십시오.
 ○ 체인 브레이크는 비상 상황에서와 시동 시에 사용하도록 되어 있습니다. 마구잡이로 사용하지 마십시오.
 ○ 투밥 등이 쌓여서 체인 브레이크의 움직임이 약해지지 않도록 청소를 자주 하십시오.
 ○ 체인 브레이크는 안전한 사용을 보장하는 중요한 부품입니다.
 체인 브레이크 작동에 관한 문제가 있을 경우 HiKOKI 공인 서비스 센터에 수리를 요청하십시오.

체인 브레이크는 기기가 반동 현상 등을 겪을 때 투 체인을 멈추게 하여 위험을 줄이는 비상 정지 장치입니다.
 (“반동 현상의 원인 및 작업자 예방”을 참조하십시오.)

체인 브레이크를 화살표 방향으로 밀어(③) 체인 브레이크를 작동시키고 투 체인을 정지시키십시오.
 체인 브레이크를 해제하려면 스위치에서 손을 떼고 체인 브레이크를 뒤로 당깁니다.

주의

체인 브레이크는 전원이 켜져 있을 때만 작동합니다.
 근처에 사람이나 장애물이 없는 곳에서 체인 브레이크 기능을 확인하십시오.

- (1) 짧은 해제 레버를 만 상태에서 스위치를 누릅니다.
- (2) 투 체인이 회전하기 시작하면 체인 브레이크를 투 체인 쪽으로 앞으로 당깁니다.
- (3) 투 체인이 멈추면 체인 브레이크가 제대로 작동하는 것입니다. 브레이크를 해제하려면 스위치에서 손을 떼고 체인 브레이크를 뒤로 당깁니다.

6. 체인 오일의 배출 확인(그림 18)

- (1) 기기 전원을 켜면 체인 오일이 투 체인과 가이드 바를 자동으로 윤활합니다.
- (2) 기기가 시동하고 2~3분 후 오일이 나오는 것 같지 않으면 오일 분출구 주변에 투밥이 쌓였는지 확인하십시오.
 (“체인 오일 분출구 정소”를 참조하십시오.)
 (“체인 오일 확인”을 참조하십시오.)

배터리 잔량 표시기

배터리 잔량 표시기 스위치를 눌러 표시 램프를 켜면 배터리의 남은 용량을 확인할 수 있습니다. (그림 20, 표 3)

배터리 잔량 표시기 스위치를 누른 후 약 3초 동안 표시기가 차단됩니다.

주위 온도와 배터리 상태 등 약간의 차이가 있기 때문에 배터리 잔량 표시기를 참고하는 것이 가장 좋습니다.

또한 배터리 잔량 표시기는 공구나 충전기에 장착된 표시기와 다를 수 있습니다.

표 3

| 램프의 상태 | 배터리 잔량 |
|--------|--|
| ■■■■■① | 켜짐 : 배터리 잔량이 75%를 넘습니다. |
| ■■■■■② | 켜짐 : 배터리 잔량이 50%~75%입니다. |
| ■■■■■③ | 켜짐 : 배터리 잔량이 25%~50%입니다. |
| ■■■■■④ | 꺼짐 : 배터리 잔량이 25% 미만입니다. |
| ■■■■■⑤ | 깜박임 : 배터리 잔량이 거의 없습니다. 가능한 한 빨리 배터리를 다시 충전하십시오. |
| ■■■■■⑥ | 깜박임 : 고온으로 인해 출력이 중지되었습니다. 공구에서 배터리를 제거하고 완전히 식히십시오. |
| ■■■■■⑦ | 깜박임 : 고정이나 오작동으로 인해 출력이 중지되었습니다. 배터리 문제일 수도 있으므로 현지 대리점에 문의하십시오. |

참고

스위치 패널에 강한 충격을 주거나 파손하지 마십시오. 문제가 발생할 수 있습니다.

절단 절차

경고

○ 나무에서 작업할 때는 눈, 머리, 손, 다리, 팔에 적절한 보호 장비와 미끄럼 방지 밸보로 징구를 착용하십시오.

○ 작동 전에 체인 브레이크가 작동하는지 확인하십시오. (그림 3)

○ 사용 중에 핸들을 양손으로 꽉 잡으십시오.

○ 목재를 아래서부터 절단할 때 틈 체인이 목재에 충격을 주지 않도록 하십시오.

기기가 뒤로 밀릴 경우 부상을 입을 수 있습니다.

○ 휴식 시간 동안이나 작업 후에는 항상 기기 전원을 끄고 본체에서 배터리를 제거하십시오.

항상 작업장과 주변을 모니터링하고, 부상이나 사고 또는 고장을 일으킬 수 있는 물체가 있는지 확인하고, 만약 있을 경우 미리 제거하십시오.

특히, 작업용 발판을 사용할 때는 불안정한 곳이나 걸려 넘어질 수 있는 물체가 없도록 하십시오.

① 기기 전원이 꺼져 있는지 확인
스위치를 모르고 체결한 상태에서 축전지를 끼울 경우 기기가 갑자기 시동하여 사고로 이어질 수 있습니다.

② 배터리 설치(그림 5)
그림 5에 표시된 것처럼 땅깍 소리가 나면서 고정될 때까지 세게 누르십시오.

③ 스위치 체결

틈 체인이 목재에 달지 않도록 주의하면서 스위치를 체결하고, 틈 체인 속도가 증가하면 절단을 시작하십시오.

주의

- 기기 전원을 켜 때 틈 체인이 자재나 기타 물체에 달지 않도록 하십시오.
- 사용 중에 틈 체인이 다른 자재나 물체에 달지 않도록 주의하십시오. 특히 절단을 마쳤을 때 틈 체인이 땅에 달지 않도록 주의하십시오.

참고

기기에서 오일이 떨어지는 일이 없도록 오일 탱크를 미리 다시 채우십시오.

1. 일반 절단 절차

- (1) 절단할 목재에서 틈을 약간 떨어뜨린 상태에서 전원 스위치를 겪습니다.
최고 속도에 도달한 후에만 틈질을 시작하십시오.
- (2) 가느다란 나무 조각을 자를 경우 가이드 바의 밑부분을 목재에 단단히 대고 그림 21에 표시된 것처럼 아래쪽으로 틈질하십시오.
- (3) 두꺼운 나무 조각을 자를 경우 장치 앞면의 스파이크를 목재에 단단히 대고 그림 22에 표시된 것처럼 스파이크를 지렛대로 사용해 레버 조작으로 절단하십시오.
- (4) 목재를 가로로 절단할 경우 가이드 바가 아래로 오도록 기기 본체를 오른쪽으로 돌리고 원손으로 전면 핸들을의 윗부분을 잡으십시오. 가이드 바를 수평으로 잡고 기기 본체 앞에 있는 스파이크를 목재 위에 놓으십시오. 스파이크를 지렛대로 사용해 후면 핸들을 오른쪽으로 돌려서 목재를 절단하십시오. (그림 23)
- (5) 목재를 밑에서부터 절단할 경우 가이드 바의 윗부분이 목재에 살짝 닿도록 하십시오(그림 24).
- (6) 취급 지침을 주의 깊게 살펴볼 뿐 아니라 사용 전에 반드시 체인톱을 실제로 작동해 보거나 최소한 틈질 가대에 둉근 목재를 올려 놓고 길이 절단 연습을 함으로써 틈 체인 작동법을 익히십시오.
- (7) 지지대 없이 통나무나 목재를 절단할 경우 절단 도중 움직이지 않도록 틈질 가대 또는 기타 적절한 방법을 사용해 지지하십시오.

주의

- 목재를 밑에서부터 절단할 경우 체인이 목재에 강하게 부딪치면 기기 본체가 사용자 쪽으로 튀어 오를 위험이 있습니다.
- 밑에서부터 목재를 절단할 경우 절단이 끝났을 때 가이드 바가 통제에서 벗어나 튀어 오를 위험이 있으므로 완전히 절단하지 마십시오.
- 작동 중인 체인톱이 지면이나 철조망에 달지 않도록 항상 주의하십시오.

2. 가지 절단

- (1) 서 있는 나무에서 가지를 절단할 경우:
두꺼운 가지는 처음에 나무 줄기에서 먼 부분을 절단해야 합니다.
먼저 밑에서 1/3 가량 절단한 다음 위에서부터 가지를 완전히 절단하십시오. 마지막으로 나무 끝통과 평행하게 가지의 나머지 부분을 잘라내십시오(그림 25).

주의

- 떨어지는 가지에 항상 주의하십시오.
- 체인톱 반동에 항상 주의하십시오.
- (2) 쓰러진 나무에서 가지를 절단할 경우:
먼저 지면에 달지 않은 가지를 잘라낸 다음 지면에 달은 가지를 잘라내십시오. 지면에 달은 굵은 가지를 절단할 경우 먼저 지면에 걸친 가량 절단한 다음 아래에서부터 가지를 완전히 잘라내십시오(그림 26).

주의

- 지면에 달은 가지를 절단할 경우 가이드 바가 압력에 의해 튀어 오르지 않도록 주의하십시오.
- 마지막 절단 단계에서 통나무가 갑자기 구르지 않도록 주의하십시오.

3. 통나무 절단

그림 27처럼 놀인 통나무를 절단할 경우 먼저 밑에서 1/3 가량 절단한 다음 위에서 완전히 잘라내십시오. 그림 28에 표시된 것처럼 구멍이 난 통나무를 절단할 경우 먼저 위에서 2/3 가량 절단한 다음 밑에서 위쪽으로 절단하십시오.

주의

- 암력으로 인해 통나무에서 가이드 바가 튀어 오르지 않도록 주의하십시오.
- 경사면에서 작업할 경우 통나무 위쪽에 서십시오. 통나무 아래쪽에 설 경우 절단된 통나무가 작업자 쪽으로 굴러올 수 있습니다.

4. 통나무를 눌러 놓고 자르기

통나무가 안정적인지 확인하십시오.

스파이크를 통나무에 밀어 넣으십시오. 절단을 용이하게 하기 위해 핸들을 들어올릴 수 있는 버팀대로 스파이크를 사용하십시오. (그림 29)

5. 양쪽 끝을 떠받치고 통나무 자르기

위에서 약 1/3 깊이까지 틈질로 시작한 다음 아래에서 틈질하여 절단을 완료합니다.

위에서부터 끝까지 절단하려고 하면 가이드 바가 틈 절단부에 기울 수 있습니다. (그림 30)

절단 작업 준비

대규모 작업 또는 중단 없는 작업의 경우

이 공구에는 충전식 배터리를 제어하는 전자 부품을 보호하는 과열 보호 회로가 내장되어 있습니다. 계속되는 사용 중에 또는 공구에 기해지는 압력으로 인해 발생하는 높은 부하 상태에서 작업하는 중에 공구 온도가 상승하면 결국 과열 보호 회로가 작동하여 공구 전원이 차단됩니다. 이 경우 공구의 온도가 내려가도록 한동안 뇌우십시오. 온도가 낮아지면 공구를 다시 사용할 수 있습니다. 연속 작동 중에 충전식 배터리를 교체해야 할 경우 약 15분 동안 공구를 쉬게 하십시오.

체인톱을 잡는/누르는 힘

항상 체인톱을 단단히 잡으십시오.

또한 체인톱에 필요 이상으로 힘을 가하지 마십시오. 절단할 때 체인톱에 추가적인 힘을 가하면 절단 속도가 올라가지 않습니다. 이 경우 모터에 무리를 주고, 성능이 저하되고, 모터 또는 가이드 바가 손상되거나 오작동이 발생할 수 있습니다.

틈 체인이 적당한 속도로 작동하는 범위에서 기기를 사용하십시오.

특히 틈 체인이 과도한 힘으로 인해 멈추면(걸리면) 부상을 입거나 기기가 고장날 수 있습니다.

체인 이탈 방지 장치

- 체인톱 사용자가 부서진 체인에 맞을 가능성을 막기 위해 체인 바로 아래 전원 헤드에 체인 이탈 방지 장치가 있습니다.
- 틈 체인이 절단되면 “틈 체인 설치(교체)”를 참조하여 새것으로 교체하십시오.

체인 날 연마

경고

사고를 예방하기 위해 항상 스위치를 끄고 본체에서 배터리를 제거하십시오.

주의

틈 체인을 다룰 때는 항상 두꺼운 장갑을 착용하십시오.

참고

틈 체인을 본체에 부착한 상태에서 틈 체인을 연마하고 가이드 바의 중앙 위치에 있는 깊이 게이지를 조절하십시오.

틈 체인의 날카로움이 약해지면 모터와 본체의 각 부품에 부담을 주어 효율이 저하됩니다.

최적의 기기 성능을 원한다면 틈 체인을 날카롭게 유지하기 위해 찾은 유지보수가 필요합니다.

1. 날 연마

직경 4 mm의 둥근 줄을 사용합니다.

그림 31에 표시된 것처럼 날 위로 둥근 줄 직경의 1/50이 둘러되어 체인 날에 둥근 줄을 놓으십시오.

그림 32과 같이 둥근 줄을 가이드 바에서 30° 각도로 기울여서 날을 연마하십시오.

둥근 줄을 그림 방향으로 부드럽게 밀어 날을 다듬으십시오.

줄을 빨 때 둥근 줄이 틈 체인에 달지 않도록 하십시오.

그러지 않으면 공구의 절단 효율이 저하됩니다. 날을 올바르게 연마하기에 적합한 각도가 그림 33에 표시되어 있습니다. (둥근 줄은 별매품입니다.)

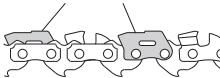
2. 깊이 게이지 조절

경고

○ 범퍼 타이 스트랩과 범퍼 드라이브 링크의 윗부분을 사포로 닦지도, 이를 부품의 형태를 변형시키지도 마십시오.

○ 깊이 게이지는 사전에 결정된 치수와 형태에 따라 조절해야 합니다. 그러지 않으면 반동 위험이 증가하여 부상을 입을 수 있습니다.

범퍼 타이 스트랩



범퍼 드라이브 링크



깊이 게이지는 절단기가 목재에 박하는 위치에서 깊이를 조절하는 데 사용되기 때문에 모두 동일한 방식으로 정렬해야 합니다.

틈 체인을 연마할 때는 반드시 깊이 게이지를 2~3번 연마마다 확인하십시오. (그림 34)

깊이 게이지 조인เต를 틈 체인에 엿고, 흄에서 게이지가 보이도록 하고, 평평한 줄을 사용하여 깊이 게이지 조인เต에서 나온 부분을 비스듬히 연마하십시오. (그림 35) (깊이 게이지 조인เต와 평평한 줄은 별매품입니다.)

깊이 게이지에 출질을 한 후 깊이 게이지의 앞쪽을 이전대로 돌글리십시오. (그림 36)

틈 체인을 연마한 후에는 체인 오일에 넣어 출밥을 씻어내십시오.

출밥이 깊이에 닦지 않을 경우 틈 체인과 가이드 바가 사용하는 동안 금방 마모됩니다.

깊이 게이지 조인เต는 둥근 줄로 다듬을 때도 사용할 수 있습니다. (그림 37)

유지보수 및 검사

작동 후에 기기를 보관할 때 각 부품의 검사와 유지보수를 수행하십시오.

경고

유지보수와 검사 중에는 항상 기기 전원을 끄고 본체에서 배터리를 제거하십시오.

주의

틈 체인을 다룰 때는 항상 두꺼운 장갑을 착용하십시오.

1. 틈 체인 검사

○ 가끔 틈 체인을 검사하십시오. 이상이 있을 경우 “틈 체인 설치(교체)”를 참조하여 새것으로 교체하십시오.

○ 체인 강력을 검사하고 올바르게 조여져 있는지 확인하십시오.

○ 틈 체인이 무더기면 기기 사용을 멈추고 “체인 날 연마”를 참조하여 틈 체인을 연마하십시오.

○ 사용 후 녹 방지를 위해 틈 체인과 가이드 바를 오일로 조심스럽게 윤활하십시오.

참고

사이드 커버, 스프로켓, 체인 오일 분출구, 가이드 바를 청소할 때는 “틈 체인 설치(교체)” 절차를 참조하여 틈 체인을 제거하십시오.

한국어

2. 사이드 커버 및 스프로켓 청소(그림 38)

청소를 통해 부품 내부에 남아 있는 부스러기나 먼지를 제거하십시오.

3. 체인 오일 분출구 청소(그림 39)

체인 오일 분출구를 청소하기 전에 사이드 커버와 가이드 바를 제거하십시오.

4. 가이드 바 청소(그림 40)

톱밥 등의 물질이 가이드 바 또는 오일 분출구의 홈에 막혀 있을 경우 오일이 흐르지 않아 기기가 고장날 수 있습니다.

톱체인을 사용한 후와 교체할 때는 가이드 바를 제거하고 훈에 있는 톱밥을 청소하십시오. (“톱체인 설치(교체)”를 참조하십시오.)

5. 체인 브레이크 청소(그림 41)

브레이시를 사용하여 톱 본체까지 틈새에 끈 부스러기를 제거하십시오.

6. 체인 캐처 검사(그림 42)

체인 캐처는 체인이 느슨해지거나 절단될 경우 작업자가 톱 체인에 부딪히는 것을 방지하도록 설계되었습니다.

체인 캐처는 사이드 커버와 일체형입니다.

체인 캐처가 손상되지 않았는지 확인하십시오.

7. 부착 나사 검사

정기적으로 모든 부착 나사를 검사하고 잘 고정되어 있는지 확인합니다. 느슨한 나사가 있는 경우, 즉시 꽉 조여야 합니다. 그렇게 하지 않으면 심각한 사고가 날 수 있습니다.

8. 모터 관리

모터부 권선은 전동 툴의 ‘심장부’입니다. 권선이 손상되거나 물 또는 기름에 젖지 않도록 주의를 기울여야 합니다.

9. 배터리 설치함 및 배터리 청소(그림 43)

경고

에어 블로 건으로 청소할 때는 보안경과 방진 마스크를 착용하십시오.

그러지 않으면 파편 또는 먼지를 흡입하거나 이것들이 눈에 들어갈 수 있습니다.

브레이시나 에어 블로 건을 사용하여 부스러기나 먼지를 제거하고 틈을 깨끗하게 관리하십시오.

참고

- 사용 중에 부스러기나 먼지가 쌓이면 배터리가 빠지거나 다른 사고가 발생할 수 있습니다.

부스러기와 먼지가 쌓이면 배터리와 단자 사이의 접촉 불량을 비롯한 오작동이 발생할 수 있습니다.

- 청소 후에는 배터리를 공구 본체에 쉽게 탈부착할 수 있는지 확인하십시오.

10. 외부 청소

체인톱에 얼룩이 생긴 경우 부드러운 마른 천이나 비눗물을 적신 천으로 닦으십시오. 염소 용제, 가솔린 또는 페인트 시너 등은 플라스틱을 녹이므로 사용하지 마십시오.

11. 보관

- 모든 부품을 깨끗이 청소하십시오. 부식 방지제의 얇은 층으로 금속 부품을 코팅하십시오.

- 파손된 부분은 반드시 수리 후에 보관하십시오.

- 기기를 보관할 때는 각 부품의 청소와 유지보수를 수행하고 가이드 바에 체인 케이스를 장착하십시오.

- 전동 공구와 배터리는 온도가 40°C 미만이고 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

참고

리튬-이온 배터리 보관

리튬-이온 배터리를 완전히 충전한 후에 보관하십시오.

저충전 상태로 장기간(3개월 이상) 배터리를 보관하면 배터리 성능이 저하되어 배터리 사용 시간이 현저하게 감소되거나 충전할 수 없게 되는 경우가 있습니다.

단, 배터리를 2~5회 충전과 사용을 반복하면 현저하게 감소된 배터리 사용 시간이 회복될 수도 있습니다.

충전과 사용을 반복해도 배터리 사용 시간이 매우 짧으면 배터리의 수명이 다한 것이므로 새 배터리로 교체하십시오.

주의

전동 툴을 사용하거나 점검할 때는 각국의 안전 수칙 및 규정을 준수해야 합니다.

HiKOKI 무선 전동 툴의 배터리에 대한 중요 알림

항상 당사의 지정된 순정 배터리 가운데 하나를 사용하십시오. 당사는 당사가 지정하지 않은 배터리와 함께 사용될 경우 또는 배터리를 분리하여 개조할 경우(분해 및 셀 또는 내부 부품의 교환) 당사의 무선 전동 툴의 안전 및 성능을 보장할 수 없습니다.

참고

HiKOKI는 지속적인 연구개발 프로그램을 진행하고 있으므로, 본 설명서의 사양은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

문제 해결

전동 툴이 정상적으로 작동하지 않을 경우 아래 표에 나와 있는 검사 방법을 사용하십시오. 이렇게 해도 문제가 해결되지 않을 경우 대리점 또는 공식 HiKOKI 서비스 센터에 문의하십시오.

| 고장 증상 | 추정 원인 | 추정 원인 |
|---|--|--|
| 모터에서 소리는 있는데 톱 체인이... <input checked="" type="radio"/> 움직이지 않음 <input checked="" type="radio"/> 자유롭게 움직이지 않음 | 체인 브레이크가 작동한 것일 수 있습니다. | 체인 브레이크를 작업자 쪽으로 당겨서 해제하십시오. |
| | 톱 체인의 장력이 과도합니다. | 톱 체인의 장력을 확인하고 너무 세게 조인 경우 장력을 느슨하게 하시오. |
| | 톱 체인이 스프로켓에서 빠져 나옵니다. | 톱 체인이 스프로켓에 올바르게 체결되었는지 확인하십시오. |
| | 사이드 커버 내부... → 툴밥이 걸림 → 이물질이 박혀 있음 | 사이드 커버를 청소합니다. |
| | 가이드 바 홈에서... → 툴밥이 걸림 → 오일이 흐르지 않음 | 가이드 바 홈과 오일 구멍을 청소하십시오. 오일 탱크에 오일이 있는지 확인하고 필요한 만큼 보충하십시오. |
| 무더짐 | 톱 체인이... → 마모되거나 날이 부서짐 → 녹이 슙 | 톱 체인을 연마하십시오. 마모나 파손이 매우 심하면 톱 체인을 새것으로 교체하십시오. |
| | 톱 체인의 방향이 거꾸로 되었습니다. | 방향이 올바른지 확인하면서 다시 부착하십시오. |
| | 톱 체인의 장력이 느슨합니다. | 톱 체인의 장력을 확인하고 느슨할 경우 조이십시오. |
| 체인 오일이 <input checked="" type="radio"/> 느리게 흐름 <input checked="" type="radio"/> 흘러 나오지 않음 (멈춤) | 탱크에 체인 오일이 부족합니다. | 체인 오일을 보충하십시오. |
| | 체인 오일 분출구가 막혀 있습니다. | 체인 오일 분출구를 청소하십시오. |
| 배터리를 설치할 수 없습니다. | 해당 공구에 지정되지 않은 배터리를 설치하려고 시도했습니다. | 다중 볼트형 배터리를 설치하십시오. |

CÁC BIỂU TƯỢNG

CẢNH BÁO

Các biểu tượng sau đây được sử dụng cho máy. Hãy chắc chắn rằng bạn hiểu ý nghĩa của các biểu tượng này trước khi sử dụng.

| | |
|--|--|
| | CS3625DC / CS3630DC: Máy cưa xích dùng pin |
| | Để giảm rủi ro bị thương, người dùng phải đọc sách hướng dẫn. |
| | Không được sử dụng dụng cụ điện lúc trời mưa và ẩm ướt hoặc để dụng cụ ở ngoài trời khi đang mưa. |
| | Đọc, hiểu và tuân theo tất cả các cảnh báo và hướng dẫn trong số tay hướng dẫn sử dụng này và trên thân máy. |
| | Luôn đeo kính bảo hộ mắt, dụng cụ bảo vệ đầu và tai khi sử dụng máy này. |
| | Cẩn thận với hiện tượng giật lùi của cưa xích và tránh tiếp xúc với phần đầu thanh. |
| | Luôn sử dụng cưa bằng cả hai tay. |
| | Điều quan trọng là bạn phải mặc đồ bảo hộ cho bàn chân, cẳng chân, bàn tay, cẳng tay và đầu. |
| | Xích cưa này chỉ sử dụng cho các nhà vận hành dịch vụ đã được đào tạo. Sử dụng khi không được đào tạo thích hợp có thể dẫn đến các thương tích nghiêm trọng. |
| | Điều chỉnh tốc độ cấp dầu bôi trơn xích cưa |
| | Ngắt kết nối pin |

CÁC BỘ PHẬN (Hình 1):

- A: Pin: Nguồn điện để vận hành thiết bị.
- B: Công tắc: Kích hoạt thiết bị bằng ngón tay.
- C: Cần nả khóa: Tay gạt dùng để tránh vô ý vận hành nút khởi động.
- D: Häm xích: Thiết bị để dừng hoặc khóa xích cưa.
- E: Nắp bén hông: Nắp bảo vệ cho thanh dẫn hướng, xích cưa, khớp ly hợp và bánh răng khi sử dụng xích cưa.
- F: Đai ốc: Đai ốc để bảo vệ nắp bén hông.
- G: Vít kéo căng: Thiết bị điều chỉnh độ căng của xích cưa.
- H: Tay cầm trước: Chóng đỡ tay cầm nắm ở hoặc hướng về phía trước thân máy chính.
- I: Tay cầm sau (Tay cầm trên): Tay cầm hỗ trợ nằm ở phía sau của phần thân chính.
- J: Xích cưa: Xích, dùng như một dụng cụ cắt.
- K: Thanh dẫn hướng: Bộ phận này để hỗ trợ và dẫn hướng xích cưa.
- L: Thanh đệm định: Thiết bị đóng vai trò là trực quay khi tiếp xúc với cây hoặc gốc cây.
- M: Nắp bình chứa dầu: Nắp để đóng bình dầu.
- N: Kính kiểm tra dầu: Cửa sổ để kiểm tra lượng dầu của xích cưa.
- O: Móc: Dụng cụ để treo máy với dây thừng v.v...
- P: Bình đổ dầu vào máy: Bình chứa dầu.
- Q: Vô bọc xích: Vô bọc dùng để che phủ thanh dẫn hướng và xích cưa khi không sử dụng thiết bị.
- R: Chia vặn có đui kết hợp: Dụng cụ để tháo hoặc lắp nắp bén hông và căng xích cưa.

⚠ CẢNH BÁO!

Xích cưa (CS3625DC / CS3630DC) này được thiết kế đặc biệt cho việc chăm sóc và giải phẫu cây. Chỉ những người được đào tạo về chăm sóc và giải phẫu cây mới có thể sử dụng cưa này. Tuân thủ tất cả các tài liệu, quy trình và các khuyến nghị từ các tổ chức chuyên môn có liên quan. Không làm như vậy sẽ tạo nguy cơ tai nạn cao. Chúng tôi khuyên bạn nên luôn sử dụng bục nâng để cưa cây. Kỹ thuật leo cây là cực kỳ nguy hiểm và cần được đào tạo đặc biệt. Người vận hành phải được đào tạo và quen thuộc với việc sử dụng thiết bị an toàn, cách làm việc và thành thạo kỹ thuật leo trèo. Luôn sử dụng thiết bị hâm cho cả người vận hành và máy cưa.

CÁC NGUYÊN TẮC AN TOÀN CHUNG

⚠ CẢNH BÁO!

Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, mô tả và thông số kỹ thuật được cấp cùng với dụng cụ điện này.

Việc không tuân theo mọi hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến bị điện giật, cháy và/hoặc bị chấn thương nghiêm trọng.

Giữ lại tất cả các cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo trong tương lai.

Thuật ngữ "dụng cụ điện" có trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ điện (có dây) điều khiển bằng tay hoặc dụng cụ điện (không dây) vận hành bằng pin.

1) Khu vực làm việc an toàn

- a) Giữ khu vực làm việc sạch và dù ánh sáng. Khu vực làm việc tối tăm và bừa bộn dễ gây tai nạn.
- b) Không vận hành dụng cụ điện trong khu vực dễ cháy nổ, chẳng hạn như nơi có chất lỏng dễ cháy, khí đốt hoặc bụi khói. Các dụng cụ điện tạo tia lửa nên có thể làm bụi khói bén lửa.
- c) Không để trẻ em và những người không phận sự đứng gần khi vận hành dụng cụ điện. Sự phân tâm có thể khiến bạn mất kiểm soát.

2) An toàn về điện

- a) Phích cắm dụng cụ điện phải phù hợp với ổ cắm. Không bao giờ được cải biến phích cắm dưới mọi hình thức. Không được sử dụng phích tiếp hợp với dụng cụ điện nổi đất (tiếp đất). Phích cắm nguyên bản và ổ cắm điện đúng loại sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.
- b) Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất như đường ống, lò sưởi, bếp ga và tủ lạnh. Có nhiều nguy cơ bị điện giật nếu cơ thể bạn nối hoặc tiếp đất.
- c) Không để các dụng cụ điện tiếp xúc với nước mưa hoặc ẩm ướt. Nước thấm vào dụng cụ điện sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- d) Không được làm dụng dây dẫn điện. Không bao giờ nắm dây để xách, kéo hoặc rút dụng cụ điện. Để dây cách xa nơi có nhiệt độ cao, trơn trượt, vật sắc cạnh hoặc bộ phận chuyển động. Dây bị hư hỏng hoặc rái sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- e) Khi vận hành dụng cụ điện ở ngoài trời, hãy sử dụng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời. Sử dụng dây nối ngoài trời thích hợp làm giảm nguy cơ bị điện giật.

- f) Nếu không thể tránh khỏi việc vận hành dụng cụ điện ở một nơi ẩm thấp, thì hãy sử dụng thiết bị dòng điện dư (RCD) được cung cấp để bảo vệ.
Việc sử dụng một RCD làm giảm nguy cơ bị điện giật.
- 3) An toàn cá nhân
- a) Luôn cảnh giác, quan sát những gì bạn đang làm và phản ứng theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ điện. Không được sử dụng dụng cụ điện khi mệt mỏi hoặc dưới ánh hào quang của rượu, ma túy hoặc thuốc phiện.
Một thoáng mất tập trung khi vận hành dụng cụ điện có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.
- b) Sử dụng thiết bị bảo vệ cá nhân. Luôn luôn đeo kính bảo vệ mắt.
Trang thiết bị bảo vệ như khẩu trang, găng tay an toàn chống trượt, nón bảo hộ hoặc dụng cụ bảo vệ tai được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ làm giảm nguy cơ thương tích cá nhân.
- c) Ngăn chặn việc vô tình mò máy. Đảm bảo rằng công tắc đang ở vị trí tắt trước khi kết nối đến nguồn điện và/hoặc bộ nguồn pin, thu gom hoặc mang vác công cụ.
Việc mang vác các công cụ điện khi ngón tay của bạn đặt trên công tắc hoặc tiếp điện cho các công cụ điện khiến cho công tắc bật lên sẽ dẫn đến các tai nạn.
- d) Thảo mịn khóa điều chỉnh hoặc chìa vặn đai ốc ra trước khi bắt dụng cụ điện.
Chia vặn đai ốc hoặc chìa khóa còn cầm trên một bộ phận quay của dụng cụ điện có thể gây thương tích cá nhân.
- e) Không với tay quá xa. Luôn luôn đứng vững và cân bằng.
Điều này giúp kiểm soát dụng cụ điện trong tình huống bất ngờ tốt hơn.
- f) Trang phục phù hợp. Không mặc quần áo rộng lùng thùng hoặc đeo trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.
Quần áo rộng lùng thùng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị cuốn vào các bộ phận chuyển động.
- g) Nếu có các thiết bị đì kèm đê nội máy hút bụi và các phụ tùng chọn lọc khác, hãy đảm bảo các thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách.
Việc sử dụng các thiết bị này có thể làm giảm độc hại do bụi gây ra.
- h) Không được để cho sự quen thuộc do việc thường xuyên sử dụng dụng cụ cho phép bạn chủ quan và bỏ qua các nguyên tắc an toàn của dụng cụ.
Một hành động bất cẩn có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng chỉ trong vòng chưa đến một giây.
- 4) Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện
- a) Không được ép máy hoạt động quá mức. Sử dụng đúng loại dụng cụ điện phù hợp với công việc của bạn.
Dụng cụ điện đúng chủng loại sẽ hoàn thành công việc tốt và an toàn hơn theo đúng tiêu chí mà máy được thiết kế.
- b) Không sử dụng dụng cụ điện nếu công tắc không tắt hoặc bị đứt.
Bất kỳ dụng cụ điện nào không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
- c) Luôn rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo bộ nguồn pin, nếu có thể tháo, ra khỏi dụng cụ điện trước khi thực hiện bảy kỹ điều chỉnh, thay đổi phụ tùng, hoặc cất giữ dụng cụ điện nào.

- Những biện pháp ngăn ngừa như vậy giúp giảm nguy cơ dùng cụ điện khởi động bất ngờ.
- d) Cắt giữ dụng cụ điện không sử dụng ngoài tầm tay trẻ em và không được cho người chưa quen sử dụng dụng cụ điện hoặc chưa được hướng dẫn sử dụng này vận hành dụng cụ điện.
Dụng cụ điện rất nguy hiểm khi ở trong tay người chưa được đào tạo cách sử dụng.
- e) Bảo dưỡng dụng cụ điện và phụ tùng. Kiểm tra đảm bảo các bộ phận chuyển động không bị xê dịch hoặc mắc kẹt, các bộ phận không bị rạn nứt và kiểm tra các điều kiện khác có thể ảnh hưởng đến quá trình vận hành máy. Nếu bị hư hỏng, phải sửa chữa dụng cụ điện trước khi sử dụng.
Nhiều tai nạn xảy ra do bảo quản dụng cụ điện kém.
- f) Giữ các dụng cụ cắt sắc bén và sạch sẽ.
Dụng cụ cắt có cạnh cắt bén được bảo quản đúng cách sẽ ít khi bị kẹt và dễ điều khiển hơn.
- g) Sử dụng dụng cụ điện, các phụ tùng và đầu cài, v.v...đúng theo những chỉ dẫn này, lưu ý đến các điều kiện làm việc và công việc phải thực hiện.
Vận hành dụng cụ điện khác với mục đích thiết kế có thể dẫn đến các tình huống nguy hiểm.
- h) Giữ tay cầm và bề mặt cầm khô, sạch và không dính dầu và nhiên liệu.
Tay cầm và bề mặt cầm nắm trơn trượt không được cho phép xử lý và kiểm soát an toàn dụng cụ trong những tình huống bất ngờ.
- 5) Sử dụng và bảo quản dụng cụ chạy pin
- a) Chi sạc pin bằng bộ sạc chuyên dụng của nhà cung cấp.
Bộ sạc chỉ phù hợp với một loại pin nên nếu sử dụng cho một loại pin khác có thể gây nguy cơ cháy nổ.
- b) Chi vặn hành dụng cụ với loại pin được thiết kế riêng.
Sử dụng bất kỳ loại pin nào khác có thể gây nguy cơ tai nạn và cháy nổ.
- c) Khi không dùng pin, bảo quản pin ở xa các vật dụng kim loại như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh ốc hoặc các vật kim loại nhỏ khác vốn có thể kết nối thiết bị đầu cuối này với thiết bị đầu cuối khác.
Các đầu pin chạm nhau sẽ chập mạch và có thể gây bùng hoắc cháy.
- d) Trong điều kiện sử dụng quá mức, chất lỏng trong pin có thể bị chảy ra; cần tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc, rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, cần đến cơ sở y tế để được chăm sóc.
Chất lỏng chảy ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng rát.
- e) Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.
Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
- f) Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.
Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130°C có thể gây ra cháy nổ.
- g) Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.
Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

Tiếng Việt

6) Bảo dưỡng

- a) Đem dụng cụ điện của bạn đến thợ sửa chữa chuyên nghiệp để bảo dưỡng, chỉ sử dụng các phụ tùng đúng chủng loại để thay thế.
Điều này giúp đảm bảo duy trì tính năng an toàn của dụng cụ điện.

b) Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.

Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.

PHÒNG NGỪA

Giữ trẻ em và những người không phận sự tránh xa dụng cụ.

Khi không sử dụng, các dụng cụ điện phải được cất giữ tránh xa tầm tay trẻ em và người không phận sự.

CẢNH BÁO AN TOÀN CHO MÁY CƯA XÍCH DÙNG PIN

1) Cảnh báo an toàn dành cho máy cưa nói chung

a) **Máy cưa xích này không dùng để chặt cây.** Việc sử dụng máy cưa xích cho các hoạt động khác với khuyến nghị có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng cho người vận hành hoặc những người xung quanh.

b) **Người vận hành phải được đào tạo về các kỹ thuật leo trèo an toàn và sử dụng tất cả các thiết bị an toàn bổ sung được khuyến nghị, chẳng hạn như dây nịt, vòng, dây đai, dây thừng và khóa chữ D (karabiners), và các hệ thống chống rơi khác cho người điều khiển và cưa.** Thiết lập một vị trí an toàn trên cây tại mỗi vị trí làm việc là điều cần thiết để tránh tình huống nguy hiểm.

c) **Đeo thiết bị bảo vệ mắt, bảo vệ tai và thiết bị bảo vệ đầu, cẳng tay, bàn tay, cẳng chân và bàn chân phù hợp với hoạt động leo cây.** Trang bị bảo hộ đầy đủ sẽ làm giảm thương tích cá nhân do các mảnh vỡ bay hoặc tiếp xúc bất ngờ với xích cưa.

d) **Chỉ dùng để cắt gỗ. Không sử dụng máy cưa xích cho những mục đích khác với khuyến nghị.** Ví dụ: không sử dụng máy cưa xích để cắt các vật liệu xây dựng bằng kim loại, nhựa, gạch xà hoặc vật liệu không phải gỗ. Việc sử dụng máy cưa xích cho các hoạt động khác với khuyến nghị có thể dẫn đến tình huống nguy hiểm.

e) **Luôn nắm tay cầm sau của máy cưa xích bằng tay phải và nắm tay cầm trước bằng tay trái.** Không nên nắm máy cưa xích theo thứ tự tay ngược lại vì nếu thực hiện như thế sẽ làm già tăng nguy cơ gây thương tích cho bản thân.

f) **Chỉ giữ máy cưa xích bằng các bẹ mặt kẹp cách điện vi xích của cưa có thể tiếp xúc với hệ thống dây điện ẩn.** Xích cưa tiếp xúc với dây "có điện" có thể làm cho các bộ phận kim loại tiếp xúc của cưa xích "có điện" và có thể khiến người vận hành bị điện giật.

g) **Giữ mọi bộ phận trên cơ thể xa khỏi máy cưa xích khi máy đang vận hành.** Trước khi khởi động máy cưa xích, cần đảm bảo rằng máy cưa xích không bị tiếp xúc với bất kỳ vật nào. Một khoảnh khắc thiếu chú ý khi vận hành máy cưa xích có thể gây ra sự cố vướng quần áo hoặc cơ thể của bạn vào xích máy cưa.

h) **Khi cắt một chi tiết đang bị căng, hãy cẩn thận tình trạng giật lùi.** Khi lực căng trong các thớ gỗ được giải phóng, chi tiết lõ xo chịu tái co có thể đập vào người vận hành và/hoặc làm máy cưa xích trở nên mất kiểm soát.

i) **Hết sức thận trọng khi cắt các cành nhỏ.** Vật liệu mảnh có thể vướng vào xích cưa và văng về phía bạn hoặc kéo bạn mất thăng bằng.

j) **Làm theo tất cả các hướng dẫn khi dọn vật liệu bị kẹt, cắt giữ hoặc bảo dưỡng máy cưa xích.** Đảm bảo rằng công tắc đã tắt và pin đã được tháo ra. Việc máy cưa xích hoạt động đột ngột trong khi dọn vật liệu bị kẹt hoặc đang bảo dưỡng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

k) **Mang máy cưa xích bằng tay cầm phía trước, khi máy đã được tắt và cách xa cơ thể của bạn.** Khi vận chuyển hoặc cắt giữ máy cưa xích, hãy luôn lắp nắp thanh dẫn hướng. Xử lý máy cưa xích đúng cách sẽ làm giảm khả năng tiếp xúc đột ngột với xích cưa đang chuyển động.

l) **Làm theo hướng dẫn bôi trơn, căng xích và thay thanh và xích.** Căng hoặc bôi trơn xích không đúng cách có thể làm nó bị đứt hoặc tăng khả năng xảy ra hiện tượng giật lùi.

2) **Nguyên nhân và cách phòng chống hiện tượng giật lùi cho người điều khiển:**

Có thể xảy ra hiện tượng giật lùi khi mũi hoặc đầu của thanh dẫn hướng chạm vào một vật thể hoặc khi phần gỗ đập đứt vào và ép phần xích cưa trong khi cắt. (Hình 2)

Sự tiếp xúc ở phần đầu mũi trong một số trường hợp có thể gây ra phản ứng ngược đột ngột, hãy đẩy thanh dẫn hướng lên và lùi về phía người điều khiển.

Việc xích cưa bị kẹp dọc theo đầu thanh dẫn hướng có thể đẩy nhanh thanh dẫn hướng về phía người điều khiển.

Một trong hai phản ứng này có thể khiến bạn mất kiểm soát cưa, dẫn đến thương tích nghiêm trọng. Để phòng tránh hoàn toàn vào các thiết bị an toàn được tích hợp trong máy cưa của bạn. Là một người sử dụng máy cưa xích, bạn nên thực hiện một số bước để giúp cho công việc cắt của mình khỏi các tai nạn hoặc thương tích.

Hiện tượng giật lùi là kết quả của việc sử dụng sai và/hoặc các quy trình hoặc điều kiện vận hành không đảm bảo và có thể tránh được bằng cách thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp như dưới đây:

a) **Giữ tay cầm chắc chắn, với ngón tay cái và các ngón tay ôm lấy tay cầm của máy cưa xích, đặt cả hai tay lên cưa và định vị cơ thể và cánh tay của bạn để cho phép bạn chống lại các lực giật lùi.** (Hình 3) Người điều khiển có thể kiểm soát các lực giật lùi nếu thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp. Không buông máy cưa xích.

b) **Không với tay quá xa.** Điều này giúp ngăn chặn sự tiếp xúc đầu mũi ngoài ý muốn và cho phép kiểm soát máy cưa xích tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.

c) **Chỉ sử dụng thanh dẫn hướng và xích cưa thay thế do nhà sản xuất quy định.** Thanh dẫn hướng và xích cưa thay thế không phù hợp có thể gây đứt xích và/or gây hiện tượng giật lùi.

d) **Làm theo hướng dẫn mài và bảo dưỡng của nhà sản xuất cho xích cưa.** Giảm thiểu cao thước đo độ sâu có thể dẫn đến hiện tượng giật lùi tăng lên.

CẢNH BÁO AN TOÀN BỔ SUNG

1. Làm việc với tinh thần thoải mái. Ngoài ra cũng phải luôn giữ ấm cho cơ thể.

2. Giữ tất cả các bộ phận của cơ thể cách xa xích cưa khi máy cưa xích đang hoạt động.

3. Trước khi bắt đầu công việc, tìm hiểu kỹ về quy trình làm việc và các công việc liên quan để tránh tai nạn, nếu không có thể sẽ gây ra chấn thương.

4. Không sử dụng dụng cụ trong thời tiết xấu như khi có gió mạnh, mưa, tuyết, sương mù hoặc tại những khu vực dễ bị sạt lở đất đá hoặc tuyết lở.

Trong thời tiết xấu, sự phản đoán có thể bị suy giảm và sự rung động có thể sẽ dẫn đến tai nạn.

5. Không sử dụng máy cưa khi tầm nhìn kém, ví dụ như trong thời tiết xấu hoặc trong đêm tối. Ngoài ra, không sử dụng dụng cụ khi trời mưa hoặc ở các vị trí ngoài mưa.
Chỗ đứng không vững chắc hoặc mất thăng bằng có thể dẫn đến tai nạn.
6. Kiểm tra thanh dẫn và xích máy cưa trước khi vận hành máy.
 - Không sử dụng máy nếu thanh dẫn hoặc xích máy cưa bị nứt, hoặc nứt sản phẩm bị xước hoặc bị uốn cong.
 - Kiểm tra để chắc chắn rằng thanh dẫn và xích máy cưa đã được lắp an toàn. Nếu thanh dẫn hoặc xích máy cưa bị hư hoặc nằm sai vị trí, có thể dẫn đến tai nạn.
7. Trước khi bắt đầu công việc, hãy kiểm tra để đảm bảo rằng công tắc không hoạt động nếu không nhấn cần nhả khóa.
Nếu máy không hoạt động bình thường, dừng sử dụng ngay lập tức và yêu cầu Trung tâm Dịch vụ Ủy quyền của HiKOKI tiến hành sửa chữa.
8. Lắp xích máy cưa một cách chính xác theo số tay hướng dẫn sử dụng.
Nếu không được lắp đúng cách, xích máy cưa sẽ bị rời ra khỏi thanh dẫn và có thể sẽ gây ra chấn thương.
9. Tuyệt đối không tháo bát kỳ thiết bị an toàn nào được trang bị trên máy cưa xích (phanh xích, cần nhà khóa, chốt cài xích, v.v.).
Ngoài ra, không thay đổi hoặc cố định các thiết bị này. Nếu không có thể sẽ gây ra chấn thương.
10. Trong những trường hợp sau đây, tắt máy và đảm bảo rằng xích máy cưa đã ngừng chuyển động.
 - Khi không sử dụng.
 - Khi chuyển sang một vị trí làm việc mới.
 - Khi đang kiểm tra, điều chỉnh hoặc thay xích máy cưa, thanh dẫn, hộp xích hoặc bát kỳ bộ phận nào khác.
 - Khi tra dầu phun xích.
 - Khi quét bụi, v.v... ra khỏi thân máy.
 - Khi loại bỏ các vật cản, rác hoặc bụi cưa sinh ra trong khi làm việc ra khỏi khu vực làm việc.
 - Khi tháo máy ra, hoặc khi di xa khỏi máy.
 - Hoặc, khi bạn cảm thấy có nguy hiểm hoặc nguy cơ xảy ra rủi ro.
Nếu xích máy cưa vẫn tiếp tục chạy, tai nạn có thể xảy ra.
11. Nên thực hiện công việc một mình. Nếu có nhiều người cùng làm, hãy đảm bảo mọi người đứng cách nhau một khoảng cần thiết.
12. Duy trì khoảng cách giữa mọi người cách xa nhau ít nhất 15m.
Ngoài ra, khi cùng làm việc với nhiều người, phải đứng cách xa nhau ít nhất 15m.
 - Có nguy cơ va chạm với các mảnh bị văng ra và các tai nạn khác.
 - Chuẩn bị sẵn cối báo động, v.v... và xác định phương pháp liên lạc thích hợp với mọi người trước khi làm việc.
13. Trước khi chặt cây đứng, phải đảm bảo những điều sau:
 - Xác định vị trí sơ tán an toàn trước khi cắt.
 - Loại bỏ trước các vật cản (VD: cành cây, bụi cây, v.v...).
14. Trong quá trình sử dụng, nếu máy cưa có biểu hiện bị hỏng, hoặc bạn chú ý thấy có bất kỳ âm thanh hoặc dao động bất thường nào, hãy tắt máy ngay lập tức và ngừng sử dụng, đưa máy đến Trung tâm Dịch vụ Ủy quyền của HiKOKI để kiểm tra hoặc sửa chữa.
Nếu bạn tiếp tục sử dụng, có thể sẽ gây ra chấn thương.
15. Nếu máy cưa bị rơi hoặc va đập, hãy kiểm tra cẩn thận hư hại hoặc vết nứt và đảm bảo rằng không có biến dạng.
Nếu máy cưa bị hư hỏng, nứt hoặc biến dạng, có thể sẽ gây ra chấn thương.
16. Khi vận chuyển máy bằng xe hơi, đảm bảo sao cho máy không bị di chuyển.
Vì sẽ làm cho có nguy cơ xảy ra tai nạn.
17. Không bật máy cưa trong khi đang gần hộp xích.
Nếu không có thể sẽ gây ra chấn thương.
18. Đảm bảo không có đinh và vật khác lạ nào trong vật liệu cần cưa.
Nếu xích máy cưa tác động vào đinh, v.v... có thể sẽ gây ra chấn thương.
19. Để tránh thanh dẫn bị vướng vào vật liệu khi cưa phần mép gó hoặc khi chịu trọng lực của vật liệu trong lúc đang cưa, hãy đặt bộ máy hỗ trợ gần với vị trí cưa.
Nếu thanh dẫn bị vướng có thể sẽ gây ra chấn thương.
20. Nếu thiết bị được vận chuyển hoặc cất giữ sau khi sử dụng, hãy tháo xích máy cưa hoặc gắn hộp xích vào.
Nếu xích máy cưa tiếp xúc với cơ thể của bạn, có thể sẽ gây ra chấn thương.
21. Bảo quản máy cưa thích hợp.
 - Để đảm bảo công việc vận hành một cách an toàn và hiệu quả, hãy bảo quản xích máy cưa để đảm bảo xích có thể đem lại hiệu suất cưa tối ưu.
 - Khi thay xích máy cưa hoặc thanh dẫn, bảo trì thân máy, tra dầu, v.v..., cần thực hiện theo số tay hướng dẫn sử dụng.
22. Liên hệ cưa hàng khi sửa máy cưa.
 - Không được sửa đổi sản phẩm này vì máy đã phù hợp với các tiêu chuẩn an toàn được áp dụng.
 - Luôn liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Ủy quyền của HiKOKI đối với tất cả các sửa chữa.
Cố gắng tự sửa chữa máy cưa có thể dẫn đến tai nạn hoặc chấn thương.
23. Khi không sử dụng máy cưa, đảm bảo máy phải được cất giữ thích hợp.
Rút hết dầu phun xích, và giữ ở nơi khô ráo tránh xa tầm tay trẻ em hoặc nơi có khóa.
24. Nếu nhân cảnh báo không còn được, đã bị gỡ ra hoặc không còn rõ ràng, hãy thay nhân cảnh báo mới.
Liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Ủy quyền của HiKOKI khi có nhu cầu về nhân cảnh báo.
25. Khi làm việc, nếu có áp dụng quy định hoặc quy tắc nội bộ thì hãy tuân thủ đồng thời với các quy định khi sử dụng máy.
26. Đảm bảo pin đã được lắp chặt. Nếu bị lỏng lẻo, pin có thể rơi ra và gây tai nạn.
27. Không sử dụng sản phẩm nếu dụng cụ hoặc đuôi pin (giá lắp pin) bị biến dạng.
Lắp pin có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến thái khói hoặc đánh lửa.
28. Giữ các đầu cuối của dụng cụ (giá lắp pin) không có mặt kim loại và bụi.
29. Trước khi sử dụng, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào khu vực đầu cuối.
30. Trong quá trình sử dụng, cố gắng không để mặt kim loại hoặc bụi trên dụng cụ không dính vào pin.
31. Khi tạm ngưng vận hành hoặc sau khi sử dụng, không để dụng cụ ở nơi có mặt kim loại hoặc bụi có thể rơi vào.
Làm như vậy có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến thái khói hoặc đánh lửa.
32. Luôn sử dụng dụng cụ và ác quy ở nhiệt độ môi trường trong khoảng -5°C và 40°C.

CÁC LƯU Ý VỀ PIN VÀ BỘ SẠC

- Luôn sạc pin ở nhiệt độ 0°C–40°C. Nhiệt độ dưới 0°C sẽ dẫn đến tình trạng sạc quá mức gây nguy hiểm. Không thể sạc được pin ở nhiệt độ cao hơn 40°C. Nhiệt độ phù hợp nhất cho việc sạc là 20–25°C.
- Không sử dụng bộ sạc liên tục.
Khi kết thúc một lần sạc, để yên bộ sạc trong khoảng 15 phút trước lần sạc ác quy tiếp theo.
- Không để vật lợn xâm nhập vào ổ kết nối ác quy có thể sạc.
- Không tháo rời ác quy có thể sạc hoặc bộ sạc.
- Không gây chập mạch ác quy có thể sạc.
Việc gây chập mạch ác quy sẽ gây ra một dòng điện lớn và sự quá nóng. Điều này dẫn đến cháy và hư hại cho ác quy.
- Không vứt bỏ ác quy vào lửa.
Nếu ác quy cháy, nó có thể phát nổ.
- Sử dụng một ác quy đã kiệt sẽ làm hỏng bộ sạc.
- Đem ác quy ra cửa hàng đã mua ngay khi thấy thời gian duy trì sau sạc quá ngắn so với việc sử dụng thực tế. Không dùng ác quy đã kiệt.
- Không đưa các vật lợn vào các khe thông gió của bộ sạc.
Việc đưa các vật kim loại hoặc các vật dễ bén lửa vào các khe thông gió của bộ sạc sẽ dẫn đến nguy cơ điện giật hoặc làm hư hại bộ sạc.

CẢNH BÁO VỀ PIN LITHIUM-ION

Để kéo dài tuổi thọ, pin lithium-ion được thiết kế có chức năng bảo vệ nhằm ngăn chặn rò rỉ pin.

Trong các trường hợp từ 1 đến 3 được liệt kê bên dưới, khi sử dụng sản phẩm này, cho dù bạn đã kéo công tắc thi động cơ vẫn có thể ngừng hoạt động. Đây không phải là lỗi kỹ thuật mà là chức năng bảo vệ của máy.

- Khi thời lượng sử dụng pin hết, đồng cơ sẽ ngừng. Trong trường hợp này cần sạc pin ngay.
- Nếu dụng cụ bị quá tải, động cơ có thể ngừng. Trong trường hợp này, nhà cung cấp dụng cụ và loại bỏ nguyên nhân gây quá tải. Sau đó bạn có thể sử dụng tiếp dụng cụ.
- Nếu pin quá nóng khi làm việc quá mức, pin có thể ngừng tiếp điện.
Trong trường hợp này, ngừng sử dụng pin và đợi pin mát lại. Sau đó bạn có thể dùng tiếp.

Ngoài ra, vui lòng chú ý đến những cảnh báo và lưu ý sau.

CẢNH BÁO

Để tránh pin bị rò rỉ, phát nhiệt, thải khói, nổ và đánh lửa, vui lòng chú ý các biện pháp phòng ngừa sau.

- Đảm bảo rằng mặt kim loại và bụi không dính vào pin.
 - Trong khi già công, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không rơi vào pin.
 - Đảm bảo sao cho nếu có bất kỳ mặt kim loại và bụi nào rơi vào dụng cụ điện trong lúc già công thì chúng không bị dính vào pin.
 - Không cất giữ pin chưa sử dụng ở nơi có mặt kim loại và bụi.
 - Trước khi cất giữ, lau sạch mặt kim loại và bụi có thể bám pin vào và không cất giữ cùng các vật dụng kim loại khác (vít, đinh, v.v...).
- Không đục pin bằng vật sắc nhọn như đinh, không đập búa, không đập lên pin, không quăng hoặc tác động lực quá lớn lên pin.
- Không sử dụng pin đã hỏng hoặc bị biến dạng rõ ràng.
- Không sử dụng pin cho mục đích khác quy định.
- Nếu pin chưa được sạc đầy, ngay cả khi hết thời gian sạc quy định, ngay lập tức ngừng chứ không sạc tiếp.
- Không đặt hoặc làm cho pin chịu nhiệt độ hoặc áp suất cao chẳng hạn như trong lò vi sóng, máy sấy, vật chứa áp suất cao.

- Giữ pin tránh xa lửa ngay lập tức nếu phát hiện pin bị rò rỉ hoặc có mùi hôi.
- Không sử dụng pin ở khu vực tạo ra tĩnh điện mạnh.
- Nếu pin bị rò rỉ, có mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng hoặc có biểu hiện khác thường khi sử dụng, hãy sạc pin hoặc cất giữ, ngay lập tức tháo pin ra khỏi thiết bị hoặc bộ sạc và ngừng sử dụng.
- Không nhúng pin vào chất lỏng hoặc để bất kỳ chất lỏng chảy nào chảy vào bên trong. Chảy dồn chất lỏng dẫn điện, chẳng hạn như nước, có thể gây ra hư hỏng, dẫn đến cháy hoặc nổ. Cất giữ pin ở nơi thoáng mát, tránh xa các vật dễ cháy và dễ bắt lửa. Phải tránh xa môi trường khí gây ăn mòn.

CẢNH BÁO

- Nếu chất lỏng bị rò rỉ từ pin dính vào mắt, không xát mắt, phải rửa mắt bằng nước sạch như nước máy và ngay lập tức liên hệ với bác sĩ.
Nếu không xử lý ngay, chất lỏng có thể gây thương tổn cho mắt.
- Nếu chất lỏng bị rò rỉ dính vào da hoặc quần áo, lập tức rửa bằng nước sạch như nước máy.
Việc này có khả năng gây kích ứng da.
- Nếu bạn thấy vết rỉ sét, mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng, và/hoặc bất thường khác khi sử dụng pin lần đầu, không dùng nữa và trả lại cho nhà cung cấp hoặc cung ứng của bạn.

CẢNH BÁO

Nếu có vật dẫn điện bên ngoài dính vào các cực của pin lithium ion, có thể xảy ra hiện tượng短路 và dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn. Vui lòng quan sát các vấn đề sau khi cất giữ pin.

- Không đặt mảnh nhỏ, đinh, dây thép, dây đồng hoặc dây dẫn điện khác vào hộp cất giữ.**
- Hoặc lắp pin vào dụng cụ điện hoặc cất giữ bằng cách cất kỹ vào trong nắp pin sao cho giàu được các lỗ thông gió để tránh đao mạch (Xem Hình 4).**

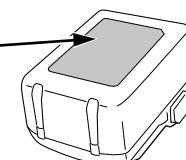
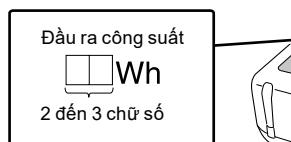
LIÊN QUAN ĐẾN VẬN CHUYỂN PIN LITHIUM-ION

Khi vận chuyển pin lithium-ion, vui lòng quan sát các phòng ngừa sau đây.

CẢNH BÁO

Thông báo cho công ty chuyên chở là có kiện hàng chứa pin lithium-ion, cung cấp cho công ty này biết đầu ra công suất của pin và tuân theo hướng dẫn của công ty vận chuyển khi tổ chức vận tải.

- Pin lithium-ion vượt quá đầu ra công suất 100 Wh được xem xét để đưa vào phân loại hàng hóa về Hàng hóa nguy hiểm và sẽ yêu cầu thủ tục áp dụng đặc biệt.
- Đối với việc vận chuyển ra nước ngoài, bạn phải tuân thủ luật pháp Quốc tế và các nguyên tắc và quy định của nước đến.



TÊN CÁC BỘ PHẬN (Hình 1–Hình 43)

| | | | |
|---|---|---|-------------------------------|
| ① | Pin | ② | Kính kiểm tra dầu |
| ② | Chốt | ③ | Bộ điều chỉnh bơm dầu |
| ③ | Lỗ thông khí | ④ | Hãm xích |
| ④ | Đầu cuối | ⑤ | Dẫn động |
| ⑤ | Nắp pin | ⑥ | Thâ |
| ⑥ | Lắp | ⑦ | Công tắc chỉ báo mức pin |
| ⑦ | Kéo ra | ⑧ | Đèn chỉ báo mức pin |
| ⑧ | Cần nhà khóa | ⑨ | Định |
| ⑨ | Công tắc | ⑩ | Tay cầm sau (Tay cầm trên) |
| ⑩ | Đèn chỉ thị sạc | ⑪ | Tay cầm trước |
| ⑪ | Chia vặn có đui kết hợp | ⑫ | Giữa tròn |
| ⑫ | Nắp bên hông | ⑬ | 1/5 đường kính giữa |
| ⑬ | Đai ốc | ⑭ | Bộ nối thanh đo sâu |
| ⑭ | Vít kéo căng: | ⑮ | Giữa dẹp |
| ⑮ | Tăng độ căng | ⑯ | Đầu nhô ra của thanh đo sâu |
| ⑯ | Giảm độ căng | ⑰ | Làm tròn số |
| ⑰ | Xích cưa | ⑱ | Vòi rót dầu bôi trơn xích |
| ⑲ | Thanh dẫn hướng | ⑳ | Đường rãnh |
| ⑳ | Đĩa xích | ㉑ | Lỗ dầu |
| ㉑ | Hướng lưỡi cắt | ㉒ | Chốt cài dây xích |
| ㉒ | Hình minh họa cho thấy hướng của lưỡi cưa | ㉓ | Rãnh trượt pin |
| ㉓ | Bu lông | ㉔ | Đầu cuối (Sản phẩm) |
| ㉔ | Váu chỉnh lực căng xích | ㉕ | Súng thổi hơi |
| ㉕ | Váu | ㉖ | Đầu cuối (Pin) |
| ㉖ | Đầu thanh dẫn hướng | ㉗ | Rãnh trượt |
| ㉗ | Mắc xích | ㉘ | Móc |
| ㉘ | Dầu bôi trơn xích | | |

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

1. Dụng cụ điện

| | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| Mẫu | CS3625DC | CS3630DC |
| Điện thế | 36 V | |
| Xích cưa | Loại | 90PX-040X 90PX-045X |
| | Rãng cưa | 9,5 mm (3/8") |
| Thanh dẫn hướng | Thước đo | 1,1 mm (0,043") |
| | Loại | 104MLEA041 124MLEA041 |
| Đĩa xích | Kích thước (Độ dài cắt tối đa) | 250 mm 300 mm |
| | Số răng | 6 |
| Đĩa xích | Rãng cưa | 9.5 mm (3/8") |
| | Tốc độ xích không tải | 12,6 m/s (760 m/phút) |
| Dung tích bình chứa dầu bôi trơn xích | | 70 ml |
| Pin có sẵn cho công cụ này | | BSL36A18, BSL36B18 |
| Trọng lượng* | | 2,0 kg |

* Khối lượng: Xích cưa, thanh dẫn hướng, hộp xích, dầu, không bao gồm pin

CHÚ Ý

Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HiKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trong tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trước.

2. Pin

| | |
|----------------|------------------|
| Mẫu | BSL36A18 |
| Điện thế | 36 V / 18 V* |
| Dung lượng pin | 2,5 Ah / 5,0 Ah* |

* Dụng cụ sẽ tự chuyển mạch một cách tự động.

CÁC PHỤ TÙNG TIÊU CHUẨN

Ngoài phần chính (1 bộ), bộ sản phẩm này còn chứa các phụ tùng được liệt kê trong trang 96.

Phụ tùng tiêu chuẩn có thể thay đổi mà không báo trước.

CÁC ỨNG DỤNG

- Cắt gỗ/khúc gỗ
- Cắt tia cây trong vườn

AC PIN

Trước khi sử dụng dụng cụ điện, sạc pin như hướng dẫn bên dưới.

1. **Cắm dây nguồn của máy sạc pin vào ổ điện.**
Khi cắm phích bộ sạc vào ổ cắm điện trên tường, đèn chỉ thị sạc sẽ nhấp nháy màu đỏ (cách nhau 1 giây).
2. **Lắp pin vào máy sạc pin.**
Lắp chặt pin vào bộ sạc như minh họa ở **Hình 6** (trên trang 2).

Tiếng Việt

3. Sạc pin

Khi lắp ắc quy vào bộ sạc, đèn báo sạc sẽ nhấp nháy màu xanh lam.

Khi ắc quy được sạc đầy, đèn báo sạc sẽ sáng màu xanh lục. (**Bảng 1**)

(1) Chỉ báo đèn báo sạc

Chỉ báo của đèn báo sạc sẽ như trong **Bảng 1**, tùy theo tình trạng của bộ sạc hoặc ắc quy có thể sạc lại.

Bảng 1

| Trạng thái bộ sạc | Trạng thái của đèn chỉ báo | Ý nghĩa chỉ báo |
|----------------------|--|-------------------------------------|
| Trước khi sạc | BẬT/TẮT trong khoảng 0,5 giây (ĐÓ) | Được cắm vào nguồn điện *1 |
| Trong khi sạc | Đèn sáng trong 0,5 giây trong khoảng thời gian 1 giây. (DƯƠNG) | Đã sạc dưới 50% |
| | Đèn sáng trong 1 giây trong khoảng thời gian 0,5 giây. (DƯƠNG) | Đã sạc dưới 80% |
| | Đèn sáng liên tục (DƯƠNG) | Đã sạc hơn 80% |
| Sạc xong | Đèn sáng liên tục (XANH LÁ) (Còi báo kêu liên tục: khoảng 6 giây) | |
| Ché độ chờ quá nhiệt | BẬT/TẮT trong khoảng 0,3 giây (ĐÓ) | Pin quá nóng. Không thể sạc. *2 |
| Không thể sạc | BẬT/TẮT trong khoảng 0,1 giây (TÌM) (Còi báo ngắn quảng: khoảng 2 giây) | Trục trặc với ắc quy hoặc bộ sạc *3 |

*1 Nếu đèn đỏ tiếp tục nhấp nháy ngay cả khi đã gắn bộ sạc, hãy kiểm tra để xác nhận rằng ắc quy đã được gắn chặt.

*2 Mặc dù quá trình sạc sẽ bắt đầu sau khi ắc quy nguội ngay cả khi để yên một chỗ, nhưng cách tốt nhất là tháo ắc quy ra và để ắc quy nguội ở nơi có bóng râm, thông thoáng trước khi sạc.

*3

- Gắn chặt ắc quy.
- Kiểm tra để xác nhận rằng không có vật lạ nào bị kẹt vào bộ ắc quy hoặc các đầu nối.

< Nếu sạc lâu >

- Quá trình sạc sẽ lâu hơn ở nhiệt độ môi trường cực thấp. Sạc ắc quy ở nơi ấm áp (chẳng hạn như trong nhà).
- Không chặn lỗ thoát khí. Nếu không, bộ phận bên trong sẽ quá nóng, làm giảm hiệu suất của bộ sạc.
- Nếu quạt làm mát không hoạt động, hãy liên hệ với Trung tâm bảo hành ủy quyền của HiKOKI để sửa chữa.

(2) Về nhiệt độ và thời gian sạc của ắc quy có thể sạc lại
Nhiệt độ và thời gian sạc sẽ như trong **Bảng 2**.

Bảng 2

| | | |
|--|------------------------|---------------------------------------|
| Mẫu thiết bị | UC18YSL3 | |
| Loại ắc-quy | Li-ion | |
| Điện áp sạc | 14,4–18 V | |
| Nhiệt độ có thể sạc lại ắc quy | 0 °C–50 °C | |
| Thời gian sạc cho dung lượng ắc quy, khoảng (ở mức 20°C) | 1,5 Ah | 15 phút |
| | 2,0 Ah | 20 phút |
| | 2,5 Ah | 25 phút |
| | 3,0 Ah | 20 phút (BSL1430C, BSL1830C: 30 phút) |
| | 4,0 Ah | 26 phút (BSL1840M: 40 phút) |
| | 5,0 Ah | 32 phút |
| | 6,0 Ah | 38 phút |
| | 8,0 Ah | 52 phút |
| | 1,5 Ah (x 2 bộ) | 20 phút |
| | 2,5 Ah (x 2 bộ) | 32 phút |
| Ác quy đa vôn | 4,0 Ah (x 2 bộ) | 52 phút |
| | Số lượng tế bào ắc quy | 4–10 |
| Điện áp sạc của USB | 5 V | |
| Dòng điện sạc của USB | 2 A | |
| Trọng lượng | 0,6 kg | |

CHÚ Ý

Thời gian sạc có thể thay đổi theo nhiệt độ xung quanh và điện áp nguồn điện.

LƯU Y

Khi bộ sạc pin được sử dụng liên tục, bộ sạc pin sẽ bị nóng, do đó gây ra hỏng hóc. Khi việc sạc pin hoàn tất, để bộ sạc pin nghỉ trong vòng 15 phút trước khi sạc tiếp.

4. Rút dây nguồn của máy sạc pin khỏi ổ điện.

5. Giữ chắc bộ sạc và rút pin ra

CHÚ Ý

Đảm bảo rút pin ra khỏi bộ sạc sau khi sử dụng và cất giữ bộ sạc cẩn thận.

Liên quan đến hiện tượng xả pin khi dùng pin mới, v.v...

Vì hóa chất bên trong của các cục pin mới và pin chưa được sử dụng trong một thời gian dài chưa được hoạt hóa, nên hiện tượng xả pin có thể ít xảy ra khi sử dụng chúng lần đầu hay lần thứ hai. Đây là hiện tượng tạm thời và thời gian thông thường cần thiết để sạc lại pin sạc được phục hồi bằng cách sạc pin từ 2–3 lần.

Cách kéo dài tuổi thọ pin

(1) Sạc pin trước khi chúng hoàn toàn cạn kiệt.

Khi bạn cảm thấy công suất của dụng cụ trở nên yếu hơn, ngừng sử dụng dụng cụ và sạc pin.

Nếu bạn cứ tiếp tục sử dụng dụng cụ và làm cạn hết dòng điện, pin có thể bị hỏng và rút ngắn tuổi thọ.

(2) Tránh sạc pin ở nhiệt độ cao.

Pin sạc sẽ nóng lên ngay sau khi sử dụng. Nếu sạc pin ngay sau khi sử dụng, các chất hóa học bên trong pin sẽ hỏng, và tuổi thọ pin sẽ bị rút ngắn. Để pin nghỉ ngơi và sạc lại sau khi pin đã nguội.

CẢNH BÁO

- Nếu pin được sạc lúc còn nóng do bị để một thời gian dài ở vị trí có ánh nắng mặt trời chiếu trực tiếp hoặc do pin vừa được sử dụng, thì đèn chỉ thị sạc của bộ sạc sẽ sáng trong 0,3 giây, không sáng trong 0,3 giây (tắt trong 0,3 giây). Trong trường hợp này, trước tiên để pin nguội rồi sau đó bắt đầu sạc.
- Khi đèn chỉ thị sạc chập chờn (cách nhau 0,2 giây), hãy kiểm tra và lật ra bất kỳ vật thể là nào trong đầu nối pin của bộ sạc. Nếu không có vật thể là nào, rất có thể pin hoặc máy sạc pin đang có trục trặc. Hãy mang nó đến Các trung tâm bảo dưỡng ủy quyền.

LẮP ĐẶT VÀ VẬN HÀNH

| Hành động | Hình | Trang |
|-----------------------|------|-------|
| Tháo và lắp pin | 5 | 2 |
| Chuyển đổi vận hành*1 | 7 | 2 |
| Sử dụng móc*2 | 19 | 4 |
| Lựa chọn phụ tùng | — | 97 |

*1 Vận hành công tắc

Khi gài công tắc trong khi gạt cần nhà khóa, xích cưa sẽ quay. (Hình 7)

Chỉ khi trượt cần nhà khóa, công tắc sẽ không gài được.

Sau khi gài công tắc, xích cưa tiếp tục quay miễn là công tắc đã được nhấn xuống.

Khi công tắc được nhả, phanh sẽ được kích hoạt để dừng quay xích cưa.

CẢNH BÁO

Không siết chặt cần nhà khóa ở vị trí trượt.

Nếu vô tình gài công tắc, máy có thể bắt ngòi khởi động và có thể gây ra chấn thương.

*2 Sử dụng móc

CẢNH BÁO

Khi sử dụng móc, đảm bảo máy được treo an toàn để tránh nguy cơ rơi.

Nếu máy rơi, có thể xảy ra tai nạn.

LẮP ĐẶT (THAY THẾ) XÍCH CƯA**CẢNH BÁO**

- Để tránh tai nạn, luôn tắt máy rồi mới tháo pin sạc.
- Không sử dụng xích cưa hoặc thanh dẫn hướng không được chỉ định trong "THÔNG SỐ KỸ THUẬT".

THẬN TRỌNG

Mang găng tay dày và cẩn thận để tránh bị thương do xích cưa.

CHÚ Ý

- Khi tháo xích cưa, loại bỏ mìn cưa ra khỏi vòi rót dầu, lỗ dầu và rãnh thanh dẫn hướng.

Nếu mìn cưa tích tụ, điều này có thể làm cho máy bị hỏng.

- Sử dụng đúng loại xích cưa phù hợp với thông số kỹ thuật.

Nếu bạn lắp sai loại thanh dẫn hướng, xích cưa có thể bị rơi ra và gây ra chấn thương.

1. Tháo nắp bên hông (Hình 8)

Vặn đai ốc và tháo nắp bên hông.

2. Tháo xích cưa và thanh dẫn hướng (Hình 9)

Xoay vít kéo căng theo hướng "+" để làm xích cưa bị chùng một ít, sau đó tách ra khỏi đĩa xích. Tách cùng với thanh dẫn hướng theo hướng mũi tên.

3. Gài xích cưa mới vào đĩa xích (Hình 10)

- ① Gắn xích cưa từ đầu mũi thanh dẫn hướng. Đảm bảo rằng xích cưa được định hướng sao cho lưỡi quay theo hướng như trong hình minh họa bên dưới đĩa xích.

② Lắp bu lông và bộ căng xích vào lỗ trên thanh dẫn hướng trong khi giữ đầu xích và đầu thanh dẫn hướng. Gắn phần cuối của xích cưa vào đĩa xích và lắp thanh dẫn hướng vào thân cưa.

4. Lắp nắp bên hông (Hình 11)

- ① Gắn nắp bên hông bằng cách đưa váu vào rãnh trên thân cưa. Đảm bảo rằng xích cưa không bị lồng ra khỏi thanh dẫn hướng.

- ② Xoay đai ốc một lần để cố định nắp tạm thời.

Làm sạch mọi bụi bẩn xung quanh nắp bên hông trước khi lắp lại.

5. Điều chỉnh lực căng xích cưa (Hình 12)

- Vừa nâng đầu thanh dẫn hướng, vừa vặn vít kéo căng để điều chỉnh lực căng xích cưa.

- Xoay vít kéo căng sang hướng "+" để tăng độ căng của xích cưa và sang hướng "-" để giảm.

6. Kiểm tra lực căng xích cưa (Hình 13)

Điều chỉnh lực căng xích cưa sao cho khe hở giữa mắc xích của xích cưa và thanh dẫn hướng từ 0,5 đến 1 mm khi bạn nháy xích cưa gần về phía chính giữa của thanh dẫn hướng.

7. Giữ chặt đai ốc (Hình 14)

Khi hoàn tất điều chỉnh, nháy thanh dẫn hướng lên và siết chặt đai ốc.

CẢNH BÁO

Sau khi điều chỉnh lực căng xích cưa, đảm bảo đã siết chặt đai ốc hết mức.

Nếu bị lỏng lẻo, có thể gây ra chấn thương.

KIỂM TRA VÀ CHUẨN BỊ TRƯỚC KHI SỬ DỤNG

Trước khi sử dụng, thực hiện kiểm tra và chuẩn bị sau.

CẢNH BÁO

- Để tránh tai nạn, hãy luôn thực hiện các bước từ 1 đến 3 để đảm bảo rằng pin sạc được lấy ra khỏi thân máy.

- Không siết chặt cần nhà khóa ở vị trí trượt.

Nếu vô tình gài công tắc, máy có thể bắt ngòi khởi động và có thể gây ra chấn thương.

1. Đảm bảo đã ngắt điện

- Nếu bạn lắp pin sạc mà không biết có gài công tắc hay không, máy có thể bắt ngòi khởi động, có thể gây ra tai nạn.

- Khi gài công tắc trong khi cần nhà khóa ở vị trí trượt, máy sẽ bắt nguồn, và khi công tắc được nhả, máy sẽ tắt.

2. Kiểm tra lực căng xích cưa

- Nếu lực căng xích cưa không chính xác, có thể gây tổn hại cho xích cưa hoặc thanh dẫn và trực trặc. Tham khảo các bước từ 5 đến 7 "Lắp đặt (thay thế) xích cưa", đảm bảo đã thiết lập lực cung thích hợp.

- Trong khi xích cưa vẫn còn mới, rất dễ giãn nở, do đó kiểm tra định kỳ lực căng và điều chỉnh khi cần thiết.

- Ngoài ra, kiểm tra xem đai ốc đã được vặn chặt chưa.

3. Kiểm tra dầu bôi trơn xích

- Máy này được gửi đi mà không có dầu bôi trơn xích bên trong. Đảm bảo bình dầu chứa đầy dầu bôi trơn xích được cung cấp trước khi sử dụng. (Hình 15)

- Định kỳ xem kính kiểm tra dầu trong khi làm việc và bồ sung dầu nếu cần.

- Nếu dầu bôi trơn xích đã hết, hãy sử dụng dầu xích cưa của HiKOKI được bán riêng hoặc dầu tương đương có sẵn trên thị trường.

- Dầu bôi trơn xích sẽ được bôi trơn tự động.

Tốc độ xả cho hoạt động bôi trơn tự động được cài sẵn ở mức tối đa.

Để giảm tốc độ xả, xoay bộ điều chỉnh bơm dầu ở phía bên phải của kính ngắm dầu theo chiều kim đồng hồ. (Hình 16)

Tiếng Việt

CHÚ Ý

- Dung tích bình dầu khoảng 70 ml.
Đảm bảo rằng không có dầu rò rỉ hoặc tràn ra khỏi bình dầu khi bơm sang dầu xích.
- Chú ý tới khuyên nghị bạn nên trữ dầu bôi trơn xích.
Nếu bạn tiếp tục làm việc mà không có dầu bôi trơn xích, xích cưa có thể bị cháy, hoặc động cơ có thể bị hỏng.
- Cần thận không để bụi hoặc chất lơ bám vào bình dầu.
Nếu bụi và chất lơ khác chui vào bình dầu, máy có thể bị hỏng.
- Dầu bôi trơn xích còn lại trong bình chứa có thể bị rò rỉ do cấu trúc của máy này. Mặc dù điều này không phải là sự cố, nhưng nó có thể làm bẩn nơi lưu trữ, vì vậy hãy cẩn thận.

Khi cất, đổ hết dầu trong bình ra, và đặt dưới thân máy chính một vật có thể hấp thụ dầu rò rỉ.

- Bơm sang dầu sau mỗi khoảng 10 phút hoạt động. ("Thay đổi tùy thuộc vào điều kiện khí cắt")

4. Lắp pin sạc (Hình 5)

Như minh họa trong **Hình 5**, đẩy mạnh đèn khi pin vào đúng vào vị trí.

THẬN TRỌNG

Gắn chặt pin sạc.

Nếu pin sạc không được gắn chắc chắn, nó có thể rơi ra và có thể gây ra thương tích.

5. Kiểm tra hoạt động của phanh xích (Hình 17)

CÁNH BÁO

- Mặc dù phanh xích là một thiết bị dùng khẩn cấp, nhưng thiết bị này không hoàn toàn đáng tin cậy. Vận hành cẩn thận để tránh rủi ro bị giật lùi.
- Phanh xích được thiết kế để sử dụng trong các trường hợp khẩn cấp và khi khởi động. Không sử dụng nó một cách bừa bãi.
- Để tránh bị suy giảm chuyển động của phanh xích do mòn cưa tích tụ, v.v., hãy làm sạch thường xuyên.
- Phanh xích là bộ phận quan trọng để đảm bảo an toàn khi sử dụng.

Nếu bạn có bất kỳ lo lắng nào về hoạt động của phanh xích, hãy yêu cầu Trung Tâm Bảo Hành Ủy Quyền của HIKOKI sửa chữa.

Phanh xích là một thiết bị dùng khẩn cấp để dừng xích cưa khi thiết bị bị giật lùi, v.v., để giảm rủi ro.

(Tham khảo phần "Nguyên nhân và cách phòng chống hiện tượng giật lùi cho người dùng điện kiêm.")

Đẩy phanh xích (❶) theo hướng mũi tên để kích hoạt phanh xích và dừng xích cưa. Để nhả phanh xích, hãy nhả công tắc và kéo phanh xích trở lại.

THẬN TRỌNG

Phanh xích chỉ hoạt động khi bật nguồn. Kiểm tra chức năng phanh xích ở vị trí không có người hoặc vật cản gần đó.

- (1) Nâng công tắc trong khi gạt cần nhà khóa.
- (2) Khi xích cưa bắt đầu quay, hãy đẩy phanh xích về phía trước hướng về phía xích cưa.
- (3) Nếu xích cưa dừng lại, phanh xích vẫn hoạt động bình thường. Để nhả phanh, nhả công tắc và kéo phanh xích trở lại.

6. Kiểm tra mức xả dầu bôi trơn xích (Hình 18)

- Khi bật máy, dầu bôi trơn xích sẽ tự động bôi trơn xích cưa và thanh dẫn hướng.
- Nếu dầu không xuất hiện trong khoảng 2 đến 3 phút sau khi máy khởi động, hãy kiểm tra xem có mòn cưa tích tụ quanh vòi rót dầu không.
(Tham khảo "Làm sạch vòi rót dầu bôi trơn xích.")
(Tham khảo "Kiểm tra dầu bôi trơn xích.")

ĐÈN CHỈ BÁO PIN CÒN LẠI

Bạn có thể kiểm tra dung lượng pin còn lại bằng cách nhấn công tắc chỉ báo pin còn lại để bật sáng đèn chỉ báo. (**Hình 20, Bảng 3**)

Đèn chỉ báo sẽ tắt sau khoảng 3 giây sau khi nhấn công tắc đèn báo lượng pin còn lại.

Tốt nhất là sử dụng đèn báo lượng pin còn lại như một hướng dẫn vì sẽ có những khác biệt nhỏ như nhiệt độ môi trường xung quanh và tình trạng của pin.

Ngoài ra, đèn báo lượng pin còn lại cũng khác nhau tùy vào pin gắn vào dụng cụ hoặc bộ sạc.

Bảng 3

| Tình trạng đèn | Lượng pin còn lại |
|----------------|--|
| | Sáng ; Lượng pin còn lại là trên 75%. |
| | Sáng ; Lượng pin còn lại là 50%–75%. |
| | Sáng ; Lượng pin còn lại là 25%–50%. |
| | Sáng ; Lượng pin còn lại dưới 25%. |
| | Nhấp nháy ; Lượng pin còn lại gần hết. Hãy sạc pin ngay khi có thể. |
| | Nhấp nháy ; Đầu ra bị treo do nhiệt độ cao. Tháo pin ra khỏi dụng cụ và để pin nguội hoàn toàn. |
| | Nhấp nháy ; Đầu ra bị treo do lỗi hoặc sự cố. Vấn đề có thể là pin, vì vậy vui lòng liên hệ với đại lý của bạn. |

CHÚ Ý

Không được va đập mạnh hoặc làm vỡ bằng công tắc. Việc đó có thể gây ra vấn đề lớn.

QUY TRÌNH CỰA

CÁNH BÁO

- Khi làm việc trên cây, hãy đeo kính bảo hộ thích hợp cho mắt, đầu, bàn tay, cẳng chân và cánh tay, cũng như bảo vệ chân chống trơn trượt.
- Trước khi vận hành, đảm bảo rằng xích đã hoạt động.
- Trong quá trình sử dụng, nắm tay cầm cẩn thận bằng cả hai tay. (**Hình 3**)
- Khi chặt gỗ từ gốc cây, đảm bảo rằng xích cưa không va chạm vào gỗ.
Nếu máy bị đáy trở lại, có thể xảy ra thương tích.
- Trong khi tạm nghỉ hoặc sau khi làm xong công việc, luôn tắt máy, và tháo pin ra khỏi thân máy.

Luôn kiểm soát nơi làm việc và khu vực xung quanh, đảm bảo không có vật gì có thể gây thương tích, tai nạn hoặc hư hỏng, và nếu có, hãy loại bỏ chúng trước.

Cụ thể, khi thiết lập một chỗ đứng cho công việc, đảm bảo không có bát ồn hoặc bất kỳ vật nào có thể gây vấp ngã.

① Đảm bảo máy đã được tắt

Nếu pin sạc được lắp vào trong khi không biết có giài công tắt hay không, máy có thể bắt ngòi khởi động, có thể gây ra tai nạn.

② Lắp pin sạc (Hình 5)

Như minh họa trong **Hình 5**, đẩy mạnh đèn khi pin vào đúng vào vị trí.

③ Gài công tắc

Dám bảo xích cưa không tiếp xúc với gỗ, gài công tắc và bắt đầu cắt khi tốc độ xích cưa tăng lên.

THẬN TRỌNG

- Khi bắt máy, dám bảo xích cưa không tiếp xúc với vật liệu hoặc bắt cứ thứ gì khác.
- Trong quá trình sử dụng, hãy cẩn thận để đảm bảo xích cưa không tiếp xúc với vật liệu hoặc vật khác. Đặc biệt, khi bạn đã hoàn thành việc cắt, hãy cẩn thận để đảm bảo xích không chạm đất.

CHÚ Y

Đỗ đầy bình dầu sớm để ngăn không cho máy hết dầu.

1. Quy trình cưa thông thường

- (1) Bật công tắc điện và giữ máy cưa cách một khoảng khói cây gỗ cần cưa.
- Chỉ bắt đầu cưa sau khi thiết bị đã đạt được đến tốc độ ổn định.
- (2) Khi cưa khúc gỗ mảnh, nhấn phần thân của thanh dẫn vào gỗ và cưa xuống như trong **Hình 21**.
- (3) Khi cưa khúc gỗ dày, nhấn phần nhọn phía trước máy vào thân gỗ và dùng lực đòn bẩy để cưa với phần nhọn làm diệm tựa như trong **Hình 22**.
- (4) Khi cắt gỗ theo chiều ngang, xoay thân máy sang phải để thanh dẫn hướng nằm dưới và dùng tay trái cầm giữ phần trên của tay cầm trước. Giữ thanh dẫn hướng theo chiều ngang và đặt định móc ở phía trước thân máy vào thắt lưng. Sử dụng định móc làm diệm tựa, cắt gỗ bằng cách xoay tay cầm phía sau sang phải. (**Hình 23**)
- (5) Khi cưa gỗ từ phía dưới, chạm phần trên của thanh dẫn nhẹ nhàng vào phần gỗ. (**Hình 24**)
- (6) Ngoài việc xem xét cẩn thận các hướng dẫn xử lý, còn cần phải đảm bảo được hướng dẫn vận hành máy cưa xích trước khi sử dụng, hoặc ít nhất cũng phải thực hành sử dụng máy cưa xích bằng cách cưa theo chiều dài của thanh gỗ tròn trên bề mặt gỗ.
- (7) Khi cắt các khúc gỗ hoặc gỗ mảnh không có diệm tựa, chống đỡ chúng bằng cách giữ chặt chúng trong suốt quá trình cắt bằng cách sử dụng giá đỡ cưa hoặc phương pháp thích hợp khác.

THẬN TRỌNG

- Khi cưa gỗ từ phía dưới, sẽ xảy ra nguy hiểm do phần thân máy có thể bị đâm ngược về phía người sử dụng nếu xích va chạm mạnh vào gỗ.
- Không được cưa đứt thanh gỗ từ phía dưới vì có thể xảy ra nguy hiểm khi thanh dẫn mất kiểm soát văng ra ngoài sau khi đã cắt xong.
- Luôn đề phòng khi vận hành máy cưa để không chạm vào đất hay lưỡi hàng rào.

2. Cưa cành

- (1) Cưa cành từ cây đứng thẳng:

Nén cưa cành cây dày bắt đầu từ thân cây.
Đầu tiên cưa 1/3 theo hướng từ dưới lên, sau đó cưa đứt cành theo hướng từ trên xuống. Sau cùng, cưa đoạn còn lại của cành còn dính trên thân cây. (**Hình 25**)

THẬN TRỌNG

- Luôn cẩn thận để phòng cành cây rơi xuống.
- Luôn cảnh giác để phòng hiện tượng máy cưa xích bị giật lùi.
- (2) Cưa cành từ cây ngã đổ:
Đầu tiên, cưa những cành không chạm vào mặt đất, sau đó cưa những cành nằm dưới đất. Khi cưa các cành dày chạm mặt đất, đầu tiên cưa 1/2 theo hướng từ trên xuống, sau đó cưa đứt cành theo hướng từ dưới lên. (**Hình 26**)

THẬN TRỌNG

- Khi cưa những cành chạm vào mặt đất, cần cẩn thận không để thanh dẫn bị bật lên lại do ảnh hưởng của áp lực.
- Trong suốt giai đoạn cuối cùng của thao tác cưa, cần cẩn thận để phòng khúc cây lăn xuống bất ngờ.

3. Cưa khúc cây

Khi cưa khúc cây theo vị trí như trong **Hình 27**, đầu tiên cưa vào 1/3 khúc cây theo hướng từ dưới lên, sau đó cưa đứt ra khỏi khúc cây theo hướng từ trên xuống. Khi cưa khúc cây bị hổm vào như trong **Hình 28**, đầu tiên cưa vào 2/3 khúc cây theo hướng từ dưới lên, sau đó cưa đứt ra khỏi khúc cây theo hướng từ trên xuống.

THẬN TRỌNG

- Dám bảo không để thanh dẫn bị bật lên lại do ảnh hưởng của áp lực.
- Khi làm việc trên bề mặt nghiêng, phải đảm bảo rằng người vận hành đứng ở phía trên so với khúc cây cần cưa. Nếu đứng ở phía dưới sẽ xảy ra trường hợp khúc cây sụp sau khi cắt lán về phía bạn.

4. Cắt một khúc gỗ nằm phẳng

Dám bảo khối gỗ được giữ ổn định.

Đẩy mũi nhọn vào khối gỗ. Sử dụng mũi nhọn làm diệm tựa mà tay cầm có thể được nâng lên để dễ dàng cắt. (**Hình 29**)

5. Cắt một khúc gỗ có diệm tựa ở cả hai đầu

Bắt đầu bằng cách cưa đến độ sâu khoảng một phần ba từ trên xuống, sau đó cưa từ bên dưới để hoàn thành vết cắt.

Thanh dẫn hướng có thể bị kẹt trong vết cưa nếu bạn cố gắng cắt hết từ trên xuống. (**Hình 30**)

Thận trọng khi gia công cắt

Đối với hoạt động quy mô lớn hoặc gia công liên tục

Công cụ này đi kèm với một mạch bảo vệ quá nhiệt để bảo vệ các bộ phận điện tử điều khiển pin sạc. Trong quá trình sử dụng trong thời gian dài hoặc trong quá trình hoạt động dưới tải trọng cao do áp lực tác động lên dụng cụ, nhiệt độ của máy sẽ tăng lên và cuối cùng kích hoạt mạch bảo vệ quá nhiệt, mạch này sẽ tắt máy. Nếu điều này xảy ra, hãy để máy nguội trong một khoảng thời gian. Khi nhiệt độ giảm xuống, có thể sử dụng máy trở lại. Khi phải thay pin sạc trong quá trình hoạt động liên tục, hãy để máy nghỉ khoảng 15 phút.

Lực nắm/lực đẩy của máy cưa xích

Luôn nắm chặt máy cưa xích.

Ngoài ra, không áp dụng lực không cần thiết lên máy cưa xích. Khi cắt, lực tác động lên máy cưa xích sẽ không làm tăng tốc độ cắt. Điều này sẽ làm biến dạng động cơ, làm giảm hiệu suất, và hư hỏng hoặc gây ra sự cố cho động cơ hoặc thanh dẫn hướng.

Sử dụng máy trong phạm vi xích cưa hoạt động với tốc độ hợp lý.

Cụ thể, khi xích cưa dừng lại (bị kẹt) do lực quá mức, có thể gây ra thương tích hoặc hư hỏng cho máy.

Chốt cài dây xích

- Chốt cài dây xích được đặt trên đầu máy ngay bên dưới xích cưa để ngăn chặn khả năng xích vỡ dụng vào người sử dụng xích cưa.
- Khi xích cưa bị mòn, hãy thay cái mới bằng cách tham khảo "Lắp đặt (thay thế) xích cưa".

MÀI SẮC LƯỠI CỦA ĐĨA DÂY XÍCH

CÀNH BÁO

Để tránh tai nạn, luôn tắt công tắc và tháo pin sạc ra khỏi thân máy.

THẬN TRỌNG

Luôn đeo găng tay dày khi thao tác với xích cưa.

CHỦ Y

Mài sắc xích cưa và điều chỉnh thanh đũa sâu đến vị trí chính giữ trên thanh dẫn hướng, với xích cưa đã gắn vào thân máy chính.

Khi độ sắc bén của xích cưa xuống cấp, động cơ và từng phần của thân máy bị quá tải và hiệu suất giảm đi.

Để đạt được hiệu suất tối ưu của máy, cần bảo trì thường xuyên để giữ cho xích cưa luôn sắc bén.

Tiếng Việt

1. Mài lưỡi xích

Dùng giũa tròn có đường kính 4 mm.

Giũa tròn phải được giữ chặt trên lưỡi xích sao cho một phần nằm đường kính của đĩa xích kéo dài qua đinh lưỡi cưa, như trong **Hình 31**.

Mài lưỡi dao bằng cách giữ giũa tròn ở một góc 30° so với thanh dẫn hướng, như thể hiện trong **Hình 32**.

Giũa lưỡi dao bằng cách đẩy nhẹ giũa tròn theo hướng của kẹp.

Đảm bảo giũa tròn không chạm vào xích cưa khi kéo lưỡi.

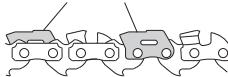
Các góc thích hợp để mài sắc các lưỡi cưa đúng cách được minh họa trong **Hình 33**. (Giũa tròn được bán riêng.)

2. Điều chỉnh thanh đo sâu

CÀNH BÁO

- Không mài phần trên cùng của thanh đệm buộc dây deo và thanh dẫn mắc xích, cũng không làm cho hình dạng của các bộ phận đó bị biến dạng.
- Điều chỉnh thanh đo sâu phù hợp với kích thước và hình dạng đã định trước, nếu không nguy cơ bị bật ngược có thể tăng lên, gây ra chấn thương.

Thanh đệm buộc dây deo



Thanh dẫn mắc xích



Tất cả thanh đo sâu phải được xếp theo cùng một cách bởi vì chúng được sử dụng để điều chỉnh độ sâu tại vị trí mà máy cắt đặt vào trong gỗ.

Khi mài xích cưa, hãy nhớ kiểm tra thanh đo sâu mỗi hai hoặc ba lần. (**Hình 34**)

Đặt bộ nồi thanh đo sâu vào xích cưa, để thanh đo sâu ở rãnh có thể nhìn thấy, và sử dụng giũa dẹp để nhắc phần lồi ra khỏi bộ nồi thanh đo sâu. (**Hình 35**) (Bộ nồi thanh đo sâu và giũa dẹp được bán riêng.)

Sau khi kéo thanh đo sâu theo hàng, deo tròn mặt trước của thanh đo sâu như cũ. (**Hình 36**)

Sau khi mài xích cưa, đặt dây bôi trơn xích để rửa các đầu giũa.

Nếu đầu giũa không sạch, xích cưa và thanh dẫn hướng sẽ nhanh bị mòn trong khi sử dụng.

Bộ nồi thanh đo sâu cũng có thể được sử dụng khi mài với giũa tròn. (**Hình 37**)

BẢO DƯỠNG VÀ KIỂM TRA

Sau khi vận hành, thực hiện kiểm tra và bảo trì cho từng bộ phận khi cắt giũa máy.

CÀNH BÁO

Trong quá trình bảo trì và kiểm tra, luôn tắt máy và tháo pin ra khỏi thân chính.

THẬN TRỌNG

Luôn deo găng tay dày khi thao tác với xích cưa.

1. Kiểm tra xích cưa

- Thoroughly inspect the chain. In normal operation, if there is any abnormal noise or vibration, replace it with a new one.
- Check the tension of the chain. If the chain is too tight, it may damage the sprocket and the drive shaft. If it is too loose, it may cause the chain to脱链 (detach).
- Check the condition of the chain links. If any link is broken or damaged, replace it with a new one.
- Stop using the chain if it becomes dull or worn. Replace it with a new one.
- After use, clean the chain with a brush to remove any debris or wood particles.
- Store the chain in a dry place to prevent rusting.

CHÚ Ý

Khi vệ sinh nắp bên hông, đĩa xích, và rót dầu bôi trơn xích và thanh dẫn hướng, hãy xem quy trình "Lắp (thay thế) xích cưa" và tháo xích cưa.

2. Làm sạch nắp bên hông và đĩa xích (Hình 38)

Làm sạch và loại bỏ bất kỳ mạt cưa hoặc bụi bẩn nào còn sót lại bên trong các bộ phận.

3. Làm sạch vòi rót dầu bôi trơn xích (Hình 39)

Trước khi làm sạch vòi rót dầu bôi trơn xích, tháo nắp bên hông và thanh dẫn hướng.

4. Vệ sinh thanh dẫn hướng (Hình 40)

Khi mòn cưa và các vật tương tự bị tắc nghẽn trong rãnh của thanh dẫn hướng hoặc vòi rót dầu, dầu có thể không chảy ra, có thể dẫn đến hư hỏng cho máy.

Tháo thanh dẫn hướng và loại bỏ hết mủn cưa bị tắc nghẽn trong rãnh sau khi sử dụng và khi thay thế xích cưa. (Tham khảo "Lắp đặt (thay thế) xích cưa".)

5. Vệ sinh phanh xích (Hình 41)

Sử dụng bàn chải để loại bỏ tất cả mạt cưa từ khe hở cho đến thân cưa.

6. Kiểm tra chốt cài xích (Hình 42)

Chốt cài xích được thiết kế để bảo vệ người dùng điều khiển không bị xích cưa đập vào đầu nếu xích bị lỏng hoặc bị đứt.

Chốt cài xích được tích hợp vào nắp bên hông.

Kiểm tra để xác nhận rằng bộ chốt cài xích không bị hỏng.

7. Kiểm tra các đinh ốc đã lắp

Thường xuyên kiểm tra tất cả các đinh ốc đã lắp và đảm bảo rằng chúng được siết chặt. Nếu có bất kỳ đinh ốc nào bị nói lỏng, siết chặt lại ngay lập tức. Nếu không làm như vậy có thể gây nguy hiểm nghiêm trọng.

8. Bảo dưỡng động cơ

Cuộn dây động cơ là "trái tim" của dụng cụ điện. Kiểm tra và bảo dưỡng để đảm bảo cuộn dây không bị hư hỏng và/hoặc ẩm ướt do dính dầu nhớt hoặc nước.

9. Vệ sinh ngắn lắp pin và pin (Hình 43)

CÀNH BÁO

Đeo kính bảo vệ và mặt nạ chống bụi khi làm sạch bằng súng thôi hơi.

Nếu không làm như vậy có thể dẫn đến việc hít phải hoặc các mảnh vụn bụi bẩn vào mắt.

Sử dụng bàn chải hoặc súng thôi hơi để loại bỏ bụi bẩn và giữ cho cưa sạch sẽ.

CHÚ Ý

○ Việc để bụi bẩn tích tụ trong quá trình sử dụng có thể khiến pin sạc bị rơi ra hoặc các tai nạn khác.

Việc để bụi bẩn tích tụ cũng có thể dẫn đến trực trặc, bao gồm cả lỗi tiếp xúc giữa pin và các đầu tiếp xúc.

○ Sau khi làm sạch, hãy kiểm tra để đảm bảo rằng pin sạc có thể dễ dàng tháo ra và gắn lại vào thân máy.

10. Vệ sinh bên ngoài

Khi cưa xích bị ô, hãy lau bằng khăn khô mềm hoặc khăn thấm nước xà phòng. Không sử dụng dung môi cloric, xăng hoặc chất pha loãng sơn, vì chúng làm cháy nhựa.

11. Cắt giũa

○ Làm sạch tất cả các bộ phận một cách kỹ lưỡng. Phủ lên các bộ phận kim loại một lớp mỏng chất ức chế ăn mòn.

○ Đảm bảo sửa chữa tất cả chỗ bị hư hỏng trước khi cắt giũa.

○ Khi cắt giũa thiết bị, hãy thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng từng bộ phận và lắp hộp xích vào thanh dẫn hướng.

○ Bảo quản dụng cụ điện và ắc-quy ở nơi có nhiệt độ dưới 40°C và xa tầm tay trẻ em.

CHÚ Ý

Cắt giũa pin Lithium-ion

Đảm bảo rằng pin lithium-ion đã được sạc đầy trước khi cắt giũa.

Việc cắt giũa pin trong thời gian dài (3 tháng trở lên) với mức sạc thấp có thể làm giảm hiệu suất, giảm đáng kể thời gian sử dụng pin hoặc khiến pin không thể sạc được.

Tuy nhiên, thời gian sử dụng pin đã giảm đáng kể có thể được phục hồi bằng cách sạc liên tục và sử dụng pin từ hai đến năm lần.

Nếu thời gian sử dụng pin rất ngắn dù đã sạc và sử dụng nhiều lần, có nghĩa là pin đã chai và cần nhắc việc mua pin mới.

Lưu ý quan trọng về pin dành cho các dụng cụ điện không dây HiKOKI

Luôn sử dụng pin chính hãng theo quy định của chúng tôi. Chúng tôi không thể đảm bảo cho sự an toàn và hiệu quả của dụng cụ điện không dây nếu dùng cụ được sử dụng với pin khác loại mà chúng tôi khuyến nghị, hoặc khi pin bị tháo rời hoặc sửa chữa (chẳng hạn như tháo và thay thế pin hoặc các bộ phận bên trong khác).

CẢNH BÁO

Trong khi vận hành và bảo trì dụng cụ điện, phải tuân theo các nguyên tắc an toàn và tiêu chuẩn quy định của từng quốc gia.

CHÚ Ý

Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HiKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trong tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trước.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Dùng các cách kiểm tra trong bảng dưới đây nếu máy không hoạt động bình thường. Nếu điều này không khắc phục được sự cố của bạn, hãy liên hệ với đại lý bán hàng hay Trung tâm Bảo hành Ủy quyền của HiKOKI.

| Triệu chứng | Nguyên nhân có thể | Cách khắc phục |
|---|--|---|
| Mô tơ phát ra âm thanh nhưng xích cưa ... o không di chuyển o di chuyển không tự do | Có thể hám xích đã được kích hoạt. | Thả băng cách kéo phanh xích về phía bạn. |
| | Lực căng xích cưa quá mức. | Kiểm tra lực căng xích cưa, và nếu nó quá căng, hãy nới lỏng lực căng. |
| | Xích cưa rơi ra khỏi đĩa xích. | Kiểm tra xem xích cưa đã được lắp đúng cách trên đĩa xích chưa. |
| | Bên trong nắp bên hông ... → mùn cưa bị kẹt → vật lạ bị mắc kẹt | Làm sạch nắp bên hông. |
| | Trong rãnh thanh dẫn hướng ... → mùn cưa bị kẹt → dầu không chảy | Làm sạch rãnh thanh dẫn và lỗ dầu. Đảm bảo có dầu trong bình dầu, và bồ sung nếu cần. |
| Độ sắc kém | Xích cưa ... → bị mòn hoặc lưỡi cưa bị vỡ → bị rỉ sét | Mài sắc xích cưa. Nếu xích cưa bị mài mòn hoặc mòn rất nghiêm trọng, hãy thay thế cái mới. |
| | Hướng của xích cưa bị đảo ngược, | Gắn lại sao cho đúng hướng. |
| | Lực căng xích cưa quá lỏng. | Kiểm tra lực căng xích cưa và siết chặt nếu nó bị lỏng. |
| Dầu bôi trơn xích o chảy chậm o không chảy ra (tăng kích cỡ) | Bình chứa không đủ dầu bôi trơn xích. | Bổ sung dầu bôi trơn xích. |
| | Vòi rót dầu bôi trơn xích bị tắc. | Làm sạch vòi rót dầu bôi trơn xích. |
| Không thể lắp đặt pin | Có lắp pin không phải là pin đã được chỉ định cho dụng cụ. | Xin vui lòng lắp pin loại đa vôn. |

สัญลักษณ์

คำเตือน

สัญลักษณ์ที่ใช้กับอุปกรณ์มีดังต่อไปนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเข้าใจความหมายเป็นอย่างถูกต้องในใช้งาน

| | |
|--|---|
| | CS3625DC / CS3630DC: เลือยโซ่ยนต์ไร้สาย |
| | เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ ผู้ใช้จะต้องอ่านคู่มือการใช้งาน |
| | อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าขณะฝนตกหรือในห้องน้ำหรือปล่อยไว้นอกอาคารขณะฝนตก |
| | อ่าน ศึกษาและปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำในการใช้งานทั้งหมดในคู่มือและที่รับบุญหัวเครื่อง |
| | ใส่แวนด้าป้องกัน หมวดป้องกันและที่อุดช่องไฟใช้งานเครื่องมือเสมอ |
| | ระวังเลือยโซ่ยนต์ดีดกลับและหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับส่วนปลายแกนนำ |
| | ใช้งานเลือยโซ่ยนต์ด้วยสองมือทุกครั้ง |
| | คุณจะต้องใส่เสื้อผ้าป้องกัน เข้า ขา มือ แขนห่อนล่าง และ ศีรษะ |
| | เลือยโซ่ยนต์นี้มีไว้สำหรับผู้ใช้งานที่ได้บริการตัดต้นไม้ซึ่งผ่านการอบรมมาแล้วเท่านั้น การใช้งานโดยไม่ได้รับการฝึกฝนที่เหมาะสมอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรง |
| | การปรับอัตราการจ่ายน้ำมันราไช |
| | อุดแบบเดียว |

อะไรเป็นอะไร (รูปที่ 1)

- A: แบนเดอร์: แหล่งจ่ายไฟเพื่อที่ให้เครื่องมือทำงาน
- B: สวิตช์: อุปกรณ์ที่ทำงานโดยใช้คันโยก
- C: ก้านสวิตช์: คันโยกที่ป้องกันการทำงานของทวิกเกอร์โดยไม่คาดคิด
- D: เมรกราเว่โซ่: อุปกรณ์สำหรับหยุดหรืออ่อกราเว่โซ่ยนต์
- E: ฝารอบข้างข้าง: ฝารอบป้องกันไฟแกนนำ ราวโซ่ คลัตช์และโซ่พันเพื่อขดล็อกใช้งานราวโซ่เลือยยนต์
- F: น็อตสำหรับยึดฝารอบด้านข้าง
- G: สกรูปรับสิง: อุปกรณ์ปรับสิงราวโซ่เลือยยนต์
- H: มือจับด้านหน้า: มือจับรองรับหاتังด้านหน้าของตัวเครื่องหลัก
- I: มือจับด้านหลัง (มือจับด้านบน): มือจับรองรับด้านหลังของตัวเครื่องหลัก
- J: ราวโซ่เลือยยนต์: ราวโซ่ที่ทำหน้าที่เป็นเครื่องมือตัด
- K: แกนนำ: ชิ้นส่วนรองรับและนำแนวราวด้วยเลือยยนต์
- L: ดัวกันกระแทกแบบหนานแหลม: อุปกรณ์ที่ทำหน้าที่เป็นแกนหมุนขณะกดกับขันไฟฟ้าก่อนซุ่ง
- M: ฝารีดดันน้ำมัน: ฝารับแรงดึงน้ำมัน
- N: ช่องส่องระดับน้ำมัน: ช่องสำหรับตรวจสอบปริมาณน้ำมันราวโซ่
- O: ตะขอ: อุปกรณ์สำหรับแขวนเครื่องมือไว้ด้วยเชือก และอื่นๆ

P: ดัวจ่ายน้ำมัน: ที่เก็บน้ำมัน

Q: เรือนร้าวโซ่: ดัวเรือนสำหรับปิดแกนนำและราวด้วยมือได้ใช้เครื่อง

R: ชุดประแจเมืองค์: อุปกรณ์สำหรับอุดหัวอิดดิตต์ฝาครอบด้านข้างและปั๊บต์ที่ราวด้วยมือนั้น

คำเตือน

เลือยโซ่ยนต์ (CS3625DC / CS3630DC) ได้รับการออกแบบมาเพื่อตู้ดแลและตัดแต่งต้นไม้โดยเฉพาะ เคหะบุคคลที่มีภาระอบรมเรื่องการตู้ดแลและตัดแต่งต้นไม้เท่านั้นจึงใช้งานได้อย่างนี้ได้ ตรวจสอบเอกสาร ข้อตอนและคำแนะนำจากองค์กรเมืองค์ที่เกี่ยวข้อง หากไม่สามารถปฏิบัติตามได้ จะทำให้เสียต่อการเกิดอุบัติเหตุสูง เรงานนี้ให้ใช้แพลตฟอร์มยกเพื่อเลือยต้นไม้เสมอ เทคนิคการตัดแบบนี้ได้ลงมาเป็นอันตรายอย่างมากและต้องผ่านการฝึกฝนพิเศษ ผู้ใช้งานจะต้องได้รับการฝึกฝนและดูแลโดยผู้เชี่ยวชาญก่อนใช้งาน อุปกรณ์ความปลอดภัย รวมถึงการทำงานและเทคนิคการปีนตัวให้ใช้อุปกรณ์ที่เข้มงวดสำหรับทั้งตัวผู้ใช้งานและเลือยต้นไม้เสมอ

กฎความปลอดภัยโดยทั่วไป

คำเตือน

โปรดอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบและรายละเอียดจำเพาะที่จัดเตรียมไว้สำหรับเรื่องมือไฟฟ้านี้ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดในรายการที่แสดงด้านล่างอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อก เพลิงไหม้ และ/หรือการบาดเจ็บร้ายแรงได้ บันทึกคำเตือนและคำแนะนำไว้สำหรับใช้อ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือก่อสร้าง” ในคำเตือนนี้ หมายถึงเครื่องมือก่อสร้างที่ใช้งานกับลักษณะไฟฟ้า (มีสายไฟ) หรือใช้งานกับแบบเดียวไฟ (ไร้สาย)

1. พื้นที่ทำงานอย่างปลอดภัย

- รักษาพื้นที่ทำงานให้สะอาดและมีแสงสว่างเพียงพอ สิ่งของที่ไม่เกี่ยวกับพื้นที่ที่จะนำมาซึ่งอุบัติเหตุ
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบรรยากาศที่อาจระเบิด เช่น มีของเหลวไวไฟ แก๊สหรือผุ่น เครื่องมือไฟฟ้าอาจเกิดประกายไฟที่อาจทำให้ผุ่นและไอติดไฟได้
- ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าให้ใกล้จากเด็กและคนผู้ชรา คนที่梧อกแขกทำให้คุณขาดสามารถอ่อนแรงในการทำงานได้

2. ความปลอดภัยไฟฟ้า

- ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องเหมาะสมกับเด้าเสียง อย่าดัดแปลงปลั๊ก อย่าใช้ลักษณะดังตัวปรับแรงดันไฟฟ้ากับเครื่องมือไฟฟ้าชนิดที่ต้องดิน ปลั๊กด้านเดียวเสียที่ไม่พอต้านทานจ่ายไฟให้ดูถูกไฟฟ้าดูด
- อย่าให้ตัวคุณล้มพลิกบันพื้นที่ที่ต้องดิน เช่น ก่อโภค เครื่องทำความสะอาดร้อน เตาอบ ตู้เย็น เป็นต้น อาจถูกไฟฟ้าดูดถูกตัวร่างกายของคุณต่อวงจรเดิน
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าถูกบันหัวไฟฟ้ากับความเนียบชัน น้ำที่เข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด

- d) อ่ายใช้สายไฟฟ้าในงานอื่น อ่ายใช้สายเพื่อหัว ตึงหรือเสียบเครื่องมือไฟฟ้า ให้สายไฟอยู่ห่างจากความร้อน น้ำมัน ขอนแมลงมุมหรือร้อนส่วนที่เคลื่อนไหว สายที่ซ่ารุกหรือดึงอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูดได้ง่าย
- e) เมื่อใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ใช้สายพ่วงชนิดที่ใช้ขับนกออกอาคารเมื่อใช้สายที่เหมาะสมจะลดความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด
- f) ถ้าไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้งานเครื่องมือกลในสถานที่มีความชื้นได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้าดูด (RCD) ในการป้องกัน ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้าดูดเพื่อลดความเสี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อก
- 3) ความปลอดภัยทั่วไป
- a) ระหว่างตัว ตู้สี่ที่คุณกำลังทำ ใช้สายยูนิเน็กมือใช้เครื่องมือไฟฟ้า อ่ายใช้เครื่องมือไฟฟ้าเมื่อคุณอ่อนเพลียหรือกินยา สูบหรือยาเสพติด การขาดสติชั่วขณะเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บสาหัส
- b) ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแวนด้าป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกันที่ใช้สำหรับสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดอุบัติเหตุ ต่อบุคคล เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้ากันลื่น หมวกแจ็ง หรือเครื่องหันเสียง
- c) ป้องกันเครื่องจักรทำงานโดยไม่จัด อย่าลืมให้สวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิด ก่อนสิ่ยไฟและ/or ต่อ กับบันเดตเตอร์ ก่อนการเก็บ หรือการเคลื่อนย้ายเครื่องมือ เมื่อขับเครื่องมือไฟฟ้าอยู่นิ่วอยู่ที่คาวสวิทช์ หรือเมื่อสิ่ยบนปลั๊กขณะเปิดสวิตช์ไว้อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ
- d) เอาสักกปรับแต่งหรือประแจออกก่อนเปิดสวิตช์ไฟฟ้า สักกหรือประแจที่ติดดับส่วนหมุนของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บได้
- e) อ่ายตัว อ้อมตัว ยืนให้มั่นและสมดุลตลอดเวลา ทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นเมื่อหันหรือทิ้งมาดัน
- f) แต่งตัวให้รัดกุม อ่ายสวมเสื้อผ้าตามหรือใช้เครื่องประดับ ให้เส้นนิ่มและเลือก้าห้องคุณอยู่ห่างจากชั้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ เลือก้าห้อง เครื่องประดับหรืออมายาจากถูกชั้นส่วนหมุนรังเข้าไป
- g) ถ้าออกแนวเครื่องมือไฟฟ้าไว้ให้ต่ออันชุดดูดผุ่นหรือเศษวัสดุ ห้ามเอื่อยเด้งให้เสียหาย
- h) อ่ายให้ความคุ้นชินจากการใช้งานอุปกรณ์บ่อยครั้งทำให้คุณชะล่าใจและละเลยภัยความปลอดภัยของเครื่องมือ การใช้งานที่ขาดความระดับระวังสามารถทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้ภายในเสี้ยววินาที
- 4) การใช้และบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า
- a) อ่ายใช้เครื่องมือไฟฟ้าโดยสิ่งก้าว ใช้เครื่องมือที่ถูกต้องกับงานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า ในอัตราตามที่ออกแบบไว้แล้ว
- b) อ่ายใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิตช์เปิดไม่ได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้จะมีอันตรายและต้องซ่อมเสีย
- c) ถอนปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าและ/or กดเบตเตอร์อุปกรณ์เดอเวอร์ออกจาก เครื่องมือไฟฟ้าหากไม่ได้รับแต่ก่อน เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า มาตรการป้องกันเหล่านี้จะลดความเสี่ยงของอุบัติเหตุที่ เครื่องมือไฟฟ้าจะเริ่มทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ
- d) เก็บเครื่องมือไฟฟ้าให้ถูกต้อง และอย่าอมให้ผู้ที่ไม่เคยชิน กับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ให้ใช้เครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าเป็นสิ่งที่มีอันตรายมากเมื่อยื่นในมือของคนที่ไม่ชำนาญ
- e) บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและ/oุปกรณ์เสริม ตรวจสอบศูนย์เคลื่อนส่วนบุคคล ชาร์จหรือสภาก่อน ที่มีผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากรู้ดี ให้ซ้อม雁ชนเสียงก่อนใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากเครื่องมือไฟฟ้าที่บำรุงรักษาไม่ดีพอ
- f) ให้เครื่องมือตัดมีความคมและสะอาด เครื่องมือตัดที่บ่ำรักษายาด้วยถุงต้องและมีขอบคมจะไม่ถอยบิดงอ และควบคุมได้ง่ายกว่า
- g) ใช้เครื่องมืออุปกรณ์เสริม และเครื่องมือชั้นเล็กชั้นน้อย ของตามคำแนะนำเหล่านี้ โดยคำนึงถึงสภาพการทำงาน และงานที่จะทำ การใช้เครื่องมือเพื่อทำงานที่แตกต่างไปจากสิ่งที่กำหนดให้เหล่านั้น อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- h) ทำให้ใจจับและเพ้นผ้าที่ใช้ขับลีนเพื่อการรัดการและการควบคุม เครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- 5) การดูแลรักษาและภารกิจทั้งหมด
- a) ชาร์จแบตเตอรี่ช้าโดยใช้เครื่องชาร์จตามที่ผู้ผลิตกำหนดไว้ เก็บน้ำ ห้ามนำเครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับใช้งานกับแบตเตอรี่ประเภทอื่นๆ ไปใช้กับแบตเตอรี่อื่นประเภทอื่น อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้
- b) ใช้เครื่องมือที่ดีต่อการกลึงไฟกับแบตเตอรี่ตามประเภทที่ได้ระบุไว้เท่านั้น การใช้แบตเตอรี่แบบอื่นอาจทำให้เกิดไฟไหม้และการบาดเจ็บได้
- c) เมื่อไม่ใช้งานแบตเตอรี่ ควรเก็บให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ ตะปุ สรุก หรืออัคคีที่ เป็นโลหะขนาดเล็กๆ ที่สามารถเริ่มต้นชาร์จต่อเข้าด้วยกันได้ การลัดวงจรชั้นต่อแบตเตอรี่เข้าด้วยกันอาจทำให้เกิดแพล์ฟลัม พุ่งหรือไฟไหม้ได้
- d) ภายใต้สภาวะที่เป็นอันตราย อาจมีของเหลวรั่วซึมออกจากแบตเตอรี่ ห้ามสัมผัสกับของเหลวต่างๆ ทางสัมผัสกับของเหลวโดยนิ่งอ่อนโยน ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด หากของเหลวเข้าตา ควรรีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่หลอกออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือแผลแห้งพูดงได้

- e) ห้ามใช้ชุดแบบเดอว์หรือเครื่องมือที่เสียหายหรือได้รับการตัดเปลี่ยน
แบบเดอว์ที่เสียหายหรือได้รับการตัดเปลี่ยนจะแสดงการทำงานที่ไม่อาจคาดเดาได้ ส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- f) อย่าใช้ชุดแบบเดอว์หรือเครื่องมือสัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิที่รุนแรง การให้สัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิที่สูงกว่า 130°C อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
- g) ปฏิบัติตามคำแนะนำในการชำระให้ครับล้วนและไม่มีชาร์จชุดแบบเดอว์หรือเครื่องมือก่อนหัวขอุณหภูมิที่ร้อนไว้ในคำแนะนำ การชำระที่ไม่เหมาะสมหรืออนกหัวขอุณหภูมิที่ร้อนไว้อาจทำให้แบบเดอว์เสียหายและเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ด้วย
- 6) การซ่อมบำรุง
- a) ให้ช่างซ่อมที่ชำนาญเป็นผู้ซ่อม และเปลี่ยนอะไหล่ที่เป็นของแท้ ทำให้เรื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- b) ห้ามซ่อมชุดแบบเดอว์ที่เสียหาย ผู้ผลิตหรือได้รับบริการที่ได้รับอนุญาตควรเป็นผู้ซ่อมชุดแบบเดอว์ท่านนี้
- คำเตือน**
เก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ หากไม่ได้ใช้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ
- คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับเลือยโซลินไดร์สไลด์**
- คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับเลือยโซลินไดร์ทั่วไป
 - เลือยโซลินนี้ไม่ได้มีไว้สำหรับการตัดล้มต้นไม้ การใช้เลือยโซลินน์ผิดวัตถุประสงค์อาจทำให้ผู้ใช้งานหรือบุคคลที่อยู่รอบข้างบาดเจ็บอย่างรุนแรงได้
 - ผู้ใช้งานจะต้องได้รับการฝึกฝนเกี่ยวกับเทคนิคการปืนเพื่อความปลอดภัยและวิธีการใช้งานปกติความปลอดภัยพื้นฐานที่แนะนำ เช่น สายดัก ห่วง สายดัก เสือก และห่วงเกียร์มีภัย รวมถึงอุปกรณ์ลดความรุนแรงจากการตกอื่น ๆ สำหรับผู้ใช้งานและเลือยการสร้างตำแหน่งที่มั่นคงบริเวณดันไม้เมื่อทำการตัดและจุดเป็นสิ่งที่สำคัญต่อการหลีกเลี่ยงเหตุการณ์อันตราย
 - สวมวันเดปป้ากัน อุปกรณ์ป้องกัน สายรัด สายรัด และหัวที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บของบุคลากร วัสดุที่กระตื้นหรือการสัมผัสร้าบวาระใช้เลือยโซลินไดร์ไม่ดีใจได้
 - ตัดเฉพาะไนเทกันน์ อย่าใช้เลือยโซลินตัดวัสดุที่ไม่สามารถตัดได้ เช่น พลาสติก อิฐ หัวสวัสดก่อสร้างที่ไม่ได้ การใช้เลือยโซลินตัดโลหะ พลาสติก อิฐ หัวสวัสดก่อสร้างที่ไม่ได้ การจับเลือยโซลินตัดวัสดุที่ไม่สามารถตัดได้ เช่น หัวสวัสดก่อสร้างที่ไม่ได้
 - จับเลือยโซลินโดยใช้มือขวาที่มือจับด้านหลัง และมือซ้ายอยู่ที่วีจับด้านหน้าทุกครั้ง จับเลือยโซลินโดยสัมผัสมือกันเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการบาดเจ็บซึ่งไม่ควรทำอย่างยิ่ง
- f) ถือเลือยโซลินด้วยกันที่เป็นคนเดียวนั้น เนื่องจากราโชได้อายุนต์อาจไม่สามารถจับได้ เลือยโซลินที่สัมผัสถูกไฟไฟฟ้าที่มี “กระแส” อยู่จะทำให้ร้อนส่วนที่เป็นโลหะเลือยของเลือยโซลินไฟฟ้าเกิด “กระแส” ด้วยและอาจทำให้ไฟฟ้าเข้าชานถูกไฟช็อกได้
- g) ส่วนต่าง ๆ ทั้งหมดของตัวเครื่องจะต้องอยู่ห่างจาก光源ไว้ข้างหลังเลือยโซลินกำลังทำงาน ก่อนเริ่มใช้เลือยโซลิน ควรตรวจสอบว่าไม่มีสัมผัสถูกไฟไฟฟ้าที่มี “กระแส” อยู่ ขณะเดียวกัน อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อกได้
- h) ขณะตัดก็ไม่ใช้มีแรงฟืน ระวังการสะท้อนไฟได้ หากแรงฟืนของไฟไม่ถูกคลายออก กิ่งที่มีแรงสะท้อนอาจไฟฟ้ากับผู้ควบคุมเครื่องและ/หรือต้นเลือยโซลินกลับมาทำให้เสียหายควบคุม
- i) ใช้ความระมัดระวังเป็นอย่างยิ่งขณะตัดก็ไม่ชนนาฬิก วัสดุที่อ่อนอาจดักคว้าไว้และพาดด้วยคุณหรือทำให้เสียหาย
- j) ปฏิบัติตามคำแนะนำเมื่อทำการตัดสุดที่ข้างไปด้วยดักของ จัดเก็บหรือนำรากวัชณาเขี่ยเลือยโซลิน อยู่ให้แน่ใจว่าปิดเลือยโซลินและลดแรงเครื่องออกแล้ว การทำงานที่มีความติดข้องเลือยโซลินขณะกำจัดวัสดุที่ดักด้วยอยู่หรือนำรากวัชณาเครื่องมืออาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงต่อบุคคล
- k) ถือเลือยโซลินที่มือจับด้านหน้าโดยปิดเลือยโซลินและอย่าให้เครื่องอยู่ใกล้ตัว ขณะคลื่นอย่างหยาหรือจัดเก็บเลือยโซลินให้ประกอบฝ่าครอบแทนหน้าทุกครั้ง การถือเลือยโซลินต้องย่างเหมาะสมจะเป็นการลดโอกาสในการสัมผัสดินระหว่างโซลินไดร์ที่กำลังทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ
- l) ปฏิบัติตามคำแนะนำในการห่อเลื่ein การห่อรับเงินไว้ และการเปลี่ยนแกนกับราโช ราเช่ที่ปรับตึงหรือหล่อในไม่ถูกต้องอาจเสียหายหรือเพิ่มโอกาสในการเกิดแรงสะท้อน
- 2) **สาเหตุและการป้องกันการสะท้อนโดยผู้ควบคุมเครื่อง:**
การสะท้อนอาจเกิดขึ้นหากป้ายของแกนนำสัมผัสถูกวัดถูก หรือเมื่อไม่สอดเข้าและหนีบร้าโซลินที่กำลังตัด (รูป 2)
การสัมผัสด้วยส่วนปลายในบางกรณีการทำให้เกิดแรงสะท้อนแบบไม่ตั้งใจ ทำให้แกนนำสัมผัสน้ำหนักและติดคลับเข้าหากันผู้ควบคุมเครื่องแรงหนีบร้าโซลินแบบด้านบนของแกนนำอาจทำให้แกนนำตันกลับเข้าหากันด้วยคุณเครื่องอย่างรวดเร็ว แรงที่เกิดขึ้นเหล่านี้อาจทำให้สูญเสียการควบคุมเลือยและทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงขึ้นได้ อย่าเพิ่งพยายามนิรยังของเลือยน์เพียงอย่างเดียว ผู้ใช้เลือยโซลินควรมีมาตรการรักษาตัวที่ดีเพื่อให้งานตัดปาร์คากลูกบุบๆ เท่านั้นหรือการบานาเดิง การตัดสะท้อนเนื่องจากภาระใช้เลือยโซลินต์ไม่ถูกต้องและ/หรือผิดวัตถุประสงค์ หรือภายนอกจึงไม่สามารถใช้งานที่ไม่เหมาะสมสามารถหลีกเลี่ยงได้โดยการปฏิบัติตามมาตรการป้องกันเบื้องต้นตามที่แจ้งดังต่อไปนี้:
- a) จับยืดให้มั่นโดยใช้น้ำปั๊มและน้ำมือในน้ำ อบรมนือจับเลือยโซลินทั้งสองมือจะต้องจับอยู่ที่เดียวกัน จัดตำแหน่งของห่วงว่าง่ายและแข็งให้สามารถรับแรงสะท้อนได้อย่างมั่งคง (รูป 3) ผู้ควบคุมเครื่องสามารถควบคุมแรงสะท้อนได้หากมีการเตรียมตัวอย่างถูกต้อง อย่าปล่อยเลือยโซลิน
- b) ห้ามเอื้อม หังน้ำเพื่อป้องกันการสัมผัสด้วยส่วนปลายโดยไม่ได้ตั้งใจและเพื่อให้สามารถควบคุมเลือยโซลินต์ได้ดียิ่งขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด

- c) ใช้เดพาชั้นส่วนรองให้ล่ชุดแกนนำและราไวซ์ที่ผู้ผลิตแนะนำทำเท่านั้น การติดตั้งชั้นส่วนรองไว้ให้แล้วการรับรองอาจทำให้ราไวซ์เสียหายและ/or ก็จะไม่สามารถรับรองจากทำให้ได้
- d) ทำความสะอาดด้านหน้าของผู้ผลิตในการอัดรวมและดูแลรักษาราไวซ์ การลดความสูงของเจ้าด้วยความถึกอาจทำให้เกิดแรงสะท้อนเพิ่มขึ้น

คำเตือนเพิ่มเติมด้านความปลอดภัย

- ปฏิบัติงานโดยไม่มีแรงกดดัน ร่างกายควรยืนอยู่ต่ำตลอดเวลา
- ข้อบกพร่องที่ทำให้หัวส่วนของร่างกายอยู่ห่างจากราไวซ์มากเสียอีกเช่นนี้ กำลังทำงาน
- ก่อนเริ่มงาน ให้พิจารณาขั้นตอนการทำงานที่เกี่ยวข้องและพยายามระดับร่วงอุบัติเหตุซึ่งอาจนำไปสู่การบาดเจ็บ
- ห้ามใช้ในกรณีที่สภาพอากาศแย่ร้าย เช่น ลมแรง ฝนตก หิมะตก มีหมอกหรือพื้นที่ที่อาจมีพิษหล่ำหรือมีมลพิษล้ม ขณะสภาพอากาศแย่ร้าย การตัดสินใจของผู้ปฏิบัติงานอาจผิดพลาดและแรงสั่นสะเทือนอาจทำให้เกิดภัยพิบัติตามมาได้
- หากหัวสัมภาร์หักนิ่มได้ เช่น ระหว่างสภาพอากาศแย่ร้ายหรือในเวลากลางคืน อย่าใช้งานเครื่อง และห้ามเข้าชนะฟันหักหัวหรือหักนิ่มที่หัวใจด่อน พื้นที่ไม่มั่นคงหรือไม่ง่ายสำหรับการทำให้เกิดอุบัติเหตุขึ้นได้
- ตรวจสอบแกนนำและราไวซ์เลือกก่อนสดาร์ท
- หากแกนนำและราไวซ์เสียหาย หรือเครื่องมืออยู่ข้างหน้าหรือห้องอย่าใช้เครื่อง
- ตรวจสอบว่าติดตั้งแกนนำและราไวซ์ได้แน่นหนาที่ หากแกนนำหัวหรือราไวซ์เสียหายหรือเสื่อมตำแหน่ง อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุขึ้นได้
- ก่อนเริ่มทำงาน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ไม่ได้ทำงาน เร้นเสียงแต่จะเสียหายหักกันล็อก หากเครื่องทำงานพิดปกติ ให้หยุดใช้กันที่และแจ้งขอรับศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HIKOKI
- ติดตั้งราไวซ์ให้ถูกต้องตามที่ระบุในคู่มือการใช้งาน หากติดตั้งไม่ถูกต้อง แกนนำอาจหลุดออกมาระบุให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- ห้ามกดอุดภูมิกรณีความปลดภัยได้ ๆ ที่ติดตั้งไว้กับเลื่อนโซไชน์ (เบรกราไวซ์ ก้านล็อก ตัวบัมราไวซ์ ฯลฯ) และอย่าตัดแปลงหรือฝืนการทำงานของเครื่อง อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- ในการผน็คไปนี้ ให้ปิดเครื่องและตรวจสอบว่าราไวซ์หยุดสนิมแล้ว:
- เมื่อไม่ได้ใช้งาน
- ขณะเคลื่อนย้ายไปยังพื้นที่อื่น
- ขณะตรวจสอบ บปรับแต่งหรือเปลี่ยนราไวซ์ แกนนำหัวหรือเรื่นราไวซ์ และชั้นส่วนอื่น ๆ
- ขณะเติมน้ำมันราไวซ์
- ขณะล้างสี ฯลฯ จากัวเครื่อง
- ขณะน้ำลิ่งกีดขวาง ขณะหัวหรือขี้เลือยที่เกิดขึ้นจากการทำงานของกาง กันที่ปีบูติต่างๆ
- ขณะปลดเครื่องหัวหรือขณะเปลี่ยนเครื่องมือหลังการใช้งาน ให้กอดราไวซ์หรือติดตั้งเครื่องไว้
- หากราไวซ์สัมภักดีร่วงหาย อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- คุณเครื่องของท่านจะเสียหายหากไม่ปิดกันน้ำหนักวัสดุขณะตัดตามขอบหรือขณะรับน้ำหนักวัสดุที่กำลังตัด ให้เรียบมีฐานรองรับใกล้กับตัวแกนหนาที่ดัด หากแกนนำหักตัว อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- หากต้องเกลื่อนหัวหรือตัดเก็บเครื่องมือหลังการใช้งาน ให้กอดราไวซ์หรือติดตั้งเครื่องไว้
- หากราไวซ์สัมภักดีร่วงหาย อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- คุณเครื่องของท่านจะเสียหายหากไม่ปิดกันน้ำหนักวัสดุขณะตัดตามขอบหรือขณะรับน้ำหนักวัสดุที่กำลังตัด ให้เรียบมีฐานรองรับใกล้กับตัวแกนหนาที่ดัด หากแกนนำหักตัว อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บขึ้นได้
- ติดต่อของช่องเครื่องกับศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HIKOKI ทุกครั้ง การพยายามซ่อมเครื่องเองอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บขึ้นได้
- ขณะไม่ได้ใช้เครื่อง ให้จัดเก็บเครื่องอย่างเหมาะสม ระหว่างน้ำมันราไวซ์ และเก็บไว้ในที่แห้งพื้นเมืองเด็ก หรือล็อกแยกไว้

24. หากกลากเดือนไม้ชัดเจนอีกด้อไป ให้ลอกออก หรือหากอาจ ให้ดัด คลอกเดือนใหม่
สอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับคลากเดือนจากศูนย์ให้บริการที่ได้รับ อนุญาตของ HIKOKI
25. ขณะปฏิบัติงาน หากมีระเบียนข้อบังคับในพื้นที่กำหนดเพิ่มเติม ให้ปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด
26. ให้แนวโน้มไว้ให้ได้แบบเดอร์วิ่งแน่นหนาดีแล้ว ถ้าหากแบบเดอร์เกิด หลวม จะทำให้หลุดออกมาและเกิดอุบัติเหตุได้
27. ห้ามใช้งานเครื่องกันไฟเครื่องมือที่มีหัวเชือกแบบเดอร์ (แบบเดอร์ไม่มี ก) มีการเปลี่ยนรุ่ป่าง การใส่แบบเดอร์มาการยกหัวให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการ ปล่อยคักหัวหรือเกิดประกายไฟได้
28. รักษาข้าวต้องของเครื่องมือ (แบบเดอร์ไม่มีก) ไม่ให้มีเศษไม้หรือเศษ โลหะและฝุ่น
- ก่อนใช้งาน ให้แนใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่สะสมอยู่ บริเวณข้าวต่อ
 - ระหว่างใช้งาน หลักเดียวกันจะไม่ให้เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นจากเครื่อง ตกลงไปในแบบเดอร์
 - เมื่อหยุดการทำงานใช้ช่วงเวลาหรือหลังใช้งาน ห้ามวางเครื่องมือไว้ ในที่ที่เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นตกลงไปในแบบเดอร์ได้ หากเกิดเหตุการณ์ดังกล่าวจะทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิด การปล่อยคักหัวหรือเกิดประกายไฟได้
29. ใช้สูตรการนับแบบเดอร์ที่อุณหภูมิระหว่าง -5°C และ 40°C อยู่ เสมอ

ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบบเดอร์ลิฟท์-ไอ้อน

- เพื่อป้องกันการใช้งาน แบบเดอร์ลิฟท์-ไอ้อนมีพังก์ชั่นการป้องกันเพื่อ หยุดการปล่อยพลังงาน
- ในการนี้ที่เกิดเหตุการณ์ในข้อ 1 ถึง 3 ที่มีการอิบิยาด้านล่างในขณะที่ใช้ พลัตต์กันหินนี้ แม้ว่าดูจะกำลังลัดเดิมลิฟท์ มองเห็นว่าจะหยุดหมุน เป็นปัญหา บัญชา แต่เป็นผลของการพังก์ชั่นการป้องกัน
1. เมื่อพังกันหินที่เหลืออยู่ของแบบเดอร์หันไป มองเห็นว่าจะหยุดหมุน ในการนี้ต้องส่วนให้ชาร์จแบบเดอร์ที่มีหัว
 2. ถ้าเครื่องมือมีการใช้งานเกินหักดัก มองเห็นว่าจะหยุดหมุน ในกรณีนี้ ให้ปล่อยลิฟท์ของเครื่องมือ และกำจัดสักหัวดูของการทำงานเกิน พิักดัก หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง
 3. ถ้าแบบเดอร์ร้อนเกินไปภายใต้การใช้งานเกินหักดัก แบบเดอร์อาจ หยุดจ่ายพลังงาน ในกรณีนี้ให้หยุดการใช้แบบเดอร์ และปล่อยให้แบบเดอร์เย็นลง หลัง จากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง อีกไปกว่านั้น โปรดใส่ถุงคานต่อแนบชิดกับร่างกายต่อไปนี้ คำเตือน
- เพื่อป้องกันการร้าวของแบบเดอร์ การสร้างความร้อน การปล่อยคัน การ ระเบิด หรือการเกิดประกายไฟ โปรดมั่นใจว่าคุณใส่ถุงดังข้อควรระวังต่อไปนี้
1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีการสะสมของเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นใน แบบเดอร์
 - ระหว่างการทำงาน ให้แนใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่ตกลง ไปบนแบบเดอร์
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ตกลงไปบนเครื่องมือ ไฟฟ้า ไม่สะสมบนแบบเดอร์
 - อย่าเก็บแบบเดอร์ที่ไม่ได้ใช้ในสถานที่ซึ่งสัมผัสถูกเศษไม้หรือเศษ โลหะและฝุ่น
 - ก่อนที่จะเก็บแบบเดอร์ ให้วัดเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ติดอยู่ ออก และอย่ากีบไฟฟ้าที่เก็บขึ้นส่วนที่เป็นโลหะ (สกุ๊ ตะปู ฯลฯ)
 2. อย่าแหงแบบเดอร์ที่วัดดูทุกที่แหลม เนื่อง ตะปู ตอกด้วยดัน ยืนบน โคน หรือปล่อยให้แบบเดอร์รู้ภัยกระแทกอย่างรุนแรง
 3. อย่าใช้แบบเดอร์ที่มีลักษณะเสียหาย หรือมีการเปลี่ยนรุ่ป่าง
 4. อย่าใช้แบบเดอร์สำหรับวัสดุที่ง่ายต่อการสึกหรือเสื่อม
 5. ถ้าการชาร์จแบบเดอร์ไม่สมบูรณ์ แม้ว่าก็จะเลิกการชาร์จที่ระบุแล้ว ให้หยุดการชาร์จแบบเดอร์ทันที
 6. อย่าวาง หรือปล่อยให้แบบเดอร์ที่สัมผัสถูกอุณหภูมิที่สูง หรือความดัน สูง เช่น ในเตาไมโครเวฟ ตู้อบ หรือภาชนะที่มีความดันสูง
 7. เมื่อแบบเดอร์ร้อน หรือตัดกันผิดปกติ ให้เก็บแบบเดอร์ให้ห่างจากไฟ ทันที
 8. อย่าใช้ในสถานที่ซึ่งมีการสร้างประจุไฟฟ้าสถิตอย่างรุนแรง
 9. ถ้าแบบเดอร์ร้อน ฝังลิฟท์มีลักษณะติดปกติๆ ระหว่างการใช้งาน การชาร์จ หรือข้อมูลที่เก็บ ให้นำออกจากอุปกรณ์ หรือเครื่องชาร์จแบบเดอร์ ทันที และหยุดการใช้งาน
 10. ห้ามจุ่มแบบเดอร์หรือให้ห้องเหลวใดๆ เข้าไปในแบบเดอร์ ของเหลว แทรกซึมที่นำไปไฟฟ้า เช่น น้ำ สามารถทำให้เกิดไฟไหม้ หรือ ระเบิด ได้ จัดเก็บแบบเดอร์ที่เย็นและแห้ง อยู่ห่างจากวัสดุที่ติดไฟได้ง่าย หลีกเลี่ยงที่มีแก๊สกัดกร่อนในอากาศ

ข้อควรระวัง

- ถ้าของเล่นที่รั่วจากแบตเตอรี่เข้าตา อย่าขยี้ด้วยน้ำ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด น้ำอีก็ และรีบไปพบแพทย์ทันที ถ้าปล่อยทิ้งไว้จะไม่ได้รักษา ของเหลวอาจทำให้เกิดบัญชาหัก ดวงตาได้
- ถ้าของเล่นที่รั่วจากแบตเตอรี่สัมผัสถูกผิวหนังหรือเสื้อผ้า ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำอีกหานี่ มีความเป็นไฟได้ที่ของเหลวสามารถทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนัง
- ถ้าคุณพบสนใจ กลิ่นที่คิดปกติ การร้อนเกินไป การเปลี่ยนสี การเปลี่ยนรูปร่าง และ/หรือลิ้งปิดอ่อนๆ ในขณะที่ใช้แบตเตอรี่เป็นครั้งแรก อย่าใช้ และสังแบตเตอรี่กลับคืนไปยังผู้จ้าหน่าย หรือตัวแทนจำหน่ายของคุณ

คำเตือน

ถ้าเรียกดูปลกล่องที่นำไปได้สัมผัสถูกข้าวต่องของแบตเตอรี่ลีเยียม ไอโอน อาจเป็นผลให้เกิดการลัดวงจรซึ่งทำให้เกิดความเสี่ยงจากไฟไหม้ได้ โปรดดึงเกตต์ดึงต่อไปนี้ ในขณะที่เก็บแบตเตอรี่

- อย่าให้มีเศษโลหะตัวนำไฟฟ้า ตะปู ลวด สายทองแดง หรือสายไฟ อื่นๆ ในถังเก็บแบตเตอรี่
- ติดตั้งแบตเตอรี่ในเครื่องเมื่อไฟฟ้า หรือเก็บอย่างปลอดภัยโดยคาดเข้าไปในฝาปิดแบตเตอรี่ จนกว่าจะรู้ว่าสายอากาศถูกปิดสนิท เพื่อป้องกันการลัดวงจร (ดูรูปที่ 4)

เกี่ยวกับการขันส่งแบตเตอรี่ลีเยียม-ไอโอน

เมื่อขันส่งแบตเตอรี่ลีเยียม-ไอโอน โปรดดึงเกตตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้ คำเตือน

แจ้งบริษัทที่ทำการรับส่งให้ทราบว่าภายในกล่องบรรจุแบตเตอรี่ลีเยียม-ไอโอน ให้ข้อมูลบริษัทเกี่ยวกับการปล่อยหลังงาน และปฏิบัติตามคำแนะนำของบริษัทขนส่งเมื่อเตรียมการขนส่ง

- แบตเตอรี่ลีเยียม-ไอโอนที่มีการปล่อยหลังงานอาจมากกว่า 100 Wh ถือเป็นสินค้าอันตรายตามการจราจรและสินค้า และต้องมีชิ้นตอนปูนปั้นติดเป็นพิเศษ
- ส่วนหัวของการขนส่งไปต่างประเทศ คุณต้องปฏิบัติตามกฎหมายสากล และกฎหมายหรือข้อบัญญัติของประเทศปลายทาง



ชื่อชิ้นส่วนอะไหล่ (รูปที่ 1—รูปที่ 43)

| | | | |
|---|-----------------------|---|-----------------------------------|
| ① | แบตเตอรี่ | ㉙ | ช่องส่องระดับน้ำมัน |
| ② | ตัวล็อก | ㉚ | ตัวปรับน้ำมันน้ำมัน |
| ③ | ช่องระบายน้ำอากาศ | ㉛ | เบรกขาวโซ่ |
| ④ | ข้อต่อ | ㉜ | การทำงาน |
| ⑤ | ฝาครอบแบตเตอรี่ | ㉝ | ปล่อย |
| ⑥ | ไส้ | ㉞ | สวิตซ์แสดงระดับแบตเตอรี่ |
| ⑦ | ตีงอก | ㉟ | ไฟบอกตัวบับของแบตเตอรี่ |
| ⑧ | ก้านล็อก | ㉟ | แกนแหลม |
| ⑨ | สวิตซ์ | ㉟ | มือจับด้านหลัง (มือจับด้านบน) |
| ⑩ | ชาร์จไฟแสดงสถานะ | ㉟ | มือจับด้านหน้า |
| ⑪ | ชุดประแจบีกอร์ | ㉟ | ตะปีบกลม |
| ⑫ | ฝาครอบด้านข้าง | ㉟ | 1/5 ของเส้นผ่านศูนย์กลาง ตะปีบ |
| ⑬ | น็อต | ㉟ | ข้อต่อสำหรับห่วงดความลึก |
| ⑭ | สกรูปรับตึง | ㉟ | ตะปีบแบบ |
| ⑮ | เพิ่มแรงตึง | ㉟ | หัวเกวจัดความลึกที่ยื่น ออกมาก |
| ⑯ | ล็อดแรทึ่ง | ㉟ | เก็บงาน |
| ⑰ | ราวน์โซลี่อยน์ต์ | ㉟ | จุดเห็นน้ำมันราวน์โซ่ |
| ⑱ | แกนนำ | ㉟ | ร่อง |
| ⑲ | โซ่พานเพียง | ㉟ | รูน้ำมัน |
| ㉑ | ทิศทางใบมีด | ㉟ | ตัวจับราวน์โซ่ |
| ㉒ | ภาพแสดงทิศทางใบเลื่อย | ㉟ | ช่องใส่แบตเตอรี่ |
| ㉓ | สลักกาลีเย่า | ㉟ | ช่อง (ผลิตภัณฑ์) |
| ㉔ | รูดูบปรับความตึงโซ่ | ㉟ | ปืนปาลอม |
| ㉕ | หุ้ม | ㉟ | ช่อง (แบตเตอรี่) |
| ㉖ | ปลายน่องแกนนำ | ㉟ | ช่องใส่ |
| ㉗ | จุดต่อชั้บเคลื่อน | ㉟ | ตะขอ |
| ㉘ | น้ำมันราวน์โซ่ | | |

ข้อมูลจำเพาะ

1. เครื่องมือไฟฟ้า

| | | |
|--|--------------------------------------|------------------|
| รุ่น | CS3625DC | CS3630DC |
| แรงดันไฟฟ้า | 36 V | |
| ราโทซิเลือย ยนต์ | ประเภท | 90PX-040X |
| | ระยะร่องพื้น | 9.5 มม. (3/8") |
| | เกจ | 1.1 มม. (0.043") |
| แกนนำ | ประเภท | 104MLEA041 |
| | ขนาด (ความ ยาวในการตัด สูงสุด) | 250 มม. |
| โซล์ฟันเพียง | จำนวนพื้น | 6 |
| | ระยะร่องพื้น | 9.5 มม. (3/8") |
| อัตราความเร็วหมุนอิสระของ ราโทซิ | 12.6 ม./วินาที (760 ม./นาที) | |
| ความถังน้ำมันราโทซิ | 70 ml | |
| แบตเตอรี่ใช้งานได้ทันทีของ มือรุ่นนี้ | BSL36A18, BSL36B18 | |
| น้ำหนัก* | 2.0 kg | |

* น้ำหนัก: ไม่รวมราโทซิเลือยยนต์ แกนนำ เรื่องโซล์ฟันแบตเตอรี่ หมายเหตุ

เนื่องจาก HiKOKI มีแผนงานวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จะอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

2. แบตเตอรี่

| | |
|-----------------|------------------|
| รุ่น | BSL36A18 |
| แรงดันไฟฟ้า | 36 V / 18 V* |
| ความจุแบตเตอรี่ | 2.5 Ah / 5.0 Ah* |

* เครื่องมือจะเปลี่ยนสวิตช์เองได้โดยอัตโนมัติ

อุปกรณ์มาตรฐาน

นอกจากตัวเครื่อง (1 เครื่อง) แล้ว ภายในแพ็คเกจยังประกอบด้วย อุปกรณ์เสริมที่ระบุในหน้า 96 ด้วย

อาจเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์มาตรฐานได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

การใช้งาน

- ตัดไม้ท่อนชุง
- ตัดแต่งกิ่งต้นไม้ในสวน

การชาร์จ

ก่อนการใช้งาน ให้ทำการชาร์จแบตเตอรี่ดังนี้

1. ต่อ索ส์ไฟแท้แน่น้ำร้อนเข้ากับตัวรับไฟฟ้า
เมื่อต่อปลั๊กเครื่องชาร์จเข้ากับฐานร้อน ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะ
กะพริบเป็นสีแดง (ระยะเวลา 1 วินาที)

2. เสียบแบตเตอรี่ที่ใช้งานแท่นชาร์จ
เสียบแบตเตอรี่ไปในเครื่องชาร์จให้แน่นตามที่แสดงไว้ใน รูปที่ 6
(หน้า 2)

3. การชาร์จ

เมื่อใส่แบตเตอรี่ลงในเครื่องชาร์จ ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะกะพริบเป็น
สีน้ำเงิน

เมื่อบรรบด้วยแบตเตอรี่ที่ได้รับการชาร์จจนเต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะการชาร์จจะสว่าง
ขึ้นเป็นสีเขียว (ดูตารางที่ 1)

(1) ดวงไฟแสดงสถานะการชาร์จ

การแสดงไฟแสดงสถานะการชาร์จจะแสดงขั้นมาดังในตารางที่ 1 ตาม
สภาพของเครื่องชาร์จหรือแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้

ตารางที่ 1

| สถานะเครื่อง ชาร์จ | ดวงไฟแสดงสถานะ | ความหมายของการ แสดง |
|--|--|---|
| ก่อนการ ชาร์จ | ติด/ดับทุก ๆ 0.5 วินาที (สีแดง)    | เสียบปลั๊กเข้ากับแหล่ง จ่ายไฟแล้ว *1 |
| ขณะทำงาน ชาร์จ | ไฟติดสว่างเป็นเวลา 0.5 วินาทีทุก ๆ 1 วินาที (สีน้ำเงิน)   | ชาร์จไฟได้น้อยกว่า 50% |
| การชาร์จ เสร็จสิ้น | ไฟติดสว่างเป็นเวลา 1 วินาทีทุก ๆ 0.5 วินาที (สีน้ำเงิน)   | ชาร์จไฟได้น้อยกว่า 80% |
| สแตนด์บาย กรณีอุปกรณ์ ร้อนเกินไป | ไฟติดสว่างต่อเนื่อง (สีเขียว)  (เสียงกริ่งดังต่อเนื่อง: ประมาณ 6 วินาที) | แบตเตอรี่ร้อนเกินไป ไม่สามารถชาร์จได้ *2 |
| ไม่สามารถ ชาร์จได้ | ติด/ดับทุก ๆ 0.1 วินาที (สีม่วง)    (เสียงกริ่งดังเป็นจังหวะ ประมาณ 2 วินาที) | แบตเตอรี่หรือเครื่องชาร์จ ผิดปกติ *3 |

- *1 หากไฟสีแดงยังคงกะพริบแม้หลังจากเสียบเครื่องชาร์จแล้ว ให้ตรวจสอบไฟได้แก่ไฟร้อนสุด
 *2 เมื่อว่าการชาร์จจะเริ่มขึ้นเมื่อบันเดตเตอรี่ยืนลงแม้ว่าจะถูกทิ้งไว้ตามสภาพปกติ แนวทางปฏิบัติตี่ที่สุดคือการดูดแบบเต็มๆ หรือถ้าไม่สามารถดูดแบบเต็มๆ ได้ ก็ต้องทำการชาร์จ

*3

- ใส่แบตเตอรี่ในสุด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีลิ้นแบกลอกปลอมติดอยู่ที่แท่นนีดแบตเตอรี่ หรือขี้ราก

<หากการชาร์จใช้เวลานาน>

- การชาร์จจะใช้เวลานานกว่าในอุณหภูมิแวดล้อมที่ต่ำมาก แบตเตอรี่ในสถานที่ที่มีความอุ่น (เช่น ในร่ม)
 - ห้ามปิดกันช่องระบายอากาศ มีชะนัน ภายในเครื่องจะจัดทำให้ประสิทธิภาพของเครื่องชาร์จลดลง
 - หากหัวตัดกระแสไฟฟ้าไม่ทำงาน โปรดติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HIKOKI เพื่อทำการซ่อม
- (2) เกี่ยวกับอุณหภูมิและเวลาในการชาร์จของแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้อุณหภูมิและเวลาในการชาร์จจะเป็นดังที่ได้แสดงไว้ในตารางที่ 2

ตารางที่ 2

| | | |
|---|---------------------------------|---|
| รุ่น | UC18YSL3 | |
| ประเภทของแบตเตอรี่ | Li-ion | |
| แรงดันไฟฟ้าของการชาร์จ | 14.4–18 V | |
| อุณหภูมิที่สามารถชาร์จแบตเตอรี่ได้ | 0°C–50°C | |
| เวลาโดยประมาณในการชาร์จแบตเตอรี่ตามความต่างๆ (ที่ 20°C) | 1.5 Ah | 15 นาที |
| | 2.0 Ah | 20 นาที |
| | 2.5 Ah | 25 นาที |
| | 3.0 Ah | 20 นาที (BSL1430C, BSL1830C: 30 นาที) |
| | 4.0 Ah | 26 นาที (BSL1840M: 40 นาที) |
| | 5.0 Ah | 32 นาที |
| | 6.0 Ah | 38 นาที |
| | 8.0 Ah | 52 นาที |
| | แบตเตอรี่สองตันไฟฟ้า hely | 1.5 Ah (X 2 ก้อน) 20 นาที |
| | แบตเตอรี่สองตันไฟฟ้า hely ระดับ | 2.5 Ah (X 2 ก้อน) 32 นาที |
| จำนวนชั้นแบตเตอรี่ | 4–10 | |
| แรงดันไฟฟ้าของการชาร์จสำหรับ USB | 5 V | |
| กำลังไฟชาร์จสำหรับ USB | 2 A | |
| น้ำหนัก | 0.6 กก. | |

หมายเหตุ

เวลากาชาร์จอาจแตกต่างกันไปตามอุณหภูมิและแรงดันจากแหล่งจ่ายพลังงาน

ข้อควรระวัง

เมื่อเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ถูกไข้ช้อปย่างต่อเนื่อง เครื่องชาร์จแบตเตอรี่จะร้อน จึงเป็นสาเหตุให้เกิดการทำงานที่ไม่สมบูรณ์ เมื่อชาร์จเสร็จเรียบร้อยแล้ว ให้พักเครื่องเวลา 15 นาทีแล้วเริ่มชาร์จครั้งต่อไป

4. ผลิตภัณฑ์ไฟแท่นชาร์จออกจากเด้ารับไฟฟ้า

5. จับเครื่องชาร์จให้มั่นคง และตึงแบตเตอรี่ออก

หมายเหตุ

ให้แน่ใจว่าดึงแบตเตอรี่ออกจากเครื่องชาร์จหลังจากการใช้ จากนั้นนำไปเก็บ

เกี่ยวกับการประปาไฟฟ้าในกรณีของแบตเตอรี่

เนื่องจากสารเคมีภายในของแบตเตอรี่ใหม่ และแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้มาเป็นระยะเวลาหนึ่นไม่แยกกันพิ ดังนั้นการจ่ายประปาไฟฟ้าอาจถูกเมื่อใช้เครื่องรังสรรค์ที่สอง นี้เป็นปัจจัยการณ์ที่เกิดขึ้นชั่วคราว และจะกลับเป็นปกติ หลังจากที่ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ 2–3 ครั้ง

วิธีการรื้อถ่ายภาระใช้งานของแบตเตอรี่

- ชาร์จแบตเตอรี่ก่อนที่นำเข้าแบตเตอรี่จะใช้ประโยชน์ ให้หยุดใช้เครื่องรังสรรค์เมื่อและทำการชาร์จแบตเตอรี่ หากท่านยังใช้เครื่องรังสรรค์อยู่ ให้รับความเสียหาย และอย่างการใช้งานของแบตเตอรี่อาจสั่นลง
- หลังเลี้ยงการชาร์จที่อุณหภูมิสูง แบตเตอรี่แบบชาร์จจะร้อนขึ้นทันทีหลังจากใช้งาน หากชาร์จแบตเตอรี่ทั้งหมดก่อนที่หีบหลังจากใช้งาน จะทำให้สารเคมีภายในแบตเตอรี่เสื่อมสภาพ และอย่างการใช้งานของแบตเตอรี่จะสั่นลง ทิ้งแบตเตอรี่ไว้ริมสักครู่ให้เย็นลงก่อนที่จะทำการชาร์จ

ข้อควรระวัง

- หากชาร์จแบตเตอรี่ในขณะที่แบตเตอรี่ร้อน เนื่องจากว่าในสถานที่ที่มีมลพิษกับแสงอาทิตย์โดยตรงเป็นเวลานาน หรือเพิ่งใช้งานแบตเตอรี่ไฟแสดงสถานะการชาร์จของเครื่องชาร์จจะสว่างเป็นเวลา 0.3 วินาที และจะไม่สว่างเป็นเวลา 0.3 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.3 วินาที) ในกรณีดังกล่าว ให้แบตเตอรี่เย็นลงก่อน จากนั้นจึงรีบชาร์จ
- เมื่อไฟแสดงสถานะการชาร์จจะกะพริบ (ในระยะเวลา 0.2 วินาที) ตรวจสอบและนำสิ่งแปลกปลอมในช่องต่อแบตเตอรี่ของเครื่องชาร์จออกหากาโน่ไม่ว่าอุญญากาศก็ตาม เป็นไปได้ว่าแบตเตอรี่หรือแผ่นชาร์จทำงานผิดพลาด นำส่งศูนย์ให้บริการที่ได้รับอนุญาต

การติดตั้งและการใช้งาน

| การดำเนินการ | รูป | หน้า |
|------------------------|-----|------|
| การดูดและล้างแบตเตอรี่ | 5 | 2 |
| การทำงานของสวิตซ์* | 7 | 2 |
| การใช้งานทดสอบ* | 19 | 4 |
| การเลือกอุปกรณ์เสริม | — | 97 |

*1 การใช้งานสวิตช์

- เพื่อสั่งงานที่งานขณะเลื่อนก้านล็อก ราไช่เลือยนต์จะหมุน (รูปที่ 7)
 สวิตช์จะไม่ทำงานเว้นแต่จะเลื่อนก้านล็อก
 หลังสวิตช์ทำงาน ราไช่จะหมุนต่อไปนานหากที่สวิตช์ถูกกดอยู่
 เมื่อปล่อยสวิตช์ เบรกจะไปหยุดการทำงานของราไช่

คำเตือน

- ไม่ต้องดึงก้านล็อกไว้ในตำแหน่งเลื่อนก้าน
 หากไปกดสวิตช์โดยบังเอิญ เครื่องมืออาจเริ่มทำงานโดยไม่คาดคิด
 และเกิดการบาดเจ็บได้

*2 การใช้งานตะขอ

- เมื่อใช้งานตะขอ ให้แน่ใจว่าเครื่องถูกระบบการทำงานไว้ชั่วคราว
 ดีแล้วเพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องตก
 หากเครื่องตก อาจเกิดอุบัติเหตุได้

การติดตั้ง (เปลี่ยน) ราไช่เลือยนต์

คำเตือน

- ในการป้องกันอุบัติเหตุ ให้ปิดสวิตช์เครื่องเสมอ และดูดแบบเตอร์ว์ ออก
 ○ ห้ามใช้งานราไช่เลือยนต์หรือแกนนำที่นอกเหนือไปจากที่ระบุไว้
 ใน "ข้อมูลจำเพาะ"

ข้อควรระวัง

- ส่วนถุงมือหนาและมัดระวางเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บจากการไช่
 เลือยนต์

หมายเหตุ

- เมื่อคลอดราไช่เลือยนต์ออก ให้เอาชี้เลือยกอกจากจุดเท่านั้น รู
 น้ำ汗 และร่องแกนนำ
 หากชี้เลือยกะระยะสั้น อาจทำให้เครื่องมือทำงานผิดพลาด
 ○ ใช้ประบทของราไช่เลือยนต์ให้ถูกต้องตามที่ระบุในรายละเอียด
 จำเพาะ
 หากคุณติดตั้งแกนนำมิติประบท ราไช่เลือยนต์จะหลุดออกและ
 กีดการบาน้ำเบี่ยงได้

1. การคลอดฝาครอบด้านข้าง (รูปที่ 8)

หมุนน็อตและนำฝาครอบด้านข้างออก

2. การคลอดราไช่เลือยนต์และแกนนำ (รูปที่ 9)

หมุนสกรูปืนติดไฟให้สวิตช์เป็น “-” เพื่อให้ราไช่เลือยนต์หยอดน็อต
 ออกจากน็อตออกจากโซ่พันเพื่อ คลอดพร้อมกับแกนนำตามที่ศึก
 ที่ถูกครั้ง

3. การติดตราไช่เลือยนต์ใหม่ในโซ่พันเพื่อง (รูปที่ 10)

- ① ติดตราไช่เลือยนต์จากวั่นปลายของแกนนำ ดูให้แน่ใจว่าจัดการ
 ราไช่เลือยนต์เรียบบอช ใบเลือยจะนับไปในกิกิทางที่แสดงในภาพ
 ด้านล่างโซ่พันเพื่อง

- ② ใส่ลักษณะเชือกและรูปแบบปรับความถึงโซ่เข้าไปในร่องที่แกนนำข้างหน้าที่ถือ
 เลือยและส่วนปลายของแกนนำ ประกอบราไช่เลือยนต์เข้ากับโซ่พัน
 เพื่องแล้วดึงดีดแกนนำเข้ากับตัวเลือยโซ่ยานต์

4. การติดตั้งฝาครอบด้านข้าง (รูปที่ 11)

- ① ติดฝาครอบด้านข้างโดยการใส่สูบเข้าไปที่ช่องในด้านหลังเลือยโซ่ยานต์ ดูให้
 แน่ใจว่าราไช่เลือยนต์ไม่คลายออกจากแกนนำ

② หมุนน็อคที่นั่นครั้งเพื่อยืดแผ่นไว้ชั่วคราว

กำจัดเศษผุ่งรวมๆ ฝาครอบด้านข้างก่อนการติดใหม่

5. การปรับความตึงของราไช่เลือยนต์ (รูปที่ 12)

- ขณะยกปลายของแกนนำ หมุนสกรูปรับตึงเพื่อปรับความตึงของราไช่
 เลือยนต์

- หมุนสกรูปรับตึงไปทาง “+” เพื่อเพิ่มความตึงของราไช่เลือยนต์ และ
 ไปทาง “-” เพื่อลดความตึง

6. การตรวจสอบความตึงของราไช่เลือยนต์ (รูปที่ 13)

ปรับความตึงของราไช่เลือยนต์เพื่อให้ชัดกว่าระหว่างจุดต่อขั้น
 เคลื่อนของราไช่เลือยนต์แล้วแกนนำมีระยะเท่ากับ 0.5-1.0 ม.m. เมื่อคุณยก
 ราไช่เลือยนต์ลึกกลับไปให้ลักษณะเดิม

7. การยึดหัวตอก (รูปที่ 14)

- เมื่อทำการปรับเสร็จแล้ว ให้ยกแกนนำขึ้น แล้วขันน็อตให้แน่น
 เดิมที่

คำเตือน

หลังปรับความตึงของราไช่เลือยนต์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดขั้น
 แน่นตีแฉว

หากเกิดหลุม จะทำให้บาดเจ็บได้

การตรวจสอบและเตรียมการก่อนใช้งาน

ก่อนใช้งาน ให้ทำการตรวจสอบและเตรียมการต่อไปนี้

คำเตือน

- เพื่อป้องกันอุบัติเหตุ ให้ปฏิบัติตามขั้นตอน 1 ถึง 3 เสมอเพื่อให้แน่ใจ
 ว่าได้ดูดเบตเตอร์ว่าอุบัติเหตุที่ต้องดูแลแล้ว

- ไม่ต้องดึงก้านล็อกไว้ในตำแหน่งเลื่อนก้าน
 หากไปกดสวิตช์โดยบังเอิญ เครื่องมืออาจเริ่มทำงานโดยไม่คาดคิด
 และเกิดการบาดเจ็บได้

1. การทําให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่

- หากคุณเลี่ยงดูดเตอร์ว่าได้ปิดอย่างไรแล้ว

- ไม่ต้องดึงก้านล็อกไว้ในตำแหน่งเลื่อนก้าน
 หากไปกดสวิตช์โดยบังเอิญ เครื่องมืออาจเริ่มทำงานโดยไม่คาดคิด
 และเกิดการบาดเจ็บได้

2. การตรวจสอบความตึงของราไช่เลือยนต์

- หากความตึงของราไช่เลือยนต์ไม่ถูกต้อง มีความเสี่ยงที่จะสร้าง
 ความเสียหายต่อราไช่เลือยนต์ และทำงานผิดปกติได้ ถ้าเกิดขึ้น
 ตอนที่ 5 ถึง 7 “การติดตั้ง (เปลี่ยน) ราไช่เลือยนต์” ให้แน่ใจว่าถัง
 ค่าความตึงได้เหมาะสม

- ขณะที่ราไช่เลือยนต์ตั้งไว้ใหม่ โซ่ยานต์จะได้ ดังนั้นให้ตรวจสอบความ
 ตึงตามระยะเวลาและปรับตามต้องการ

- นักจากนี่ให้ตรวจสอบน็อตว่าขันแน่นตีแล้วด้วย

3. การตรวจสอบน้ำมันราไช่

- จัดส่งเครื่องมือโดยไม่มีน้ำมันราไช่อยู่ภายใน ให้แน่ใจว่าถังน้ำมัน
 ราไช่เมื่อนำมาวางราไช่ติดมิถุนกับในใช้งาน (รูปที่ 15)

- ตรวจสอบช่องส่องระดับน้ำมันระหว่างใช้งานเป็นระยะและติดน้ำมัน
 ให้เต็มตามต้องการ

- หากน้ำมันราไช่ที่มีหมุด ให้เช็ดน้ำมันราไช่ของ HIKOKI ซึ่ง
 จำเป็นจะแยกต่างหาก หรือน้ำมันราไช่ที่เก็บเพิ่มกันในผลิต

○ น้ำมันรำราไช่หล่อสีน้ำดันโน้มติ

โรงงานต้องอัตราจานทรัพย์น้ำมันเพื่อหล่อสีน้ำดันให้อยู่ที่ค่าสูงสุด เพื่อลดอัตราภัยน้ำมัน ให้หมุนตัวปรับเปลี่ยนน้ำมันที่ด้านขวาของช่อง ส่องระดับน้ำมันตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 16)

หมายเหตุ

○ ความจุน้ำมันน้ำยาที่ประเมิน 70 มล.

ถูกให้แน่นใจว่าไม่มีน้ำมันรั่วหรือน้ำมันล้นจากถังน้ำมันเมื่อเติมน้ำมัน ให้ใช้เลือยนต์

○ เราแนะนำให้คุณเก็บน้ำมันรำราไช่สำรองไว้

หากคุณทำงานอยู่โดยไม่มีน้ำมันรำราไช่ รำราไช่เลือยนต์อาจใหม่ หรือมือเดียวทำงานล้มเหลว

○ ระฆังรังวังหลักเลี้ยงผู้นุ่งละอองหรือวัดคุณปลอกปลอมเข้าไปในถังน้ำมัน

หากผู้นุ่งละอองหรือวัดคุณปลอกปลอมเข้าไปในถังน้ำมัน เครื่องมืออาจทำงานล้มเหลวได้

○ น้ำมันรำราไช่ที่เก็บในถังอาจร้าวได้เมื่อจากโครงสร้างของเครื่องมือ เสียงแม้ว่าการหัวน้ำไม่ได้มีการระบุไว้ว่าจะทำให้เครื่องท่านเผิดปกติ แต่อาจไปทำให้หัวน้ำดันเก็บสกปรกไว้ได้ ดังนั้นให้ระมัดระวัง เมื่อทำการจัดเก็บ ให้ทำให้น้ำมันในถังว่างเปล่า และวางไว้ได้ด้วยเครื่องซึ่งสามารถซึมซับการร้าวได้

○ เติมน้ำมันหลังจากใช้งานทุก 10 นาที (*ความดันแตกต่างกันไปตามสภาพการใช้งานในกรณีตัด)

4. การติดตั้งแบบเตอร์ (รูปที่ 5)

ตามที่แสดงใน รูปที่ 5 ดันจนกระแทกคลิกเข้าที่

ข้อควรระวัง

ใส่แบบเตอร์ที่ใช้แน่นหนา

หากไม่ได้ติดตั้งแบบเตอร์ไว้แน่นพอ แบบเตอร์อาจหลุดออกมาและเกิดการบาดเจ็บได้

5. การตรวจสอบการทำงานของเบรกร้าวไช่ (รูปที่ 17)

คำเตือน

○ แม่เบรกร้าวไช่จะเป็นอุปกรณ์หยุดการทำงานถูกعين แต่ก็ไม่สามารถวางไว้ได้ตั้งที่ ใช้งานอย่างรีบด่วนรีบด่วนเพื่อเลี่ยงความเสี่ยงจากแรงสะท้อนกลับ

○ เบรกร้าวไช่ไว้สำหรับใช้งานในกรณีฉุกเฉินและเมื่อเครื่องเริ่มทำงาน ห้ามใช้งานโดยขาดการติดต่อต้องเรียกว่อน

○ เพื่อสิ่งไม่ให้เบรกร้าวไช่เคลื่อนที่ไม่สมบูรณ์เนื่องจากมีไข้เลือดออกและอื่นๆ ให้ทำความสะอาดสม่ำเสมอ

○ เบรกร้าวไช่เป็นอุปกรณ์ที่สำคัญเพื่อให้แน่ใจว่ามีการใช้งานอย่างปลอดภัย

หากคุณมีปัญหาเกี่ยวกับการทำงานของเบรกร้าวไช่ ให้ติดต่อศูนย์บริการ HIKOKI ที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม

เบรกร้าวไช่เป็นอุปกรณ์หยุดการทำงานถูกعين ซึ่งจะไปหยุดร้าวไช่เลือยนต์เมื่อเครื่องมีแนวโน้มที่จะเกิดแรงสะท้อนกลับและอื่นๆ เพื่อลดความเสี่ยง

(อ้างถึง “สาเหตุและการป้องกันการสะท้อนโน่นผู้ควบคุมเรื่อง”)

ผลักเบรกร้าวไช่ไปในพื้นที่และโดยลูกศร (3) เพื่อใช้งาน เบรกร้าวไช่เลือยนต์และหยุดร้าวไช่เลือยนต์ ปลดสวิตช์แล้วดึงกลับบนเบรกร้าวไช่เพื่อปลดเบรกร้าวไช่เลือยนต์

ข้อควรระวัง

เบรกร้าวไช่จะทำงานเมื่อเปิดเครื่องมือเท่านั้น ตรวจสอบการทำงานของเบรกร้าวไช่ในบริเวณที่ไม่มีผู้คนหรือสิ่งของอยู่ใกล้ๆ

(1) ปลดสวิตช์ขณะเลื่อนก้านล็อก

(2) เมื่อร้าวไช่เลือยนต์รีเม่หมุน ผลักเบรกร้าวไช่ไปด้านหน้าเข้าหาเลือยนต์

(3) หากร้าวไช่เลือยนต์หยุดแปลงเวลาเบรกร้าวไช่ทำงานปกติ ปลดสวิตช์แล้วดึงกลับบนเบรกร้าวไช่เพื่อปลดเบรกร้าวไช่เลือยนต์

6. การตรวจสอบการทำงานของน้ำมันรำราไช่ (รูปที่ 18)

○ เมื่อปลดสวิตช์เครื่อง น้ำมันรำราไช่จะหล่อสีน้ำรำราไช่และแกนนำอัดโน้มตัว

○ หากดูเหมือนว่ามีน้ำมันไม่เข้ามาใน 2 ถึง 3 นาทีที่หลังเครื่องทำงาน ให้ตรวจสอบว่ามีไข้เลือดออกสมองอยู่รอบๆ จุดหันน้ำมันหรือไม่ (อ้างถึง “การที่ความสะอาดดูดูเท่าน้ำมันรำราไช่”) (อ้างถึง “การตรวจสอบน้ำมันรำราไช่”)

ไฟแสดงสถานะแบบเตอร์ที่เหลือง

คุณสามารถตรวจสอบความจุแบตเตอร์ที่เหลืองได้โดยกดสวิตช์ตัวแสดงสถานะแบบเตอร์ที่เหลืองให้แสดงไฟของตัวแสดงสถานะ (รูปที่ 20 ตารางที่ 3)

ตัวแสดงสถานะจะตบเป็นเวลาประมาณ 3 วินาทีหลังกดสวิตช์ตัวแสดงสถานะแบบเตอร์ที่เหลือง

เป็นการตัวที่สุดที่จะใช้ตัวแสดงสถานะแบบเตอร์ที่เหลืองเป็นแนวทาง เนื่องจากมีความต่างเล็กน้อยระหว่างอุณหภูมิเดลล์อัมกับสภาพอากาศเงื่อนไขของแบตเตอร์

นอกจากนี้ ตัวแสดงสถานะแบบเตอร์ที่เหลืองอาจยังต่างจากที่ได้ติดตั้งไว้กับเครื่องมือหรือเครื่องชาร์ฟตัวที่

ตารางที่ 3

| สถานะของไฟ | พลังงานแบบเตอร์ที่เหลือง |
|------------|--|
| ●●●●● | ไฟสว่าง ; พลังงานแบบเตอร์ที่เหลืองมากกว่า 75% |
| ●●●●● | ไฟสว่าง ; พลังงานแบบเตอร์ที่เหลือง 50%—75% |
| ●●●●● | ไฟสว่าง ; พลังงานแบบเตอร์ที่เหลือง 25%—50% |
| ●●●●● | ไฟสว่าง ; พลังงานแบบเตอร์ที่เหลืองน้อยกว่า 25% |
| ●●●●● | ไฟกระพริบ ; พลังงานแบบเตอร์ที่เหลืองลักษณะ ทำการรีชาร์ฟ แบตเตอร์ที่เหลืองที่สุด |
| ●●●●● | ไฟกระพริบ ; จะบันการปล่อยพลังงานชั่วคราวเนื่องจากอุณหภูมิสูง ลดแบตเตอร์ที่เหลืองจากเครื่องมือและปล่อยให้เย็นลง |
| ●●●●● | ไฟกระพริบ ; จะบันการปล่อยพลังงานชั่วคราวเนื่องจากเกิดความร้อนเหลวหรือทำงานผิดปกติ บัญชาอาจเกิดขึ้นที่แบตเตอร์ที่ กุญแจติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณ |

หมายเหตุ

ห้ามประเมินหากแบ่งគุบคุมอย่างรุนแรงหรือทำให้หัก อาจก่อให้เกิดปัญหาได้

ขั้นตอนการตัด

ค่าเตือน

- เมื่อทำงานกับดันไม้ ให้สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตา ศีรษะ มือ ขา และแขนที่เหมาะสม รวมถึงสวมชุดห้ามป้องกันแบบกันลื่นด้วย
- ก่อนเข้างาน ให้แน่ใจว่าเมืองการไว้ท่าทำงาน (รูปที่ 3)
- ระหว่างใช้งาน จับมือจับให้แน่นไว้ด้วยสองมือ
- เมื่อตัดไม้เจ้ากางส่วนล่าง ให้แน่ใจว่าไว้ต่ออยู่ต้นไม้ไปขัดกับไม้ทางเครื่องหันกลับ อาจได้รับบาดเจ็บได้
- ระหว่างพากการทำงานหรือหัวเหล็กเลิกงาน ให้ปิดสวิตช์เครื่องเสมอและนำเบตเตอร์ออกจากตัวเครื่อง

ตรวจสอบสถานที่ทำงานและบริเวณโดยรอบอยู่เสมอ ให้แน่ใจว่าไม่มีวัสดุใดที่เป็นแหล่งไฟก่อภัยการมาเริ่ม อุบัติเหตุ หรือการทำงานล้มเหลวได้ และหากมีวัสดุใดๆ ในพื้นที่ ให้นำออกไปก่อนล่วงหน้า

โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อสร้างพื้นที่สำหรับทำงาน ให้แน่ใจว่าพื้นมั่นคง เพียงพอและไม่วัสดุใดๆ ที่สามารถสะดุกด้วย

- ① ให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องมือแล้ว
หากคนในส่วนเดียวที่ซึ่งสวิตช์ทำงานอยู่โดยไม่ทราบ เครื่องมืออาจเริ่มทำงานโดยไม่คาดคิด ซึ่งก่อให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ② การตัดดังแบบเดอร์ (รูปที่ 5)
ตามที่แสดงใน รูปที่ 5 ตัดจนกระแทกคลิกเข้าที่
- ③ การใช้งานสวิตช์
ให้แน่ใจว่าไว้ต่ออยู่ต้นไม้ไปขัดกับไม้ จากนั้นปิดสวิตช์ และเริ่มงานตัดเมื่อความเร็วาระไรเพิ่มขึ้น

ข้อควรระวัง

- เมื่อเปิดสวิตช์ ให้แน่ใจว่าไม่สัมผัสเข้ากับวัสดุใด หรืออื่นๆ
- ระหว่างใช้งาน ให้รับมั่นใจว่าไม่สัมผัสเข้ากับวัสดุ หรืออัคคีภัยอื่นๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อคุณตัดเสร็จแล้ว ให้รับมั่นใจและแน่ใจว่าเครื่องไม่สัมผัสกับพื้น

หมายเหตุ

เตือนถึงน้ำมันเร็วกว่าปกติ เพื่อป้องกันไม้ให้เครื่องไม่มีน้ำมันใช้

1. ขั้นตอนการตัดหัวไม้

- (1) เปิดสวิตช์โดยให้เลื่อยอยู่หัวของเจ้าที่จะตัดเดือยน้อย เริ่มเลื่อยหลังจากเครื่องได้ความเร็วเต็มที่แล้วเท่านั้น
- (2) ขณะเลื่อยไปชี้ชันเล็ก ๆ ให้กัดส่วนฐานของแกนหัวกับไม้ และเลื่อยลงตาม รูปที่ 21
- (3) ขณะเลื่อยไปชี้ชันหนา ให้กัดแกนแหลมด้านหน้าของเครื่องกับไม้ จากนั้นทำการตัดด้วย โดยใช้แกนแหลมเป็นแกนหมุนตาม รูปที่ 22
- (4) ขณะตัดไม้ในแนวอน ให้หันดูเครื่องไปทางขวาเพื่อให้แกนหัวอยู่ด้านล่าง และจับด้ามหนอนของมือจับด้านหน้าไว้ด้วยมือซ้าย จับที่แกนนำในแนวอน จากนั้นหันหมุนตามด้วยแรงแกนแหลมที่ด้านหน้าของตัวเครื่องเข้ากับชันไม้ ใช้แกนแหลมเป็นแกนหมุนซึ่งทำให้สามารถยกมือขึ้นได้ทำให้การตัดสะดวกขึ้น (รูปที่ 23)
- (5) ขณะตัดไม้จากด้านล่าง ให้กัดส่วนบนของแกนนำ เข้ากับชันไม้เล็กน้อย (รูปที่ 24)

- (6) นอกเหนือจากการศึกษาข้อมูลการใช้งานโดยละเอียดแล้ว ให้ศึกษาค่านะหน้าในการปูร์บังคับของลิ่อยไฮยันต์ก่อนการใช้งาน หรือฝึกฝนการทำงานกับลิ่อยไฮยันต์เบื้องต้นโดยตัดตามแนวรอบ ๆ ห้องไม้บันแทนแทนลงเรื่อย
- (7) ขณะตัดไม้หัวซุงที่ไม่มีชันส่วนรองรับ ให้หัวที่รองรับที่เหมาะสมเพื่อไม่ให้เกิดการเคลื่อนที่ระหว่างตัด เช่น ใช้แท่นรองลิ่อยหรือใช้วิธีการอื่นที่เหมาะสม

ข้อควรระวัง

- ขณะตัดไม้จากด้านล่าง มือการแสดงเครื่องอาจดึงลับเข้าหาก ราวดูโซ่ตัวบันไม้ยังรุนแรง
- อย่าตัดผ่านเนื้อไม้โดยรีมจากด้านล่าง เนื่องจากอาจทำให้แกนนำเสียการควบคุมเมื่อตัดเสร็จลื้น
- ป้องกันลิ่อยไฮยันต์อย่าให้ล้มผิดกับพื้นหรือลดหนาม

2. การตัดกิ่งไม้

- (1) การตัดกิ่งไม้จากด้านไม้ที่หัก:
ให้เริ่มตัดด้วยมือหนาจากดูดที่หักจากล้ำด้าน เริ่มจากตัดประมาณหนึ่งในสามจากด้านล่าง จากนั้นตัดกิ่งจากด้านบน ปิดท้ายด้วยการตัดส่วนที่เหลือของกิ่งไม้ รวมทั้งในกรณีของ การตัดล้ำด้าน (รูปที่ 25)

ข้อควรระวัง

- ใช้ความระมัดระวังกิ่งไม้ที่อาจร่วงหล่นมาให้ตี
- ระวังการหมุนย้อนของร้าวไว้

(2) การตัดกิ่งไม้จากด้านไม้ที่หัก:

- เริ่มจากตัดกิ่งที่ไม่ระบายน จากนั้นตัดกิ่งที่ร่องยูกับพื้น ขณะตัดกิ่งหนาที่ระบายน ให้เริ่มจากตัดครึ่งหนึ่งจากด้านบน จากนั้นตัดกิ่งที่เหลือออกจากด้านล่าง (รูปที่ 26)

ข้อควรระวัง

- ขณะตัดกิ่งที่ระบายน ระวังอย่าให้แกนนำได้รับแรงดัน
- ในช่วงสุดท้ายของการตัด ระวังไม่กลัดให้ตี

3. การตัดซุง

- ขณะตัดซุงตาม รูปที่ 27 ให้เริ่มจากตัดที่ร่องหนึ่งในสามจากด้านล่าง จากนั้นตัดส่วนที่เหลือจากด้านบน ขณะตัดซุงที่มีพร่องตาม รูปที่ 28 ให้เริ่มจากด้านที่ร่องสองในสาม จากด้านบน จากนั้นตัดชั้นจากด้านล่าง

ข้อควรระวัง

- แกนนำจะหักง่ายหากหักอยู่ท่อนชุงโดยมีแรงดัน
- ขณะทำงานบนพื้นดิน ให้ยืนอยู่ด้านบนของห่อนชุง หากยืนอยู่ที่ด้านล่าง ห่อนชุงถูกตัดแล้วอาจกลับหักดับด้าน

4. การตัดห่อนชุงที่วางราบ

- ถูกใจให้เจ้าห่อนชุงวางราบอย่างมั่นคง ดันแกนแหลมเข้ากับห่อนชุง ใช้แกนแหลมเป็นแกนหมุนซึ่งทำให้สามารถยกมือขึ้นได้ทำให้การตัดสะดวกขึ้น (รูปที่ 29)

5. การตัดห่อนชุงที่รูร่องลึก

- เริ่มโดยการเลื่อยลงไปที่ความลึกประมาณหนึ่งในสามจากด้านบน จากนั้น เลื่อยจากด้านล่างเพื่อให้การตัดเสร็จลื้น แกนนำอาจดินในรอยตัดของลิ่อยหักพยาภานตัดจากด้านบนลงมาจนสุด (รูปที่ 30)

คำเตือนสำหรับงานตัด

สำหรับการทำงานชิ้นใหม่หรืองานแบบทำต่อเนื่อง

เครื่องซีลล์ม้าพร้อมวงจรป้องกันความร้อนกินน้ำดึงกัดซึ่งป้องกันชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์ที่ควบคุมแบตเตอรี่เบรชาร์จ ขณะทำการใช้งานอย่างต่อเนื่องหรือทำการใช้งานอย่างหนักซึ่งเกิดจากแรงดันต่อเครื่องซีลล์ อุณหภูมิของเครื่องซีลล์จะสูงขึ้นและทำให้วงจรป้องกันความร้อนสูงทำงานในที่สุดซึ่งจะทำให้เครื่องซีลล์หดตัวทำงานหากเกิดเหตุการณ์นี้ ปล่อยให้เครื่องซีลล์เย็นลงในช่วงระยะเวลาหนึ่งจะสามารถใช้เครื่องซีลล์ได้ถูกต้องเมื่ออุณหภูมิลดลง เมื่อต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่เบรชาร์จจะแนะนำใช้งานอ่อนต่อต่อเนื่อง ต้องพักการใช้งานเครื่องประมาณ 15 นาที

แรร์จ/แรร์ชันของเลี่ยโโซ่ยนต์

จับล็อกโซ่ยนต์ให้แน่นเสมอ

นอกจากนี้ ไม่ใช้งานกับล็อกโซ่ยนต์มากเกินจำเป็น เมื่อทำการตัดการพอยางาใช้ร่องก้านขึ้นกับล็อกโซ่ไม่ต่ำให้ไปเร่งความเร็วในการตัด การกระแทกหัวเข็มไฟฟ้าจะทำให้เครื่องซีลล์หดตัวกันกินไป ลดประสิทธิภาพเครื่อง และสร้างความเสียหายหรือเป็นสาเหตุให้มอเตอร์หรือแกนนำทำงานดีปกติ

ใช้งานเครื่องในช่วงที่ความเร็วของร้าวโซ่เหมาะสม

โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อร้าวโซ่หยุดทำงาน (ดีดดี้) เนื่องจากแรงกระแทกที่มากกินไป อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บ หรือเครื่องทำงานล้มเหลว

ตัวบัրรา沃โซ่

- ตัวบัรรา沃โซ่จะตัดด้วยอุปกรณ์ที่ด้านบนเครื่องซีลล์แต่ด้วยอุปกรณ์ด้านล่างโซ่ เพื่อช่วยป้องกันโอกาสที่โซ่ที่ขาดจะชนเข้ากับผู้ใช้งานล็อกโซ่
- เมื่อร้าวโซ่หยุด ให้เปลี่ยนอันใหม่ โดยอ้างอิงตาม "การติดตั้ง (เปลี่ยน) ร้าวโซ่เลี่ยโโซ่ยนต์"

การลับใบมีดรา沃โซ่

คำเตือน

เพื่อป้องกันอุบัติเหตุ ให้ปิดสวิตช์เครื่องและถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวเครื่อง

ข้อควรระวัง

สวนไส้ถุงมือหนาลดอเดลาที่ถือเลี่ยโโซ่ยนต์

หมายเหตุ

ลับร้าวโซ่และปั๊บเงวัดความลึกที่ตัดแห่งตรงกลางของแกนนำ ซึ่งมีร้าวโซ่ติดอยู่กับตัวเครื่อง

เมื่อความคงของร้าวโซ่ต้องย่อง มอเตอร์และแต่ละส่วนของตัวเครื่องจะทำงานมากขึ้น ทำให้ประสิทธิภาพลดลง

สำหรับประสิทธิภาพของเครื่องที่เหมาะสม การบำรุงรักษาอย่างสม่ำเสมอเป็นสิ่งจำเป็นเพื่อให้ร้าวโซ่คมอยู่เสมอ

1. การลับคมใบมีด

ใช้ตะไบกลมที่มีเส้นผ่าศูนย์กลาง 4 มม.

ตะไบกลมจะต้องอยู่ติดกับใบมีดรา沃โซ่โดยให้ได้ระยะหนึ่งในทิศทางของเส้นผ่าศูนย์กลางเท่านั้นของใบมีด ตามที่แสดงในรูปที่ 31

ลับคมใบมีดโดยให้ตะไบกลมทำมุม 30° กับแกนนำ ตามที่แสดงในรูปที่ 32

ฝันตะไบมีดโดยผลักตะไบกลมเบาๆ ตามทิศทางของมือจับ

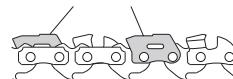
ถูกให้แนวไว้ตัดใบกลมไม่สัมผัสกับร้าวโซ่ขณะดึงดีบุกับใบมีดของเลี่ยโโซ่ที่มุ่นเด็กัน ไม่ชิ้นนั้นจะส่งผลต่อประสิทธิภาพในการตัดของเครื่อง มุ่นการลับคมใบมีดที่เหมาะสมสมมั่นแสดงไว้ใน รูปที่ 33 (ตะไบกลมจำนวนมากด้วยหาก)

2. การปรับเงวัดความลึก

คำเตือน

- ห้ามใช้กระดาษทรายขัดส่วนบนของสายรัดดักกันกระแทกและจุดต่อขับเคลื่อนของตัวบัรรา沃โซ่ ไม่เช่นนั้นจะทำให้ร้าวโซ่ของชิ้นส่วนนั้นเปลี่ยนรูป
- การปรับเงวัดความลึกจะต้องสองดักล็อกกับขนาดและรูปร่างที่กำหนดไว้ก่อน ไม่ใช่นั้นความเสี่ยงเกิดแรงสะท้อนกลับอาจเพิ่มสูงขึ้น เป็นเหตุให้เกิดการบาดเจ็บได้

สายรัดดักกันกระแทก



จุดต่อขับเคลื่อนของตัวบัรรา沃โซ่



เจวัดความลึกจะต้องทำตามขั้นตอนทั้งหมดในแนวทางเดียวกันกับที่ใช้เพื่อปรับความลึกที่ตำแหน่งที่เครื่องตัดซึ่งเข้าไปในเนื้อไม้ เมื่อลับคมร้าวโซ่ ให้แนใจว่าได้ตรวจสอบเจวัดความลึกสองหัวร้าวโซ่สามครั้งก่อนทุกครั้ง (รูปที่ 34)

วางแผนที่จะตัดด้วยความลึกที่ตัดแล้วที่ต้องการให้ได้ตามที่ต้องการ ทั้งนี้ห้องที่ต้องการตัดจะต้องมีความกว้างอย่างน้อยกว่าหัวตัดที่ต้องการตัด (รูปที่ 35) (ข้อต่อทำให้กำหนดความลึกและตะไบแบบจำหน่ายแยกด้วยหาก)

หลังตัดใบมีดเจวัดความลึก ให้เก็บงานให้เจวัดความลึกส่วนตัวหัวนำ เป็นไปตามที่เห็น (รูปที่ 36)

หลังลับคมร้าวโซ่แล้ว ให้ล้างไปในน้ำร้อนร้าวโซ่เพื่อล้างฝุ่นด้วยออก

หากทำความสะอาดสะอาดฝุ่นด้วยไม่เรียบร้อย ร้าวโซ่และแกนนำจะสึกเร็วขึ้นเมื่อใช้งาน

ข้อต่อทำให้กำหนดความลึกยังสามารถใช้ขณะทำการลับคมด้วยหากในกลมได้ (รูปที่ 37)

การตรวจสอบและบำรุงรักษา

หลังใช้งาน ให้ดำเนินการตรวจสอบและบำรุงรักษาขั้นส่วนแต่ละชิ้นเนื่องจากเก็บเครื่องเมื่อ

คำเตือน

ระหว่างการตรวจสอบและบำรุงรักษา ให้ปิดสวิตช์เครื่องและถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวเครื่อง

ข้อควรระวัง

สวนไส้ถุงมือหนาลดอเดลาที่ถือเลี่ยโโซ่ยนต์

1. การตรวจสอบร้าวโซ่เลี่ยโโซ่ยนต์

- ให้ตรวจสอบร้าวโซ่เลี่ยโโซ่ยนต์เป็นรังสรรค์ ในการนี้ที่เกิดการทำงานผิดปกติ ให้เปลี่ยนด้วยอันใหม่ โดยอ้างอิงตาม "การติดตั้ง (เปลี่ยน) ร้าวโซ่เลี่ยโโซ่ยนต์"
- ตรวจสอบความตึงของร้าวโซ่และตรวจสอบว่าซูญญูกัดต้องหรือไม่
- หยุดการใช้งานเครื่องเมื่อเมื่อร้าวโซ่ที่ถือแล้วลับคมโดยอ้างอิงตาม "การลับคมใบมีดรา沃โซ่"

ไทย

- หลังใช้งาน ให้คืออยู่ หล่อสีน้ำราไชและแกนนำด้วยน้ำมันเพื่อป้องกันสนม

หมายเหตุ

เมื่อทำความสะอาดฝ่าครอบด้านข้าง ใช้พันพื้นผิว จุดเท่าน้ำมันราไช และแกนนำ ให้ดูตามขั้นตอน "การติดตั้ง (เปลี่ยน) ราไชเลือยยนต์" และนำร้าไว้ออก

2. การทำความสะอาดฝ่าครอบด้านข้างและใช้พันพื้นผิว (รูปที่ 38)
ทำความสะอาดและน้ำหนทางไว้หรือเศษโลหะและเศษฝุ่นที่ติดอยู่ในรั้วน ส่วนนอก
3. การทำความสะอาดจุดเท่าน้ำมันราไช (รูปที่ 39)
ก่อนทำความสะอาดจุดเท่าน้ำมันราไช ให้นำฝ่าครอบด้านข้างและแกนนำออก
4. การทำความสะอาดแกนนำ (รูปที่ 40)
หากเกลี้ยงหรือร่องนูน ที่คล้ายกันไปอุดกันในร่องแกนนำหรือจุดเท่าน้ำมัน นำน้ำมันอาโน่ไฮโล ซึ่งทำให้เครื่องทำความสะอาดล้มเหลว เอาแกนนำออกและทำความสะอาดเขี้ยวอุ้มน้ำหนทางไว้ในร่องหลังใช้งานและเมื่อเปลี่ยนราไช (ข้างลิงค์ "การติดตั้ง (เปลี่ยน) ราไชเลือยยนต์")

5. การทำความสะอาดเบรกราไช (รูปที่ 41)
ใช้แปรงกำจัดเศษไว้หรือเศษโลหะออกจากช่องว่างไปจนถึงตัวเลือยยนต์

6. การทำความสะอาดด้วยร้าไว้ (รูปที่ 42)
ด้วยร้าไว้ถูกออกแบบมาเพื่อป้องกันผู้ใช้งานจากการถูกไฟช็อก หากใช้ขาดหรือได้รับความเสียหาย
ตัวร้าไว้จะถูกติดเข้ากับฝ่าครอบด้านข้าง
ดูให้แน่ใจว่าตัวร้าไว้ไม่ชำรุด

7. การตรวจสอบสกอร์ด
ให้ตรวจสอบสกอร์ดเสมอ และให้ชันไว้อย่างถูกต้อง ถ้าสกอร์ดล้ม ให้ชันเสียใหม่โดยทันที มีดันน้ำยาเกิดอันตรายมาก

8. การบำรุงรักษาโดยตัวเอง
การขัดลวดของมอเตอร์เป็นหัวใจสำคัญของเครื่องมือไฟฟ้า ให้ใช้ความระมัดระวังเพื่อไม่ให้ขัดลวดของมอเตอร์ชำรุดและ/or เปียงน้ำหรือน้ำมัน

9. การทำความสะอาดส่วนติดตั้งแบบเดอร์วีและแบบเดอร์ (รูปที่ 43)
คำเตือน
ส่วนวนคาดป้องกันและหน้ากากกันฝุ่นเมื่อทำความสะอาดด้วยบิน เป้าลม
หากไม่ปฏิบัติตามอาจส่งผลให้สูดดมหรือสัมผัสกับดวงตา กับเศษผง หรือฝุ่นละออง

ใช้แปรงหรือปืนเป่าลมกำจัดเศษไม้หรือเศษโลหะหรือฝุ่นและรักษาความสะอาดเลือยยนต์

หมายเหตุ

- การล่อให้มีเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นทำความสะอาดกันอยู่ขณะใช้งาน อาจทำให้ແມເຕອງหรือเกิดอุบัติเหตุได้
การปล่อยให้มีเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นกับรากน้อยอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติ รวมถึง ทำให้แบบเดอร์ไม่สามารถดึงตัวร้าไว้ได้โดยสมบูรณ์
- หลังทำความสะอาด ควรดูให้แน่ใจว่าสามารถถอดและใส่แบบเดอร์ เข้ากับตัวเครื่องอีกครั้งได้ง่าย

10. การทำความสะอาดภายใน

เมื่อเลือกใช้ยนต์สีบปรา ให้เช็ดออกด้วยผ้ามุ่งแท้หรือผ้าชุบน้ำสูตร หมายเหตุ ห้ามใช้ตัวท้าวละลายกรดคลอริก น้ำมันเชื้อเพลิง หรือกินเนอร์ส เนื่องจากอาจทำให้พลาสติกละลายได้

11. การจัดเก็บ

- ทำความสะอาดให้หมดทุกส่วน เคลือบส่วนที่เป็นโลหะด้วยสารยับยั้งการกัดกร่อนบางๆ
- ต้องแยกไว้ต่างๆ เช่นชิมบูร์เวนท์เข้ารูดเสียหายแล้วก่อนใช้งาน
- เมื่อจัดเก็บเรื่องมือ ให้ทำความสะอาดและบำรุงรักษาแต่ละส่วนและติดตั้งเรื่องราวไว้เข้ากับแกนนำ
- เก็บเครื่องมือและแบบเดอร์ไว้ในบริเวณที่มีอุณหภูมิต่ำกว่า 40°C และพื้นที่มีอุ่น

หมายเหตุ

การจัดเก็บแบบเดอร์วิลเรียม-ไอโอน

ถูกห้ามไว้ชาร์จแบตเตอรี่วิลเรียม-ไอโอนบนเตียงก่อนจัดเก็บ การเก็บรักษาแบบเดอร์วิลเรียม-ไอโอนต้องดูแลด้วยพัฒนา ต่อจากท้าวให้ประดิษฐ์วิชาการทำงานลดลง โดยเฉพาะการลดอุ่น การใช้งานแบบเดอร์วิลเรียม-ไอโอนสามารถเก็บพลังงานไว้ได้

อย่างไรก็ตาม สามารถเก็บปัญหาระยะเวลาการใช้งานแบบเดอร์วิลเดล ได้โดยการชาร์จและใช้งานแบบเดอร์วิลซึ่งถูกห้าม หากแบบเดอร์วิลจะยังคงทำงานได้ แต่จะต้องใช้แรงงานมากแม้จะทำการชาร์จและใช้ช้า แบบเดอร์วิลจะหมดอายุและให้ชื้อแบบเดอร์วิลใหม่

ข้อควรระวัง

ต้องปฏิบัติตามระเบียบและมาตรฐานความปลอดภัยของแต่ละประเทศในการใช้งานและบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

ข้อสังเกตที่สำคัญเกี่ยวกับแบบเดอร์วิลไฟฟ้าไว้สำหรับเครื่องมือไฟฟ้าไว้สายของ HIKOKI

โปรดใช้แบบเดอร์วิลของแท้ที่ได้รับกำหนดไว้เสมอ เราไม่สามารถรับประกันความปลอดภัยและสมรรถนะของเครื่องมือไฟฟ้าไว้สายของเราได้ เมื่อใช้แบบเดอร์วิลที่นอกเหนือจากที่เรากำหนดไว้ หรือเมื่อแบบเดอร์วิลถูกดัดแปลง (เช่น การถอดชิ้นส่วน และทดแทนชิ้นส่วนแบบเดอร์วิลหรือซื้อแบบเดอร์วิลใหม่)

หมายเหตุ

เนื่องจาก HIKOKI มีแผนงานเรียบและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

การแก้ไขปัญหา

ใช้การตรวจสอบในตารางด้านล่าง ถ้าเครื่องมือไม่ทำงานเป็นปกติ ถ้าการดำเนินการไม่ได้เป็นการแก้ปัญหา ให้ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายของคุณ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HIKOKI

| อาการ | สาเหตุที่เป็นไปได้ | การแก้ไข |
|--|--|---|
| มอเตอร์ทำงานได้ดีแต่ราواซ์เลื่อยยันต์... | เบรกรา佐์อาจทำงานอยู่ | ปล่อยด้วยการดึงเบรกรา佐์เข้าหากุณ |
| | แรงดึงราواซ์มากเกินไป | ตรวจสอบแรงดึงราواซ์ และถ้าหากว่าดึงเกินไป ให้คลายแรงดึง |
| | ราواซ์หลุดออกจากโซ่พานเพียง | ตรวจสอบว่าราواซ์ติดตั้งดีแล้วในโซ่พานเพียง |
| | ภายในเฟล์ดบอร์ดด้านข้าง.... → ขี้ลีอยติดอยู่ → วัสดุเปลกกล่องติดอยู่ | ทำความสะอาดเฟล์ดบอร์ดด้านข้าง |
| | ภายในอ่องแกนนำ... → ขี้ลีอยติดอยู่ → น้ำมันไม่เหล | ทำความสะอาดอ่องแกนนำและรูน้ำมัน ให้ແນใจว่าในรูน้ำมันอยู่ในถังน้ำมัน และเติมให้เต็มตามต้องการ |
| ใบมีดไม่คม | ราواซ์เลื่อยยันต์... → สึกหรือใบเสียดหัก → ขี้นสินิม | ลับคมราواซ์เลื่อยยันต์ หากการลับสึกหรือแตกหักรุนแรงมาก ให้เปลี่ยนเป็นราواซ์อื่นใหม่ |
| | พิศวงของราواซ์กลับกัน | ติดตั้งใหม่อีกครั้งเพื่อให้ແນใจว่าอยู่ในพิศวงที่ถูกต้อง |
| | แรงดึงราواซ์หลวมเกินไป | ตรวจสอบแรงดึงราواซ์และขันให้แน่นหากหลวม |
| น้ำมันราواซ์ <input type="radio"/> ไม่อช้ำ <input type="radio"/> ไม่หลอกมา (หยุดทำงาน) | ไม่มีน้ำมันราواซ์ในถัง | เติมน้ำมันราواซ์ |
| | จุดเท้น้ำมันราواซ์อุดตัน | ทำความสะอาดจุดเท้น้ำมันราواซ์ |
| ไม่สามารถใส่แบตเตอรี่ได้ | พยากรณ์ไม่แบบเด寇รี่ในที่ที่น่องออกเหมือนจากที่ระบุไว้ สำหรับเครื่องมือ | กรุณาใส่แบตเตอรี่นิคท์มีโวลต์หลาระดับ |

Bahasa Indonesia

SIMBOL

PERINGATAN

Berikut simbol yang digunakan untuk mesin. Pastikan bahwa Anda memahami artinya sebelum digunakan.

| | |
|--|--|
|  | CS3625DC / CS3630DC: Gergaji Mesin Nirkabel |
|  | Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca manual instruksi. |
|  | Jangan gunakan perkakas listrik dalam hujan dan lembap atau meninggalkannya di luar saat hujan. |
|  | Baca, pahami, dan ikuti semua peringatan dan instruksi dalam manual ini dan yang tertera pada unit. |
|  | Selalu kenakan pelindung mata, kepala, dan telinga saat menggunakan unit ini. |
|  | Waspadalah terhadap bantingan gergaji mesin dan hindari kontak dengan ujung batang. |
|  | Selalu gunakan gergaji mesin dengan dua tangan. |
|  | Penting bagi Anda untuk mengenakan pakaian pelindung untuk kaki, tungkai, tangan, lengan depan, dan kepala. |
|  | Gergaji mesin ini diperuntukkan hanya untuk operator layanan pohon terlatih. Penggunaan tanpa pelatihan yang tepat dapat mengakibatkan cedera parah. |
|  | Penyesuaian kecepatan pengiriman minyak rantai |
|  | Lepaskan baterai |

APA INI APA ITU? (Gb. 1)

- A: Baterai: Sumber daya untuk menggerakkan unit.
- B: Sakelar: Perangkat yang diaktifkan dengan jari.
- C: Tuas pengunci: Tuas yang mencegah operasi tidak sengaja dari pemicu.
- D: Rem rantai: Perangkat untuk menghentikan atau mengunci rantai gergaji.
- E: Penutup samping: Penutup pelindung bagi batang pandu, rantai gergaji, kopling dan sproket saat gergaji mesin sedang digunakan.
- F: Mur: Mur untuk mengencangkan penutup samping.
- G: Sekrup pengencang: Perangkat untuk menyesuaikan tegangan rantai gergaji.
- H: Gagang depan: Gagang penyanga yang terletak pada arah depan bodi utama.
- I: Gagang belakang (Gagang atas): Gagang penyanga yang terletak di belakang bodi utama.
- J: Rantai gergaji: Rantai yang berfungsi sebagai perkakas potong.
- K: Batang pandu: Komponen yang mendukung dan memandu rantai gergaji.
- L: Bumper berdiri: Perangkat sebagai poros saat bersentuhan dengan pohon atau batang kayu.
- M: Tutup tangki minyak: Tutup untuk menutup tangki minyak.
- N: Kaca pantau minyak: Jendela untuk memeriksa jumlah minyak rantai.
- O: Kait: Perkakas untuk menggantung unit dengan tali, dll.
- P: Pengisi minyak: Wadah untuk minyak.

Q: Wadah rantai: Wadah untuk menutup batang pandu dan rantai gergaji saat unit sedang tidak digunakan.

R: Kunci pas kotak kombinasi: Alat untuk melepas atau memasang penutup samping dan mengencangkan rantai gergaji.

PERINGATAN

Gergaji mesin ini (CS3625DC / CS3630DC) dirancang khusus untuk merawat pohon dan operasi. Hanya orang yang terlatih dalam perawatan pohon dan operasi yang boleh menggunakan gergaji ini. Amati semua literatur, prosedur, dan rekomendasi dari organisasi profesional terkait. Bila hal ini tidak dilakukan, risiko kecelakaan tinggi dapat muncul. Kami rekomendasikan untuk selalu menggunakan pijakan yang dinaikkan untuk menggergaji pohon. Teknik rappelling/turun tebing sangat berbahaya dan memerlukan latihan khusus. Operator harus terlatih dan akrab dengan penggunaan perlengkapan keselamatan serta teknik kerja dan memanjat. Selalu gunakan perlengkapan pembatas bagi operator dan gergaji.

PERINGATAN UMUM KESELAMATAN PENGGUNAAN PERKAKAS LISTRIK

PERINGATAN

Baca seluruh peringatan keselamatan, instruksi, ilustrasi dan spesifikasi yang diberikan bersama perkakas daya ini.

Tidak mematuhi seluruh instruksi yang terdaftar berikut ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk rujukan di masa yang akan datang.

Istilah "perkakas listrik" dalam peringatan merujuk pada perkakas listrik yang dioperasikan dengan daya listrik (dengan kabel) atau perkakas listrik yang dioperasikan dengan daya baterai (tanpa kabel).

1) Keselamatan area kerja

- a) Jaga agar area kerja tetap bersih dan berpengamanan cukup.

Area yang berantakan atau gelap dapat mengundang kecelakaan.

- b) Jangan operasikan perkakas listrik pada lingkungan yang mudah meledak, seperti di tempat yang memiliki cairan yang mudah terbakar, gas, atau debu.

Perkakas listrik menghasilkan percikan api yang dapat menyalaikan debu atau gas.

- c) Jauhkan anak-anak dan orang-orang yang ada di sekitar saat mengoperasikan perkakas listrik. Gangguan dapat mengakibatkan Anda kehilangan kendali.

2) Keselamatan listrik

- a) Colokan perkakas listrik harus sama dengan stopkontak.

Jangan pernah sama sekali mengubah colokan karena alasan apa pun.

Jangan pakai colokan adaptor apa pun dengan perkakas listrik yang dibumikan (diardekan).

Colokan yang tidak dimodifikasi dan outlet yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.

- b) Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan yang dibumikan atau diardekan, seperti pipa, radiator, kompor dan kulkas.

Risiko sengatan listrik semakin besar jika tubuh Anda dibumikan atau diardekan.

- c) Jauhkan perkakas listrik dari hujan atau kondisi basah.
Air yang masuk ke dalam perkakas listrik dapat meningkatkan risiko sengatan listrik.
- d) Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan pernah sekali-kali memakai kabel untuk mengangkut, menarik, atau melepaskan colokan perkakas listrik.
Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi yang tajam, atau benda-benda yang bergerak.
Kabel yang rusak atau semrawut meningkatkan risiko sengatan listrik.
- e) Saat mengoperasikan perkakas listrik di luar ruangan, pakai kabel ekstensi yang sesuai untuk digunakan di luar ruangan.
Penggunaan kabel yang cocok untuk penggunaan di luar ruang mengurangi risiko sengatan listrik.
- f) Jika mengoperasikan perkakas listrik di lingkungan yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan pasokan listrik yang terlindungi oleh perangkat arus residual (RCD).
Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
- 3) Keselamatan pribadi**
- a) Tetaplah waspada, lihat apa yang Anda kerjakan, dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik.
Jangan gunakan perkakas listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat-obatan, alkohol, atau pengobatan.
Hilangnya perhatian sesaat saat mengoperasikan perkakas listrik dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.
- b) Penggunaan peralatan pelindung pribadi. Pakai selalu pelindung mata.
Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu keselamatan anti licin, topi proyek, atau pelindung pendengaran yang dipakai untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi cedera pribadi.
- c) Cegah penyalaaan yang tidak diinginkan. Pastikan sakelar berada di posisi mati sebelum menyambungkan ke sumber dan/atau paket baterai, mengangkat atau membawa perkakas.
Membawa perkakas listrik dengan jari pada sakelar atau menyalakan perkakas listrik daya yang sakelarnya masih aktif dapat mengundang kecelakaan.
- d) Lepaskan tombol kunci penyesuaian atau kunci pas sebelum menyalakan perkakas listrik.
Kunci pas atau kunci yang dibiarakan terpasang pada bagian perkakas listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera pribadi.
- e) Jangan menjangkau secara berlebihan. Jaga agar posisi kaki tetap kokoh dan seimbang sepanjang waktu.
Hal ini akan memungkinkan kendali perkakas listrik yang lebih baik jika situasi yang tidak diharapkan terjadi.
- f) Berpakaian dengan benar. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut dan pakaian Anda dari bagian-bagian yang bergerak.
Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat terperangkap dalam bagian-bagian yang bergerak.
- g) Jika perangkat untuk mengambil dan mengumpulkan debu disediakan, pastikan perangkat tersebut telah tersambung dan digunakan dengan benar.
Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya terkait debu.
- h) Jangan menjadikan kebiasaan dari penggunaan alat secara sering menyebabkan Anda terlena dan mengabaikan prinsip keselamatan alat. Tindakan yang ceroboh dapat menyebabkan cedera serius dalam sepersekitar detik.
- 4) Penggunaan dan perawatan perkakas listrik**
- a) Jangan gunakan perkakas listrik secara paksa. Gunakan perkakas listrik yang sesuai untuk penggunaan Anda.
Perkakas listrik yang sesuai akan melakukan fungsinya dengan benar dan lebih aman sesuai dengan kegunaannya.
- b) Jangan gunakan perkakas listrik jika sakelar tidak bisa dinyalakan dan dimatikan.
Perkakas listrik mana saja yang sakelarnya rusak tidak dapat dikendalikan dan membahayakan serta harus diperbaiki.
- c) Lepaskan colokan dari sumber daya dan/atau lepas pak baterai, jika bisa dilepas, dari perkakas daya sebelum melakukan penyesuaian, mengganti aksesoris, atau menyimpan perkakas daya.
Tindakan keselamatan pencegahan seperti itu mengurangi risiko menyalanya perkakas listrik secara tidak sengaja.
- d) Simpan perkakas listrik yang tidak dipakai dari jangkauan anak-anak dan jangan izinkan orang yang tidak mengerti penggunaan perkakas listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikan perkakas listrik.
Perkakas listrik berbahaya jika berada di tangan pengguna yang tidak terlatih.
- e) Merawat perkakas daya dan aksesoris. Periksa bagian yang tidak selaras atau macet, komponen yang patah, dan kondisi lain apa pun yang dapat memengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki perkakas listrik sebelum digunakan.
Banyak kecelakaan terjadi karena perkakas listrik yang tidak dirawat dengan baik.
- f) Jaga agar alat pemotong tetap tajam dan bersih.
Alat potong yang dirawat dengan baik dengan bilah potong yang tajam kecil kemungkinannya macet dan lebih mudah dikontrol.
- g) Gunakan perkakas listrik, aksesoris, mata bor dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan mempertimbangkan kondisi kerja dan pekerjaan yang akan dilaksanakan.
Penggunaan perkakas listrik untuk pengoperasian yang berbeda dengan yang diinginkan dapat mengakibatkan situasi berbahaya.
- h) Jaga handel dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari oli dan minyak.
Handel dan permukaan pegangan yang licin tidak memungkinkan penanganan dan kontrol alat secara aman pada situasi yang tak terduga.
- 5) Penggunaan dan perawatan perkakas baterai**
- a) Isi ulang menggunakan pengisi daya yang telah ditetapkan oleh produsennya.
Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis pak baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika dipakai dengan pak baterai lainnya.
- b) Gunakan perkakas listrik hanya dengan pak baterai yang telah ditetapkan secara khusus.
Penggunaan pak baterai lainnya dapat menciptakan risiko cedera dan kebakaran.
- c) Ketika pak baterai tidak dipakai, jauhkan dari benda logam lain seperti klip kertas, koin, kunci paku, sekrup, atau benda logam kecil lain yang bisa menghubungkan satu terminal ke terminal lainnya.
Membuat arus pendek pada terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.

Bahasa Indonesia

- d) Di bawah kondisi yang kuat, cairan dapat terlontar dari baterai; hindari kontak. Jika kontak terjadi secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cairan mengenai mata, mintalah bantuan kesehatan.
Cairan yang terlontar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
 - e) Jangan gunakan pak baterai atau perkakas yang rusak atau dimodifikasi.
Baterai yang rusak atau dimodifikasi dapat menunjukkan perilaku tak terduga yang mengakibatkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
 - f) Jangan memparkan pak baterai atau perkakas untuk ke api atau suhu yang berlebihan.
Paparan terhadap api atau suhu di atas 130°C dapat menyebabkan ledakan.
 - g) Ikuti semua petunjuk pengisian ulang dan jangan isi ulang pak baterai atau perkakas di luar rentang suhu yang ditentukan dalam petunjuk.
Pengisian ulang dengan tidak benar atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.
- 6) Servis
- a) Servislah perkakas listrik Anda oleh teknisi perbaikan yang berkualifikasi hanya menggunakan komponen pengganti yang identik.
Hal ini akan memastikan terjaganya keselamatan penggunaan perkakas listrik.
 - b) Jangan pernah servis pak baterai yang rusak.
Layanan baterai hanya boleh dilakukan oleh produsen atau penyedia layanan resmi.

TINDAKAN PENCEGAHAN

Jauhkan anak-anak dan orang yang tidak terkait. Saat tidak dipakai, alat harus disimpan di luar jangkauan anak-anak dan orang yang tidak terkait.

PERINGATAN KESELAMATAN GERGAJI MESIN NIRKABEL

1) Peringatan keselamatan umum gergaji mesin

- a) Gergaji mesin ini tidak dimaksudkan untuk menebang pohon. Penggunaan gergaji mesin untuk pengoperasian yang berbeda dengan yang diinginkan dapat mengakibatkan cedera serius pada operator atau pengamat.
- b) Operator harus dilatih dalam teknik pemanjatan yang aman dan dalam penggunaan semua peralatan keselamatan tambahan yang direkomendasikan, seperti harness, loop, strap, tali dan karabiner, serta sistem penahan jatuh lainnya untuk operator dan gergaji. Menetapkan lokasi yang aman di pohon pada setiap posisi kerja sangat penting untuk menghindari situasi berbahaya.
- c) Kenakan pelindung mata, pelindung telinga dan alat pelindung kepala, lengan bawah, tangan, tungkai dan kaki yang sesuai untuk memanjat pohon. Perlengkapan pelindung yang memadai akan mengurangi cedera pribadi dari puing terbang atau kontak tidak sengaja dengan rantai gergaji.
- d) Gunakan untuk memotong kayu saja. Jangan gunakan gergaji mesin untuk tujuan yang tidak dimaksudkan. Contohnya: jangan gunakan gergaji mesin untuk memotong logam, plastik, pertukangan batu atau material bangunan bukan kayu. Penggunaan gergaji mesin untuk pengoperasian yang berbeda dengan yang diinginkan dapat mengakibatkan situasi berbahaya.

- e) Selalu pegang gergaji mesin dengan tangan kanan Anda pada gagang belakang dan tangan kiri Anda pada gagang depan. Memegang gergaji mesin dengan konfigurasi tangan terbalik akan meningkatkan risiko cedera pribadi dan jangan pernah melakukannya.
- f) Pegang gergaji mesin hanya pada permukaan genggam yang berinsulasi karena rantai gergaji dapat menyentuh kabel tersembunyi. Rantai gergaji yang bersentuhan kabel "hidup" dapat membuat bagian logam gergaji mesin yang tersingkap menjadi "hidup" dan operator tersengat listrik.
- g) Jaga semua bagian tubuh jauh dari rantai gergaji saat gergaji mesin beroperasi. Sebelum Anda menyalakan gergaji mesin, pastikan bahwa rantai gergaji tidak bersentuhan dengan apa pun. Satu momen tanpa pengawasan saat mengoperasikan gergaji mesin dapat menyebabkan terbelitnya pakaian atau tubuh Anda dengan rantai gergaji.
- h) Saat memotong dahan yang berada dalam tegangan, waspadai pentalan balik. Saat tegangan dalam serat kayu dilepaskan, dahan yang bermutuan pegas dapat memukul operator dan/atau membuat gergaji mesin berada di luar kendali.
- i) Berhati-hatilah saat memotong cabang tipis. Material ramping dapat tertangkap rantai gergaji dan terpelanting ke arah Anda atau menarik keseimbangan Anda.
- j) Ikuti semua petunjuk saat membersihkan material yang macet, menyimpan atau menyervis gergaji mesin. Pastikan sakelar dimatikan dan unit baterai dilepas. Penyalaan gergaji mesin yang tidak terduga saat membersihkan material yang macet atau servis dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.
- k) Bawalah gergaji mesin pada gagang depan dengan gergaji mesin dimatikan dan jauh dari tubuh Anda. Saat mengangkat atau menyimpan gergaji mesin, selalu kenakan penutup batang pandu. Penggunaan gergaji mesin yang benar akan mengurangi kemungkinan terjadinya sentuhan tidak disengaja dengan rantai gergaji yang bergerak.
- l) Ikuti petunjuk pelumasan, pemberian tegangan rantai dan penggantian batang dan rantai. Rantai yang diberikan tegangan atau pelumasan tidak benar dapat menjadi rusak atau meningkatkan kemungkinan bantingan.

2) Penyebab dan pencegahan bantingan oleh operator.

- Bantingan dapat terjadi saat hidung atau ujung batang pandu menyentuh benda, atau saat kayu menutup dan menjepit rantai gergaji dalam pemotongan. (**Gbr. 2**) Sentuhan ujung dalam beberapa kasus dapat menyebabkan reaksi terbalik mendadak, menendang batang pandu ke atas dan bawah ke arah operator. Menjepit rantai gergaji bersama dengan batang pandu atas dapat menekan batang pandu kembali secara cepat ke arah operator. Salah satu dari reaksi ini dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali gergaji yang dapat mengakibatkan cedera pribadi serius. Jangan bergantung secara khusus pada perangkat keselamatan yang dibuat di dalam gergaji Anda. Sebagai pengguna gergaji mesin, Anda sebaiknya mengambil beberapa langkah untuk menjaga pekerjaan memotong Anda bebas dari kecelakaan atau cedera. Bantingan adalah akibat dari kesalahan penggunaan mesin dan/atau prosedur atau kondisi pengoperasian yang salah dan dapat dihindari dengan melakukan tindakan pencegahan sebagai berikut.

- a) **Menjaga genggaman kuat, dengan ibu jari dan jari mengelilingi gagang gergaji mesin, dengan kedua tangan pada gergaji dan posisikan tubuh dan lengan Anda agar dapat membuat Anda menahan gaya bantingan.** (Gb. 3) Gaya bantingan dapat dikontrol oleh operator jika tindakan pencegahan yang benar diambil. Jangan lepaskan gergaji mesin.
- b) **Jangan menjangkau secara berlebihan.** Ini membantu mencegah kontak ujung yang tidak dikehendaki dan memungkinkan kontrol lebih baik dari gergaji mesin dalam situasi yang tidak disangka.
- c) **Hanya gunakan batang pengganti dan rantai yang dispesifikasi oleh produsen.** Penggantian batang pandu dan rantai gergaji yang tidak benar dapat menyebabkan rantai rusak dan/atau bantingan.
- d) **Ikuti instruksi produsen terkait penjamanan dan pemeliharaan rantai gergaji.** Mengurangi kedalaman pengukur tinggi dapat menimbulkan peningkatan bantingan.

PERINGATAN KESELAMATAN TAMBAHAN

1. Kerja tanpa tekanan. Di samping itu, selalu jaga tubuh Anda tetap hangat.
2. Jaga semua bagian tubuh jauh dari rantai gergaji saat gergaji mesin beroperasi.
3. Sebelum memulai kerja, refleksikan prosedur kerja terkait sepenuhnya dan bekerja untuk menghindari kecelakaan sebab jika tidak, cedera dapat terjadi.
4. Jangan gunakan dalam cuaca buruk, seperti angin kencang, hujan, salju, kabut, atau di area yang mudah terkena batu jauh atau salju longsor.
Dalam cuaca buruk, penilaian dapat terganggu dan getaran dapat mengakibatkan bencana.
5. Saat penghilangan buruk, seperti saat cuaca buruk atau malam, jangan gunakan unit. Di samping itu, jangan gunakan saat hujan atau dalam lokasi yang terkena hujan.
Pijakan yang tidak stabil atau kehilangan keseimbangan dapat mengakibatkan kecelakaan.
6. Periksa batang pandu dan rantai gergaji sebelum menjalankan unit.
 - Jika batang pandu atau rantai gergaji retak, atau produk tergeser atau Bengkok, jangan gunakan unit.
 - Periksa batang pandu dan rantai gergaji telah dipasang dengan kencang. Jika batang pandu atau rantai gergaji rusak atau terlepas, hal ini dapat mengakibatkan kecelakaan.
7. Sebelum memulai kerja, periksa untuk memastikan bahwa sakelar tidak menyala kecuali tuas pengunci ditekan.
Jika unit tidak bekerja dengan benar, segera hentikan penggunaan dan mintalah perbaikan dari Pusat Layanan Resmi HiKOKI Anda.
8. Pasang rantai gergaji dengan benar sesuai manual instruksi.
Jika dipasang dengan tidak benar, rantai gergaji akan jatuh dari batang pandu dan cedera dapat terjadi.
9. Jangan pernah melepas perangkat keselamatan apa pun yang dilengkapi pada gergaji mesin (rem rantai, tuas pengunci, penangkap rantai, dll.).
Selain itu, jangan mengganti atau membuatnya tidak bergerak.
Cedera dapat terjadi.
10. Dalam kasus-kasus berikut ini, matikan unit dan pastikan rantai gergaji tidak lagi bergerak:
 - Saat tidak digunakan
 - Saat berpindah ke lokasi kerja baru.
 - Saat memeriksa, menyesuaikan atau mengganti rantai gergaji, batang pandu, wadah rantai, dan komponen lainnya.

- Saat mengisi ulang minyak rantai.
- Saat membersihkan debu, dll. dari bodi.
- Saat menyengkirkan halangan, sampah, debu gergaji yang dihasilkan dari kerja pada area kerja.
- Saat Anda melepaskan unit, atau saat Anda meninggalkan unit.
- Selain itu, jika Anda merasakan bahaya atau mengantisipasi risiko.
Jika rantai gergaji masih bergerak, kecelakaan dapat terjadi.
- 11. Pada umumnya, kerja sebaiknya dilakukan secara individual. Saat beberapa individu terlibat, pastikan jarak memadai ada di antara mereka.
- 12. Jaga jarak lebih dari 15 m dari orang lain.
Di samping itu, saat bekerja dengan beberapa orang, jaga jarak 15 m atau lebih.
- Terdapat risiko benturan dengan sebaran dan kecelakaan lain.
- Siapkan peluit siaga, dll. dan tentukan metode hubungan yang sesuai untuk pekerja lain di awal.
- 13. Sebelum memotong pohon yang berdiri, pastikan hal-hal berikut ini:
 - Tentukan lokasi evakuasi yang aman sebelum memotong.
 - Singkirkan halangan (misalnya cabang, semak) sebelumnya.
- 14. Selama penggunaan, jika performa unit menurun, atau jika Anda menyadari ada suara atau getaran abnormal, segera matikan dan hentikan penggunaan, serta kembalikan ke Pusat Layanan Resmi HiKOKI untuk pemeriksaan atau perbaikan.
Jika Anda terus menggunakan, cedera dapat terjadi.
- 15. Jika unit tidak sengaja jatuh atau terkena benturan, periksa secara cermat untuk kerusakan atau retakan dan pastikan tidak ada perubahan bentuk.
Jika unit rusak, retak, atau berubah bentuk, cedera dapat terjadi.
- 16. Saat mengangkat unit dengan mobil, kencangkan unit untuk mencegahnya bergerak.
Terdapat risiko kecelakaan.
- 17. Jangan menyalakan unit saat wadah rantai dipasang.
Cedera dapat terjadi.
- 18. Pastikan bahwa tidak ada paku atau benda asing lain di dalam material.
Jika terjadi benturan rantai gergaji pada paku, dll., cedera dapat terjadi.
- 19. Untuk menghindari batang pandu terbelit dengan material saat memotong di ujung atau saat menjadi subjek terhadap berat material ketika memotong, pasang pijakan pendukung dekat dengan posisi memotong.
Jika batang pandu terbelit, cedera dapat terjadi.
- 20. Jika unit akan diangkat atau disimpan setelah digunakan, lepaskan rantai gergaji atau pasang wadah rantai.
Jika rantai gergaji bersentuhan dengan tubuh Anda, cedera dapat terjadi.
- 21. Jagalah unit baik-baik.
- Untuk memastikan kerja dapat dilakukan dengan aman dan efisien, perhatikan rantai gergaji untuk memastikan mesin memberikan performa pemotongan optimal.
- Saat mengganti rantai gergaji atau batang pandu, memelihara bodi, mengisi minyak, dll., ikuti manual instruksi.
- 22. Tanyakan kepada toko untuk memperbaiki unit.
- Jangan memodifikasi produk ini karena produk ini telah memenuhi standar keamanan yang dapat diterapkan.
- Selalu hubungi Pusat Layanan Resmi HiKOKI Anda untuk semua perbaikan.
Mencoba memperbaiki unit Anda sendiri dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.
- 23. Saat tidak menggunakan unit, pastikan unit disimpan dengan baik.
Sedot minyak rantai dan jaga di tempat kering jauh dari jangkauan anak-anak atau di tempat terkunci.

Bahasa Indonesia

24. Jika label peringatan tidak dapat terlihat lagi, terkelupas atau tidak jelas lagi, tempelkan label peringatan baru. Untuk label peringatan, hubungi Pusat Layanan Resmi HIKOKI Anda.
25. Saat bekerja, jika aturan atau regulasi setempat berlaku, patuhilah hal tersebut.
26. Pastikan bahwa baterai telah dipasang dengan kencang. Jika baterai kendur, baterai dapat terlepas dan mengakibatkan kecelakaan.
27. Jangan gunakan produk ini jika perkakas atau terminal baterai (dudukan baterai) berubah bentuk. Memasang baterai dapat membuat hubungan pendek yang dapat mengakibatkan timbulnya asap atau api.
28. Jaga terminal perkakas (dudukan baterai) agar bebas dari serpihan dan debu.
 - Sebelum menggunakan, pastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul di area terminal.
 - Selama penggunaan, hindari serpihan dan debu pada perkakas jatuh ke atas baterai.
 - Saat menghentikan operasi atau setelah menggunakan, jangan tinggalkan perkakas di tempat yang dapat terkena jatuhannya serpihan atau debu. Melakukannya dapat membuat hubungan pendek yang dapat mengakibatkan timbulnya asap atau api.
29. Selalu gunakan perkakas dan baterai pada suhu antara -5°C dan 40°C.

PERHATIAN UNTUK BATERAI LITIUM ION

Untuk memperpanjang masa pakai, baterai litium ion dilengkapi dengan fungsi perlindungan untuk menghentikan output.

Dalam kasus 1 sampai 3 yang dijelaskan di bawah, ketika memakai produk ini, meski Anda menarik saklar, motor dapat berhenti. Ini bukanlah masalah namun merupakan hasil dari fungsi perlindungan.

1. Ketika daya baterai yang tersisa habis, motor berhenti. Jika ini terjadi, segera isi ulang.
2. Jika alat kelebihan beban, motor dapat berhenti. Jika ini terjadi, lepaskan saklar alat dan hilangkan penyebab kelebihan beban. Setelah itu, Anda dapat menggunakan kembali.
3. Jika baterai menjadi panas di bawah pekerjaan yang kelebihan beban, daya baterai dapat berhenti. Jika ini terjadi, berhenti memakai baterai dan biarkan baterai mendingin. Setelah itu, Anda dapat menggunakan kembali.

Selanjutnya, patuhilah peringatan dan perhatian berikut ini.

PERINGATAN

Untuk mencegah setiap kebocoran baterai, panas, asap, ledakan, dan percikan, pastikan mengikuti tindakan pencegahan berikut.

1. Pastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul pada baterai.
- Selama bekerja, pastikan bahwa serpihan dan debu tidak jatuh pada baterai.
- Pastikan bahwa serpihan dan debu yang jatuh pada perkakas listrik selama penggerjaan tidak terkumpul pada baterai.
- Jangan simpan baterai yang tidak dipakai di lokasi yang dapat terkena serpihan dan debu.
- Sebelum menyimpan baterai, hilangkan setiap serpihan dan debu yang mungkin menempel pada baterai, dan jangan simpan baterai bersama komponen logam (sekrup, paku, dll.)
2. Jangan menusuk baterai dengan benda tajam, seperti paku, memukul dengan martil, menginjak, atau melempar atau membiarkan baterai terkena goncangan fisik yang parah.
3. Jangan gunakan baterai yang tampak rusak atau berubah bentuk.
4. Jangan gunakan baterai untuk maksud selain dari yang telah ditetapkan.
5. Apabila pengisian daya baterai gagal diselesaikan meski waktu pengisian ulang yang ditetapkan telah berakhir, hentikan segera pengisian ulang lebih lanjut.
6. Jangan tempatkan atau kenakan baterai pada suhu tinggi atau tekanan tinggi seperti oven microwave, pengering, atau kontainer bertekanan tinggi.
7. Jauhkan segera dari api ketika terjadi kebocoran atau bau tak sedap terdeteksi.
8. Jangan gunakan di tempat yang menghasilkan listrik statis yang kuat.
9. Jika terjadi kebocoran baterai, bau tak sedap, panas, warna memudar atau berubah bentuk, atau apa yang tampak tidak normal selama penggunaan, pengisian ulang, atau penyimpanan, segera lepaskan dari peralatan atau pengisi daya, dan hentikan penggunaan.
10. Jangan benamkan baterai atau membiarkan cairan apa pun mengalir ke dalamnya. Masuknya cairan konduktif, seperti air, dapat membuat kerusakan yang mengakibatkan terjadinya kebakaran atau ledakan. Simpan baterai Anda di tempat yang dingin, kering, dan jauh dari benda-benda mudah terbakar dan menyala. Lingkungan gas korosif harus dihindari.

TINDAKAN PENCEGAHAN UNTUK BATERAI DAN PENGISI DAYA

1. Selalu isi daya baterai pada suhu 0°C–40°C. Suhu kurang dari 0°C akan menyebabkan pengisian berlebih yang berbahaya. Baterai tidak dapat diisi pada suhu lebih tinggi dari 40°C.
Suhu yang paling tepat untuk pengisian daya adalah antara 20–25°C.
2. Jangan gunakan pengisi daya secara terus menerus. Ketika satu kali pengisian daya telah selesai, biarkan pengisi daya selama 15 menit sebelum melakukan pengisian baterai selanjutnya.
3. Jangan biarkan benda asing memasuki lubang untuk menghubungkan baterai yang dapat diisi ulang.
4. Jangan pernah membongkar baterai yang dapat diisi ulang atau pengisi daya.
5. Jangan pernah membuat arus pendek pada baterai isi ulang.
Membuat arus pendek pada baterai dapat menyebabkan arus listrik yang kuat dan panas yang berlebihan. Hal tersebut dapat mengakibatkan luka bakar atau kerusakan pada baterai.
6. Jangan membuang baterai ke dalam api.
Baterai dapat meledak jika terbakar.
7. Menggunakan baterai yang telah aus akan merusak pengisi daya.
8. Bawa baterai ke toko tempat baterai dibeli segera setelah baterai yang telah diisi ulang masa pakainya jadi terlalu pendek untuk penggunaan praktis. Jangan membuang baterai yang sudah lemah.
9. Jangan masukkan benda ke dalam slot ventilasi udara pada pengisi daya.
Memasukkan benda logam atau bahan yang mudah terbakar ke slot ventilasi udara pengisi daya akan mengakibatkan bahaya sengatan listrik atau merusak pengisi daya.

PERHATIAN

- Apabila cairan yang bocor dari baterai masuk ke mata, jangan usap mata dan cucilah mata menggunakan air bersih yang segar seperti air keran dan segera hubungi dokter.
- Jika dibiarkan tidak ditangani, cairan tersebut dapat menimbulkan masalah pada mata.
- Jika cairan yang bocor mengenai mata atau pakaian, cuci segera dengan air bersih seperti air keran. Ada kemungkinan hal tersebut dapat mengakibatkan iritasi kulit.
- Apabila Anda menemukan karat, Bau tak sedap, panas berlebih, warna memudar, bentuk berubah, dan/atau keanehan lain saat memakai baterai untuk pertama kalinya, jangan gunakan dan kembalikan ke pemasok atau vendor Anda.

PERINGATAN

Jika benda asing konduktif listrik masuk ke terminal baterai lithium ion, hubungan pendek dapat terjadi dan mengakibatkan risiko kebakaran. Mohon amati hal-hal berikut saat menyimpan baterai.

- Jangan tempatkan potongan konduktif listrik, paku, kawat baja, kawat tembaga atau kawat lainnya dalam wadah penyimpanan.**
- Pasang baterai dalam perkakas listrik atau simpan dengan menekan kuat ke dalam penutup baterai sampai lubang ventilasi tertutup untuk mencegah hubungan pendek (Lihat Gbr. 4).

NAMA KOMPONEN (Gbr. 1–Gbr. 43)

| | | | |
|---|---------------------------------------|---|------------------------------------|
| ① | Baterai | ㉙ | Kaca pantau minyak |
| ② | Kancing | ㉚ | Penyesua pompa minyak |
| ③ | Lubang ventilasi | ㉛ | Rem rantai |
| ④ | Terminal | ㉜ | Aktuasi |
| ⑤ | Penutup baterai | ㉝ | Lepas |
| ⑥ | Masukkan | ㉞ | Sakelar indikator daya baterai |
| ⑦ | Tarik | ㉟ | Lampu indikator daya baterai |
| ⑧ | Tuas pengunci | ㉟ | Duri |
| ⑨ | Sakelar | ㉟ | Gagang belakang (Gagang atas) |
| ⑩ | Lampu indikator pengisian daya | ㉟ | Gagang depan |
| ⑪ | Kunci pas kotak kombinasi | ㉟ | Kikir bulat |
| ⑫ | Penutup samping | ㉟ | 1/5 diameter kikir |
| ⑬ | Mur | ㉟ | Penyambung pengukur kedalaman |
| ⑭ | Sekrup pengencang | ㉟ | Kikir datar |
| ⑮ | Naikkan tegangan | ㉟ | Kepala pengukur kedalaman menonjol |
| ⑯ | Turunkan tegangan | ㉟ | Pembulatan |
| ⑰ | Rantai gergaji | ㉟ | Cerat minyak rantai |
| ⑱ | Batang pandu | ㉟ | Alur |
| ⑲ | Sproket | ㉟ | Lubang minyak |
| ⑳ | Arah bilah | ㉟ | Penangkap rantai |
| ㉑ | Ilustrasi yang menunjukkan arah bilah | ㉟ | Alur penggeser baterai |
| ㉒ | Baut | ㉟ | Terminal (Produk) |
| ㉓ | Boss tegangan rantai | ㉟ | Pistol peniup udara |
| ㉔ | Kotak | ㉟ | Terminal (Baterai) |
| ㉕ | Ujung batang pandu | ㉟ | Alur penggeser |
| ㉖ | Tautan gerak | ㉟ | Kait |
| ㉗ | Minyak rantai | | |

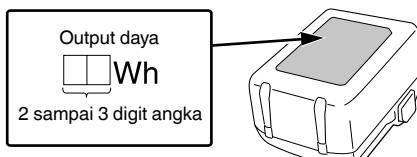
TERKAIT PENGANGKUTAN BATERAI LITHIUM-ION

Ketika mengangkut baterai lithium-ion, harap perhatikan tindakan pencegahan berikut ini.

PERINGATAN

Beri tahu perusahaan pengangkutan bahwa paket tersebut berisi baterai lithium-ion, informasikan kepada perusahaan tentang output dayanya dan ikuti instruksi perusahaan pengangkutan ketika merencanakan pengangkutan.

- Baterai ion litium yang melebihi output daya sebesar 100 Wh dianggap klasifikasi Barang Berbahaya dan akan membutuhkan prosedur perlakuan khusus.
- Untuk pengakutan ke luar negeri, Anda harus mematuhi undang-undang dan peraturan dan regulasi negara tujuan.



Bahasa Indonesia

SPESIFIKASI

1. Perkakas daya

| Model | CS3625DC | CS3630DC |
|--|------------------------------------|-----------------|
| Tegangan | 36 V | |
| Rantai gergaji | Jenis | 90PX-040X |
| | Pitch | 9,5 mm (3/8") |
| | Pengukur | 1,1 mm (0,043") |
| Batang pandu | Jenis | 104MLEA041 |
| | Ukuran (Panjang potongan maksimal) | 250 mm |
| Sprocket | Jumlah gigi | 6 |
| | Pitch | 9,5 mm (3/8") |
| Kecepatan rantai tanpa muatan | 12,6 m/dtk (760 m/mnt) | |
| Kapasitas tangki minyak rantai | 70 ml | |
| Baterai yang tersedia untuk perkakas ini | BSL36A18, BSL36B18 | |
| Berat* | 2,0 kg | |

* Berat: Rantai gergaji, batang pandu, kotak rantai, oli, baterai tidak termasuk

CATATAN

Sehubungan dengan program penelitian dan pengembangan HiKOKI yang berkelanjutan, spesifikasi di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya. Gunakan baterai multi volt.

2. Baterai

| | |
|-------------------|------------------|
| Model | BSL36A18 |
| Tegangan | 36 V / 18 V* |
| Kapasitas baterai | 2,5 Ah / 5,0 Ah* |

* Perkakas itu sendiri akan beralih secara otomatis.

AKSESORI STANDAR

Selain unit utama (1 unit), paket berisi aksesoris yang tercantum dalam halaman 96.

Aksesoris standar dapat berubah tanpa pemberitahuan.

PENERAPAN

- Memotong kayu/gelondong
- Pemangkasan pohon taman

PENGISIAN DAYA

Sebelum memakai perkakas listrik, isi daya baterai sebagai berikut.

1. Hubungkan kabel pengisi daya ke stopkontak.

Saat menghubungkan colokan pengisi daya ke stopkontak, lampu indikator pengisian daya akan berkedip merah (dalam interval 1 detik).

2. Masukkan baterai ke dalam pengisi daya.

Masukkan baterai dengan kuat ke dalam pengisi daya seperti yang ditunjukkan dalam **Gbr. 6** (pada halaman 2).

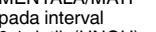
3. Pengisian Daya

Saat memasukkan baterai ke pengisi daya, lampu indikator pengisian daya akan berkedip warna biru. Saat baterai terisi penuh, lampu indikator pengisian daya akan menyalakan warna hijau. (Lihat **Tabel 1**)

(1) Indikasi lampu indikator pengisian daya

Indikasi dari lampu pengisi daya akan ditampilkan seperti yang ditunjukkan dalam **Tabel 1**, sesuai kondisi pengisi daya atau baterai yang dapat diisi ulang.

Tabel 1

| Status pengisi daya | Status lampu indikator | Arti indikator |
|--------------------------------------|---|--|
| Sebelum mengisi daya | MENYALA/MATI pada interval 0,5 detik (MERAH)  | Dicolokkan ke sumber daya *1 |
| Saat mengisi daya | Menyala selama 0,5 detik pada interval 1 detik (BIRU)  | Diisi daya kurang dari 50% |
| | Menyala selama 1 detik pada interval 0,5 detik (BIRU)  | Diisi daya kurang dari 80% |
| | Terus menerus menyala (BIRU)  | Diisi daya lebih dari 80% |
| Pengisian daya selesai | Terus menerus menyala (HIJAU)  (Suara buzzer kontinu: sekitar 6 detik) | |
| Kelebihan panas siaga | MENYALA/MATI pada interval 0,3 detik (MERAH)  | Panas berlebihan pada baterai. Tidak dapat mengisi daya. *2 |
| Pengisian daya tidak dapat dilakukan | MENYALA/MATI pada interval 0,1 detik (UNGU)  (Suara buzzer intermiten; sekitar 2 detik) | Terjadi kerusakan pada baterai atau pengisi daya *3 |

*1 Jika lampu merah terus berkedip meskipun setelah pengisi daya dipasang, periksa untuk memastikan bahwa baterai telah dimasukkan sepenuhnya.

*2 Meskipun pengisi daya akan dimulai setelah baterai mendenging bahkan saat dibiarakan di tempat, cara terbaik yaitu melepas baterai dan membiarakkannya dingin di tempat yang teduh dan berventilasi baik sebelum diisi dayanya.

*3

- Masukkan baterai sepenuhnya.
- Periksa untuk memastikan bahwa tidak ada benda asing yang menempel pada dudukan atau terminal baterai.
- <Jika pengisi daya membutuhkan yang waktu lama>
- Pengisi daya akan membutuhkan waktu lebih lama pada suhu lingkungan yang sangat rendah. Isi daya baterai di tempat yang hangat (seperti di dalam ruangan).
- Jangan menghalangi ventilasi udara. Sebab jika tidak, bagian dalam pengisi daya akan mengalami panas berlebih, yang akan mengurangi kinerja pengisi daya.

- Jika kipas pendingin tidak beroperasi, hubungi Pusat Servis Resmi HiKOKI untuk meminta perbaikan.
- (2) Terkait suhu dan waktu pengisian daya baterai yang dapat diisi ulang
Suhu dan waktu pengisian daya akan seperti yang ditampilkan dalam **Tabel 2**.

Tabel 2

| | | |
|---|--------------------|--|
| Model | UC18YSL3 | |
| Tipe baterai | Li-ion | |
| Voltase pengisian daya | 14,4–18 V | |
| Suhu saat baterai dapat diisi ulang | 0°C–50°C | |
| Waktu pengisian daya untuk kapasitas baterai, sekitar (pada 20°C) | 1,5 Ah | 15 mnt |
| | 2,0 Ah | 20 mnt |
| | 2,5 Ah | 25 mnt |
| | 3,0 Ah | 20 mnt (BSL1430C, BSL1830C: 30 mnt) |
| | 4,0 Ah | 26 mnt (BSL1840M: 40 mnt) |
| | 5,0 Ah | 32 mnt |
| | 6,0 Ah | 38 mnt |
| | 8,0 Ah | 52 mnt |
| | Baterai multi volt | 1,5 Ah (x 2 unit) 20 mnt |
| | | 2,5 Ah (x 2 unit) 32 mnt |
| | | 4,0 Ah (x 2 unit) 52 mnt |
| Jumlah sel baterai | 4–10 | |
| Voltase pengisian daya untuk USB | 5 V | |
| Arus pengisian daya untuk USB | 2 A | |
| Berat | 0,6 kg | |

CATATAN

Waktu pengisian daya dapat bervariasi bergantung suhu dan tegangan sumber daya,

PERHATIAN

Ketika pengisian daya telah dipakai kiterusmenerus, pengisian daya akan memanas, sehingga menjadi penyebab kegagalan. Setelah pengisian daya selesai, istirahatkan selama 15 menit sebelum kembali mengisi daya.

4. Putuskan kabel pengisian daya dari stopkontak.
5. Pegang pengisian daya dengan kuat dan tarik baterai.

CATATAN

Pastikan untuk menarik baterai dari pengisian daya setelah digunakan, dan simpan.

Cara membuat baterai lebih tahan lama.

- (1) Isi ulang baterai sebelum benar-benar habis. Ketika Anda merasa bahwa daya pada perkakas listrik menjadi lemah, hentikan penggunaan peralatan dan isi ulang baterainya. Jika Anda terus menggunakan peralatan dan menghabiskan arus listrik, baterai bisa rusak dan usia pakainya menjadi lebih singkat.
- (2) Hindari mengisi baterai pada suhu tinggi. Baterai isi ulang akan cepat panas setelah digunakan. Jika baterai diisi ulang segera setelah digunakan, zat kimia di bagian dalamnya akan rusak, dan usia pakai baterai akan menjadi singkat. Diamkan baterai dan isi ulang setelah dingin sesaat.

PERHATIAN

- Apabila baterai diisi dayanya ketika dipanaskan karena sudah lama dibiarakan di tempat yang terkena sinar matahari langsung atau karena baterai baru habis dipakai, lampu indikator pengisian dari pengisi daya akan menyala selama 0,3 detik, tidak menyala selama 0,3 detik (mati selama 0,3 detik). Jika ini terjadi, biarkan baterai mendingin terlebih dahulu, lalu mulailah mengisi daya.
- Ketika lampu indikator pengisian daya berkedip (pada interval 0,2 detik), periksa dan ambil benda asing apa pun dalam konektor baterai pengisi daya. Jika tidak ada benda asing, ada kemungkinan bahwa baterai atau pengisi daya rusak. Bawalah ke Pusat Servis resmi Anda.

PEMASANGAN DAN PENGOPERASIAN

| Tindakan | Gambar | Halaman |
|-----------------------------------|--------|---------|
| Melepaskan dan memasukkan baterai | 5 | 2 |
| Pengoperasian sakelar*1 | 7 | 2 |
| Menggunakan kait*2 | 19 | 4 |
| Memilih aksesorri | — | 97 |

*1 Pengoperasian sakelar

Saat sakelar diaktifkan sambil menggeser tuas pengunci, rantai gergaji akan berputar. (**Gbr. 7**)
Kecuali jika tuas pengunci digeser, sakelar tidak akan aktif.

Setelah sakelar aktif, rantai gergaji akan terus berputar selama sakelar ditekan.

Saat sakelar dilepas, rem akan diberikan untuk menghentikan putaran rantai gergaji.

PERINGATAN

Jangan kencangkan tuas pengunci dalam posisi bersegera.

Jika sakelar tidak sengaja diaktifkan, unit dapat mulai dengan tidak diduga dan cedera dapat terjadi.

*2 Menggunakan kait

PERINGATAN

Saat menggunakan kait, pastikan unit telah digantung dengan kencang untuk menghindari risiko jatuh.

Jika unit jatuh, kecelakaan dapat terjadi.

Terikat pelepasan listrik untuk baterai baru, dll.

Karena zat kimia baterai baru dan baterai yang belum pernah digunakan untuk periode yang lama masih belum aktif, pelepasan listrik akan berlangsung lambat ketika menggunakan pertama kali dan kedua kali. Ini adalah fenomena sementara, dan waktu normal yang diperlukan untuk pengisian akan dipulihkan setelah pengisian baterai 2–3 kali.

MEMASANG (MENGGANTI) RANTAI GERGAJI

PERINGATAN

- Untuk mencegah kecelakaan, selalu matikan unit, dan lepaskan baterai.
- Jangan gunakan rantai gergaji atau batang pandu selain yang disesifikasikan dalam "SPESIFIKASI".

PERHATIAN

Kenakan sarung tangan tebal dan berhati-hatilah untuk menghindari cedera terhadap rantai gergaji.

CATATAN

- Saat melepas rantai gergaji, bersihkan debu gergaji dari cerat minyak, lubang minyak, dan alur batang pandu. Jika debu gergaji terkumpul, ini dapat menyebabkan unit gagal berfungsi.
- Gunakan rantai gergaji dengan jenis yang benar sesuai dengan spesifikasi. Jika Anda memasang batang pandu dengan jenis yang salah, rantai gergaji dapat terlepas dan cedera dapat terjadi.

1. Mengeluarkan penutup sisi (Gbr. 8)

Putar mur dan keluarkan penutup samping.

2. Melepas rantai gergaji dan batang pandu (Gbr. 9)

Putar putaran sekrup pengencang ke arah "+" untuk memberikan sedikit kelonggaran pada rantai gergaji, lalu lepaskan dari sproket.

3. Memasang rantai gergaji baru ke dalam sproket (Gbr. 10)

- ① Pasang rantai gergaji dari ujung bilah pandu. Pastikan rantai gergaji diorientasikan sehingga bilah menghadap ke arah yang ditunjukkan pada ilustrasi di bawah sproket.
- ② Masukkan baut dan boss penegang rantai ke dalam lubang pada bilah pandu sambil menahan ujung rantai dan bilah pandu. Hubungkan ujung rantai gergaji ke sproket dan pasang bilah pandu ke badan gergaji.

4. Memasang penutup samping (Gbr. 11)

- ① Pasang penutup samping dengan memasukkan kotak ke dalam slot di badan gergaji. Pastikan rantai gergaji tidak terlepas dari bilah pandu.

- ② Putar mur sekali untuk mengencangkan sementara. Bersihkan kotoran di sekitar penutup samping sebelum memasang kembali.

5. Menyesuaikan tegangan rantai gergaji (Gbr. 12)

- Sambil mengangkat ujung batang pandu, putar sekrup pengencang untuk menyesuaikan tegangan rantai gergaji.

- Putar sekrup pengencang ke "+" untuk menaikkan tegangan rantai gergaji, dan ke "-" untuk menurunkannya.

6. Memeriksa tegangan rantai gergaji (Gbr. 13)

Sesuaikan tegangan rantai gergaji sedemikian hingga jarak antara tautan gerak rantai gergaji dan batang pandu adalah 0,5 sampai 1 mm saat Anda mengangkat sedikit rantai gergaji di dekat pusat batang pandu.

7. Mengencangkan mur (Gbr. 14)

Saat penyesuaian selesai, angkat batang pandu, dan kencangkan mur dengan penuh.

PERINGATAN

Setelah menyesuaikan tegangan rantai gergaji, pastikan mur dikencangkan sepenuhnya.

Jika kendur, cedera dapat terjadi.

PEMERIKSAAN DAN PERSIAPAN SEBELUM MENGGUNAKAN

Sebelum menggunakan, lakukan pemeriksaan dan persiapan berikut ini.

PERINGATAN

- Untuk mencegah kecelakaan, selalu lakukan langkah 1 sampai 3 untuk memastikan baterai dikeluarkan dari bodi.
- Jangan kencangkan tuas pengunci dalam posisi bergeser. Jika sakelar tidak sengaja diaktifkan, unit dapat mulai dengan tidak diduga dan cedera dapat terjadi.

1. Memastikan sakelar mati

- Jika Anda memasukkan baterai tanpa mengetahui apakah sakelar aktif atau tidak, unit dapat mulai dengan tidak diduga, yang mana hal ini dapat mengakibatkan kecelakaan.
- Saat sakelar aktif sambil tuas pengunci berada dalam posisi bergeser, unit akan menyala, dan jika sakelar dilepas, unit akan mati.

2. Memeriksa tegangan rantai gergaji

- Jika tegangan rantai gergaji tidak benar, terdapat risiko kerusakan pada rantai gergaji atau batang pandu dan malafungsi. Lihat langkah 5 sampai 7 "Memasang (mengganti) rantai gergaji", dan pastikan tegangan yang sesuai ditetapkan.

- Saat rantai gergaji masih baru, rantai bersifat sangat elastis, oleh karena itu periksa tegangan dan lakukan penyesuaian yang diperlukan.

- Periksa juga mur telah dikencangkan dengan kuat.

3. Memeriksa minyak rantai

- Unit ini dikirim tanpa minyak rantai di dalamnya. Pastikan tangki minyak diisi dengan minyak rantai yang disediakan sebelum digunakan. (Gbr. 15)

- Periksa kaca pantau minyak secara berkala selama bekerja dan isi minyak kembali bila diperlukan. (Periksa hal ini dalam langkah 6).

- Jika minyak rantai yang disediakan telah habis, gunakan minyak rantai HiKOKI yang dijual terpisah atau minyak rantai setara yang ada di pasaran.

- Minyak rantai melumaskan secara otomatis. Kecepatan pengeluaran lubrikasi otomatis diatur sebelumnya di pabrik ke pengaturan maksimal.

- Untuk mengurangi kecepatan pengeluaran, putar penyesuaian pompa minyak di sisi kanan kaca intip oli searah jarum jam. (Gbr. 16)

CATATAN

- Kapasitas tangki minyak sekitar 70 ml. Pastikan tidak ada oli yang bocor atau meluap dari tangki oli saat mengisi oli rantai.

- Kami rekomendasikan Anda untuk menyediakan stok minyak rantai.

- Jika Anda melanjutkan kerja tanpa minyak rantai, rantai gergaji dapat terbakar atau motor dapat gagal berfungsi.

- Berhati-hatilah untuk menghindari debu atau benda asing lain memasuki tangki minyak.

- Jika debu atau benda asing lain masuk ke dalam tangki minyak, unit dapat gagal berfungsi.

- Minyak rem yang tersisa di dalam tangki dapat bocor karena struktur unit ini. Meskipun hal ini tidak menunjukkan malafungsi, kebocoran ini dapat mengotori lokasi penyimpanan, oleh karena itu berhati-hatilah.

- Isi ulang oli setelah setiap sekitar 10 menit pengoperasian. (*Bervariasi bergantung pada kondisi penggunaan pemotongan)

4. Memasang baterai (Gbr. 5)

Seperi ditunjukkan dalam **Gbr. 5**, tekan dengan kuat sampai berbunyi klik ke tempatnya.

PERHATIAN

Pasang baterai dengan kencang.

Jika baterai tidak dipasang dengan kencang, baterai dapat terlepas dan cedera dapat terjadi.

5. Memeriksa tegangan rem rantai (Gbr. 17)

PERINGATAN

- Meskipun rem rantai merupakan perangkat berhenti otomatis, rantai ini tidak sepenuhnya dapat diandalkan. Operasikan secara hati-hati untuk menghindari risiko bantingan.
- Rem rantai dimaksudkan untuk digunakan dalam keadaan darurat dan saat menyalakan. Jangan gunakan secara bebas.
- Untuk menghindari gangguan gerakan rem rantai karena terkumpulnya debu gergaji dll., bersihkan secara berkala.
- Rem rantai merupakan komponen penting untuk memastikan penggunaan yang aman.
Jika Anda memiliki keluhan terkait operasi rem, mintalah perbaikan dari Pusat Layanan Resmi HIKOKI Anda.

Rem rantai merupakan perangkat berhenti darurat yang menghentikan rantai gergaji saat unit terkena bantingan, dll. untuk mengurangi risiko.

(Lihat "Penyebab dan Pencegahan bantingan oleh operator.")

Tekan rem rantai ke arah yang ditunjukkan oleh panah (③) untuk menerapkan rem rantai dan menghentikan rantai gergaji. Untuk melepaskan rem rantai, lepaskan sakelar dan tarik kembali rem rantai.

PERHATIAN

Rem rantai hanya berfungsi saat daya dihidupkan. Periksa fungsi rem rantai di lokasi yang tidak ada orang atau penghalang di dekatnya.

- (1) Tekan sakelar sambil menggeser tuas pengunci.
- (2) Setelah rantai gergaji mulai berputar, dorong rem rantai ke depan menuju rantai gergaji.
- (3) Jika rantai gergaji berhenti, rem rantai berfungsi sebagaimana mestinya. Untuk melepaskan rem, lepaskan sakelar dan tarik kembali rem rantai.

6. Memeriksa pengeluaran minyak rantai (Gbr. 18)

- Saat menyalakan unit, minyak rantai akan secara otomatis melumaskan rantai gergaji dan batang pandu.
- Jika minyak terlihat tidak keluar 2 sampai 3 menit setelah unit menyala, periksa apakah ada debu gergaji mengumpul di dekat cerat minyak.

(Lihat "Membersihkan cerat minyak rantai.")

(Lihat "Membersihkan minyak rantai.")

INDIKATOR SISA BATERAI

Anda dapat memeriksa kapasitas sisa baterai dengan menekan sakelar indikator sisa baterai untuk menyalakan lampu indikator. (**Gbr. 20, Tabel 3**)

Indikator akan padam sekitar 3 detik setelah sakelar indikator sisa baterai ditekan.

Indikator sisa baterai sebaiknya digunakan sebagai panduan karena terdapat sedikit perbedaan seperti suhu ruangan dan kondisi baterai itu sendiri.

Selain itu, indikator sisa baterai dapat berbeda dengan yang dipasang pada perkakas atau pengisi daya.

Tabel 3

| Kondisi lampu | Sisa Daya Baterai |
|---------------|--|
| | Menyalा ; Sisa daya baterai lebih dari 75%. |
| | Menyalा ; Sisa daya baterai 50%–75%. |
| | Menyalा ; Sisa daya baterai 25%–50%. |
| | Menyalा ; Sisa daya baterai kurang dari 25%. |
| | Berkedip ; Sisa daya baterai hampir kosong. Isi ulang baterai sesegera mungkin. |
| | Berkedip ; Output dihentikan karena suhu tinggi. Keluarkan baterai dari perkakas dan biarkan baterai mendingin. |
| | Berkedip ; Output dihentikan karena kegagalan atau malafungsi. Masalah mungkin ada pada baterai, oleh sebab itu silakan hubungi dealer Anda. |

CATATAN

Jangan berikan benturan kuat pada panel sakelar atau merusaknya. Hal ini dapat mengakibatkan masalah.

PROSEDUR PEMOTONGAN

PERINGATAN

- Saat bekerja di pohon, kenakan pelindung yang sesuai pada mata, kepala, tangan, kaki, dan lengan Anda, serta pelindung kaki anti selip.
- Sebelum pengoperasian, pastikan bahwa rem rantai bekerja.
- Selama penggunaan, genggam gagang dengan kuat menggunakan dua tangan. (**Gbr. 3**)
- Saat memotong kayu dari bawah, pastikan rantai gergaji tidak berdampak pada kayu.
- Jika unit terdorong ke belakang, cedera dapat terjadi.
- Selama istirahat kerja atau setelah kerja, selalu matikan unit, dan keluarkan baterai dari bodi utama.

Selalu pantau tempat kerja dan area sekitar, pastikan tidak ada benda yang dapat menyebabkan cedera, kecelakaan atau kegagalan, dan jika terdapat hal-hal tersebut, singkirkan terlebih dulu.

Pada khususnya, saat membuat pijakan untuk bekerja, pastikan tidak ada ketidakstabilan atau benda yang dapat tersandung.

① Memastikan unit telah dimatikan

Jika baterai penyimpanan dimasukkan tanpa mengentahui apakah sakelar aktif atau tidak, unit dapat mulai dengan tidak diduga, yang mana hal ini dapat mengakibatkan kecelakaan.

② Memasang baterai (Gbr. 5)

Seperi ditunjukkan dalam **Gbr. 5**, tekan dengan kuat sampai berbunyi klik ke tempatnya.

③ Mengaktifkan sakelar

Pastikan bahwa rantai gergaji tidak bersentuhan dengan kayu, aktifkan sakelar, dan mulailah memotong saat kecepatan rantai gergaji telah naik.

PERHATIAN

- Saat menyalakan unit, pastikan rantai gergaji tidak bersentuhan dengan material atau benda lain.

Bahasa Indonesia

- Selama penggunaan, berhati-hatilah dalam memastikan bahwa rantai gergaji tidak bersentuhan dengan material atau benda lain. Secara khusus, saat Anda telah selesai memotong, berhati-hatilah dalam memastikan bahwa rantai gergaji tidak menyentuh tanah.

CATATAN

Isi kembali tangki minyak lebih awal untuk mencegah unit kekurangan minyak.

1. Prosedur pemotongan umum

- (1) HIDUPKAN daya sambil menjaga gergaji agak jauh dari kayu yang akan dipotong. Mulai menggergaji hanya setelah unit telah mencapai kecepatan penuh.
- (2) Saat menggergaji kayu ramping, tekan bagian dasar dari batang pandu terhadap kayu dan gergajilah ke bawah seperti ditunjukkan dalam **Gbr. 21**.
- (3) Saat menggergaji kayu tebal, tekan duri di bagian depan unit terhadap kayu dan potong kayu dengan gerakan tuas sambil menggunakan duri sebagai titik tumpu seperti ditunjukkan dalam **Fig. 22**.
- (4) Saat memotong kayu secara horizontal, putar bodi unit ke kanan sedemikian hingga batang pandu berada di bawah dan pegang sisi atas gagang depan dengan tangan kiri Anda. Pegang batang pandu secara horizontal dan tempatkan duri yang ada di depan bodi unit pada kayu. Gunakan duri sebagai titik tumpu, potong kayu dengan memutar gagang belakang ke kanan. (**Gbr. 23**)
- (5) Saat memotong kayu dari bawah, sentuh bagian atas batang pandu terhadap kayu dengan pelan. (**Gbr. 24**)
- (6) Pelajari baik-baik instruksi penanganan, pastikan instruksi praktis dalam pengoperasian gergaji mesin sebelum menggunakan, atau setidaknya berlatihlah bekerja dengan gergaji mesin dengan memotong kayu bulat membujuk pada meja penyangga gergaji.
- (7) Saat memotong potongan kayu atau kayu yang tidak didukung, berikan penyangga secara tepat dengan menghentikan pergerakannya selama pemotongan menggunakan meja penyangga gergaji atau metode sesuai lainnya.

PERHATIAN

- Saat memotong kayu dari bawah, terdapat bahaya bahwa bodi unit dapat ter dorong ke belakang ke arah pengguna jika rantai memberikan dampak kuat pada kayu.
- Jangan potong semua kayu dengan memulainya dari bawah sebab terdapat bahaya batang pandu terbang di luar kendali saat pemotongan selesai.
- Selalu cegah pengoperasian gergaji mesin dari menyentuh tanah atau pagar kabel.

2. Memotong cabang

- (1) Memotong cabang dari pohon yang berdiri: Cabang tebal sebaiknya dipotong pada titik yang jauh dari batang pohon.
Pertama-tama, potong satu per tiga bagian dari bawah, dan kemudian potong cabang dari atas. Terakhir, potong bagian sisa dari cabang meskipun bersama dengan batang pohon. (**Gbr. 25**)

PERHATIAN

- Selalu berhati-hati untuk menghindari cabang yang jatuh.
- Selalu siaga terhadap pantulan kembali gergaji mesin.
- (2) Memotong cabang dari pohon yang jatuh:
Pertama-tama, potong cabang-cabang yang tidak menyentuh tanah, lalu potong cabang yang menyentuh tanah. Saat memotong cabang tebal yang menyentuh tanah, pertama-tama potong sekitar setengah jalan dari atas, lalu potong cabang dari bawah. (**Gbr. 26**)

PERHATIAN

- Saat memotong cabang yang menyentuh tanah, berhati-hatilah agar batang pandu tidak terikat oleh tekanan.
- Selama tahap pemotongan akhir, hati-hati terhadap kayu yang tiba-tiba berguling.

3. Memotong kayu gelondong

Saat memotong kayu gelondong yang diposisikan seperti ditunjukkan dalam **Gbr. 27**, pertama-tama potong sekitar satu per tiga jalan dari bawah, lalu potong semua dari atas. Saat memotong kayu gelondong yang mengangkang seperti ditunjukkan dalam **Gbr. 28**, pertama-tama potong sekitar dua per tiga jalan dari atas, lalu potong ke atas dari bawah.

PERHATIAN

- Pastikan batang pandu tidak terikat dalam kayu gelondong oleh tekanan.
- Saat bekerja pada tanah miring, pastikan untuk berdiri di sisi atas dari kayu gelondong. Jika Anda berdiri di sisi bawah, potongan kayu gelondong dapat berguling ke arah Anda.

4. Memotong balok kayu diletakkan rata

Pastikan balok kayu stabil. Dorong paku ke balok kayu. Gunakan paku sebagai tumpuan yang pegangannya dapat diangkat untuk memudahkan pemotongan. (**Gbr. 29**)

5. Memotong balok kayu yang disangga pada kedua ujungnya

Mulailah dengan menggergaji hingga kedalaman kira-kira seertiaga dari atas, lalu gergaji dari bawah untuk menyelesaikan pemotongan. Bilah pandu mungkin tersangkut di dalam potongan gergaji jika Anda mencoba memotong seluruhnya dari atas. (**Gbr. 30**)

Tindakan pencegahan untuk kerja pemotongan

Untuk operasi skala besar atau kerja non-stop

Perkakas ini datang bersama sirkuit pelindung kelebihan panas yang melindungi komponen elektronik yang mengontrol baterai yang dapat diisi ulang. Selama penggunaan berkelanjutan atau selama operasi di bawah beban tinggi yang dihasilkan oleh tekanan terhadap perkakas, suhu perkakas akan naik dan akhirnya memicu sirkuit pelindung panas berlebih, yang akan mematikan perkakas.

Jika ini terjadi, biarkan perkakas mendingin selama beberapa waktu. Saat suhu turun, Anda akan dapat menggunakan kembali perkakas. Saat baterai yang dapat diisi ulang harus diganti selama operasi terus-menerus, biarkan perkakas istirahat selama 15 menit.

Menggenggam/daya dorong gergaji mesin

Salah genggam gergaji mesin dengan kencang. Di samping itu, jangan memaksanya gergaji mesin lebih dari yang diperlukan. Saat memotong, gaya tambahan yang diberikan pada gergaji mesin tidak akan mempercepat kecepatan pemotongan. Ini akan menyiksa motor, mengganggu performa, dan merusak atau menyebabkan malafungsii pada motor atau batang pandu.

Gunakan unit dalam rentang di mana rantai gergaji berada pada kecepatan wajar.

Secara khusus, saat rantai gergaji berhenti (macet) karena gaya berlebih, hal ini dapat menyebabkan cedera atau kegagalan unit.

Penangkap rantai

- Penangkap rantai terletak pada kepala daya tepat di bawah rantai untuk mencegah lebih jauh kemungkinan rantai yang patah mengenai pengguna gergaji mesin.
- Saat rantai gergaji dipotong, ganti rantai dengan yang baru dengan melihat "Memasang (mengganti) rantai gergaji".

MENGASAH BILAH RANTAI

PERINGATAN

Untuk mencegah kecelakaan, selalu matikan sakelar dan keluarkan baterai dari bodi utama.

PERHATIAN

Selalu kenakan sarung tangan tebal saat menangani rantai gergaji.

CATATAN

Asah rantai gergaji dan sesuaikan kedalaman pengukur di posisi pusat pada batang pandu dengan rantai gergaji terpasang pada bodi utama.

Saat ketajaman rantai gergaji menurun, motor dan setiap komponen bodi akan terbebani dan efisiensi menurun.

Untuk performa optimal dari unit, pemeliharaan berkala diperlukan untuk menjaga rantai gergaji tetap tajam.

1. Mengasah bilah

Gunakan kikir bulat berdiameter 4 mm.

Kikir bulat harus dipegang terhadap bilah rantai sedemikian hingga seperlima diameternya memanjang di atas sisi atas bilah, seperti ditunjukkan dalam **Gbr. 31**.

Asah bilah dengan menjaga kikir bulat pada sudut 30° terhadap batang pandu, seperti ditunjukkan dalam **Gbr. 32**.

Kikir bilah dengan mendorong kikir bulat dengan pelan ke arah pegangan.

Pastikan kikir bulat tidak menyentuh rantai gergaji saat menarik kikir.

Pastikan bahwa semua bilah gergaji dikikir pada sudut yang sama, atau efisiensi pemotongan perkakas akan terganggu. Sudut yang tepat untuk mengasah bilah dengan tepat ditunjukkan seperti dalam **Gbr. 33**. (Kikir bulat dijual terpisah.)

2. Penyesuaian pengukur kedalaman

PERINGATAN

- Jangan celupkan bagian atas tali pengikat bumper dan tautan gerak bumper, atau menyebabkan perubahan bentuk komponen tersebut.

- Penyesuaian pengukur kedalaman harus selaras dengan dimensi dan bentuk yang telah ditentukan, sebab jika tidak, risiko bantingan akan meningkat, dan menyebabkan cedera.



Pengukur kedalaman akan diselaraskan dengan cara yang sama karena mereka digunakan untuk menyesuaikan kedalaman pada posisi di mana pemotong menatah ke dalam kayu.

Saat mengasah rantai gergaji, pastikan untuk memeriksa pengukur kedalaman setiap dua atau tiga kali. (**Gbr. 34**) Tempatkan penggabung pengukur kedalaman pada rantai gergaji, tinggalkan pengukur agar terlihat pada alur, dan gunakan kikir pipih untuk menaikkan bagian dari penggabung pengukur kedalaman. (**Gbr. 35**) (Penggabung pengukur kedalaman dan kikir pipih dijual terpisah.)

Setelah mengikir pengukur kedalaman, bulatkan sisi depan pengukur kedalaman seperti sedia kala. (**Gbr. 36**)

Setelah mengasah rantai gergaji, tempatkan rantai ke dalam minyak rantai untuk membersihkan kikir. Jika kikiran tidak dibersihkan, rantai gergaji dan batang pandu akan cepat aus saat digunakan. Penggabung pengukur kedalaman juga dapat digunakan saat menatah dengan kikir bulat. (**Gbr. 37**)

PEMELIHARAAN DAN PEMERIKSAAN

Setelah pengoperasian, jalankan pemeriksaan dan pemeliharaan setiap komponen saat menyimpan unit.

PERINGATAN

Selalu pemeliharaan dan pemeriksaan, selalu matikan unit dan keluarkan baterai dari bodi utama.

PERHATIAN

Selalu kenakan sarung tangan tebal saat menangani rantai gergaji.

1. Pemeriksaan rantai gergaji

- Periksa rantai gergaji dalam waktu tertentu. Saat terjadi keabnormalan, ganti rantai dengan yang baru dengan melihat "Memasang (mengganti) rantai gergaji".
- Periksa tegangan rantai dan periksa apakah rantai telah dikencangkan dengan benar.
- Hentikan penggunaan unit saat rantai gergaji menumpul dan asah rantai dengan melihat "Mengasah bilah rantai".
- Setelah digunakan, berikan pelumas pada rantai gergaji dan batang pandu secara hati-hati dengan minyak untuk mencegah karat.

CATATAN

Saat membersihkan penutup sisi, sproket, cerat minyak rantai, dan batang pandu, lihat prosedur "Memasang (mengganti) rantai gergaji" dan keluarkan rantai gergaji.

2. Membersihkan penutup sisi dan sproket (Gbr. 38)

Bersihkan dan keluarkan semua serpihan atau debu yang tertinggal di dalam komponen.

3. Membersihkan cerat minyak rantai (Gbr. 39)

Sebelum membersihkan cerat minyak rantai, lepaskan penutup sisi dan batang pandu.

4. Membersihkan batang pandu (Gbr. 40)

Saat debu gergaji dan benda sejenis tersumbat dalam alur batang pandu atau cerat minyak, minyak dapat menjadi tidak mengalir yang dapat mengakibatkan jatuhnya unit.

Keluarkan batang pandu dan bersihkan debu gergaji yang tersumbat di dalam alur setelah menggunakan dan saat mengganti rantai gergaji. (Lihat "Memasang (mengganti) rantai gergaji".)

5. Membersihkan rem rantai (Gbr. 41)

Gunakan sikat untuk menghilangkan serpihan dari celah ke badan gergaji.

6. Memeriksa penangkap rantai (Gbr. 42)

Penangkap rantai dirancang untuk melindungi operator agar tidak tersambut rantai gergaji jika rantai terlepas atau putus.

Penangkap rantai terintegrasi ke dalam penutup sisi. Periksa untuk memastikan bahwa penangkap rantai tidak rusak.

7. Memeriksa sekrup pemasang

Periksa secara rutin semua sekrup pemasang dan pastikan sekrup terpasang erat. Jika salah satu sekrup rusak, segera kuatkan kembali. Tidak dapat melakukan hal ini dapat mengakibatkan risiko bahaya yang serius.

8. Pemeliharaan motor

Kumparan unit motor adalah "jantung" perkakas listrik. Berhati-hatilah untuk memastikan kumparan tidak rusak dan/atau basah karena oli atau air.

9. Membersihkan kompartemen pemasangan baterai dan baterai (Gbr. 43)

PERINGATAN

Kenakan kacamata pelindung dan masker debu saat membersihkan dengan pistol peniup udara.

Kegagalan untuk melakukannya dapat mengakibatkan penghirupan atau paparan mata terhadap serpihan atau debu.

Gunakan sikat atau pistol tiup udara untuk menghilangkan serpihan atau debu dan menjaga gergaji tetap bersih.

Bahasa Indonesia

CATATAN

- Membiarkan serpihan dan debu menumpuk selama penggunaan dapat menyebabkan baterai jatuh atau kecelakaan lainnya.
Membiarkan serpihan dan debu menumpuk juga dapat menyebabkan malafungsi, termasuk kontak yang salah antara baterai dan terminal.
- Setelah dibersihkan, periksa untuk memastikan bahwa baterai dapat dengan mudah dilepas dan dipasang kembali ke bodi perkakas.

10. Membersihkan bagian luar

Ketika gergaji mesin kotor, bersihkan dengan kain kering lembut atau kain yang diberi air sabun. Jangan gunakan pengencer klorin, bensin, atau pengencer cat, karena akan menyebabkan plastik mencair.

11. Penyimpanan

- Bersihkan semua komponen secara menyeluruh. Lapis bagian logam dengan lapisan tipis penghambat korosi.
- Pastikan untuk memperbaiki area yang rusak sebelum disimpan.
- Saat menyimpan unit, lakukan pembersihan dan pemeliharaan setiap komponen dan pasang wadah rantai pada batang pandu.
- Simpan perkakas listrik dan baterai di tempat yang suhunya kurang dari 40 °C dan jauh dari jangkauan anak-anak.

CATATAN

Menyimpan Baterai Litium Ion

Pastikan baterai litium ion telah terisi penuh sebelum disimpan.

Penyimpanan baterai dalam waktu lama (3 bulan atau lebih) dengan isi baterai sedikit dapat mengakibatkan penurunan kinerja, mengurangi umur pakai baterai secara signifikan atau membuat baterai tidak dapat diisi ulang.

Namun demikian, pemakaian baterai yang berkurang secara signifikan dapat dipulihkan dengan pengisian berulang dan menggunakan baterai dua sampai lima kali.

Apabila masa pakai baterai sangat pendek meski telah berulang kali diisi ulang, anggaplah baterai telah mati dan belilah baterai baru.

PERHATIAN

Saat mengoperasikan dan memelihara perkakas listrik, peraturan dan standar keselamatan yang ditetapkan di setiap negara harus dipatuhi.

Pemberitahuan penting mengenai baterai pada perkakas listrik nirkabel HiKOKI

Gunakan selalu salah satu baterai asli yang kami tunjuk. Gunakan selalu salah satu baterai asli yang kami tunjuk. Kami tidak menjamin keselamatan dan kinerja perkakas listrik nirkabel kami ketika digunakan dengan baterai selain dari baterai yang kami tunjuk, atau jika baterai dibongkar dan diubah (seperti membongkar dan mengganti sel atau komponen internal).

CATATAN

Karena program penelitian dan pengembangan HiKOKI yang terus-menerus, spesifikasi di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

PENYELESAIAN MASALAH

Gunakan pemeriksaan pada tabel berikut ini jika alat tidak beroperasi secara normal. Jika ini tidak menyelesaikan masalah, silakan hubungi diler Anda atau Pusat Pelayanan Resmi HiKOKI.

| Gejala | Kemungkinan penyebab | Perbaikan |
|--|--|--|
| Motor baik namun rantai gergaji... <input type="radio"/> tidak bergerak <input type="radio"/> tidak bergerak bebas | Rem rantai mungkin sedang diaktifkan. | Lepaskan dengan menarik rem rantai ke arah Anda. |
| | Tegangan rantai gergaji berlebihan. | Periksa tegangan rantai gergaji, dan jika terlalu kencang, kendurkan tegangan. |
| | Rantai gergaji keluar dari sproket. | Periksa rantai gergaji telah diaktifkan dengan benar pada sproket. |
| | Di dalam penutup sisi... → debu gergaji macet → benda asing terjebak | Bersihkan penutup sisi. |
| | Di dalam alur batang pandu... → debu gergaji macet → minyak tidak mengalir | Bersihkan alur batang pandu dan lubang minyak. Pastikan tidak ada minyak di dalam tangki minyak, dan isi kembali bila diperlukan. |
| Ketajaman yang buruk | Rantai gergaji... → aus atau bilah patah → berkarat | Asah rantai gergaji. Jika keausan atau kerusakan sangat parah, ganti dengan rantai gergaji baru. |
| | Arah rantai gergaji terbalik, | Pasang kembali dan pastikan arah yang benar. |
| | Tegangan rantai gergaji mengendur. | Periksa tegangan rantai gergaji dan kencangkan jika kendur. |
| Minyak rantai <input type="radio"/> mengalir lambat <input type="radio"/> tidak keluar (berhenti) | Kekurangan minyak rantai di dalam tangki. | Isi kembali dengan minyak rantai. |
| | Cerat minyak rantai tersumbat. | Bersihkan cerat minyak rantai. |
| Baterai tidak dapat dipasang. | Mencoba memasang baterai selain baterai yang telah ditentukan untuk perkakas. | Mohon pasang baterai jenis multi volt. |

استخدم الفحوصات المذكورة في الجدول أدناه إذا كانت الأداة لا تعمل بصورة طبيعية. وإن لم يعالج ذلك المشكلة، استشر الموزع الخاص بك أو مركز خدمة HIKOKI المعتمد.

| العرض | السبب المحتمل | العلاج |
|---|--|--|
| يصدر المحرك صوتاً ولكن سلسلة المنشار لا تتحرك | قد يكون كابح السلسلة منشط. | قم بتحريره عن طريق سحب ذراع كابح السلسلة تجاهك. |
| لا تتحرك سلسلة المنشار بحرية | امتداد سلسلة المنشار مفروم. | تحقق من امتداد سلسلة المنشار، وإذا كان محكمًا بشدة، قم بفكه. |
| يصدر المحرك صوتاً ولكن سلسلة المنشار من السن. | تخرج سلسلة المنشار من السن. | تحقق من أن سلسلة المنشار مركبة بشكل صحيح في السن. |
| داخل الغطاء الجانبي... ← غبار المنشار مكسن ← يوجد جسم غريب على | قام بتنظيف الغطاء الجانبي. | |
| داخل حافة الشريط الدالي... ← غبار المنشار مكسن ← الزيت لا يتدفق | نظف حافة الشريط الدالي وتفريغ الزيت. تأكد من وجود زيت في خزان الزيت وأعد ملء الزيت كما هو مطلوب. | |
| سلسلة المنشار... ← متخلكة أو الشفرة مكسورة ← متصدأة | قم بشحن سلسلة المنشار. إذا كان التأكل أو الكسر بالغ الشدة، استبدلها بسلسلة منشار جديدة. | |
| زيت السلسلة يتدفق ببطء ← لا يخرج (ينقص تزليق) | اتجاه سلسلة المنشار معقوس، امتداد سلسلة المنشار مفروم. | قام بإعادة الإرافق متوكلاً من الاتجاه الصحيح. |
| زيت السلسلة يتدفق ببطء ← لا يخرج (ينقص تزليق) | نقص زيت السلسلة في الخزان. | أعد الماء بزيت السلسلة. |
| زيت السلسلة يتدفق ببطء ← لا يخرج (ينقص تزليق) | أنبوب زيت السلسلة مسدود. | نظف أنبوب زيت السلسلة. |
| يتعذر تركيب البطارية | محاولة تركيب بطارية غير تلك المحددة للأداة. | يُرجى إدخال بطارية غير تلك المحددة للأداة. |

تنبيه

في حالة تشغيل العدد الكهربائية أو صيانتها، يجب اتباع تعليمات الأمان والمعايير الخاصة بكل دولة.

ملاحظة هامة حول بطاريات أدوات HiKOKI اللاسلكية

يرجى استخدام إحدى البطاريات الخاصة بنا الموصى بها دلائلاً. لا نضمن سلامة أداء الأدوات اللاسلكية في حالة استخدام بطاريات غير موصى بها أو عند فك البطارية أو تدعيلها (على سبيل المثال في حالات فك الخلايا أو غيرها من الأجزاء الداخلية أو استبدالها).

ملاحظة

تنبأ البرنامج HiKOKI للبحث والتطوير المستمر، تتغير الموصفات المنكورة هنا دون إعلام مسبق.

2 تنظيف الغطاء الجانبي والسين (الشكل 38)

نظف أي بقايا أو غبار متزورك داخل الأجزاء وقم بجاز الته.

3 تنظيف أنابيب زيت السلسلة (الشكل 39)

قبل تنظيف أنابيب زيت السلسلة، أزل الغطاء الجانبي والشريط الليلي.

4 تنظيف الشريط الليلي (الأشكال 40)

في حالة نسداد غبار المنتشار وما يleshه في حافة الشريط الليلي أو فتحة الزيت، قد لا يتدفق الزيت مما يتrogen عنه فشل الوحدة.

أزل الشريط الليلي ونظف أي غبار المنتشار مسدود في الحافة بعد الاستخدام وعند استبدال سلسلة المنتشار. (قم بالرجوع إلى "تركيب (استبدال) سلسلة المنتشار".)

5 تنظيف فرشاة لإزالة آية بقايا من أول الفجوة مروزاً بجسم المنتشار.

6 فحص ماسك السلسلة (الشكل 42)

إن ماسك السلسلة مصمم لحماية الشغل من التعرض للاصطدام بالسلسلة في حالة انفصالها أو قطعها.

تم تجربة ماسك السلسلة في الغطاء الجانبي.

7 فحص مسامير التثبيت

قم بالتحقق من كافية مسامير التثبيت والتتأكد من احكام ربطها بشكل صحيح في حالة كل آية مسامير، قم بإحكام ربطها على الفور.

فقد يعرض الفشل في القيام بذلك إلى مخاطر.

8 صيانة المحرك

مف وحدة المحرك هو "الجزء الأوسط" من أداة الطاقة تأكيد باستمرار من عدم تلف الملف وأو بلله بواسطة الزيت أو الماء.

9 تنظيف حجرة البطارية والبطارية (الشكل 43)

تحذير

ارتِ النظارات الواقعية وقناع الغبار عند التنظيف باستخدام مسدس نفخ الهواء.

قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى استنشاق الغبار أو تعریض العينين للحطام أو الغبار.

استخدم فرشاة أو ممسس نفخ هواء لإزالة آية بقايا أو غبار وحافظ على نظافة المنتشار.

ملاحظة

○ إن عدم تنظيف المنتشار من البقايا والغبار أثناء الاستخدام يمكن أن يؤدي إلى سقوط البطارية أو حوادث أخرى.

عدم تنظيف المنتشار من البقايا والغبار يمكن أن يؤدي أيضًا إلى حدوث عطل، بما في ذلك الاتصال عن طريق الخطأ بين البطارية والوحدات الطرفية.

○ بعد التنظيف، تأكيد من أنه يمكن فصل البطارية بسهولة وإعادة توصيلها بالآلية.

10 التنظيف الخارجي

عند انساخ سلسلة المنتشار، قم بمسحه بقطعة ناعمة جافة أو بقطعة مبللة بالماء والصابون. لا تستخدم مذيبات الكلور أو البنزين أو مخفف الدهان لأن هذه المركبات تدمر البلاستيك.

11 التخزين

○ نظف كل الأجزاء بعناية. قم بطلاء كل الأجزاء المعدنية بطبقة خفيفة من مثبتات التأكيد.

○ تأكيد من إصلاح أي مناطق تالفة في المنتشار قبل تخزينه.

○ عند تخزين الوحدة، قم بإجراء التنظيف والصيانة لكل جزء وقم بتركيب غطاء السلسلة في الشريط الليلي.

○ قم بتخزين العدة الكهربائية والبطارية في مكان تقل درجة حرارته عن 40 درجة مئوية وبعيداً عن متناول الأطفال.

ملاحظة

تخزين بطاريات أيونات الليثيوم تأكيد من شحن بطاريات أيونات الليثيوم بالكامل قبل تخزينهم.

قد يتسبب تخزين البطاريات لفترة طويلة (3 شهور أو أكثر) في تدهور الأداء أو الحد بشكل كبير من وقت استخدام البطارية أو جعل البطاريات غير قادرة على الاحتفاظ بالشحن.

ومع ذلك، يمكن الحفاظ على وقت استخدام البطارية المنخفض بشكل كبير عن طريق شحن البطاريات واستخدامها بشكل متكرر مرتين إلى خمس مرات.

إذا كان وقت استخدام البطارية قصيراً للغاية على الرغم من الشحن والاستخدام المتكررين، فاعتبر أن البطارية انتهت عمرها الافتراضي واشتري بطاريات جديدة.

قطع الجنوبي

عند قطع الجذع المرتكز كما هو مبين في الشكل 27، قم أولاً بقطع ثالث المسافة تقريباً من أسفل، وبعد ذلك قم بقطع كل المسافة لأسفل من أعلى. عند قطع الجذع المرتكز على مكان أجوف كما هو مبين في الشكل 28، قم أولاً بقطع ثالث المسافة تقريباً من أعلى، وبعد ذلك قم بالقطع أعلى من أسفل.

تبيه

تأكد من أن ذراع التوجيه غير مربوط في الجذع عن طريق الضغط. ○ عند العمل على أرض مانلة، تأكيد أنك تقف على الجانب الصاعد من الجذع. إذا كنت تقف على الجانب المنحدر، فقد يتدرج الجذع المقطع نحوك.

قطع جذع خشبي موضوع في وضع مستوي

تأكد من أن الجذع الخشبي ثابت في مكانه. ادفع الفتوك السمارية مقابل الجذع الخشبي استخدم الفتوك السمارية كقطة ريكار يمكن رفع المقبض حولها لتسهيل عملية القطع.

(الشكل 29)

قطع جذع خشبي مدعم من الناحتين

قم أولاً بالقطع على عمق ثالث المسافة تقريباً من أعلى ، وبعد ذلك قم بقطع كل المسافة للأمام لاستكمال عملية القطع. قد يصبح الشرط الدليلي أعلى داخل قطع المنشار إذا حاولت القطع على مباشرة من الأعلى. **(الشكل 30)**

5

احتياطات لأعمال القطع

للتشغيل على نطاق واسع أو عمل بلا توقف

يأتي مع هذه الأداة دائرة الحماية من الحرارة الزائدة التي تحمي الأجزاء الإلكترونية المتحكم في البطارية القابلة للشحن. أثناء الاستخدام المستمر أو أثناء العمليات تحت الأحمال العالية الدائمة عن الضغط على الأداء، سترتفع درجة حرارة الأداة وتؤدي في النهاية إلى تشغيل دائرة الحماية من الحرارة الزائدة والتي ستفت شغيل الأداة.

في حالة حدوث ذلك، دفع الأداة تبرد لمدة طولية من الوقت. وعندما تتجمد عليك تغيير البطارية القابلة للشحن أثناء التشغيل المتواصل، اترك الأداة تهدأ لمدة 15 دقيقة.

قوة المسمار/الفتح المنشارالجزيري الكهربائي

امسك المنشارالجزيري الكهربائي دانماً بأحكام. بالإضافة إلى ذلك، لا تستخدم قوة المفرطة مع المنشارالجزيري الكهربائي أكثر من اللازم. عند القلم، استخدام قوة مفرطة إضافية على المنشارالجزيري الكهربائي لن تزيد من سرعة القطع سوف يهدى ذلك المحرك، وسوف يضعف الأداء وقد ينفك المحرك أو الشرط الدليلي أو يتسبّب في حدوث عطل لهما.

استخدم الأداة في نطاق يجعل المنشارالجزيري الكهربائي يعمل بسرعة معقولة.

على وجه الخصوص، عندما يتوقف المنشارالجزيري الكهربائي، (يصبح مكسداً) بسبب القوة المفرطة فقد يتسبّب ذلك في وقوع إصابة أو عطل الأداة.

ماك السلسلة

○ يوجد ماك السلسلة في رأس الطاقة مباشرة تحت السلسلة لزيادة منع احتقان طرق سلسلة مكسورة على مستخدم سلسلة المنشار.

○ في حالة قطع سلسلة المنشار، استبدلها بوحدة جديدة مع الرجوع إلى "تركيب (استبدال) سلسلة المنشار".

تحذير

لمهن وقوع الحوادث، قم بإيقاف تشغيل المفتاح دانماً وزالة البطارية من الهيكل الرئيسي.

تبيه

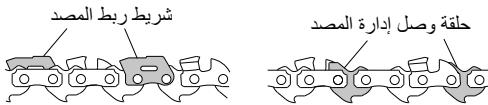
بعد دانماً فقارات سميكية عند التعامل مع سلسلة المنشار.

ملاحظة

اشد سلسلة المنشار واضبط مقياس العمق على الموضع المركزي في الشرط الدليلي، مع ارتفاع سلسلة المنشار إلى الهيكل الرئيسي.

عندما تذهب حدة سلسلة المنشار، يتحمل المحرك وكل جزء من الهيكل أعباء زاندة وتخفض الكفاءة.

من أجل الحصول على الأداء الأمثل للوحدة، الصيانة بشكل متكرر ضرورية للحفاظ على حدة سلسلة المنشار.



- يجب أن تتواءز جميع مقاييس العمق بنفس الطريقة حيث أنهما يستخدمون في ضبط العمق في الوضع الذي ييطن القطاع داخل الخشب.
- عند شحذ سلسلة المنشار، تأكيد من التحقق من مقاييس العمق كل مرتبين أو ثلاثة. **(الشكل 34)**
- ضع مسمبة مقاييس العمق على سلسلة المنشار، اترك المقاييس بحيث يكون مرتبناً عند الحافة، واستخدم مبرد مسخن لحرق الجزء الخارج من ساحة مقاييس العمق. **(الشكل 35)** (تابع كل من مسحة مقاييس العمق والملف المسخن على هذه).
- بعد برادة مقاييس العمق بعيداً عن مقاييس العمق، قم بتورير الجانب الأمامي من مقاييس العمق كما كان. **(الشكل 36)**
- بعد شحذ سلسلة المنشار، ضعها داخل زيت سلسلة الغسل البرادة، إذا لم يتم تنظيف البرادة، سوف تناكل سلسلة المنشار والشرطي الدليلي بسرعة أثناء الاستخدام.
- ويمكن أيضاً استخدام وصلة مقاييس العمق أثناء استخدام الملف الدائري. **(الشكل 37)**

الصيانة والفحص

بعد التشغيل، قم بإجراء الفحص والصيانة لكل جزء عند تخزين الوحدة.

تحذير

أثناء الصيانة والفحص، قم بإيقاف تشغيل الوحدة دانماً وإزالة البطارية من الهيكل الرئيسي.

تبيه

ارتد دانماً فقارات سميكية عند التعامل مع سلسلة المنشار.

تحذير

لمهن وقوع الحوادث، قم بإيقاف تشغيل المفتاح دانماً وزالة البطارية من الهيكل الرئيسي.

تبيه

اشد سلسلة المنشار واضبط مقياس العمق على الموضع المركزي في الشرط الدليلي، مع ارتفاع سلسلة المنشار إلى الهيكل الرئيسي.

عندما تذهب حدة سلسلة المنشار، يتحمل المحرك وكل جزء من الهيكل أعباء زاندة وتخفض الكفاءة.

من أجل الحصول على الأداء الأمثل للوحدة، الصيانة بشكل متكرر ضرورية للحفاظ على حدة سلسلة المنشار.

ملاحظة

عند تنظيف الغطاء الجانبي والسن وأنيوب زيت السلسلة والشرطي الدليلي، اطلع على إجراءات "تركيب (استبدال) سلسلة المنشار" وقم بإزاله سلسلة المنشار.

مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية

يمكن فحص السعة المتبقية بالبطارية عن طريق الضغط على مفتاح مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية وذلك من أجل إضافة مصباح المؤشر.

(الشكل 20- الجدول 3)

سوف يتوقف المؤشر بعد 3 ثوانٍ تقريباً بعد الضغط على مفتاح مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية.

يُفضل استخدام مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية كدليل على وجود اختلافات طفيفة مثل درجة الحرارة المحيطة وحالة البطارية.

بالإضافة إلى ذلك، قد تختلف مؤشر الطاقة المتبقية عن تلك المؤشرات المزودة بأداة أو شاحن.

الجدول 3

| حال المصباح | طاقة المتبقية بالبطارية |
|--|-------------------------|
| الإضاءة؛ طاقة البطارية المتبقية أعلى من 75%. | ███████ |
| الإضاءة؛ طاقة البطارية المتبقية 50% - 75%. | ██████ |
| الإضاءة؛ طاقة البطارية المتبقية 25% - 50%. | ███████ |
| الإضاءة؛ طاقة البطارية المتبقية أقل من 25%. | ██████ |
| وميض؛ طاقة البطارية المتبقية أوشكت على النفاد. أعد شحن البطارية في أقرب وقت ممكن. | ███████ |
| وميض؛ تم الإيقاف بسبب درجة الحرارة المرتفعة. أزل البطارية من الأداة واتركها لتبرد. | ███████ |
| وميض؛ تم الإيقاف بسبب عطل أو خلل قد تكون البطارية هي المشكلة، لذلك يرجى الاتصال بالناجر. | ███████ |

ملاحظة
لا تند لوحه المفاتيح بطاقة كهربائية شديدة أو تقوم بكسرها. فقد يتسبب ذلك في مشكلات.

إجراءات القطع

تحذير

- عند العمل على قص الأشجار وقطيعها، ارتدي معدات الحماية المناسبة على عينك وراشك وذراعيك وساقيك، بالإضافة إلى معدات حماية القدم المقاومة للانزلاق.
- قبل التشغيل، تأكد من عمل لابك السلسلي.
- أثناء الاستخدام، امسك المقضي بإحكام بكلتا يديك. (الشكل 3)
- عند قطع الخشب من الأسلف، تأكد من سلسلة المنشار لا تصطدم بقطع الخشب.
- إذا تم دفع الأداة للخلف، فقد تحدث أصابة.
- أثناء أوقات الاستراحة بعد العمل، قم دائمًا بابقاء تشغيل الآلة وإزالة البطارية من الهيكل الرئيسي.

- قم دائمًا بمرأفة مكان العمل والمنطقة المحيطة، وتحقق من عدم وجود أي شيء قد يؤدي إلى وقوع إصابات أو حوادث أو حدوث عطل، وفي حالة وجود هذه الأشياء قم بإزالتها مسبقاً.
- على وجه الخصوص، عند وضع موطئ قدم للعمل، فتحقق من عدم وجود اختلال في التوازن أو أي شيء قد يؤدي إلى تعرق قدميك.
- ① التتحقق من إيقاف تشغيل الأداة إذا قمت بدخول بطارية التخزين بدون معرفة جذب المفتاح، فقد يبدأ تشغيل الأداة بشكل غير متوقع، مما قد ينتج عنه وقوع حادث.
- ② تركيب البطارية (الشكل 5) كما هو موضح في الشكل 5، اضغط بثبات حتى تحدث صوت طقطقة في المكان.

المواصفات

1 العدة الكهربائية

| | | | |
|--------------------------------------|---------------------|------------|--|
| الطراز | CS3630DC | CS3625DC | |
| الجهد الكهربائي | 36 فولت | | |
| النوع | 90PX-045X | 90PX-040X | |
| الارتفاع | (8/3) مم 9.5 | | |
| مقاييس | بوصة (0.043) مم 1.1 | | |
| النوع | 124MLEA041 | 104MLEA041 | |
| الحجم (الحد الأقصى) الطول (القطع) | م 350 | م 250 | |
| عدد الأسنان | 6 | | |
| الارتفاع | (8/3) مم 9.5 | | |
| عدم التحميل على سرعة | م/ث 12.6 | | |
| السلسلة | 760 م/ث (دقيقة) | | |
| سعة خزان زيت السلسلة | 70 مليون | | |
| البطارية المتاحة لهذه الأداة | BSL36B18, BSL36A18 | | |
| وزن* | كجم 2.0 | | |

* الوزن: سلسة المنشار، والشرط الدليلي، وعطاء المشار، والزيت، والبطارية لم يتم تضمينهم

ملحظة

تبعًا لبرنامج HIKOKI للبحث والتطوير المستمر، تتغير المواصفات المذكورة هنا دون إعلام مسبق.

2 البطارية

| | | |
|-----------------|---------------------------------|--|
| الطراز | BSL36A18 | |
| الجهد الكهربائي | 36 فولت / 18 فولت* | |
| سعة البطارية | 5.0 أمبير/ساعة / 2.5 أمبير/ساعة | |

* سوف تتحول الأداة بنفسها تلقائياً.

ملحقات قياسية

بالإضافة إلى الوحدة الرئيسية (وحدة واحدة)، تحتوي العبوة على الملحقات الواردة في صفحة 96.

يمكن تغيير الملحقات القياسية دون إخطار.

تطبيقات

- 1* إذا استمر المصباح الأحمر في الوميض حتى بعد توصيل الشاحن، فتحقق للتأكد من إدخال البطارية بالكامل.
- 2* على الرغم من أن الشحن سيبدأ بمجرد أن تبرد البطارية حتى عند تركها في مكانها، فإن الإجراء الأفضل هو إزالة البطارية والسماع لها بالبريد في مكان مظلل وجيد التهوية قبل الشحن.
- 3* ○ إدخال البطارية بالكامل.
- تحقق للتأكد من عدم وجود مواد غريبة عالقة في حامل البطارية أو أطراف التوصيل.
- <إذا استغرق الشحن وقتاً طويلاً>
- سيستغرق الشحن وقتاً أطول في درجات الحرارة المحيطة شديدة الانخفاض، أشحن البطارية في مكان دافي (مثل الأماكن المغلقة). لا تنس فتحة التهوية. والا فسوف ترتفع درجة حرارة الجزء الداخلي، مما يقلل من أداء الشاحن.
- إذا كانت مرحلة التبريد لا تعمل، فاتصل بمركز خدمة HIKOKI المعتمد لإجراء الإصلاحات.

قبل استخدام العدة الكهربائية، فم بشحن البطارية كما يلى.

- 1 قم بتوصيل سلك طاقة الشاحن بالمقبس.
- عن توصيل قابس الشاحن بالمعين، سفوف يومض مصباح مؤشر الشاحن باللون الأحمر (على مدار فوائل زمنية قدرها ثانية).

- 2 ادخل البطارية بالشاحن
- أدخل البطارية في الشاحن بقوة كما هو مبين في الشكل 6 (في صفحة 2).

الشحن

الجدول 1

| معنى الدالة | حالة مصباح المؤشر | حالة الشاحن | |
|-------------------------------|---|-------------------------------|--|
| موصول بمصدر طاقة 1* | تشغيل/إيقاف عند فوائل زمنية مقدارها 0.5 ثانية (أحمر) | قبل الشحن | |
| مشحون أقل من %50 | يضيء لمدة 0.5 ثانية عند فوائل زمنية مقدارها 1 ثانية. (أزرق) | أثناء الشحن | |
| مشحون أقل من %80 | يضيء لمدة 1 ثانية عند فوائل زمنية مقدارها 0.5 ثانية. (أزرق) | عند الشحن | |
| مشحون أقل من %80 | يضيء باستمرار (أزرق) | عند اكتمال الشحن | |
| السخونة الزائدة للبطارية | تشغيل/إيقاف عند فوائل زمنية مقدارها 0.3 ثانية (أحمر) | الاستعداد عند السخونة الزائدة | |
| تعذر الشحن 2* | تشغيل/إيقاف عند فوائل زمنية مقدارها 0.1 ثانية (أرجوانية) | لا يمكن الشحن | |
| عطّل في البطارية أو الشاحن 3* | (صوت طنان متقطع؛ حوالي 2 ثانية) | | |

مسميات الأجزاء (الشكل 1 – الشكل 43)

| | | | |
|----------------------------------|----|-----------------------|----|
| زجاج رؤية الزيت | ٢٨ | البطارية | ١ |
| ضابط ضخ الزيت | ٢٩ | مزلاج | ٢ |
| كابح السلسلة | ٣٠ | فتحات التهوية | ٣ |
| التشغيل | ٣١ | الأطراف | ٤ |
| تحرير | ٣٢ | غطاء البطارية | ٥ |
| منفاس مؤشر مستوى البطارية | ٣٣ | إدخال | ٦ |
| مصباح مؤشر مستوى البطارية | ٣٤ | السحب | ٧ |
| نوع مساميرية | ٣٥ | ذراع الإغلاق | ٨ |
| المقبض الخلفي (المقبض العلوى) | ٣٦ | المفتاح | ٩ |
| المقبض الأمامي | ٣٧ | مصباح مؤشر الشحن | ١٠ |
| المبرد الداخلى | ٣٨ | مفتاح الرابط الصندوفى | ١١ |
| ٥/١ من قطر المبرد | ٣٩ | الشامل | ١٢ |
| مسحة مقاييس العمق | ٤٠ | الغطاء الجانبي | ١٣ |
| المبرد المسطح | ٤١ | صملولة | ١٤ |
| رأس مقاييس عمق النتوء | ٤٢ | برغي الشد | ١٥ |
| التدوير | ٤٣ | زيادة قوة الشد | ١٦ |
| أنبوب زيت السلسلة | ٤٤ | تقليل الامتداد | ١٧ |
| الحافة | ٤٥ | سلسلة المشثار | ١٨ |
| فتحة الزيت | ٤٦ | شرط دلائى | ١٩ |
| ماسك السلسلة | ٤٧ | السن | ٢٠ |
| تجاويف رلق البطارية | ٤٨ | اتجاه الشفرة | ٢١ |
| وحدة طرفية (المنتج) | ٤٩ | رسم توضيحي يوضح اتجاه | ٢٢ |
| منفع نفح الوراء | ٥٠ | الشفرة | ٢٣ |
| وحدة طرفية (البطارية) | ٥١ | المسمار | ٢٤ |
| تجاويف زلقة | ٥٢ | صرة شداد السلسلة | ٢٥ |
| الخطاف | ٥٣ | عروة | ٢٦ |
| | | حافة الشريط الدلائى | ٢٧ |
| | | حلقة وصل الإداره | ٢٨ |
| | | زيت السلسلة | ٢٩ |

- ٩ إذا حدث تسرب للبطارية، أو انبعاث رائحة كريهة، أو زيادة درجة الحرار، أو تغير في اللون أو الشكل، أو ظهرت آية أعراض غير طبيعية أثناء الاستخدام، أو الشحن، أو التخزين، فم بذلة البطارية على الفور من مهار من شاحن البطارية وفق باتفاق استخداتها.
- ١٠ لا تقم بفتح البطارية في أي سائل ولا تسمح بتسرب السائل داخلها. يمكن أن يتسبب دخول السائل الموصى مثل الماء، في تلف ينتج عنه نشوب حريق أو وقوع انفجار. قد يت zenith البطارية في مكان بارد وجاف، بعيداً عن أي مواد قابلة للاحتراق والاشتعال. يجب تجنب الغلاف الجوي الذي يحتوى على غازات مسببة للنفاكل.

تنبيه

- ١ إذا لامس تسرب سائل من البطارية عينك، لا تقم بغمرها وأغسلها جيداً بماء نقي مثل ماء الصنفورة وأحصل بالتطيب على الفور.
- ٢ إذا تركت العين دون معالجة، قد يتسبب السائل في مشاكل بالعين.
- ٣ إذا لامس متسرب جانلاك أو ملايسك، أغسلها جيداً بماء نقي مثل ماء الصنفورة.
- ٤ قد يتسبب السائل المتسرب في تبليح الجلد.
- ٥ إذا وجد صداً، أو رائحة كريهة، أو تغير في اللون أو الشكل، أو غيرها من المظاهر غير العادنة عند استخدام البطارية للمرة الأولى، لا تستخدماها وقم براجعتها للوكيل أو البائع.

تحذير

- إذا خلت مادة غاربة موصولة إلى طرف بطارية ليثيوم أيون، فقد يقل التيار الكهربائي للبطارية مما يتسبب في نشوب حريق. يرجى مراعاة الأمور التالية عند تخزين البطارية.
- تحذير إدخال أجزاء موصلة، أو سماير، أو أسلاك الحديد أو النحاس أو غيرها من الأسلام الأخرى في مكان التخزين.
 - لتجنب انفاس والتارت الكهربائي، احرص على تخزين البطارية بالبدأة أو بالضغط عليها بشكل أمن داخل الغطاء حتى لا يمكن رؤية المرحومة (انظر الشكل ٤).

بالنسبة لنقل بطارية ليثيوم أيون

عند نقل بطارية ليثيوم أيون، يرجى ملاحظة الاحتياطات التالية.

- تحذير أخطر شركة النقل أن الحزمة تحتوى على بطارية ليثيوم أيون، وأخير الشركة يخرج الطاقة الخاصة بها واتبع تعليمات شركة النقل عند ترتيب عملية النقل.
- وتحذر بطاريات ليثيوم أيون التي تتعدى خرج الطاقة بها 100 واط ضمن تصنيف الشخص للبضائع الخطيرة وسوف تتطلب إجراءات خاصة لتقديم الملابس.
- ولنطأنا للخارج، يجب عليك الامتثال للقانون الدولي وقواعد البلد الوجهة والأنظمة المعمول بها بداخلها.



احتياطات حول استخدام البطارية والشاحن

- 1 احرص دائمًا على شحن البطارية عند درجة حرارة من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية. درجة الحرارة التي تقل عن 0 درجة مئوية سبب إلى الإفراط في الشحن وهو أمر خطير. لا يمكن شحن البطارية عند درجة حرارة أعلى من 40 درجة مئوية. درجة الحرارة المثلث للشحن هي من 20 إلى 25 درجة مئوية.
- 2 تجنب استخدام الشاحن باستثناء عند اكمال عملية الشحن، اترك الشاحن لمدة 15 دقيقة قبل شحن البطارية في المرة التالية.
- 3 لا تسمح لجسم غريب بالدخول في فتحة التوصيل بالبطارية القابلة للشحن.
- 4 لا تفك أيًاً البطاريات القابلة للشحن أو الشاحن.
- 5 لا تقم أيًاً بتوصيل البطارية القابلة للشحن بدائرة كهربائية غير مناسبة.
- 6 فقد يتسبب ذلك في تيار كهربائي شديد وارتفاع درجة الحرارة، الأمر الذي يتسبب في حريق البطارية أو تلفها.
- 7 لا تخلص من البطاريات بالطرق التي لا تتفق مع المعايير.
- 8 قد تغير البطارية إذاً تعرضت للمطر.
- 9 يتسبب استخدام البطاريات التالفة في تلف الشاحن.
- 10 قد يرجع الطارئ للمنزل الذي قمت بشرائه منه مجرد قرب انتهاء عمر البطارية، لا تخلص من البطاريات التالفة.
- 11 لا تدخل أي شيء، في فتحات تهوية الشاحن.
- 12 يتسبب إدخال أشياء غير معدنية أو قليلة الاشتغال في فتحات تهوية الشاحن في خطر الإصابة بتصمة كهربائية أو تلف الشاحن.

تحذيرات حول البطارية فئة ليثيوم أيون

- 1 زيادة عمر البطارية، يتم تزويد بطارية ليثيوم أيون بوظيفة الحماية لإنفاذ الإخراج.
- 2 في حالة النقطاف من 1 إلى 3 المبينة أعلاه، عند استخدام هذا المنتج، وحتى في حالة سحب المفتاح، قد يتوقف المحرك. ليس هذا هو سبب المشكلة وإنما نتيجة وظيفة الحماية.
- 3 عند استنفار انقطاع طاقة البطارية، يقف المحرك.
- 4 في هذه الحالة، قم بشحن البطارية في الحال.
- 5 قد يقف المحرك إذا زاد الحمل على العدة. في هذه الحالة، أطلق مقناص العدة وخفف من الحمل. بعد ذلك، يمكنك استخدامها مرة أخرى.
- 6 إذا زاد الحمل على البطاريات نظرًا لزيادة العمل، فقد تتوقف طاقة البطارية.
- 7 بعد ذلك، يمكنك استخدامها مرة أخرى.
- 8 علاوة على ذلك، يرجى الانتهاء للتحذيرات والتبيينات التالية.
- 9 تحذير: لا تجرب تسرير البطارية، وارتفاع درجة الحرارة، وابتعاث الأدخنة، والانبعاث، والاشتعال، يرجي الانتهاء لاحتياطات التالية.
- 10 تأكيد من عدم تجمع الخراطة والأثيرية بالبطارية.
- 11 تأكيد اثناء العمل من عدم سقوط الخراطة والأثيرية أثناء العمل.
- 12 لا تقم بتغيير البطاريات غير المستخدمة في مكان عرضه لتجمع الخراطة والأثيرية.
- 13 قبل تخزين البطارية، قم بإزالة الخراطة والأثيرية التي قد ثبتت بها ولا تقم بتخزينها مع أجزاء معدنية (مسامير وغيرها).
- 14 لا تقم بتغييرها مع أجزاء معدنية (مسامير وغيرها).
- 15 على.
- 16 إذاً استكمال شحن البطارية في الوقت المخصص لها، توقف عن استكمال الشحن.
- 17 لا تعرض البطارية لدرجات الحرارة العالية أو الضغط العالي، فلما تضعها بالقرب من فرن ميكروويف، أو مجفف، أو حاوية بضغط عالي.
- 18 حافظ البطارية بعيدًا عن النيران فور ملاحظة تسرب أو رائحة كهربائية.
- 19 لا تستخدم البطارية في مكان تولد به كهرباء ساكنة شديدة.

13 قبل قطع الأشجار القائمة، تأكيد مما يلي:

- قم بتحديد موقع أخاءً من قبلك.
- قم بزيارة العائق (مثل، الفروع أو الشجيرات) قبل البدء في القطع.
- 14 أثناء الاستخدام، في حالة اختصاص مستوى أداء الجهاز أو عند ملاحظة صدور أصوات أو اهتزازات غير طبيعية، قم باتفاق الجهاز وتوقف عن العمل والرجوع إلى مركز خدمة HIKOKI المعتمد للشخص أو الإصلاح.
- 15 في حالة وفوق الجهاز أو تعرضه لصدمات، فخصبه بيديًا جنباً عن وجود تلف أو كسر وتأكد من عدم وجود أي تشوّهات.
- 16 في حالة تلف الجهاز أو كسره أو تلفه، يمكن أن تحدث إصابات. هناك خطير وفوج حداد.
- 17 لا تقم بتشغيل الجهاز أثناء تركيب حافظة السلسلة. يمكن أن تحدث إصابات.
- 18 تأكيد من عدم وجود مسامير أو أي أجسام غريبة أخرى.
- 19 في حالة شغل المشاري على مسار، يمكن أن تحدث إصابات.
- 20 لتجنب شبابك ذراع التوجيه مع المواد عند القطع على الحواف أو عند النثار بوزن المواد أثناء القطع، يجب تركيب قطعة دعم لعقل موضع القطع.
- 21 في حالة اشتباك ذراع التوجيه، يمكن حدوث إصابات.
- 22 إذاً كان من المقرر نقل الوحدة أو تزويدها بعد الاستخدام، فقم إما بإزالة سلسلة المشاري أو إرفاق غطاء السلسلة.
- 23 في حالة ملامسة سلسلة المشاري لجسسك، يمكن أن تحدث إصابة.
- 24 يجب توجيه العناية للجهاز.
- 25 للتأكد من الحصول على أفضل أداء للقطع.
- 26 عند استبدال سلسلة المشاري أو ذراع التوجيه أو صيانة الهيكل أو ملء الرزق، اتبع دليل التعليمات.
- 27 أطلب من المتجر لاصح الجهاز.
- 28 لا تقم بتعديل هذا المنتج، نظرًا لأنه يتطلب بالفعل مع معايير السلامة.
- 29 يجب دومًا الرجوع إلى مركز خدمة HIKOKI المعتمد لإجراء كل عمليات الصيانة.
- 30 يمكن أن تسبب تزويده بسلسلة واحتفظ به في مكان جاف بعيد عن متناول الأطفال أو في مكان مغلق.
- 31 عند عدم استخدام الجهاز، تأكيد من تخزينه بشكل صحيح.
- 32 قم بتركيب زيت السلسلة واحفظ به في مكان جاف بعيد عن متناول الأطفال.
- 33 إذا لم تعد علامة التحذير واضحة، أو تمت إزالتها، يجب وضع علامة جديدة.
- 34 للحصول على علامة التحذير، ارجع إلى مركز خدمة HiKOKI المعتمد.
- 35 عند العمل، إذا كانت لواحة العمل المحلية منطقية، يجب الالتزام بها.
- 36 تأكيد من أن البطارية مثبتة بآحكام. إذا لم تكن مثبتة، فقد تلفت وتسببت في حادث.
- 37 لا تستخدم المنتج إذا كانت الأداة أو أطراف البطارية (قاعدة البطارية) مشوهه.
- 38 يمكن أن تسبب تركيب البطارية في انقطاع التيار الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان أو الاشتعال.
- 39 قم بتنظيف أطراف الأداة (قاعدة البطارية) من الغبار والأثيرية.
- 40 تأكيد الاستخدام، تأكيد من عدم تراكم الغبار والأثيرية في منطقة الأطراف.
- 41 أثناء الاستخدام، حاول تجنب منع تراكم الغبار والأثيرية على البطارية.
- 42 عند إيقاف التشغيل أو بعد الاستخدام، لا تترك الأداة في مكان يمكن أن تتعريض به إلى سقوط الغبار والأثيرية بداخلها.
- 43 فإن القيام بذلك يمكن أن تسبب في انقطاع التيار الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان أو الاشتعال.
- 44 استخدم دائمًا الأداة والبطارية عند درجات حرارة 5- درجة مئوية و40 درجة مئوية.

- (ب) لا تقترب بشدة من الآلة لأن هذا يساعد في منع التلامس غير المقصود للحافة ويساعد أضنانا على التحكم بشكل أفضل في المنشار ذو السلسلة في الموقف غير المتوفقة.
- (ت) استخدم فقط الأشارة الدليلية وسلال المشعار الدليلية المحددة من قبل جهة الصنف. قد تسبب الأشارة الدليلية الدليلية وسلال المشعار غير الصحيحة في كسر السلسلة وأو قوع الارتداد العكسي.
- (ث) اتبع تعليمات جهة التصنيف الخاصة بالشحذ والصيانة لسلسلة المنشار. يمكن أن يؤدي تقليل ارتفاع مقاييس العمق إلى ارتداد عكسي.

(ت) ارتد واقياً للعيدين وواقياً للأذن ومعدات واقية للرأس والأسعدين والبدن والساقيين والقدمين ومناسبة لتسلاق الأشجار. سوف تقلل المعدات الوقائية المناسبة من حدوث الإصابة الشديدة الناتجة عن الحطم المنظير أو التلامس ذو السلسلة المنشار.

(ث) قطع الكثب فقط لا تستخدم المنشار ذو السلسلة لأغراض غير المخصص لها. على سبيل المثال، لا تستخدم المنشار ذو السلسلة في قطع المعان، والمواد البلاستيكية، ومواد حجارة البناء، ومواد البناء الأخرى غير الخشبية. قد يؤدي استخدام المنشار ذو السلسلة للأغراض غير المخصص لها إلى موقف محفوظ بالمخاطر.

(ج) أمسك دائمًا المنشار الكهربائي من المقابض الخلفي بيديك اليمنى ومن المقابض الأمامي بيديك اليسرى. الأمساك بالمنشار الكهربائي بيدين مكتوبين يزيد من خطورة الإصابة البدنية ولا ينفع القيام بذلك أبداً.

(ح) أمسك المنشار ذو السلسلة بأسطح المقابض المعزولة فقط، فقد تصل سلسلة المنشار بأسلاك مفتوحة. سلاسل المشعار المتعلقة سلاك "مبادر" قد تتعرض للأجزاء المعدنية المنشار ذو السلسلة "المبادر" وقد تصيب العامل بصمة كهربائية.

(خ) قم بإيقاف جميع أجزاء الجسم بعيداً عن سلسلة المنشار أثناء تشغيل المنشار الكهربائي. قبل تشغيل المنشار الكهربائي، تأكد من عدم ملائمة سلسلة المشعار لاي شيء. لحظة واحدة من الغفلة أثناء تشغيل المنشار الكهربائي قد تسبب في اشتباك ملاسق أو جسمك بسلسلة المنشار.

(د) عند قطع أحد الأطراف تحت تأثير الضغط، فمن متنه من العودة للخلف. عندما يتم إخراص متنه من تأثير الضغط في إلاب الخشب، قد يصطدم الطرف المتمهل على النابض بالمشغل وأو يكون المنشار ذو السلسلة خارج عن السيطرة.

(ذ) توخ الحذر الشديد عند قطع الفروع الرقيقة. قد تعلق الماد الدقيقة في المنشار ذو السلسلة ويمكن أن تترافق أمامك أو تؤدي إلى احتلال توازنك.

(ر) اتبع جميع التعليمات عند تنظيف الماد المنكسرة أو حال تخزين المنشار الجزيري أو صباتته. تأكد من أن المفتاح على وضع إيقاف التشغيل وتحت إزالة حزمة البطاريات. قد يؤدي التشغيل المفاجئ للمنشار أثناء إزالة الماد المحشورة أو عمل صيانة إلى وقوع إصابة شخصية.

(ز) قم بحمل المنشار ذو السلسلة من خلال المقابض الأمامي، مع إيقاف تشغيل المنشار ذو السلسلة ويعيناً عن جسمك. عند نقل أو تخزين المنشار في السلسلة، احرص دائمًا على تركيب غطاء الشرط الليلي. سيقلل التعلماعمل بشكل صحيح من المنشار ذو السلسلة احتفالية حوت تلامس عرضي على المنشار ذو السلسلة أثناء تحريره.

(س) اتبع التعليمات الخاصة بالتشحيم، وشد السلسلة وتغيير الشرط والسلسلة. قد يؤدي اللند أو التشحيم غير الصحيح للسلسلة إما إلى كسرها أو زيادة فرصة حدوث ارتداد عكسي.

(2) أساسيات الارتداد العكسي المستخدم وعنه منها:

قد يحدث الارتداد العكسي عندما تلامس فوهة الشرط الدليلي أو طرف أحد الأنابيب، أو يقوم الخشب بإغلاقها ويُثقب سلسلة المنشار عند القطع. (الشكل 2)

قد تؤدي ملائمة الحافة في بعض الحالات إلى ارتداد عكسي مفاجئ، وقف الشرط الدليلي إلى أعلى وإلى الخلف باتجاه المشغل.

قد يؤدي ثقب المنشار ذو السلسلة بامتداد الجزء العلوي من الشرط الدليلي إلى فتح الشرط الدليلي بسرعة إلى الخلف باتجاه المشغل. إما أن يؤدي عمليات الارتداد هذه إلى فدائنه السبيكة حشرة. لا تعتمد فقط على أجهزة السلامة الموجودة داخل المنشار. فعد استخدامك للمنشار، يجب أن تختذل بعض الخطوات بحيث تضمن خلو مهام القلع الخاصة بك من العواد أو الإصبات.

بحيث الارتداد العكسي للألة نتيجة لسوء الاستخدام / أو نتيجة لإجراءات تشغيل غير صحيحة أو ظروف تشغيل غير مواتية، ويمكن تجنبه باتخاذ الاحتياطات المناسبة كما يلي:

مع جعل على الأمساك بمقابض المنشار ذو المقابلة بدقة بدقة، يديك للأمساك بالمنشار وتحديد وضعية لجسمك وذراعك تسمح لك بمقاومة قوى الارتداد العكسي. (الشكل 3) يمكن التحكم في قوى الارتداد العكسي من خلال المشغل، عند اتخاذ الاحتياطات المناسبة.

لا ترفع يديك عن المنشار ذو السلسلة.

تحذيرات إضافية

- 1 يجب العمل دون ضغط. بالإضافة إلى ذلك، يجب الحفاظ على الجسم دائمًا.
- 2 احتفظ بجميع أجزاء الجسم بعيدًا عن سلسلة المنشار خلال عملية التثبيت.
- 3 قبل بدء العمل، يجب قراءة إجراءات العمل بالكامل والعمل لتتجنب الحوادث، والإلا يمكن حدوث إصابات.
- 4 تحذن من استخدامه في طروف الطقس السيء، مثل الرياح القوية والأمطار والثلوج والضباب أو في المناطق المختبرة أو المعرضة لإاهارات ثلاثة.
- 5 في الطقس السيء، يمكن أن تضعف الكفاءة وقد تسبب الاهتزاز في حدوث كارثة.
- 6 يجب عدم استخدام هذه الوحدة عند عدم وضوح الرؤية مثل ظروف الطقس السيء أو أثناء الليل. بالإضافة إلى ذلك، يجب استخدامها أثناء تناول الأطباق أو في الأماكن المعرضة للأمطار.
- 7 يمكن أن يتسبب عدم انتقال موطن القلم أو فدان التوازن في وقوع حادث.
- 8 تتحقق من ذراع التوجيه والمنشار الكهربائي قبل بدء تشغيل الوحدة في حالة وجود كسر في المنشار الكهربائي أو في حالة وجود خدوش أو التواء.
- 9 تتحقق من تثبيت ذراع التوجيه والمنشار الكهربائي بأمان. في حالة كسر المنشار الكهربائي أو تخلله، يمكن أن يتسبب ذلك في وقوع حادث.
- 10 قبل بدء العمل، تتحقق من عدم تعشيق المفتاح ما لم يتم الضغط على ذراع القفل.
- 11 إذا لم تكن الوحدة تعمل بشكل صحيح، يجب التوقف فورًا عن استخدامها وإجراء الصيانة في مركز خدمة HIKOKI المعتمد.
- 12 في حالة التخلل الكهربائي أو تخلله، يمكن أن يتوقف دليل التثبيت.
- 13 في حالة التخلل الكهربائي بشكل غير صحيح، سيخرج المنشار عن ذراع التوجيه ويمكن حدوث إصابات.
- 14 لا تقم مثلك بزاله أي من أجهزة السلامة المتوفرة في المنشار الجزيري (مكيّف) ذراع الإغلاق، ملاسق السلسلة، إلخ).
- 15 بالإضافة إلى ذلك، لا تقم بتبدل أو تحرير هذه الأجهزة.
- 16 يمكن أن يتسبب ذلك في حدوث إصابات.
- 17 في الحالات التالية، يجب إيقاف الوحدة للتأكد من عدم تحرك المنشار الكهربائي:
- 18 عندما لا تكون الآلة قيد الاستخدام.
- 19 عند التبدل إلى موقع عمل جديد.
- 20 عند فحص أو ضبط أو استبدال المنشار الكهربائي أو ذراع التوجيه أو حفاظه السلسلة أو أجهزة السلامة الأخرى.
- 21 عند إعادة ملء زيت السلسلة.
- 22 عند إزالة الغبار وما شابه ذلك من الهبلوك.
- 23 عند إزالة العوائق أو التفافيات أو الآثارية الناتجة عن الاستخدام في موقع العمل.
- 24 عند نزع الوحدة أو عند الابتعاد عنها.
- 25 وبخلاف ذلك، في حالة الاشتباك في وجود خطر أو عند توقيع المخاطرة.
- 26 في حالة اشتباك تحرك المنشار الكهربائي، يمكن وقوع حادث.
- 27 يجب تجنب ذلك بشكل متفصل. عند وجود عدة أفراد، يجب التأكد من وجود مسافة كافية بينهم.
- 28 يجب الابتعاد إلى ذلك، عند العمل مع عدة أشخاص ابتعد 15 متراً أو أكثر.
- 29 يوجد خطر التأثير بمخالفات العمل أو وقوع حوادث أخرى.
- 30 قم بتجهيز صفارة إنذار وحدد الطريقة المناسبة للتواصل مع العمال الآخرين قبل البدء.

- (خ) استخدم العدة الكهربائية، والملحقات، وأجزاء العدة وغير ذلك فيما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والأعمال المطلوب تحقيقها.
- قد يؤدي استخدام آلة الطاقة للأغراض غير المخصصة لها إلى وجود موقف خطير.
- (د) حافظ على المقابض وأسطح المقبض جافة، وخالية من الزيوت أو الشحوم.
- لا تسمح المقابض وأسطح المقبض المزيفة بالتعامل الآمن والتحكم في الأداة في المواقف غير المتوقعة.
- (5) استخدام عدة البطارية والعتبة بها
- (أ) قم بالشئون باستخدام الشاحن المخصص من قبل الشركة المصنعة فقط.
- قد يتسبب استخدام الشاحن المائل لأحد الاتجاه في مخاطر الحريق عند استخدامه مع جزءة بطارية أخرى.
- (ب) استخدم العدة الكهربائية فقط مع حزم البطارية المخصصة.
- قد يتسبب استخدام أي من حزم البطارية الأخرى في حدوث إصابة أو تشويه أو ملحوظ.
- (ت) عند عدم استخدام حزمة البطارية، ضعها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل الدبابيس، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، وغيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة التي قد تؤدي إلى توصيل أحد الأطارات بالأخرى.
- قد يتسبب انقطاع التيار الكهربائي عن طرف في البطارية في وقت واحد في نشوب الحرائق.
- (ث) في حالات سوء الاستخدام، قد يخرج السائل من البطارية. تجنب ملامسته. إذا اتبعته، قد يشطف بشرتك بالماء. إذا لامس السائل العين، قد يشطفها بالماء واستشارة الطبيب.
- قد يتسبب السائل المتسرب من البطارية في التهاب أو حرق.
- (ج) لا تستخدم مجموعة البطاريات أو الأداة التالفة أو التي تم تعديتها. قد يصدر منها مجموعه البطاريات أو الأداة التالفة أو التي تم تعديتها سلوكاً لا يمكن التنبؤ به مما يتبع عنه نشوب حرائق أو وقوع انفجار أو خطير حدوث الإصابات.
- (ح) لا تعرّض مجموعة البطاريات أو الأداة إلى التبرّان أو إلى درجات الحرارة المفرطة.
- فإن التعرض إلى التبرّان أو إلى درجات الحرارة فوق 130 درجة مئوية قد يسبّب حدوث انفجار.
- (خ) اتبع جميع التعليمات الخاصة بالشحن، ولا تشنح مجموعة البطاريات أو الأداة خارج نطاق درجات الحرارة المحدد في التعليمات.
- فإن الشحن بطريقة خاطئة أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد قد ينتج عنه تلف البطارية فضلاً عن زيادة خطورة نشوب الحرائق.
- (6) الخدمة
- (أ) اسمح بتصليح عدك الكهربائية فقط من قبل المختصين وباستعمال قطع الغيار الصناعية فقط.
- يؤمن بذلك الحماية على أمان الجهاز.
- (ب) لا تُجري عمليات الصيانة لمجموعات البطاريات التالفة. فلا يجب إجراء عمليات الصيانة لمجموعات البطاريات التالفة إلا بمعرفة جهة التصنيع أو مزودي الخدمة المعتمدين.
- الاحتياطات
- يرجى وضع العدة الكهربائية بعيداً عن متناول الأطفال وكبار السن.
- في حالة عدم الاستخدام يجب الحفاظ على العدة الكهربائية بعيدة عن متناول الأطفال وكبار السن.
- تحذيرات السلامة الخاصة بالمنشار الجنزييري اللاسلكي**
- (أ) تحذيرات السلامة العامة للمنشار الجنزييري
- هذا المنشار الجنزييري غير مخصص لقطع الأشجار. قد يؤدي استخدام المنشار الجنزييري للأغراض غير المخصوص لها إلى وقوع إصابة خطيرة للillisecond أو المارة.
- (ب) يجب تدوير المنشغل على ثنيات التسلق الآمن وعلى استخدام جميع معدات السلامة الإضافية الموصى بها، مثل الأحزمة والحلقات والأشرطة والحبال والكلابيات وغيرها من أنظمة منع السقوط الخاصة بالمنشار. بعد إنشاء موقع أمن في الشجرة في كل موقع عمل أمراً ضروريًّا لتجنب التعرض للمواقف الخطيرة.
- (3) السلامة الشخصية
- (أ) كن بيقظاً وانتبه إلى ما تفعله وقد بالعمل بواسطة العدة الكهربائية ب SAFETY. لا تستخدم العدة الكهربائية في حالة شعورك بالتعب أو إذا كنت تحت تأثير مواد مخدرة أو أدوية أو مواد حاوية.
- عد الانتهاء للحظة واحدة عند استخدام العدة الكهربائية قد يؤدي إلى إصابة خطيرة.
- (ب) استخدم أدوات الأمان. قم دائمًا بارتداء القناع الواقي للعين.
- ستعمل أدوات الحماية مثل القناع الواقي من الغبار أو أحذية الأمان المضادة للانزلاق أو قبعة صلبة أو جبة حماية المسمع والتي يتم استخدامها في ظروف معينة على تنقّل احتفالات التعرض لإصابة شخصية.
- (ت) منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في الوضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية، والانتظار أو حمل الأداة.
- يؤدي حمل العدة الكهربائية مع وجود أصبعك في المفتاح أو تشغيل العدة الكهربائية التي يكون فيها المفتاح في وضع التشغيل إلى احتمال وقوف حوادث.
- (ث) انزع عد الضبط أو مفتاح الرابط قبل تشغيل العدة الكهربائية. وجود مفتاح رابط أو مفتاح ضبط على بساز الجزء المتحرك من العدة الكهربائية يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية.
- (ج) لا تقترب من العدة الكهربائية، اترك مسافة مناسبة بينك وبين العدة الكهربائية وحافظ على توازنك في جميع الأوقات.
- سيساعد لك ذلك من السيطرة على الجهاز بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.
- (ح) قم بارتداء ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو بها أطراف سائبة أو حلبي. بعد شعرك وملابسك عن الأجزاء المتركة.
- قد تتشاهد الملابس الفضفاضة أو التي بها أطراف أو الحلي أو الشعر الطويل بالأجزاء المتركة للمقابض.
- (خ) ان جاز تركيب جهاز شفط وتجميع الغبار. فتأكد من أنها متصلة ويتم استخدامها بشكل سليم.
- قد يؤدي استخدام تجميع الغبار إلى تنقّل المخاطر الناجمة عن الغبار.
- (د) لا تدع الألفة المكتسبة نتيجة الاستخدام المتكرر للأدوات أن تجعلك غير مبالٍ ومتناهٍ لمبادئ السلامة الخاصة بالأداة.
- قد يتسبب الاهتمام في جرح خطير خلال جزء من الثانية.
- (4) طريقة استخدام العدة الكهربائية والعتبة بها:
- (أ) لا تقرّط في استخدام العدة الكهربائية، واستخدم العدة الكهربائية المناسبة للعمل الذي تقوم به.
- عند استخدام العدة الكهربائية المخصصة لذلك فإن هذا يساعدك على الحصول على نتيجة أفضل وأكثر أناً بما تجاهلهه الذي تم تصميم المقابل لها.
- (ب) في حالة تعلّق مفتاح التشغيل عن العمل لا تستخدم العدة الكهربائية.
- إي عدة كهربائية لا يمكن التحكم في مفتاح التشغيل الخاص بها فإنها تشنّل حركةً ضد استخدامها ويجب إصلاح هذا المفتاح.
- (ت) لا تشنّل حركةً ضد استخدامها ويجب إصلاح هذا المفتاح.
- (ث) قد يختفي القابض من مصدر الطاقة و/أو إزالة حزمة البطارية (إذا كانت قابلة للنكش) من العدة الكهربائية قبل عمل أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تغير العدة الكهربائية.
- تنبع إجراءات الاحتياط هذه تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.
- (ج) قد يختفي العدد الكهربائية الغير مستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح لأي شخص ليس لديه فكرة عن تشغيل المقابل بالاقرابة من هذه الأدوات أو تشغيلها.
- أدوات التشغيل تمثل خطورة في أي الأشخاص الذين مدربين عليها.
- (ج) صيانة العدد الكهربائية والملحقات. قم بفحصها جيداً من ناحية مدى ترابط الأجزاء المتحركة أو وجود أي كسر في أي جزء من أجزائها بما يماثل على تشغيلها. في حالة حدوث تلف بأدوات التشغيل يجب إصلاحها قبل استخدامها.
- عد صيانة أدوات التشغيل أو القبض المعلبة الصيانية بشكل غير صحيح يؤدي إلى حدوث الكثير من الجروح.
- (ج) يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع حادةً ونظيفةً.
- يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع حادةً ونظيفةً بحيث يسهل التحكم فيها.

تحذير

يبين ما يلي الرموز المستخدمة للماكينة. تأكيد من أنه تفهم معناها قبل الاستخدام.

| |
|---|
| منشار جنزيري كهربائي لاسلكي CS3630DC / CS3625DC |
| لتفيل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات |
| لا تستعمل العدة الكهربائية في الأمطار أو الرطوبة أو تقوم بتركها خارج المنزل أثناء الأمطار. |
| يرجى قراءة وفهم واتباع كافة التحذيرات والتعليمات في هذا الليل والموجدة على الوحدة. |
| ارتدي دائمًا إقنيات العين والرأس والأذن عند استخدام هذه الأداة. |
| توخ الحذر من الارتداد العكسي للمنشار ذو السلسلة وتجنب ملامسة حافة الشريط. |
| استخدم دائمًا المنشار ذو السلسلة بكلتا اليدين. |
| من المهم قيامك بارتداء ملابس وقاية للقدمين والساقيين والبيدين والساعدين والرأس. |
| هذا المنشار الجنزيري الكهربائي مصمم للاستخدام فقط بواسطة مُشّغل مُدرب متخصص في خدمات الأشجار. يمكن أن يؤدي الاستخدام بدون تدريب مناسب إلى وقوع إصابات خطيرة. |
| ضبط معدل توصيل زيت السلسلة |
| افضل البطارية |

نقطة (1) نبذة

- A: البطارية: مصدر الطاقة لتشغيل الأداة.
 B: المقاف: يتم تشغيل الجهاز بواسطة الإصبع.
 C: ذراع الإلاعاق: الذراع الذي يمنع التشغيل بطريق الخطأ للشغل.
 D: كاب سلسلة: مهاز إيقاف أو قفل سلسلة المنشار.
 E: الغطاء الجانبي: غطاء واقٍ لاشترط الدليلي وسلسلة المنشار والقبضين.
 F: صمولة لأخالم ربط الغطاء الجانبي.
 G: ببرغ الثد: جهاز لضبط أمتداد سلسلة المنشار.
 H: المقبض الأمامي: ادعم المقبض في الموضع الأمامي من المهيكل الأساسي وأتجاهه.
 I: المقبض الخلفي (المقبض العلوي): دعم المقبض في الجزء الخلفي من الهيكل الأساسي.
 L: سلسلة المنشار: السلسة، تعمل كادة للقطع.
 K: الشرط الدليلي: الجزء الذي يدعم كمحور عند التلامس مع شجرة أو لوح.
 M: غطاء خزان الزيت: غطاء لغلق خزان الزيت.
 N: زجاج رؤية الزيت: نافذة للتحقق من كمية زيت السلسلة.
 O: الخطاف: أداة لتفيل الألة بواسطة حل وما إلى ذلك.
 P: ملق الزيت: حاوية الزيت.
 Q: غطاء الترس: غطاء لاغطية الشرط الدليلي وسلسلة التوجيه عند عدم استخدام الأداة.
 R: مفاح الرطط الصنوف الشامل: أداة لإزالة أو تركيب الغطاء الجانبي وشد سلسلة المنشار.

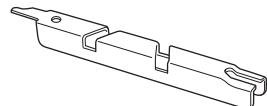
| | | | | | | | | | |
|--------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | |
| CS3630DC (XC) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| CS3625DC (NN) CS3630DC (NN) | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — |



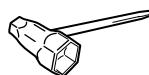
90PX-040X (3/8 × 10")
90PX-045X (3/8 × 12")



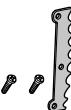
104MLEA041 (10")
124MLEA041 (12")



6697724



6698582



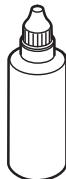
379897



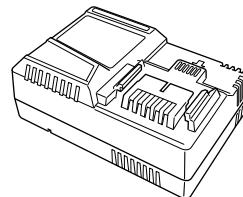
10" : 379898
12": 377207



BSL36..18



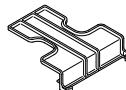
957681



UC18YSL3 (14.4 V–18 V)

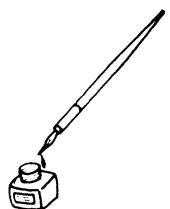


6698688



329897





Koki Holdings Co.,Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan